

Manual CISAN DE METADATOS para la descripción documental

NORMA AÍDA MANZANERA SILVA

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte

México, 2021



Primera edición, enero de 2021

Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, alcaldía de Coyoacán,
C. P. 04510, Ciudad de México

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades, pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, 04510, Ciudad de México.
Tels.: (55) 5623 0000 al 09
http://www.cisan.unam.mx
cisan@unam.mx

ISBN: 978-607-30-4013-6

Norma Aída Manzanera Silva
AUTORA PRINCIPAL

María de los Ángeles Escutia Montelongo
Hugo Alberto Guadarrama Sánchez
Celso Martínez Musiño
María de los Ángeles Medina Huerta
José Daniel Rivera Terrazas
Nallely Barba Altamirano
AUTORES SECUNDARIOS

Mary Carmen Alva Pazarán
Sharon Scarlett Mercado Rodríguez
INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL

Diego Ignacio Bugeda Bernal
Hugo Alfonso Espinoza Rubio
CUIDADO DE LA EDICIÓN

Patricia Pérez Ramírez
DISEÑO Y FORMACIÓN DE INTERIORES

Alicia Zohet Barrera Islas
ILUSTRACIONES Y DISEÑO DE PORTADA

Contenido

Presentación

Actualmente, los repositorios de documentos digitales, sean temáticos, disciplinares, de datos o institucionales, tienen un papel fundamental, en tanto plataformas *web* que alojan, dan acceso y preservan a perpetuidad los productos de la comunicación académico-científica bajo la lógica del modelo de acceso abierto. En particular, los repositorios institucionales como MiCISAN constituyen un instrumento clave de la política científica de un país, así como de las funciones sustantivas de las instituciones de educación superior que los promueven y administran.

MiCISAN es un sistema de gestión de contenidos que reúne, de manera por demás óptima, los elementos técnicos que definen a un repositorio institucional, en consonancia con los estándares y directrices internacionales en la materia: colecciones de objetos intelectuales digitales que representan la producción científica de una institución —en este caso el Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM—; servicios para identificar, importar, almacenar, preservar y exportar recursos de información; arquitectura de la información basada en el autoarchivo, etc. De entre estos múltiples aspectos, los metadatos o etiquetas que describen los objetos digitales resguardados en un archivo como éste tienen un papel decisivo en acciones que van de la descripción de la información, a su búsqueda, recuperación e interoperabilidad en el vasto ecosistema de la Internet.

Es poco habitual que los gestores de repositorios institucionales, con independencia de su tipo, acompañen la operación de estas plataformas con manuales de descripción documental como el presente. Empero, su diseño y difusión son sumamente pertinentes y necesarios, porque funcionan como instrumentos de política interna —política de metadatos— que sistematizan la coherencia de los contenidos con que se puebla el sistema; normalizan su estructura por capas; favorecen la explotación de los recursos de manera estandarizada y regulan los procesos de reutilización de aquéllos y sus descriptores por parte de terceros.

Este manual responde a un trabajo analítico y colectivo, cuya meta era contar con un esquema idóneo para la organización de contenidos específicos, resultado de la investigación social, económica, histórica, cultural y política de una región, América del Norte, plasmada en libros, revistas y otras publicaciones. Si bien exis-

ten modelos de metadatos de uso común, su nivel de generalidad no siempre permite describir a profundidad la información o los datos que integran un recurso, dificultando su visibilidad y empleo por usuarios y sistemas; de ahí que se torne indispensable definir atributos que favorezcan su granularidad y robustez. Así, este documento propone clara e ilustrativamente, tanto para el lector experto como para el recién iniciado, seis clases de metadatos (de créditos, de contenido, de forma, de identificadores únicos, de derechos y licencias, y los de relación) para catalogar las cuatro colecciones en que están organizados los objetos digitales de Micisan.

Cabe señalar que el *Manual cisan de metadatos para la descripción documental* es, en sí mismo, un producto de investigación teórica y aplicada que abreva de materiales y referencias de primer orden, como las Directrices OpenAIRE, el Catálogo de Autoridades de la Dirección General de Bibliotecas de la unam y la Clasificación de la Biblioteca del Congreso.

En ese orden de ideas, hago pública mi felicitación a Norma Aída Manzanera Silva, responsable del proyecto, y a su equipo que, con la escritura de este manual, llevan a otro nivel de complejidad y compromiso la gestión de un repositorio institucional digno de imitar por cualquier institución académica nacional o internacional.

Jenny Teresita Guerra González
Investigadora del Instituto de Investigaciones
Bibliotecológicas y de la Información, unam

Introducción

El objetivo de MiCISAN, Repositorio Institucional es integrar, organizar, proteger y difundir información especializada sobre América del Norte y su relación con el mundo en una plataforma digital centralizada de acceso abierto, la cual no requiere suscripción, registro o pago para el uso y reuso de los recursos de información ahí contenidos, y está basada en el seguimiento de los estándares nacionales e internacionales que permiten la vinculación automática con el Repositorio Nacional y otros repositorios del país y del extranjero.

Para el logro del objetivo planteado por MiCISAN, Repositorio Institucional, es importante contar con los criterios que guíen a los analistas que colaboran en la creación de los registros de forma consistente, íntegra y exhaustiva, a fin de que la información pueda ser recuperada, autentificada, evaluada y preservada, y asegurar así la interoperabilidad con los diferentes tipos de repositorios.

El *Manual CISAN de metadatos para la descripción documental* es una de las herramientas que contribuye a los fines de MiCISAN. En este sentido, cabe recordar que un manual es una obra de referencia cuya función es informar sobre los aspectos sustanciales respecto de una materia en particular, de manera concisa y completa. Así pues, este manual es un documento de consulta que contiene una relación de los elementos de descripción que proveen información básica de los recursos.

A simple vista, la tarea de asignar los metadatos parece sencilla; sin embargo, se ha identificado una baja calidad de aquéllos en cuanto completitud, precisión y consistencia (Kurtz, 2010). Se consideró que no era suficiente contar con el esquema de metadatos Dublin Core Extendido y los lineamientos OpenAIRE, motivo que alentó la creación de un manual más específico.

Por otra parte, para garantizar que una institución académica logre valor agregado al depositar los trabajos intelectuales de su comunidad en un repositorio (Lee y Styvilia, 2017), conviene considerar los siguientes aspectos:

- Conocer el origen, la naturaleza y las características de la institución y sus colecciones.

- Seleccionar los metadatos acordes con las características de los documentos digitales.
- Elaborar descripciones precisas sobre los diferentes metadatos.
- Establecer políticas internas para lograr registros exactos y uniformes.
- Organizar y parametrizar los metadatos conforme a estándares internacionales.
- Armonizar las normatividades nacionales e internacionales.

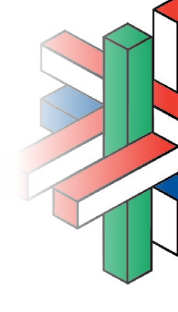
Tomando en cuenta lo anterior, el manual está conformado de la siguiente manera: en el primer capítulo se aborda la contextualización del Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN); se divide en tres partes: la primera aborda los momentos clave que permitieron la creación del CISAN en 1993; la segunda trata sobre la historia, naturaleza y características de las colecciones; la tercera está constituida por el inventario de los objetos digitales que albergará el repositorio. El segundo capítulo consta de seis apartados, en los que se agrupan los metadatos de la siguiente manera: 1. Metadatos de créditos, 2. Metadatos de contenido, 3. Metadatos de forma, 4. Metadatos de identificadores únicos, 5. Metadatos de derechos y licencias y 6. Metadatos de relación; para cada uno de los metadatos se creó una cédula, cuyas partes constitutivas son:

- Nombre del metadato en español para su fácil identificación por parte de los analistas documentales y por los usuarios de la plataforma.
- Descripción como una aproximación a la definición del metadato, mediante la compilación de aportaciones de expertos, extraídas de fuentes especializadas. Éste es un ejercicio que reconoce el valor de trabajos anteriores y se enmarca en el uso y reuso de la información que se promueve con la creación del repositorio.
- Normalización CISAN, la cual alude a los lineamientos internacionales, sus excepciones y la adecuación a las peculiaridades de nuestros documentos. También incluye el orden y características de la escritura del metadato.
- Sintaxis de los metadatos, que en el lenguaje XML permitirá su intercomunicación.
- Ejemplos de registro de los metadatos con datos reales de los objetos digitales del CISAN, de forma escrita y con ilustraciones sobre las fuentes idóneas para la consulta de la información.

También se agregaron cinco anexos, conformados por los listados y documentos para ampliar la información sobre las especificidades y opciones que se ofrecen y, de esta manera, lograr una mejor comprensión de algunos metadatos. El primero tiene metadatos que posteriormente pueden ser incorporados en nuestro repositorio. El segundo y el tercero hacen referencia a los vocabularios controlados sobre el tipo de formato y el tipo de publicación; el cuarto anexo es un listado de los diferentes públicos a los que van dirigidos los documentos; y el quinto contiene, a modo de ejemplo, los términos de uso para la consulta de la plataforma y sus contenidos.

La versión electrónica de este manual permite realizar la lectura de principio a fin, o bien navegar siguiendo atajos que conducen al lector directamente a la consulta de información concreta. Si bien el texto se limita a la exposición de ejemplos específicos del CISAN, referidos únicamente a materiales textuales, se considera que la metodología sirva de base para la elaboración de manuales en otras instituciones, así como para el propio CISAN cuando se aborde la parte correspondiente a materiales audiovisuales.

Agradezco a todas las personas que nos han proporcionado información valiosa, la cual ha sido producto de su experiencia, para la conformación de esta guía: colegas del CISAN y algunos externos, especialmente al grupo de entusiastas colaboradores involucrados en el proyecto 000000000284117 de creación de Micisan, Repositorio Institucional, el cual fue financiado por Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt), con base en la Convocatoria 2016 para Desarrollar Repositorios Institucionales de Acceso Abierto a la Información Científica, Tecnológica y de Innovación.



El Centro de Investigaciones sobre América del Norte y sus colecciones

Orígenes y evolución

Para hablar de la creación del Centro de Investigaciones sobre América del Norte es necesario remontarse a actividades como coloquios, congresos y programas impulsados por académicos de la UNAM. Cabe señalar que su activa participación fue importante para la formación de este Centro ya que, gracias a sus inquietudes e intereses en la región de Norteamérica, el CISAN logró su institucionalización. A continuación se hará un breve recuento de ello.

Sus primeros antecedentes se ubican en el Centro de Investigaciones de Estudios Angloamericanos de la Facultad de Filosofía y Letras, durante el periodo 1964-1972. Más adelante, un grupo de académicos pertenecientes a diferentes entidades de la UNAM y expertos de otras instituciones organizaron el Coloquio “Estados Unidos: un proyecto de investigación”, el cual se llevó a cabo del 18 al 21 de abril de 1983 (UNAM, 1983).

A mediados de 1987, algunos académicos de la UNAM organizaron el Primer Congreso “México y América Latina ante Estados Unidos” (CISAN, 1989). El 10 de noviembre de 1988, dicho congreso concretó como Programa Universitario de Investigación sobre Estados Unidos de América, al que le fueron asignadas las instalaciones del piso 11 de la Torre II de Humanidades.

El 10 de febrero de 1989 se creó, por acuerdo del Consejo Universitario, el Centro de Investigaciones sobre Estados Unidos de América (CISEUA). El CISEUA surgió gracias a la atención de las conclusiones del Primer Congreso “México y América Latina ante Estados Unidos”, en el cual se estipuló que el estudio de Estados Unidos representaba una tarea prioritaria para la investigación científica mexicana y que la UNAM tenía el potencial para realizarlo bajo una perspectiva multidisciplinaria y, a la vez, comprometida con la solución de los grandes problemas nacionales (CISEUA, 1990).

En el primer informe de actividades del Centro, Mónica Verea Campos planteó los objetivos del CISEUA:

> La creación del Centro obedeció principalmente al propósito de instituir un espacio formal que integrara y canalizara más racionalmente los esfuerzos académicos en torno al conocimiento de Estados Unidos en el campo de las Humanidades y, de esta manera, facilitar la coordinación y evitar la duplicidad o dispersión de los recursos universitarios, humanos y materiales, abocados al estudio de esta temática (CISEUA, 1990: 2).

Posteriormente, ante la importancia de ampliar el ámbito de estudio y a raíz de las negociaciones del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), el 19 de mayo de 1993, por unanimidad de votos en el Honorable Consejo Universitario, quedó formalizado el cambio de nombre de CISEUA a Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN). En esta fecha se incluyó a Canadá como objeto de estudio del Centro, al reconocerse la necesidad de destinar recursos para el análisis de los cambios y fenómenos que afectan a toda América del Norte (CISAN, 2015).

Las razones que impulsaron esta inclusión fueron, por un lado, la falta de conocimiento de diversos aspectos de Canadá ante el inminente proceso de integración económica entre los países de la región y, por el otro, la necesidad de asignar un espacio formal dentro de la UNAM para contribuir a llenar este vacío, mediante la promoción de investigaciones multi e interdisciplinarias sobre ese país y su relación con los otros actores de la región, el fomento del intercambio académico, así como la organización de múltiples actividades académicas (CISAN, 1994).

Los objetivos relevantes de la inclusión de Canadá en el espectro de análisis comprendían la formación de recursos humanos especializados en los tres países, capaces de proyectar iniciativas a mediano y largo plazos que permitieran conocer y acceder a los beneficios que esta integración promoviera, e incursionar en el conocimiento de la historia, la política, la economía, la sociedad y la cultura de Canadá, tomando en consideración la diversidad de facetas en la estructura de sus instituciones, la complejidad de las interacciones entre la sociedad civil y los actores gubernamentales, su riqueza multicultural, su diversidad étnica y las particularidades de sus provincias (CISAN, 1994).

Durante el periodo como directora de Silvia Núñez se redefinieron las líneas de investigación institucionales, debido a la emergente necesidad de incorporar nuevas temáticas, estableciendo así seis distintos proyectos: Seguridad y gobernabilidad; Procesos económicos, integración y desarrollo; Migración y fronteras;

Identidades y procesos culturales; Actores, estructuras y procesos sociales, e Ideas e instituciones políticas (CISAN, 2016).

Durante el periodo 2009-2017 se incrementó significativamente la producción de publicaciones y se inició el tránsito a soportes digitales, todo ello con especial atención en el proceso de dictaminación académica (CISAN, 2017).

A partir del 5 de septiembre de 2017, en el Plan de Desarrollo Institucional 2017-2021, la doctora Graciela Martínez-Zalce Sánchez conserva las líneas de investigación establecidas anteriormente, pero destaca la importancia de entender la contemporaneidad norteamericana, en función de la nueva presidencia de Estados Unidos y la renegociación del TLCAN, y se adecua el análisis al dinamismo del contexto contemporáneo internacional. Asimismo, se establece que es necesario incrementar la visibilidad de las publicaciones y para ello propone crear nuevas estrategias de distribución y venta, fortalecer la página *web* del CISAN y la consolidación del repositorio MiCISAN.

Las colecciones del CISAN

Publicar libros y revistas es sin duda una de las funciones fundamentales de los centros de investigación especializados. El Centro de Investigaciones sobre América del Norte realiza esta actividad con dos vocaciones prioritarias: en primer lugar, compartir los conocimientos originales producidos por los miembros del claustro académico del Centro con otros especialistas y públicos atentos interesados en las temáticas que trabaja, con la finalidad de propiciar espacios para su crítica, debate y superación. En segundo lugar, con las publicaciones se busca difundir las aportaciones del Centro entre un amplio público de estudiantes, académicos, profesionales y funcionarios que, por la índole de sus funciones e intereses, precisan estar al tanto del conocimiento más avanzado sobre la región de Norteamérica (Catálogo CISAN, 2017).

Las publicaciones del CISAN se agrupan en los siguientes productos y colecciones editoriales:

LIBROS CISAN (L): está conformada por publicaciones científicas, resultado de las investigaciones que ahí se realizan. Los libros especializados que han sido editados bajo el sello del CISAN están avalados por un proceso de dictaminación académica, en el que participan por lo menos dos especialistas en la temática que aborde el texto (CISAN, 2015). Muchos de los libros son producto de la colaboración interinstitucional. Esta colección sirve como medio de difusión de los proyectos que realizan los investigadores del CISAN y autores externos. A continuación, se mostrará una breve presentación del recurso documental:

- El CISEUA fue instituido en 1989, y a partir de 1990 se editan sus primeras publicaciones, de acuerdo con las sugerencias de los propios investigadores.
- En el periodo 1990-1993 se publicaron once títulos con el sello CISEUA. A partir de 1994 y hasta febrero de 2018 se han editado 120 volúmenes bajo el sello del CISAN; hasta esa fecha se contaba con un total de 131 libros publicados.
- Con el propósito de compartir recursos, abatir costos, lograr una mejor circulación y mayor difusión e impacto en los diversos ámbitos académicos de nuestro país (CISAN, 2005a) se recurre con cierta frecuencia a la modalidad de coediciones con instituciones afines a la UNAM, así como con algunas editoriales privadas, mediante convenios.

- Las primeras coediciones se realizaron con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), Miguel Ángel Porrúa y el Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM) (Catálogo CISAN, 2017).
- Los libros del CISAN son editados en formato impreso y algunos se están convirtiendo al formato digital (Catálogo CISAN, 2017).

COLECCIÓN CUADERNOS DE AMÉRICA DEL NORTE (C): se concibió como un medio de divulgación y apoyo a la docencia, orientado a los estudiantes de nivel bachillerato, licenciatura, posgrado, y a todos aquellos que, sin ser especialistas, se interesan por los estudios multidisciplinarios sobre América del Norte. En su momento incluyeron avances de publicaciones. A continuación se muestra una breve descripción del recurso documental:

- Durante 2004 y hasta 2010 el CISAN publicó esta colección. Actualmente su edición se encuentra suspendida.
- Su finalidad fue presentar, en un lenguaje claro y directo, los avances de investigaciones, reflexiones y análisis de coyuntura y debates sobre temas de actualidad sobre América del Norte (CISAN, 2005b).
- De esta colección se publicó un total de dieciséis números: doce de autoría individual y cuatro colectivos (CISAN, 2015).
- Esta publicación se editó en formato impreso.
- El contenido de los Cuadernos está totalmente en español.

VOICES of Mexico

VOICES OF MEXICO (V): su objetivo es servir de medio para plasmar y difundir las múltiples perspectivas del pensamiento contemporáneo sobre América del Norte, mediante el análisis de los aspectos más relevantes en los ámbitos de relaciones internacionales, política, economía, sociedad y cultura. También promueve los trabajos de investigación realizados preponderantemente en las áreas de humanidades y ciencias sociales de la Universidad. En esta revista colaboran personalidades sobresalientes de diversos sectores nacionales y extranjeros (CISAN, 1994). Destaca el propósito de "dar a conocer más allá de nuestras fronteras la muy amplia producción artística y cultural nacional como un mecanismo que propicie el entendimiento, combata pre-

juicios y tienda puentes de comunicación con otros pueblos". Enseguida se hace una breve presentación del recurso documental:

- De 1986 a marzo de 1990, la revista *Voices of Mexico: News, Commentary and Documents on Current Events in Mexico and Latin America* fue editada por la Coordinación de Humanidades, a cuyo cargo estuvieron los números 0-16.
- En mayo de 1991, la edición de la revista se encomendó al CISEUA, que decidió continuar con la numeración original, a partir del número 17, y la renombró como *Voices of Mexico: Mexican Perspectives on Contemporary Issues*. En esta nueva etapa el embajador Hugo B. Margáin fue su primer director (CISAN, 2015).
- A partir del número 25, la edición estuvo a cargo del CISAN.
- Posteriormente, desde el número 35, el nombre de la publicación cambió a *Voices of Mexico*, denominación que perdura hasta la fecha.
- Con excepción de los números 18 al 77, cuya periodicidad fue trimestral, en sus inicios y a partir del número 78 a la fecha se publica cuatrimestralmente, es decir, tres números al año..
- El contenido de esta publicación siempre ha sido totalmente en inglés (CISEUA, 1992).
- Desde el número 50, publicado en 2000, la revista se crea con base en archivos PDF.
- En esta colección se integran algunos números conmemorativos para celebrar, por una parte, el Bicentenario de la Independencia y el Centenario de la Revolución Mexicana (CISAN, 2011) y, por la otra, los cien años de la fundación de la UNAM.
- La revista obtuvo el Premio al Arte Editorial en el género de información política, económica, finanzas y negocios en 2009 y 2014, otorgado por la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (Caniem) (Boletín UNAM, 2015).
- También obtuvo la beca del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (Conaculta) para revistas culturales; asimismo, fue merecedora del apoyo económico de las fundaciones Cultural Bancomer y Rockefeller, en el marco del Fideicomiso para la Cultura México-Estados Unidos (Boletín UNAM, 2015).
- Hasta febrero de 2018, la colección se conformaba por 103 números y 2,383 artículos.



Norteamérica. Revista Académica del cisan-unam (N): esta publicación es una revista arbitrada, plural y multidisciplinaria en ciencias sociales y humanidades, especializada en temáticas relacionadas con la región de América del Norte. Se trata de una revista abierta al debate y el intercambio con investigadores nacionales y de otros países sobre los temas teóricos, metodológicos y de actualidad más importantes para la región; sin duda es una publicación relevante porque los estudios regionales sobre la interrelación entre México, Estados Unidos y Canadá en el contexto de la globalización cada vez cobran mayor interés y son objeto de mayor demanda entre los sectores académicos, gubernamentales, empresariales y de las organizaciones sociales (cisan, 2005a: 18-19).

A continuación se ofrece una breve presentación del recurso documental:

- En 2005 se publicó el primer número de esta revista, cuyo promotor y fundador fue el doctor José Luis Valdés Ugalde (cisan, 2010: 38).
- En un inicio, la revista fue un proyecto bilateral, puesto que, a invitación del cisan, el Center for North American Studies (cnas) de la American University participó como entidad coeditora. A su vez, se pensó en incluir al Center for North American Politics and Society (cnaps) de Carleton University, sin que llegara a concretarse el proyecto (cisan, 2007). La publicación salió a la luz con el número titulado *Norteamérica hoy: temas relevantes*, que invitaba a la reflexión rigurosa sobre algunos de los principales problemas de América del Norte (cisan, 2006).
- Sólo en sus dos primeros años de vida, la revista fue coeditada con el Center for North American Studies. A partir de 2008 y hasta la fecha, la unam, a través del cisan, es la institución editora.
- A partir de 2008, la revista se denominó oficialmente *Norteamérica. Revista Académica del* cisan-unam. Esta publicación se edita en formatos impreso y digital. La versión electrónica nació en 2009 y se encuentra disponible en su totalidad en <http://www.revistanorteamerica.unam.mx/index.php/nam>.
- Su periodicidad es semestral, aunque cabe señalar que se han editado excepcionalmente tres números especiales de carácter monotemático: "Inmigración al sureste de Estados Unidos", en 2011; "El cambio climático en América del Norte", en 2012 e "Immigration and Immigration Policy in the U.S. Today", en 2013.

- La revista se encuentra incluida en índices académicos de publicaciones científicas, como Scopus, Índice de Revistas Mexicanas de Investigación Científica y Tecnológica (Conacyt), Latindex, Clase, HELA, Redalyc, SciELO y AISP-IPSA.
- Hasta febrero de 2018, la colección se conformaba por 25 números y 253 artículos.

Los objetos digitales

Los formatos impresos de las publicaciones del CISAN anteriores al año 2000 se convirtieron a formato digital, en tanto que las posteriores a esa fecha sólo se recopilaron en una memoria, pues sus archivos se encontraban dispersos. De los volúmenes completos de los libros y revistas, digitales y digitalizados, se separaron archivos por capítulos y artículos, así como por unidades mínimas de información, cuya importancia o naturaleza ameritaba una existencia individual; ejemplos de ello son las introducciones con contenido teórico o metodológico los poemas, algunos anexos, así como las conclusiones o reflexiones finales.

Para conocer la magnitud del reto se hizo un recuento de los documentos que se derivan de las colecciones del CISAN y que serán albergados en MiCISAN, Repositorio Institucional; considerando volúmenes completos de libros, cuadernos y revistas, así como capítulos y artículos, se llegó a un total de 5067 objetos digitales, como se ilustra en el cuadro 1:

Cuadro 1. INVENTARIO DE PRODUCTOS EDITORIALES Y OBJETOS DIGITALES DEL CISAN

Producto editorial/ colección	Volúmenes	Capítulos	Artículos	Objetos digitales	Periodo
Libros (L)	131	2156		2287	1989-2017
Voices of Mexico (V)	103		2383	2486	1986-2017
Cuadernos de América del Norte (C)	16			16	2004-2010
Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM (N)	25		253	278	2006-2017
Total	**275**	**2156**	**2636**	**5067**	**1986-2018**

El desarrollo de los repositorios idealmente comprende los componentes de escalabilidad y elasticidad que posibilitan la capacidad de adaptarse a los sistemas de información, ante el incremento y las nuevas características de los recursos y los cambios inesperados del devenir tecnológico, sin comprometer su robustez. En ese sentido, este manual se erige como un elemento adecuado, moldeable y expandible para afrontar con solvencia los retos futuros.



Metadatos

METADATOS DE CRÉDITOS

A través de éstos se busca reconocer la participación que cada individuo tiene, desde la idea que da origen a una obra, hasta la transformación de un texto en un producto intelectual, con un formato definido.

Generalmente, al reconocer la creación de una obra, se destaca a su autor o creador, así como a quien encabeza el trabajo de edición; sin embargo, por medio de los procesos editoriales, para convertir los textos de los autores en productos tales como libros o revistas, participan activamente otros profesionales (formadores o tipógrafos, ilustradores, fotógrafos, diseñadores, entre otros), cuya intervención es fundamental.

Por lo anterior, para MICISAN, Repositorio Institucional, se establece que a toda participación (reconocida en el proceso editorial) en la obra corresponderá un metadato específico.

Volver a tabla de contenido

Autor

Persona, organismo o entidad que concibe y realiza una obra o trabajo científico, literario o artístico destinado a ser difundido. También es aquel que contribuye con otros a la formación de la obra, o de alguna parte de ésta (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se considera autor al investigador o creador principal de la obra; mientras que el autor secundario puede ser un colaborador subordinado que contribuye a la creación de la obra (véase metadato Autor secundario).
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos, a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Con base en lo anterior, los autores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de múltiples autores.
- Para complementar la información de los autores, se consultará el Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas, UNAM.
- Cuando la obra se haya fraccionado en partes para su descripción, se le dará crédito en este elemento al autor del capítulo, artículo o de cada uno de los preliminares.
- Se consideran como preliminares todas las contribuciones que enriquezcan la contextualización, metodología, teoría, marcos de referencia u otros que antecedan al cuerpo de la obra, como el prólogo, prefacio, introducción, nota a la edición o denominaciones similares, según esté registrado en la fuente.

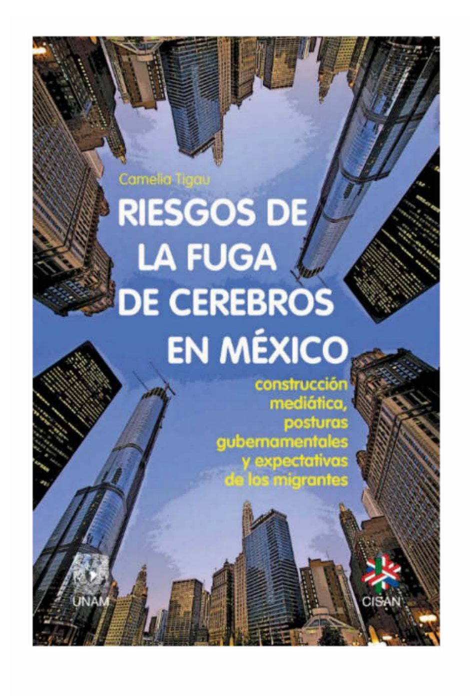
Sintaxis

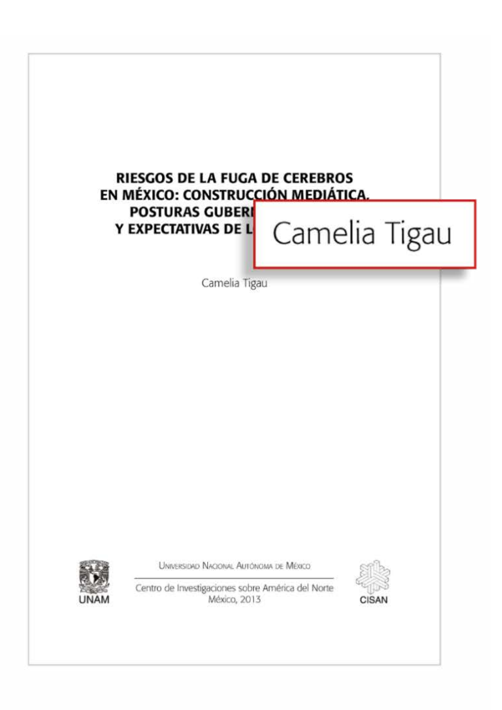
<dc:creator></dc:creator>

Ejemplos

Autor de la obra completa

<dc:creator>Tigau, Camelia</dc:creator>




RIESGOS DE LA FUGA DE CEREBROS
EN MÉXICO: CONSTRUCCIÓN MEDIÁTICA,
POSTURAS GUBERI
Y EXPECTATIVAS DE L

Camelia Tigau

Camelia Tigau

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2013

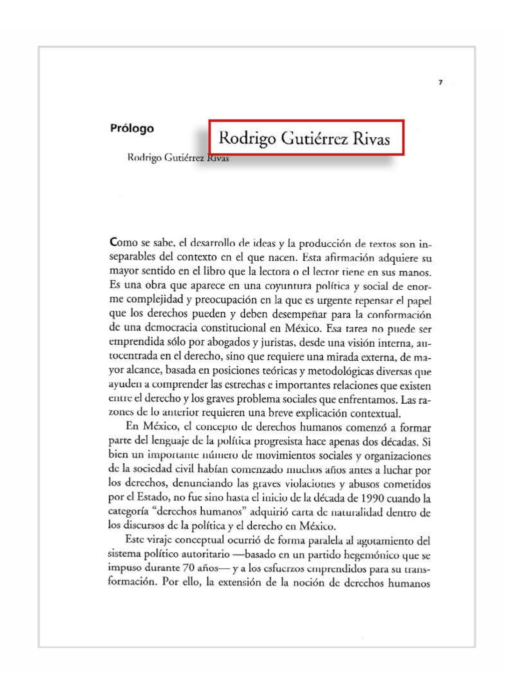
UNAM CISAN

Cubierta	Portada

Autor de una parte, considerada individualmente, en este caso se ilustra un prólogo.

<dc:creator>Gutiérrez Rivas, Rodrigo</dc:creator>




7

Prólogo

Rodrigo Gutiérrez Rivas

Rodrigo Gutiérrez Rivas

Como se sabe, el desarrollo de ideas y la producción de textos son inseparables del contexto en el que nacen. Esta afirmación adquiere su mayor sentido en el libro que la lectora o el lector tiene en sus manos. Es una obra que aparece en una coyuntura política y social de enorme complejidad y preocupación en la que es urgente repensar el papel que los derechos pueden y deben desempeñar para la conformación de una democracia constitucional en México. Esa tarea no puede ser emprendida sólo por abogados y juristas, desde una visión interna, autocentrada en el derecho, sino que requiere una mirada externa, de mayor alcance, basada en posiciones teóricas y metodológicas diversas que ayuden a comprender las estrechas e importantes relaciones que existen entre el derecho y los graves problema sociales que enfrentamos. Las razones de lo anterior requieren una breve explicación contextual.

En México, el concepto de derechos humanos comenzó a formar parte del lenguaje de la política progresista hace apenas dos décadas. Si bien un importante número de movimientos sociales y organizaciones de la sociedad civil habían comenzado muchos años antes a luchar por los derechos, denunciando las graves violaciones y abusos cometidos por el Estado, no fue sino hasta el inicio de la década de 1990 cuando la categoría "derechos humanos" adquirió carta de naturalidad dentro de los discursos de la política y el derecho en México.

Este viraje conceptual ocurrió de forma paralela al agotamiento del sistema político autoritario —basado en un partido hegemónico que se impuso durante 70 años— y a los esfuerzos emprendidos para su transformación. Por ello, la extensión de la noción de derechos humanos

Cubierta	Prólogo

Autor de preliminares

Persona responsable del prefacio, prólogo, comentarios, introducción u otro aspecto introductorio, pero que no es el autor principal de la obra.

Normalización CISAN

- Este elemento se utilizará cuando en la portada se mencione expresamente la participación de un autor de preliminares.
- Se considerarán como preliminares todas las contribuciones cuyos contenidos enriquezcan la contextualización, metodología, teoría, marcos de referencia u otros, que antecedan al cuerpo de la obra: prólogo, prefacio, introducción, nota a la edición o denominaciones similares, según esté registrado en la fuente.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los autores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Se consultará el Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas, UNAM.
- Cuando la obra se haya fraccionado en partes para su descripción, el autor de preliminares deberá asentarse como **Autor**.

Sintaxis

<dc:creator.authorPreliminary></dc:creator.authorPreliminary>

Ejemplos

<dc:creator.authorPreliminary>De la Fuente, Juan Ramón</dc:creator.authorPreliminary>



Cubierta

Autor secundario

Es la persona que contribuye con el autor principal al desarrollo del contenido de la obra (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

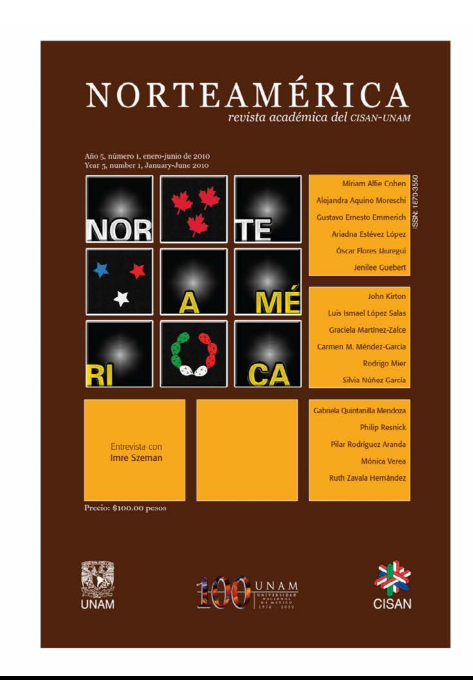
- Es un investigador o estudiante, quien contribuye de manera subordinada en el contenido textual de la obra de un autor principal.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Con base en lo anterior, los autores secundarios se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios autores secundarios.
- Para complementar la información de los autores, se consultará el Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas, UNAM.

Sintaxis

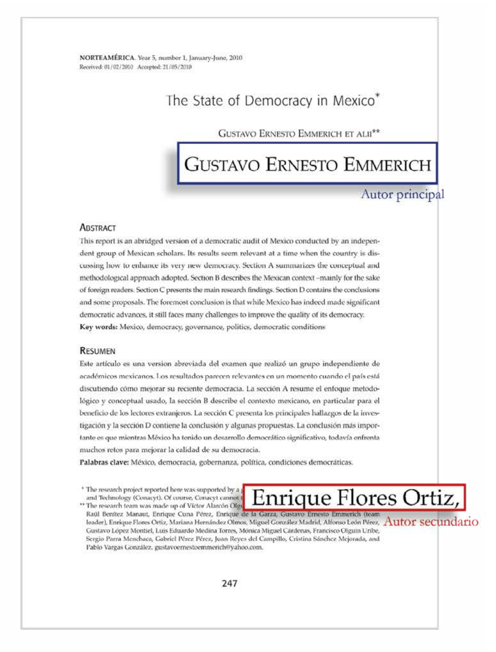
<dc:contributor.author></dc:contributor.author>

Ejemplos

<dc:contributor.author>Flores Ortiz, Enrique</dc:contributor.author>



Cubierta



NORTEAMÉRICA. Year 5, number 1, January-June, 2010
Received: 01/02/2010 Accepted: 21/05/2010

The State of Democracy in Mexico*

GUSTAVO ERNESTO EMMERICH ET ALII**

GUSTAVO ERNESTO EMMERICH

Autor principal

ABSTRACT

This report is an abridged version of a democratic audit of Mexico conducted by an independent group of Mexican scholars. Its results seem relevant at a time when the country is discussing how to enhance its very new democracy. Section A summarizes the conceptual and methodological approach adopted. Section B describes the Mexican context –mainly for the sake of foreign readers. Section C presents the main research findings. Section D contains the conclusions and some proposals. The foremost conclusion is that while Mexico has indeed made significant democratic advances, it still faces many challenges to improve the quality of its democracy.

Key words: Mexico, democracy, governance, politics, democratic conditions

RESUMEN

Este artículo es una version abreviada del examen que realizó un grupo independiente de académicos mexicanos. Los resultados parecen relevantes en un momento cuando el país está discutiendo cómo mejorar su reciente democracia. La sección A resume el enfoque metodológico y conceptual usado, la sección B describe el contexto mexicano, en particular para el beneficio de los lectores extranjeros. La sección C presenta los principales hallazgos de la investigación y la sección D contiene la conclusión y algunas propuestas. La conclusión más importante es que mientras México ha tenido un desarrollo democrático significativo, todavía enfrenta muchos retos para mejorar la calidad de su democracia.

Palabras clave: México, democracia, gobernanza, política, condiciones democráticas.

* The research project reported here was supported by a ... and Technology (Conacyt). Of course, Conacyt cannot ...

** The research team was made up of Víctor Alarcón Olg... Raúl Benítez Manaut, Enrique Cuna Pérez, Enrique de la Garza, Gustavo Ernesto Emmerich (team leader), Enrique Flores Ortiz, Mariana Hernández Olmos, Miguel González Madrid, Alfonso León Pérez, Gustavo López Montiel, Luis Eduardo Medina Torres, Mónica Miguel Cárdenas, Francisco Olguín Uribe, Sergio Parra Mendhaca, Gabriel Pérez Pérez, Juan Reyes del Campillo, Cristina Sánchez Mejorada, and Pablo Vargas González. gustavoernestoemmerich@yahoo.com.

Enrique Flores Ortiz,

Autor secundario

247

Inicio de artículo

Colaborador

Es la persona que participa con otras en la realización de una obra o de alguna de sus partes. Sus aportaciones pueden ser independientes o de manera colectiva (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se considera toda aquella colaboración que ha sido reconocida expresamente en alguna parte del documento.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los colaboradores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Los diferentes tipos de colaboradores que se encuentran en las publicaciones del CISAN son *diseñador*, *editor*, *ilustrador*, *traductor*, *fotógrafo*, *corrector de pruebas*, y las personas encargadas de los trabajos de *impresión*, la *formación de interiores* y la *corrección de estilo* en uno o varios idiomas, entre otros.
- Para cada uno de los tipos de colaboradores se utilizarán cualificadores específicos.
- Los colaboradores sólo se considerarán para el registro de libros o volúmenes completos.
- Debido a la exhaustividad en el uso de cualificadores, esta etiqueta general de colaborador se reservará para casos aún no previstos, por lo que todavía no se tienen ejemplos.

Sintaxis

```
<dc:contributor></dc:contributor>
```

Ejemplos

Hasta el momento no hay casos en el CISAN.

Editor

Se refiere a la persona que dirige la realización de una obra. Asegura la calidad del contenido y cuidado editorial mediante los procesos de corrección, diseño e impresión. Este profesional debe tener los conocimientos necesarios para realizar la corrección de estilo y revisión tipográfica, supervisar las ilustraciones de la obra, revisar pruebas, etc. También dirige a otros profesionales en sus labores asignadas, como el diseño de la obra, traducción, confección de índices, corrección tipográfica, de concepto, de estilo, entre otras (Martínez de Sousa, 2004). Para Mauricio López Valdés (2009), las cinco grandes áreas de la edición universitaria son: coordinación académico-administrativa y producción, redacción editorial, diseño y formación, difusión y comercialización, y almacén.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- En el CISAN se distinguen las diferentes actividades que realiza el editor, dentro de las cuales destaca la supervisión de las responsabilidades de los profesionales en la cadena de producción editorial, como las del *corrector*, *corrector de pruebas*, *diseñador*, *ilustrador*, *impresor*, *formador*, *fotógrafo* y *traductor*. Cuando el editor delega los aspectos del cuidado de la edición y corrección de estilo, los créditos deben ser reconocidos en los metadatos **Cuidado de la edición** y **Corrector**, respectivamente.
- Para el caso de los libros colectivos, el editor académico es el encargado del diseño, conformación temática, elección de autores, etc., por lo que su crédito debe ser reconocido en el metadato **Editor académico**.
- En los casos de las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM, la función del editor abarca tanto la supervisión del cuidado de la edición, como el diseño, conformación temática, elección de autores, etc. Sus créditos deben ser reconocidos en los metadatos **Editor en jefe** y **Editor asistente**.

- Esta información se encuentra en la página legal o en el colofón de la obra.
- A partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - ➔ Coordinación editorial
  - ➔ Coordinador editorial
  - ➔ Coordinadora editorial
  - ➔ Redacción editorial
  - ➔ Edición
  - ➔ Librero-editor

- Para el caso específico de *Voices of Mexico* se identificaron las siguientes variantes:
  - ➔ Associate Editor
  - ➔ Associate Managing Editor
  - ➔ Managing Editor
  - ➔ Senior Editor
  - ➔ Assistant Editor

Sintaxis

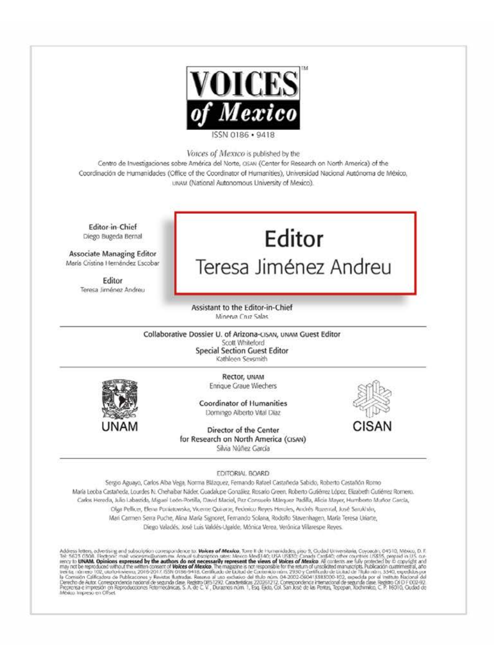
<dc:contributor.editor></dc:contributor.editor>

Ejemplos

Editor
<dc:contributor.editor>Jiménez Andreu, Teresa</dc:contributor.editor>



Cubierta



VOICES of Mexico™

ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the
Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico).

Editor-in-Chief
Diego Bugeda Bernal

Associate Managing Editor
María Cristina Hernández Escobar

Editor
Teresa Jiménez Andreu

Editor
Teresa Jiménez Andreu

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Collaborative Dossier U. of Arizona-CISAN, UNAM Guest Editor
Scott Whiteford
Special Section Guest Editor
Kathleen Sexsmith

UNAM

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Silvia Núñez García

CISAN

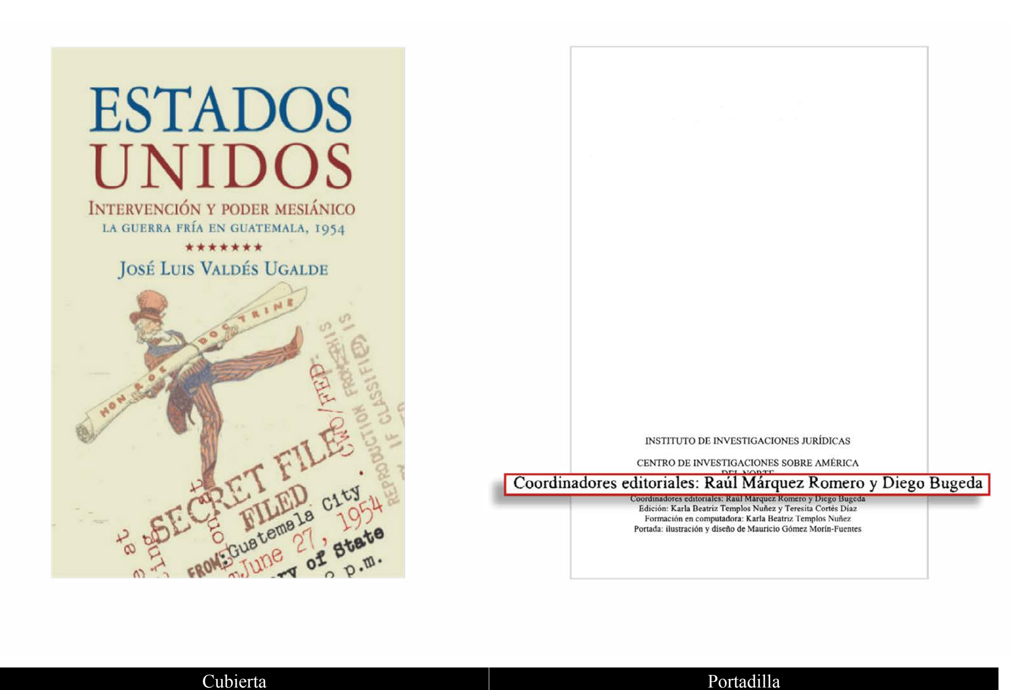
EDITORIAL BOARD
Sergio Aguayo, Carlos Alba Vega, Norma Blázquez, Fernando Rafael Castañeda Sabido, Roberto Castañón Romo
María Leoba Castañeda, Lourdes N. Chehaibar Náder, Guadalupe González, Rosario Green, Roberto Gutiérrez López, Elizabeth Gutiérrez Romero,
Carlos Heredia, Julio Labastida, Miguel León-Portilla, David Maciel, Paz Consuelo Márquez Padilla, Alicia Mayer, Humberto Muñoz García,
Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Vicente Quirarte, Federico Reyes Heroles, Andrés Rozental, José Sarukhán,
Mari Carmen Serra Puche, Alina María Signoret, Fernando Solana, Rodolfo Stavenhagen, María Teresa Uriarte,
Diego Valadés, José Luis Valdés-Ugalde, Mónica Verea, Verónica Villarespe Reyes.

Address letters, advertising and subscription correspondence to: ***Voices of Mexico***, Torre II de Humanidades, piso 9, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México, D. F. Tel: 5623 0308. Electronic mail: voicesmx@unam.mx. Annual subscription rates: Mexico Mex$140; USA US$30; Canada Can$40; other countries US$55, prepaid in U.S. currency to **UNAM. Opinions expressed by the authors do not necessarily represent the views of *Voices of Mexico***. All contents are fully protected by © copyright and may not be reproduced without the written consent of ***Voices of Mexico***. The magazine is not responsible for the return of unsolicited manuscripts. Publicación cuatrimestral, año treinta, número 102, otoño-invierno, 2016-2017. ISSN 0186-9418. Certificado de Licitud de Contenido núm. 2930 y Certificado de Licitud de Título núm. 3340, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas. Reserva al uso exclusivo del título núm. 04-2002-060413383000-102, expedida por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Correspondencia nacional de segunda clase. Registro 0851292. Características 220261212. Correspondencia internacional de segunda clase. Registro Cri D F 002-92. Preprensa e impresión en Reproducciones Fotomecánicas, S. A. de C. V., Duraznos núm. 1, Esq. Ejido, Col. San José de las Peritas, Tepepan, Xochimilco, C. P. 16010, Ciudad de México. Impreso en Offset.

Página legal

Coordinador editorial

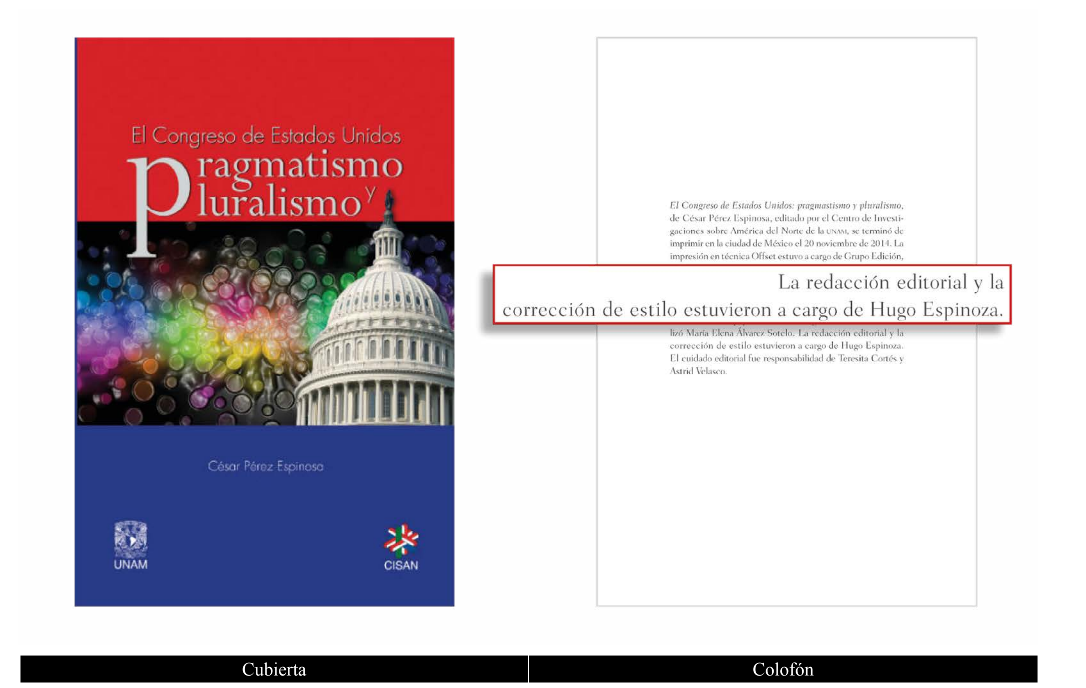
<dc:contributor.editor>Márquez Romero, Raúl</dc:contributor.editor>



Cubierta	Portadilla

Redacción editorial

<dc:contributor.editor>Espinoza Rubio, Hugo Alfonso</dc:contributor.editor>



Cubierta	Colofón

Editor académico

Es la persona que lleva a cabo las tareas de recopilación, selección, reunión y ordenamiento de una obra, que puede estar compuesta por textos de uno o más autores. El editor académico brinda una idea del tipo o calidad de la obra, así como de la compilación de los materiales o temáticas de ésta (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- En el CISAN se considera editor académico al investigador que elige o concibe, compila y coordina obras académicas, de carácter científico o de divulgación, en las que participan varios autores, desde una perspectiva propia, sobre un mismo asunto relacionado con las líneas de investigación del Centro.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de múltiples editores académicos.
- Para complementar la información de los editores académicos, se consultará el Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas, UNAM.
- Esta información se extrae de la portada del libro o de la página legal.
- A partir del análisis documental se identificaron las siguientes variantes:
  - ➔ Compilador
  - ➔ Coordinador
  - ➔ Editor (como sinónimo de compilador o coordinador)

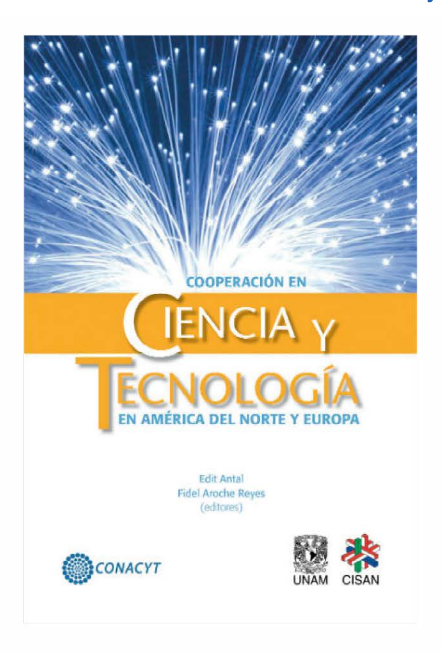
Sintaxis

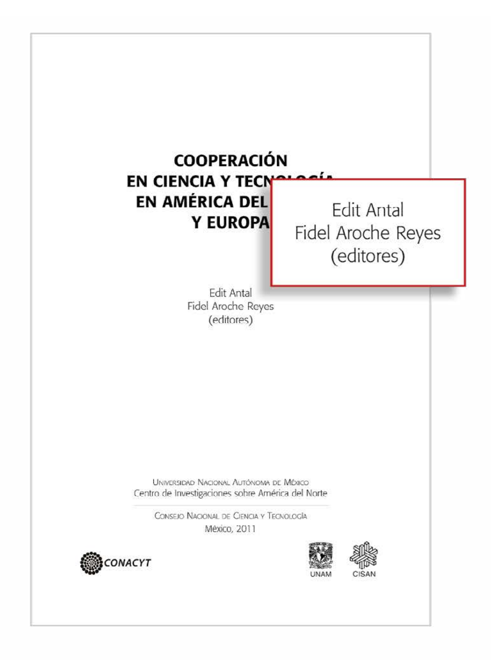
<dc:creator.academicEditor></dc:creator.academicEditor>

Ejemplos

Editor

<dc:creator.academicEditor>Aroche Reyes, Fidel<dc:creator.academicEditor>

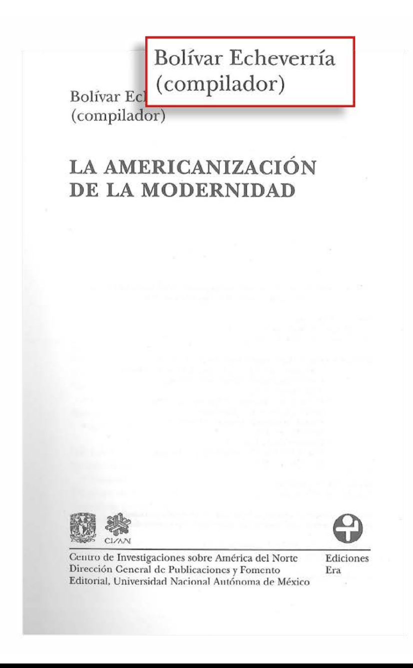




Cubierta | Portada

Compilador

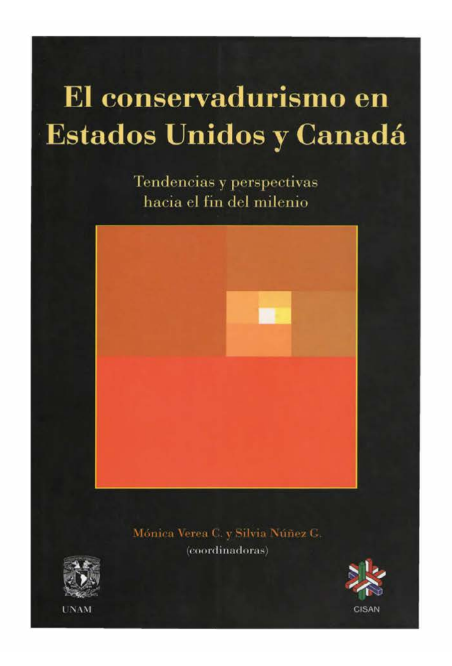
<dc:creator.academicEditor>Echeverría, Bolívar</dc:creator.academicEditor>

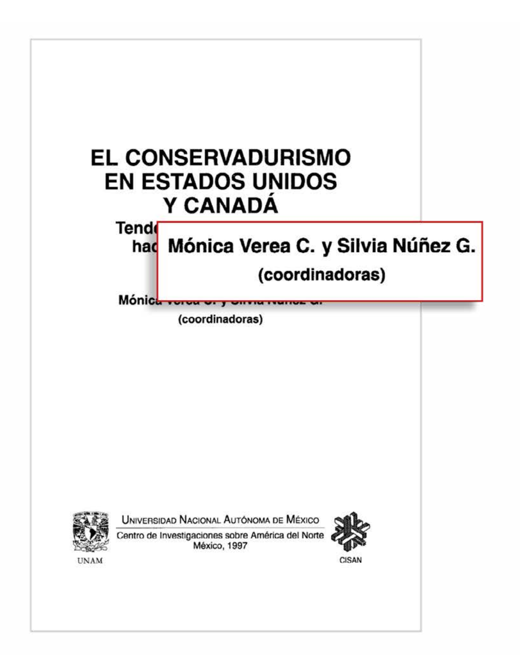


Portada

Coordinador

<dc:creator.academicEditor>Núñez García, Silvia</dc:creator.academicEditor>





Cubierta	Portada

Editor en jefe/Editor in Chief

Se refiere a la persona que dirige y supervisa la realización de un número específico de una publicación periódica, con énfasis en la búsqueda de autores y artículos, para ser publicados de acuerdo con los lineamientos y el perfil de la revista.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para complementar la información de los editores académicos, se consultará el Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas, UNAM.
- Para los casos de las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, la función del editor en jefe abarca tanto la supervisión del cuidado de la edición, como el diseño, conformación temática, elección de autores, etcétera.
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
    - ➔ Editor in Chief
    - ➔ Editorial Director

Sintaxis

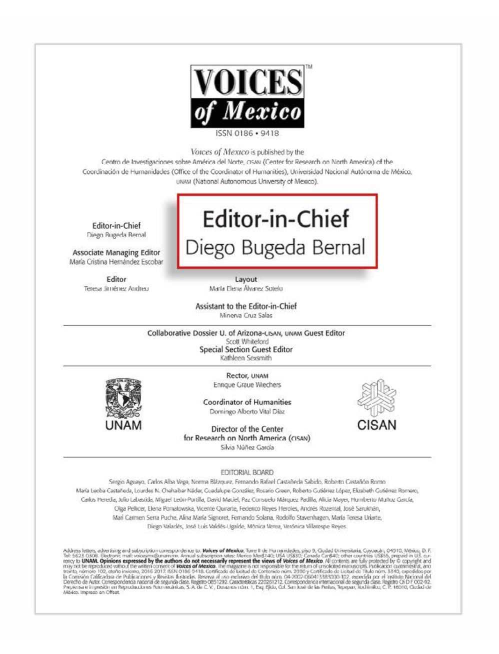
<dc:contributor.editorInChief></dc:contributor.editorInChief>

Ejemplos

Editor en jefe

<dc:contributor.editorInChief>Bugeda Bernal, Diego Ignacio</dc:contributor.editorInChief>





VOICES of Mexico™

ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico).

Editor-in-Chief
Diego Bugeda Bernal

Associate Managing Editor
María Cristina Hernández Escobar

Editor
Teresa Jiménez Andreu

Layout
María Elena Álvarez Sotelo

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Collaborative Dossier U. of Arizona-CISAN, UNAM Guest Editor
Scott Whiteford
Special Section Guest Editor
Kathleen Sexsmith

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Silvia Núñez García

UNAM

CISAN

EDITORIAL BOARD

Sergio Aguayo, Carlos Alba Vega, Norma Blázquez, Fernando Rafael Castañeda Sabido, Roberto Castañón Romo María Leoba Castañeda, Lourdes N. Chehaibar Náder, Guadalupe González, Rosario Green, Roberto Gutiérrez López, Elizabeth Gutiérrez Romero, Carlos Heredia, Julio Labastida, Miguel León-Portilla, David Maciel, Paz Consuelo Márquez Padilla, Alicia Mayer, Humberto Muñoz García, Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Vicente Quirarte, Federico Reyes Heroles, Andrés Rozental, José Sarukhán, Mari Carmen Serra Puche, Alina María Signoret, Fernando Solana, Rodolfo Stavenhagen, María Teresa Uriarte, Diego Valadés, José Luis Valdés-Ugalde, Mónica Verea, Verónica Villarespe Reyes.

Address letters, advertising and subscription correspondence to: ***Voices of Mexico***, Torre II de Humanidades, piso 9, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México, D. F. Tel: 5623 0308. Electronic mail: voicesmx@unam.mx. Annual subscription rates: Mexico Mex$140; USA US$30; Canada Can$40; other countries US$55, prepaid in U.S. currency to **UNAM. Opinions expressed by the authors do not necessarily represent the views of *Voices of Mexico***. All contents are fully protected by © copyright and may not be reproduced without the written consent of ***Voices of Mexico***. The magazine is not responsible for the return of unsolicited manuscripts. Publicación cuatrimestral, año treinta, número 102, otoño-invierno, 2016-2017. ISSN 0186-9418. Certificado de Licitud de Contenido núm. 2930 y Certificado de Licitud de Título núm. 3340, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas. Reserva al uso exclusivo del título núm. 04-2002-060413383000-102, expedida por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Correspondencia nacional de segunda clase. Registro 0851292. Características 220261212. Correspondencia internacional de segunda clase. Registro Cri D F 002-92. Preprensa e impresión en Reproducciones Fotomecánicas, S. A. de C. V., Duraznos núm. 1, Esq. Ejido, Col. San José de las Peñas, Tepepan, Xochimilco, C. P. 16010, Ciudad de México. Impreso en Offset.

Editor-in-Chief
Diego Bugeda Bernal

Cubierta	Página legal

Editor asistente/Assistant Editor

Se refiere a la persona que ejecuta la realización de una obra, bajo la dirección y la supervisión del editor en jefe, poniendo el énfasis en la búsqueda de autores y artículos, para ser publicados de acuerdo con los lineamientos y el perfil de una publicación determinada.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para los casos de las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, la función del editor asistente abarca tanto la supervisión del cuidado de la edición y el diseño, como la conformación temática y la selección de autores, entre otros aspectos.

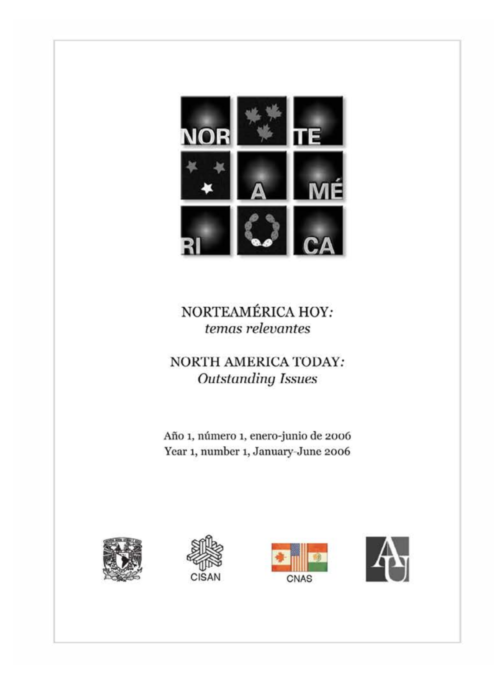
Sintaxis

<dc:contributor.assistantEditor></dc:contributor.assistantEditor>

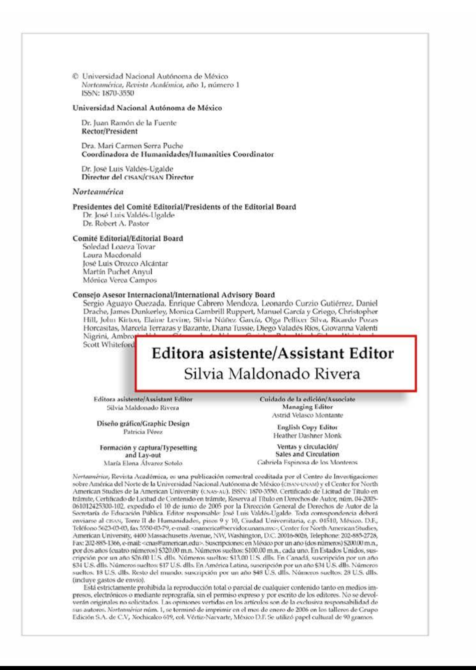
Ejemplo

Editor asistente

<dc:contributor.assistantEditor>Maldonado Rivera, Silvia</dc:contributor.assistantEditor>



Portada



© Universidad Nacional Autónoma de México
Norteamérica, Revista Académica, año 1, número 1
ISSN: 1870-3550

Universidad Nacional Autónoma de México

Dr. Juan Ramón de la Fuente
Rector/President

Dra. Mari Carmen Serra Puche
Coordinadora de Humanidades/Humanities Coordinator

Dr. José Luis Valdés-Ugalde
Director del CISAN/CISAN Director

Norteamérica

Presidentes del Comité Editorial/Presidents of the Editorial Board
Dr. José Luis Valdés-Ugalde
Dr. Robert A. Pastor

Comité Editorial/Editorial Board
Soledad Loaeza Tovar
Laura Macdonald
José Luis Orozco Alcántar
Martín Puchet Anyul
Mónica Verea Campos

Consejo Asesor Internacional/International Advisory Board
Sergio Aguayo Quezada, Enrique Cabrero Mendoza, Leonardo Curzio Gutiérrez, Daniel Drache, James Dunkerley, Monica Gambrill Ruppert, Manuel García y Griego, Christopher Hill, John Kirton, Elaine Levine, Silvia Núñez García, Olga Pellicer Silva, Ricardo Pozas Horcasitas, Marcela Terrazas y Bazante, Diana Tussie, Diego Valadés Ríos, Giovanna Valenti Nigrini, Ambro[illegible] Scott Whiteford

Editora asistente/Assistant Editor
Silvia Maldonado Rivera

Editora asistente/Assistant Editor
Silvia Maldonado Rivera

Cuidado de la edición/Associate Managing Editor
Astrid Velasco Montante

Diseño gráfico/Graphic Design
Patricia Pérez

English Copy Editor
Heather Dashner Monk

Formación y captura/Typesetting and Lay-out
María Elena Álvarez Sotelo

Ventas y circulación/Sales and Circulation
Gabriela Espinosa de los Monteros

Norteamérica, Revista Académica, es una publicación semestral coeditada por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la Universidad Nacional Autónoma de México (CISAN-UNAM) y el Center for North American Studies de la American University (CNAS-AU). ISSN: 1870-3550. Certificado de Licitud de Título en trámite, Certificado de Licitud de Contenido en trámite, Reserva al Título en Derechos de Autor, núm. 04-2005-061012425300-102. expedido el 10 de junio de 2005 por la Dirección General de Derechos de Autor de la Secretaría de Educación Pública. Editor responsable: José Luis Valdés-Ugalde. Toda correspondencia deberá enviarse al CISAN, Torre II de Humanidades, pisos 9 y 10, Ciudad Universitaria, c.p. 04510, México, D.F., Teléfono 5623-03-03, fax 5550-03-79, e-mail: <namerica@servidor.unam.mx>; Center for North American Studies, American University, 4400 Massachusetts Avenue, NW, Washington, D.C. 20016-8026, Telephone: 202-885-2728, Fax: 202-885-1366, e-mail: <cnas@american.edu>. Suscripciones: en México por un año (dos números) $200.00 m.n., por dos años (cuatro números) $320.00 m.n. Números sueltos: $100.00 m.n., cada uno. En Estados Unidos, suscripción por un año $26.00 U.S. dlls. Números sueltos: $13.00 U.S. dlls. En Canadá, suscripción por un año $34 U.S. dlls. Números sueltos: $17 U.S. dlls. En América Latina, suscripción por un año $34 U.S. dlls. Números sueltos: 18 U.S. dlls. Resto del mundo: suscripción por un año $48 U.S. dlls. Números sueltos: 28 U.S. dlls. (incluye gastos de envío).

Está estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de cualquier contenido tanto en medios impresos, electrónicos o mediante reprografía, sin el permiso expreso y por escrito de los editores. No se devolverán originales no solicitados. Las opiniones vertidas en los artículos son de la exclusiva responsabilidad de sus autores. *Norteamérica* núm. 1, se terminó de imprimir en el mes de enero de 2006 en los talleres de Grupo Edición S.A. de C.V, Xochicalco 619, col. Vértiz-Narvarte, México D.F. Se utilizó papel cultural de 90 gramos.

Página legal

Editor de arte y cultura/Art and Culture Editor

Es la persona que dirige el contenido cultural y artístico de una publicación, abarca tanto el diseño y conformación temática, como la selección de autores.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Se encarga de la sección cultural de *Voices of Mexico*; sus funciones comprenden la supervisión en el cuidado de la edición, el diseño, conformación temática, elección de autores, etcétera.

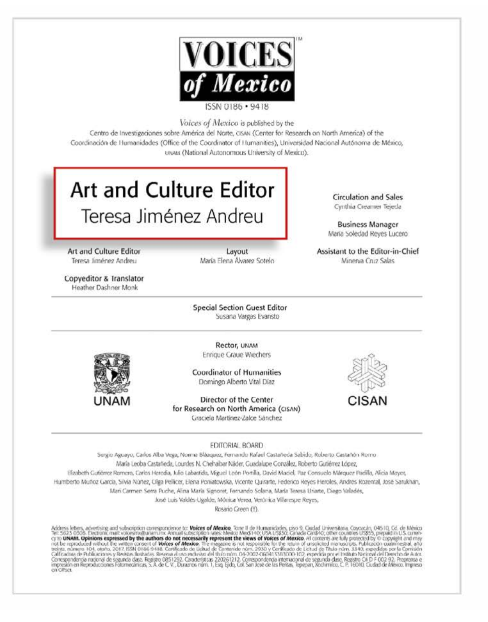
Sintaxis

<dc:contributor.artAndCultureEditor></dc:contributor.artAndCultureEditor>

Ejemplo

Editor de arte y cultura/Art and Culture Editor
<dc:contributor.artAndCultureEditor>Jiménez Andreu, Teresa </dc:contributor.artAndCultureEditor>




VOICES of Mexico

ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico).

Art and Culture Editor
Teresa Jiménez Andreu

Circulation and Sales
Cynthia Creamer Tejeda

Business Manager
María Soledad Reyes Lucero

Art and Culture Editor
Teresa Jiménez Andreu

Layout
María Elena Álvarez Sotelo

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Copyeditor & Translator
Heather Dashner Monk

Special Section Guest Editor
Susana Vargas Evaristo

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Graciela Martínez-Zalce Sánchez

UNAM CISAN

EDITORIAL BOARD
Sergio Aguayo, Carlos Alba Vega, Norma Blázquez, Fernando Rafael Castañeda Sabido, Roberto Castañón Romo, María Leoba Castañeda, Lourdes N. Chehaibar Náder, Guadalupe González, Roberto Gutiérrez López, Elizabeth Gutiérrez Romero, Carlos Heredia, Julio Labastida, Miguel León Portilla, David Maciel, Paz Consuelo Márquez Padilla, Alicia Mayer, Humberto Muñoz García, Silvia Núñez, Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Vicente Quirarte, Federico Reyes Heroles, Andrés Rozental, José Sarukhán, Mari Carmen Serra Puche, Alina María Signoret, Fernando Solana, María Teresa Uriarte, Diego Valadés, José Luis Valdés-Ugalde, Mónica Verea, Verónica Villarespe Reyes, Rosario Green (†).

Cubierta	Página legal

Editor invitado de la sección especial/ Special Section Guest Editor

Es la persona que dirige el contenido de una parte de la publicación; abarca la conformación temática y la selección de autores.

Normalización CISAN

- Es el editor y colaborador de la sección especial de la revista *Voices of Mexico*; generalmente es un investigador.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).

Sintaxis

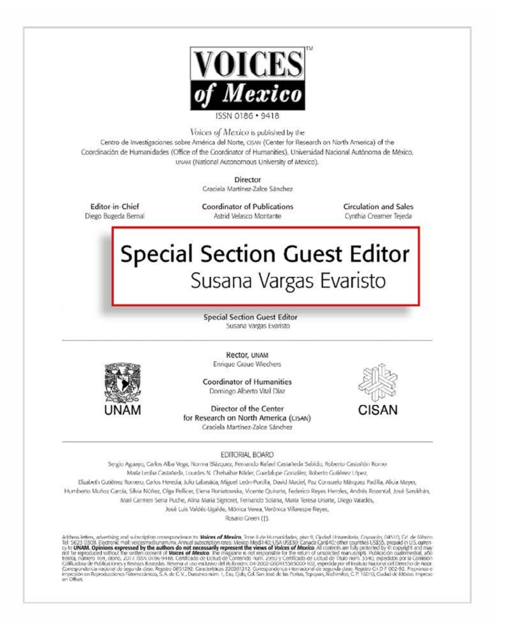
<dc:contributor.specialSectionGuestEditor></dc:contributor.specialSectionGuestEditor>

Ejemplo

Special Section Guest Editor
<dc:contributor.specialSectionGuestEditor>Vargas Evaristo, Susana</dc:contributor.specialSectionGuestEditor>



Cubierta



Página legal

Asesor del editor/Advisor to the Editor

Es la persona que asesora, sugiere modificaciones o da consejos especializados en la edición de la obra.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los asesores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Se otorga este crédito regularmente a personas externas, que han contribuido con sus experiencia en la edición de la obra.

Sintaxis

<dc:contributor.advisorTotheEditor></dc:contributor.advisorTotheEditor>

Ejemplos

Advisor to the Editor
<dc:contributor.advisorTotheEditor>Gispert, Monserrat</dc:contributor.advisorTotheEditor>
<dc:contributor.advisorTotheEditor>Yampolsky, Mariana</dc:contributor.advisorTotheEditor>



Cubierta


VOICES OF MEXICO

Editorial Board

CONTENTS

Monserrat Gispert Advisors to the Editor
Mariana Yampolsky

Página legal

Asistente del editor en jefe/ Assistant to the Editor in Chief

Se refiere a la persona que ayuda al editor en jefe en las cuestiones administrativas de la revista, como contactar a los autores, imprenta y traductores, registro de datos personales, supervisar el trámite del pago por sus colaboraciones, etcétera.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los asistentes se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- El editor o editor académico puede auxiliarse de una persona responsable de efectuar los trámites administrativos del proceso editorial.
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las siguientes variantes:
  - ➔ Assistant to the Editor
  - ➔ Assistant
  - ➔ Editorial Aid

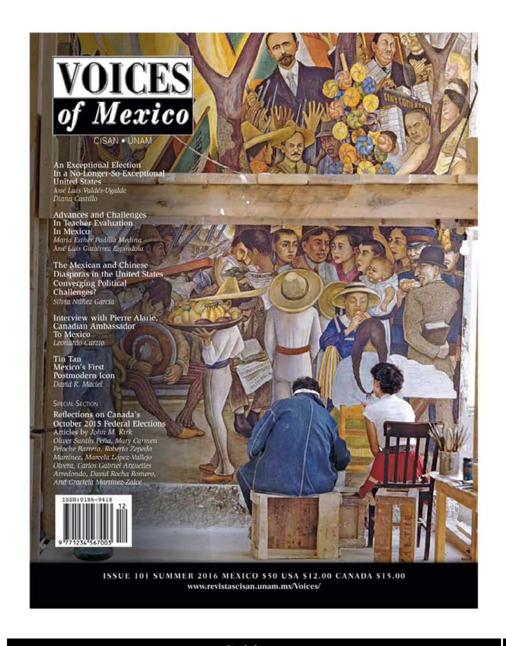
Sintaxis

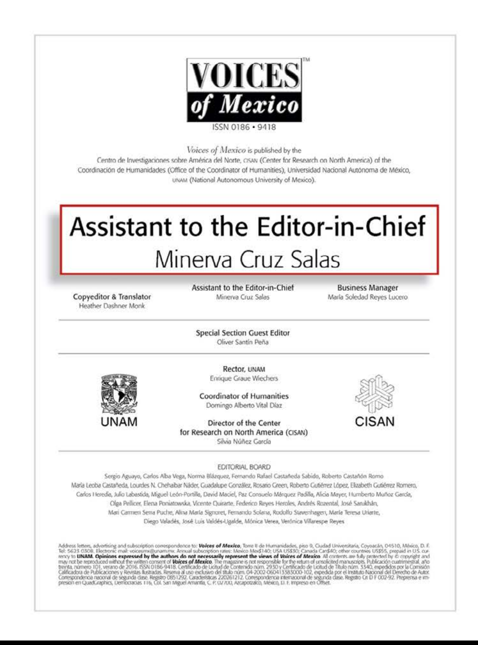
<dc:contributor.assistantTotheEditorinChief></dc:contributor.assistantTotheEditorinChief>

Ejemplos

Assistant to the Editor in Chief

<dc:contributor.assistantToTheEditorInChief>Cruz Salas, Minerva</dc:contributor.assistantToTheEditorInChief>





VOICES of Mexico™

ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico).

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Copyeditor & Translator
Heather Dashner Monk

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Business Manager
María Soledad Reyes Lucero

Special Section Guest Editor
Oliver Santín Peña

UNAM

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Silvia Núñez García

CISAN

EDITORIAL BOARD
Sergio Aguayo, Carlos Alba Vega, Norma Blázquez, Fernando Rafael Castañeda Sabido, Roberto Castañón Romo María Leoba Castañeda, Lourdes N. Chehaibar Náder, Guadalupe González, Rosario Green, Roberto Gutiérrez López, Elizabeth Gutiérrez Romero, Carlos Heredia, Julio Labastida, Miguel León-Portilla, David Maciel, Paz Consuelo Márquez Padilla, Alicia Mayer, Humberto Muñoz García, Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Vicente Quirarte, Federico Reyes Heroles, Andrés Rozental, José Sarukhán, Mari Carmen Serra Puche, Alina María Signoret, Fernando Solana, Rodolfo Stavenhagen, María Teresa Uriarte, Diego Valadés, José Luis Valdés-Ugalde, Mónica Verea, Verónica Villarespe Reyes

Address letters, advertising and subscription correspondence to: ***Voices of Mexico***, Torre II de Humanidades, piso 9, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México, D. F. Tel: 5623 0308. Electronic mail: voicesmx@unam.mx. Annual subscription rates: Mexico Mex$140; USA US$30; Canada Can$40; other countries US$55, prepaid in U.S. currency to **UNAM. Opinions expressed by the authors do not necessarily represent the views of *Voices of Mexico***. All contents are fully protected by © copyright and may not be reproduced without the written consent of ***Voices of Mexico***. The magazine is not responsible for the return of unsolicited manuscripts. Publicación cuatrimestral, año treinta, número 101, verano de 2016. ISSN 0186-9418. Certificado de Licitud de Contenido núm. 2930 y Certificado de Licitud de Título núm. 3340, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas. Reserva al uso exclusivo del título núm. 04-2002-060413383000-102, expedida por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Correspondencia nacional de segunda clase. Registro 0851292. Características 220261212. Correspondencia internacional de segunda clase. Registro Cri D F 002-92. Preprensa e impresión en QuadGraphics, Democracias 116, Col. San Miguel Amantla, C. P. 02700, Azcapotzalco, México, D. F. Impreso en Offset.

Cubierta	Página legal

Cuidado de la edición

Se refiere a la persona que asegura la calidad de la obra, mediante los procesos de corrección de estilo y corrección de pruebas. Este profesional debe tener conocimientos del uso adecuado de la sintaxis, el léxico y la puntuación, así como de la ortotipografía y el diseño.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Cuando hay editor o editor académico y se menciona, además, un responsable de edición, éste debe ser asentado en Cuidado de la edición.
- Este elemento es repetible para el caso de dos o más responsables del cuidado de la edición.
- A partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - ➔ Cuidado editorial
  - ➔ Colaborador(a) en el cuidado de la edición

Sintaxis

<dc:contributor.editing></dc:contributor.editing>

Ejemplos

Cuidado de la edición

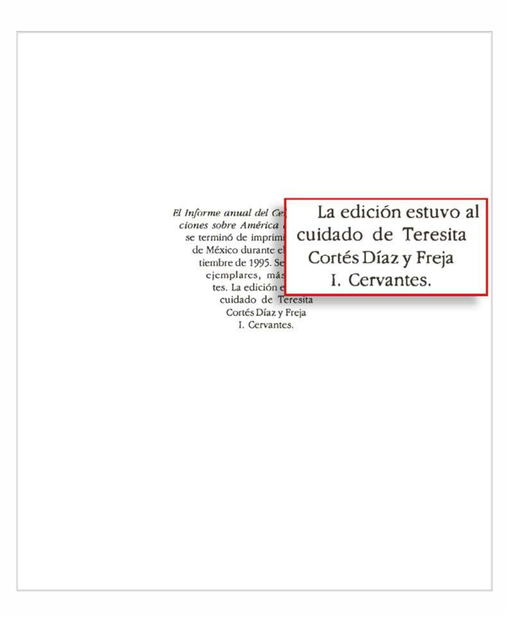
<dc:contributor.editing>Cortés Díaz, Teresita</dc:contributor.editing>
<dc:contributor.editing>Cervantes Becerril, Freja Inina</dc:contributor.editing>

CISAN

INFORME ANUAL
1994

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Coordinación de Humanidades
Universidad Nacional Autónoma de México

Cubierta



Colofón

Corrector/Copy Editor

Persona que corrige textos o pruebas de imprenta, desde el punto de vista del contenido y de la propiedad del lenguaje empleado. Revisa un texto original o traducido, desde una perspectiva multidisciplinaria, tomando en cuenta los conocimientos lingüísticos, gramaticales y ortográficos, tipográficos, terminológicos, etcétera (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los correctores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios correctores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
  - Corrección
  - Corrección de estilo
  - Corrección de estilo en inglés
  - Corrección de la edición
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificó la variante:
  - Copy Editor
- Para el caso de *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM, a partir del análisis documental se identificó la variante:
  - Copy editing

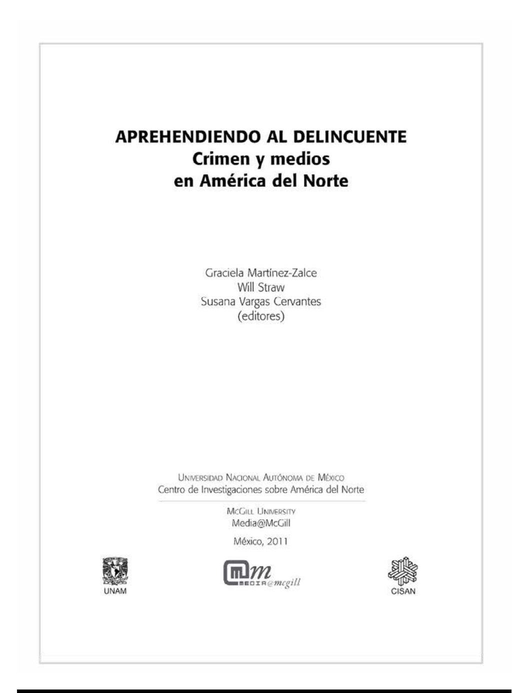
Sintaxis

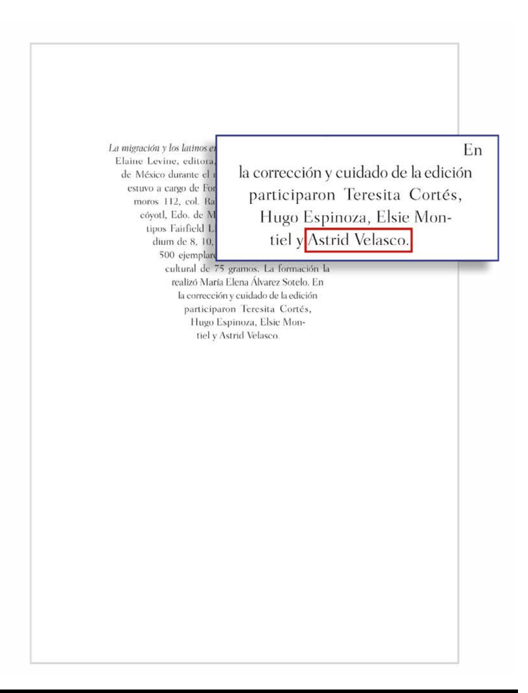
<dc:contributor.corrector></dc:contributor.corrector>

Ejemplos

Corrección

<dc:contributor.corrector>Velasco Montante, Astrid</dc:contributor.corrector>





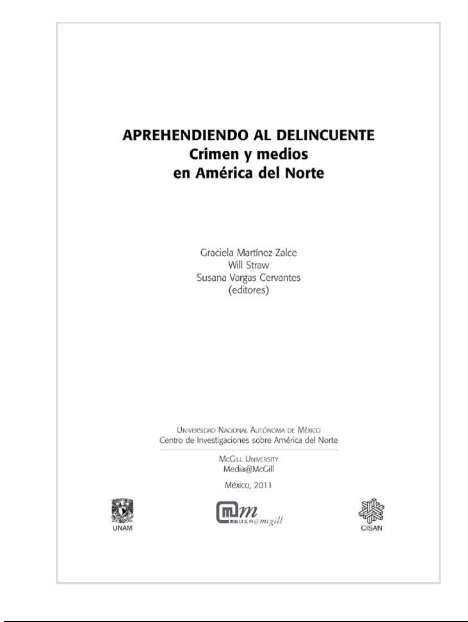
En la corrección y cuidado de la edición participaron Teresita Cortés, Hugo Espinoza, Elsie Montiel y Astrid Velasco.

La migración y los latinos e… Elaine Levine, editora, … de México durante el … estuvo a cargo de For… moros 112, col. Ra… cóyotl, Edo. de M… tipos Fairfield L… dium de 8, 10, … 500 ejemplare… cultural de 75 gramos. La formación la realizó María Elena Álvarez Sotelo. En la corrección y cuidado de la edición participaron Teresita Cortés, Hugo Espinoza, Elsie Montiel y Astrid Velasco.

Portada | Colofón

Corrección de estilo

<dc:contributor.corrector>Espinoza Rubio, Hugo Alfonso</dc:contributor.corrector>



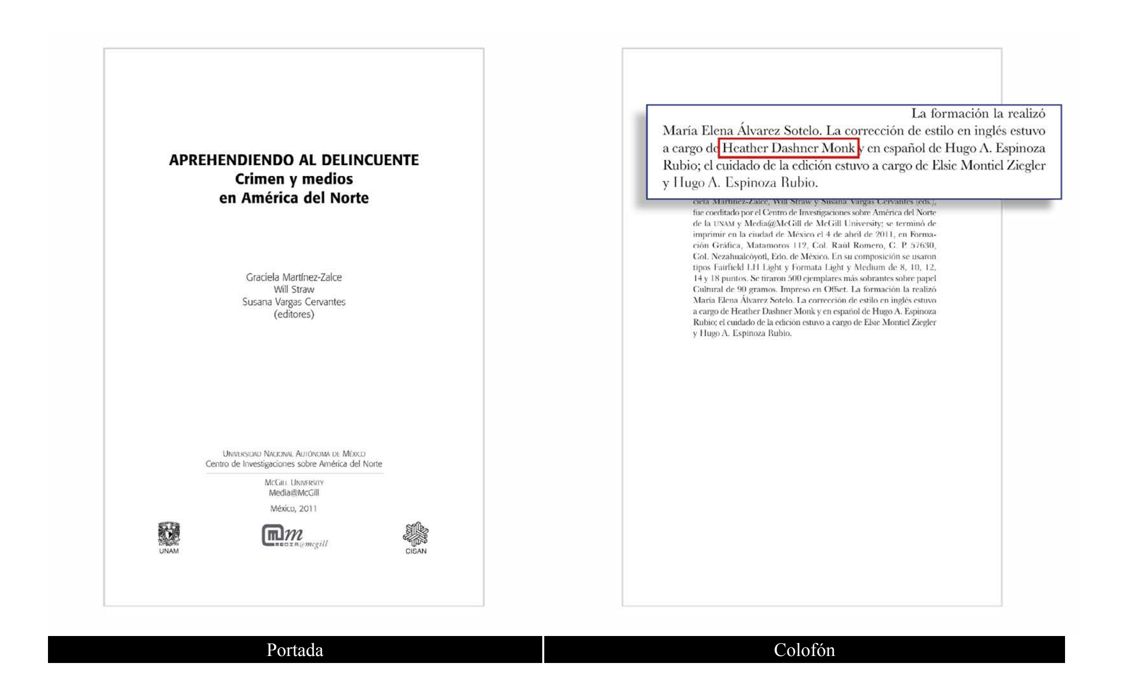
La formación la realizó María Elena Álvarez Sotelo. La corrección de estilo en inglés estuvo a cargo de Heather Dashner Monk y en español de Hugo A. Espinoza Rubio; el cuidado de la edición estuvo a cargo de Elsie Montiel Ziegler y Hugo A. Espinoza Rubio.

…ciela Martínez-Zalce, Will Straw y Susana Vargas Cervantes (eds.), fue coeditado por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM y Media@McGill de McGill University; se terminó de imprimir en la ciudad de México el 4 de abril de 2011, en Formación Gráfica, Matamoros 112, Col. Raúl Romero, C. P. 57630, Col. Nezahualcóyotl, Edo. de México. En su composición se usaron tipos Fairfield LH Light y Formata Light y Medium de 8, 10, 12, 14 y 18 puntos. Se tiraron 500 ejemplares más sobrantes sobre papel Cultural de 90 gramos. Impreso en Offset. La formación la realizó María Elena Álvarez Sotelo. La corrección de estilo en inglés estuvo a cargo de Heather Dashner Monk y en español de Hugo A. Espinoza Rubio; el cuidado de la edición estuvo a cargo de Elsie Montiel Ziegler y Hugo A. Espinoza Rubio.

Portada | Colofón

Corrección de estilo en inglés

<dc:contributor.corrector>Dashner Monk, Heather</dc:contributor.corrector>



APREHENDIENDO AL DELINCUENTE
Crimen y medios
en América del Norte

Graciela Martínez-Zalce
Will Straw
Susana Vargas Cervantes
(editores)

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte

McGill University
Media@McGill

México, 2011

UNAM CISAN

La formación la realizó María Elena Álvarez Sotelo. La corrección de estilo en inglés estuvo a cargo de Heather Dashner Monk y en español de Hugo A. Espinoza Rubio; el cuidado de la edición estuvo a cargo de Elsie Montiel Ziegler y Hugo A. Espinoza Rubio.

...ciela Martínez-Zalce, Will Straw y Susana Vargas Cervantes (eds.), fue coeditado por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM y Media@McGill de McGill University; se terminó de imprimir en la ciudad de México el 4 de abril de 2011, en Formación Gráfica, Matamoros 112, Col. Raúl Romero, C. P. 57630, Col. Nezahualcóyotl, Edo. de México. En su composición se usaron tipos Fairfield LH Light y Formata Light y Medium de 8, 10, 12, 14 y 18 puntos. Se tiraron 500 ejemplares más sobrantes sobre papel Cultural de 90 gramos. Impreso en Offset. La formación la realizó María Elena Álvarez Sotelo. La corrección de estilo en inglés estuvo a cargo de Heather Dashner Monk y en español de Hugo A. Espinoza Rubio; el cuidado de la edición estuvo a cargo de Elsie Montiel Ziegler y Hugo A. Espinoza Rubio.

Portada	Colofón

Traductor/Translator

Persona que expresa una obra o escrito en una lengua distinta de la que se escribió.

Normalización CISAN

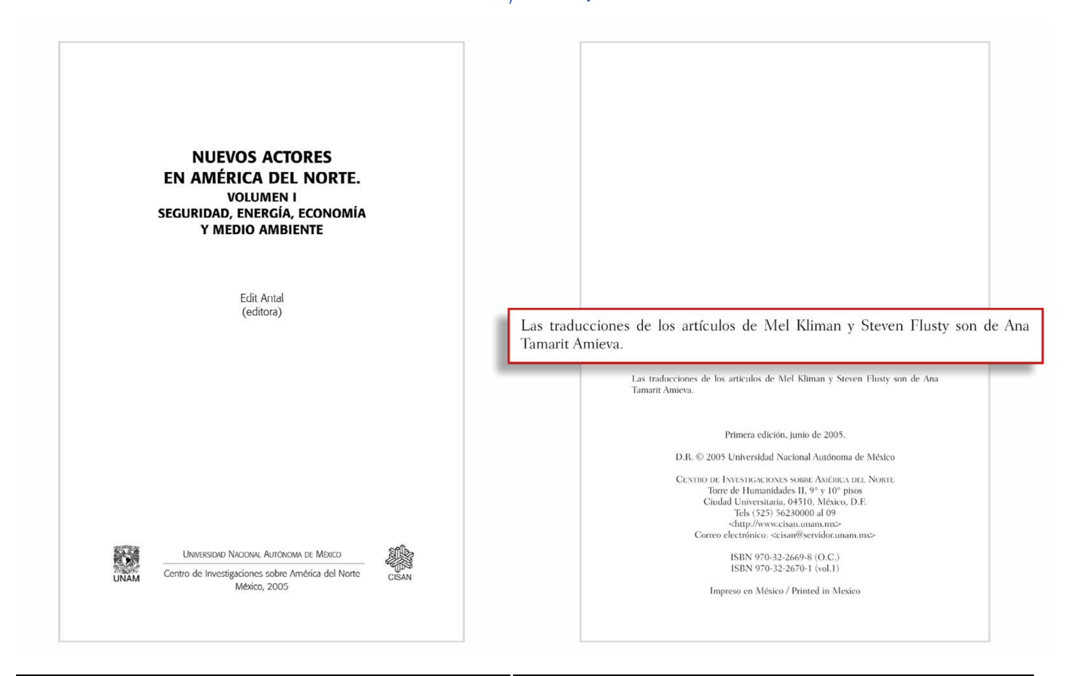
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los traductores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios traductores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
  - ➔ Traducción
  - ➔ Las traducciones del inglés de las citas (sic)
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - ➔ English traslation
  - ➔ Traslation

Sintaxis

<dc:contributor.translator></dc:contributor.translator>

Ejemplos

Traducción
<dc:contributor.translator>Tamarit Amieva, Ana</dc:contributor.translator>


NUEVOS ACTORES
EN AMÉRICA DEL NORTE.
VOLUMEN I
SEGURIDAD, ENERGÍA, ECONOMÍA
Y MEDIO AMBIENTE

Edit Antal
(editora)

UNAM
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2005
CISAN

Las traducciones de los artículos de Mel Kliman y Steven Flusty son de Ana Tamarit Amieva.

Las traducciones de los artículos de Mel Kliman y Steven Flusty son de Ana Tamarit Amieva.

Primera edición, junio de 2005.

D.R. © 2005 Universidad Nacional Autónoma de México

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
Torre de Humanidades II, 9° y 10° pisos
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels (525) 56230000 al 09
<http://www.cisan.unam.mx>
Correo electrónico: <cisan@servidor.unam.mx>

ISBN 970-32-2669-8 (O.C.)
ISBN 970-32-2670-1 (vol.1)

Impreso en México / Printed in Mexico

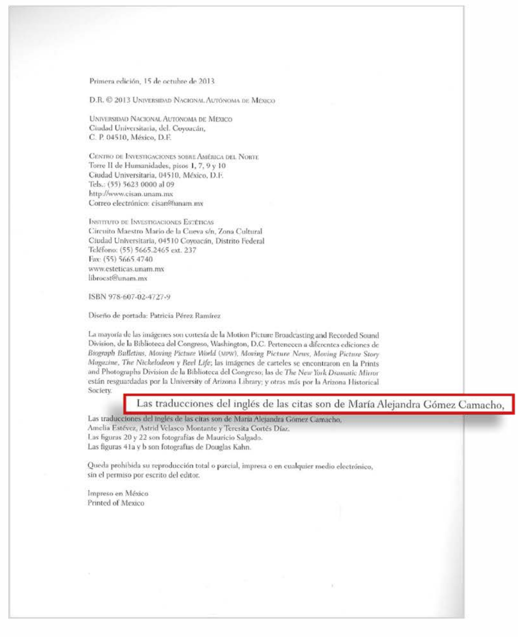
Portada | Página legal

Las traducciones del inglés de las citas [sic]
<dc:contributor.translator>Gómez Camacho,
María Alejandra</dc:contributor.translator>


Un rompecabezas
alegórico
A Spanish Romance of the American Southwest

María Alejandra Gómez Camacho

UNAM CISAN


Primera edición, 15 de octubre de 2013

D.R. © 2013 UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
Ciudad Universitaria, del. Coyoacán,
C. P. 04510, México, D.F.

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
Torre II de Humanidades, pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels.: (55) 5623 0000 al 09
http://www.cisan.unam.mx
Correo electrónico: cisan@unam.mx

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ESTÉTICAS
Circuito Maestro Mario de la Cueva s/n, Zona Cultural
Ciudad Universitaria, 04510 Coyoacán, Distrito Federal
Teléfono: (55) 5665.2465 ext. 237
Fax: (55) 5665 4740
www.esteticas.unam.mx
libroest@unam.mx

ISBN 978-607-02-4727-9

Diseño de portada: Patricia Pérez Ramírez

La mayoría de las imágenes son cortesía de la Motion Picture Broadcasting and Recorded Sound Division, de la Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. Pertenecen a diferentes ediciones de *Biograph Bulletins*, *Moving Picture World* (MPW), *Moving Picture News*, *Moving Picture Story Magazine*, *The Nickelodeon* y *Reel Life*; las imágenes de carteles se encontraron en la Prints and Photographs Division de la Biblioteca del Congreso; las de *The New York Dramatic Mirror* están resguardadas por la University of Arizona Library; y otras más por la Arizona Historical Society.

Las traducciones del inglés de las citas son de María Alejandra Gómez Camacho,

Las traducciones del inglés de las citas son de María Alejandra Gómez Camacho, Amelia Estévez, Astrid Velasco Montante y Teresita Cortés Díaz.
Las figuras 20 y 22 son fotografías de Mauricio Salgado.
Las figuras 41a y b son fotografías de Douglas Kahn.

Queda prohibida su reproducción total o parcial, impresa o en cualquier medio electrónico, sin el permiso por escrito del editor.

Impreso en México
Printed of Mexico

Portada | Página legal

Corrector de estilo y traductor/Copy Editor and Translator

Persona que traduce un texto y que, además, se encarga de la corrección de estilo.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores y traductores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - ➔ Copy Editor and Translator
  - ➔ Copy editing and Translation

Sintaxis

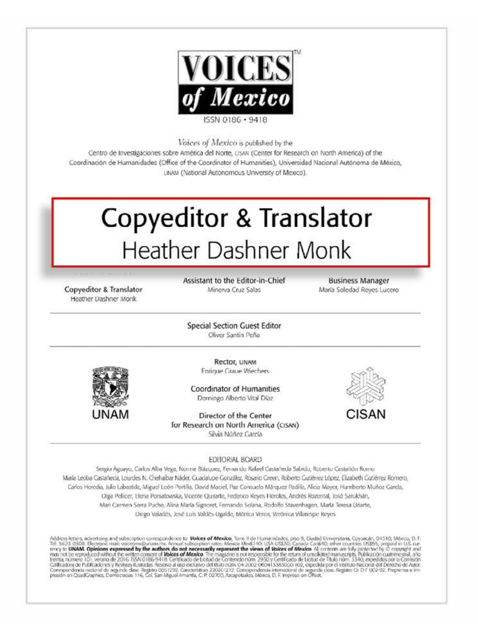
<dc:contributor.copyEditorAndTranslator></dc:contributor.copyEditorAndTranslator>

Ejemplos

Copy Editor and Translator
<dc:contributor.copyEditorAndTranslator>Dashner Monk, Heather</dc:contributor.copyEditorAndTranslator>



Cubierta


VOICES of Mexico™

ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico).

Copyeditor & Translator
Heather Dashner Monk

Copyeditor & Translator
Heather Dashner Monk

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Business Manager
María Soledad Reyes Lucero

Special Section Guest Editor
Oliver Santín Peña

UNAM

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Silvia Núñez García

CISAN

EDITORIAL BOARD
Sergio Aguayo, Carlos Alba Vega, Norma Blázquez, Fernando Rafael Castañeda Sabido, Roberto Castañón Romo, María Leoba Castañeda, Lourdes N. Chehaibar Náder, Guadalupe González, Rosario Green, Roberto Gutiérrez López, Elizabeth Gutiérrez Romero, Carlos Heredia, Julio Labastida, Miguel León-Portilla, David Maciel, Paz Consuelo Márquez Padilla, Alicia Mayer, Humberto Muñoz García, Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Vicente Quirarte, Federico Reyes Heroles, Andrés Rozental, José Sarukhán, Mari Carmen Serra Puche, Alina María Signoret, Fernando Solana, Rodolfo Stavenhagen, María Teresa Uriarte, Diego Valadés, José Luis Valdés-Ugalde, Mónica Verea, Verónica Villarespe Reyes

Página legal

Diseñador/Designer

Persona responsable de la representación gráfica de un concepto característico del contenido intelectual de una obra, tanto de la cubierta, como de la portada e interiores. Realiza el diseño de figuras, esquemas, compaginaciones, colecciones, etc. También se dedica al estudio y diseño de las familias tipográficas (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los diseñadores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios diseñadores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
  - Diseño/realización de portada/cubierta
  - Diseño de forros
  - Diseño de interiores
  - Fotocomposición
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las siguientes variantes:
  - Designer
  - Design
  - Graphic Designer
  - Art Director
  - Picture Editor

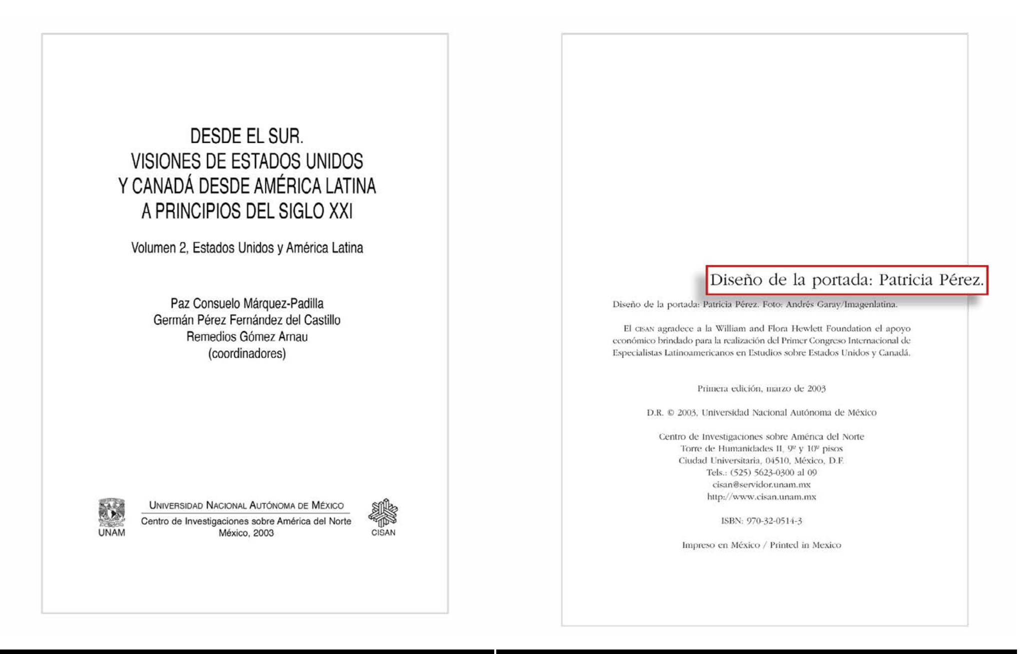
Sintaxis

<dc:contributor.designer></dc:contributor.designer>

Ejemplos

Diseño de portada

<dc:contributor.designer>Pérez Ramírez, Patricia</dc:contributor.designer>



DESDE EL SUR.
VISIONES DE ESTADOS UNIDOS
Y CANADÁ DESDE AMÉRICA LATINA
A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI

Volumen 2, Estados Unidos y América Latina

Paz Consuelo Márquez-Padilla
Germán Pérez Fernández del Castillo
Remedios Gómez Arnau
(coordinadores)

UNAM

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2003

CISAN

Diseño de la portada: Patricia Pérez.

Diseño de la portada: Patricia Pérez. Foto: Andrés Garay/Imagenlatina.

El CISAN agradece a la William and Flora Hewlett Foundation el apoyo económico brindado para la realización del Primer Congreso Internacional de Especialistas Latinoamericanos en Estudios sobre Estados Unidos y Canadá.

Primera edición, marzo de 2003

D.R. © 2003, Universidad Nacional Autónoma de México

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre de Humanidades II, 9º y 10º pisos
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels.: (525) 5623-0300 al 09
cisan@servidor.unam.mx
http://www.cisan.unam.mx

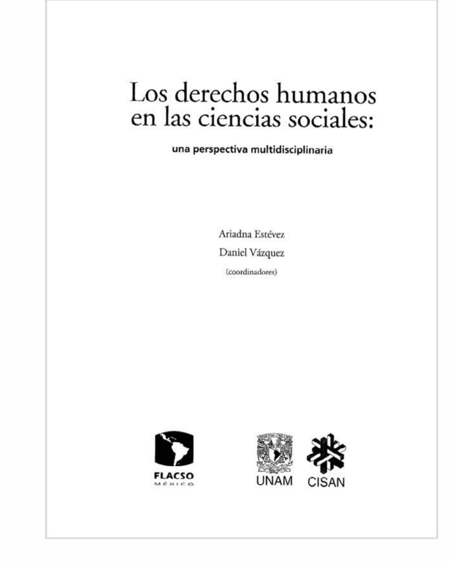
ISBN: 970-32-0514-3

Impreso en México / Printed in Mexico

Portada	Página legal

Diseño de forros

<dc:contributor.designer>Trigos Suzán, Cynthia</dc:contributor.designer>



Los derechos humanos
en las ciencias sociales:

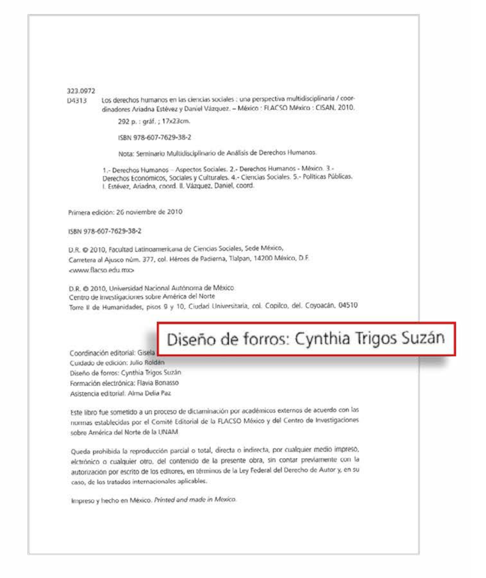
una perspectiva multidisciplinaria

Ariadna Estévez
Daniel Vázquez
(coordinadores)

FLACSO MÉXICO

UNAM

CISAN



323.0972
D4313 Los derechos humanos en las ciencias sociales : una perspectiva multidisciplinaria / coordinadores Ariadna Estévez y Daniel Vázquez. – México : FLACSO México : CISAN, 2010.

292 p. : gráf. ; 17x23cm.

ISBN 978-607-7629-38-2

Nota: Seminario Multidisciplinario de Análisis de Derechos Humanos.

1.- Derechos Humanos – Aspectos Sociales. 2.- Derechos Humanos - México. 3.- Derechos Económicos, Sociales y Culturales. 4.- Ciencias Sociales. 5.- Políticas Públicas. I. Estévez, Ariadna, coord. II. Vázquez, Daniel, coord.

Primera edición: 26 noviembre de 2010

ISBN 978-607-7629-38-2

D.R. © 2010, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Sede México,
Carretera al Ajusco núm. 377, col. Héroes de Padierna, Tlalpan, 14200 México, D.F.
<www.flacso.edu.mx>

D.R. © 2010, Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades, pisos 9 y 10, Ciudad Universitaria, col. Copilco, del. Coyoacán, 04510

Diseño de forros: Cynthia Trigos Suzán

Coordinación editorial: Gisela
Cuidado de edición: Julio Roldán
Diseño de forros: Cynthia Trigos Suzán
Formación electrónica: Flavia Bonasso
Asistencia editorial: Alma Delia Paz

Este libro fue sometido a un proceso de dictaminación por académicos externos de acuerdo con las normas establecidas por el Comité Editorial de la FLACSO México y del Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM.

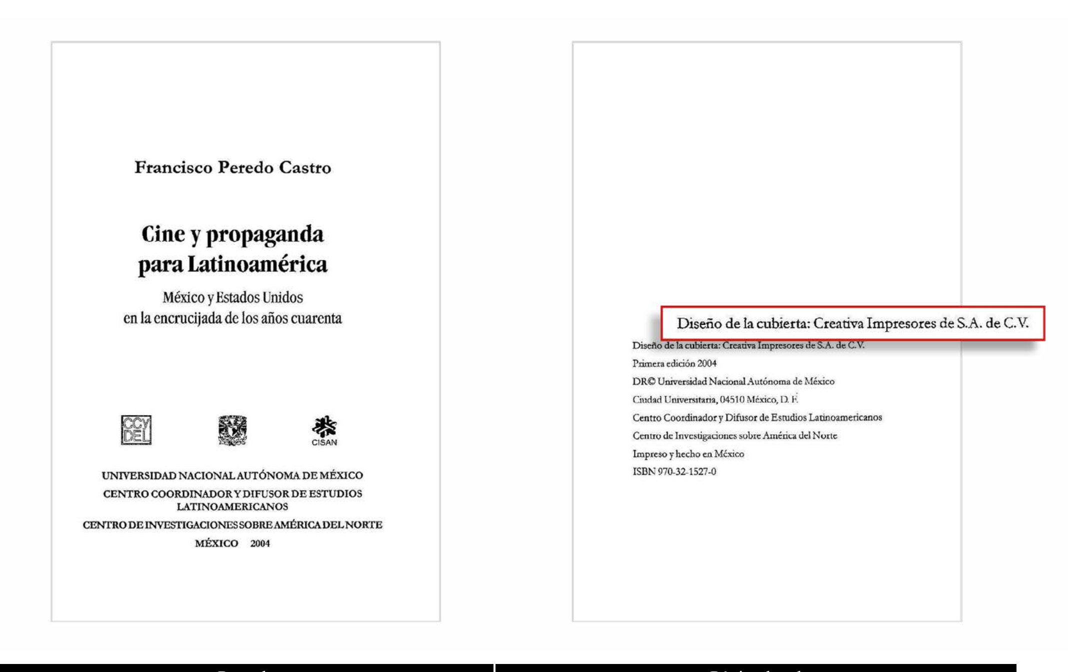
Queda prohibida la reproducción parcial o total, directa o indirecta, por cualquier medio impreso, elctrónico o cualquier otro, del contenido de la presente obra, sin contar previamente con la autorización por escrito de los editores, en términos de la Ley Federal del Derecho de Autor y, en su caso, de los tratados internacionales aplicables.

Impreso y hecho en México. *Printed and made in Mexico.*

Portada	Página legal

Diseño de cubierta

<dc:contributor.designer>Creativa Impresores</dc:contributor.designer>



Francisco Peredo Castro

Cine y propaganda para Latinoamérica

México y Estados Unidos en la encrucijada de los años cuarenta

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
CENTRO COORDINADOR Y DIFUSOR DE ESTUDIOS LATINOAMERICANOS
CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
MÉXICO 2004

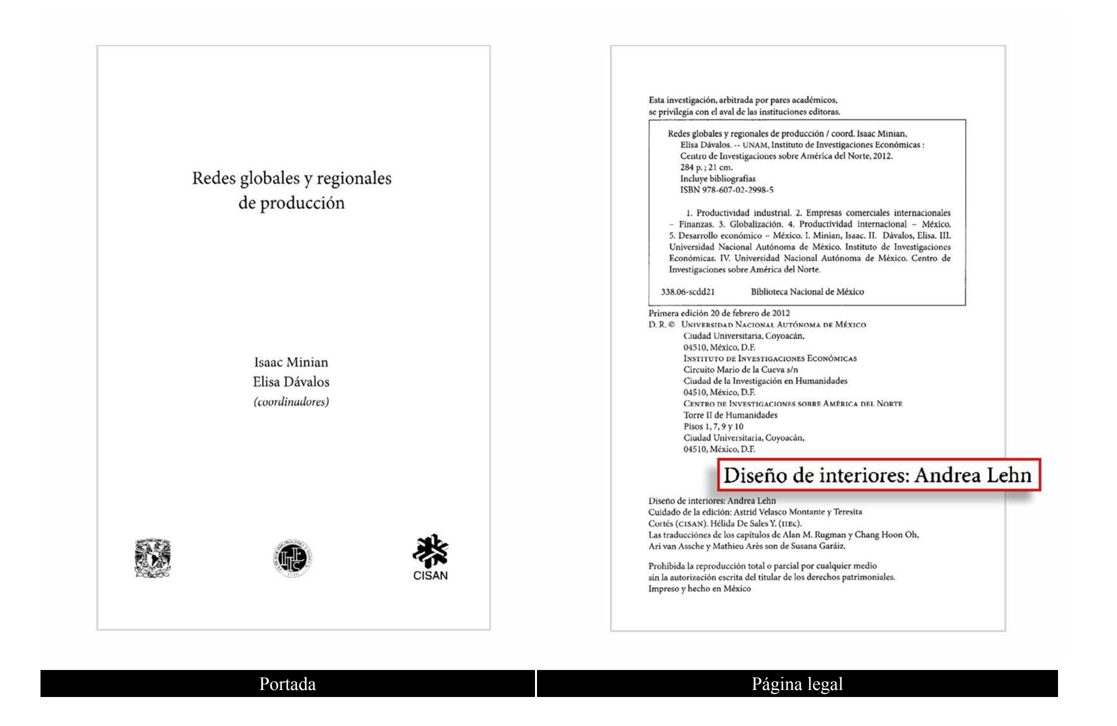
Diseño de la cubierta: Creativa Impresores de S.A. de C.V.

Diseño de la cubierta: Creativa Impresores de S.A. de C.V.
Primera edición 2004
DR© Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.
Centro Coordinador y Difusor de Estudios Latinoamericanos
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Impreso y hecho en México
ISBN 970-32-1527-0

Portada | Página legal

Diseño de interiores

<dc:contributor.designer>Lehn, Andrea</dc:contributor.designer>



Redes globales y regionales de producción

Isaac Minian
Elisa Dávalos
(coordinadores)

Esta investigación, arbitrada por pares académicos, se privilegia con el aval de las instituciones editoras.

Redes globales y regionales de producción / coord. Isaac Minian, Elisa Dávalos. -- UNAM, Instituto de Investigaciones Económicas : Centro de Investigaciones sobre América del Norte, 2012.
284 p. ; 21 cm.
Incluye bibliografías
ISBN 978-607-02-2998-5

1. Productividad industrial. 2. Empresas comerciales internacionales – Finanzas. 3. Globalización. 4. Productividad internacional – México. 5. Desarrollo económico – México. I. Minian, Isaac. II. Dávalos, Elisa. III. Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto de Investigaciones Económicas. IV. Universidad Nacional Autónoma de México. Centro de Investigaciones sobre América del Norte.

338.06-scdd21 Biblioteca Nacional de México

Primera edición 20 de febrero de 2012
D. R. © Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, Coyoacán,
04510, México, D.F.
Instituto de Investigaciones Económicas
Circuito Mario de la Cueva s/n
Ciudad de la Investigación en Humanidades
04510, México, D.F.
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades
Pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, Coyoacán,
04510, México, D.F.

Diseño de interiores: Andrea Lehn

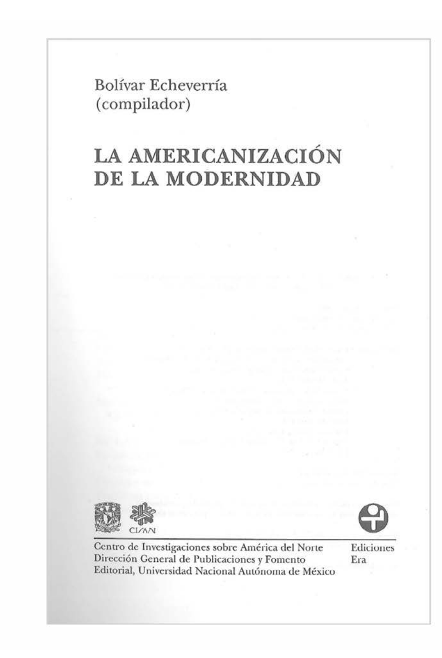
Diseño de interiores: Andrea Lehn
Cuidado de la edición: Astrid Velasco Montante y Teresita Cortés (CISAN). Hélida De Sales Y. (IIEc).
Las traducciónes de los capítulos de Alan M. Rugman y Chang Hoon Oh, Ari van Assche y Mathieu Arès son de Susana Garáiz.

Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.
Impreso y hecho en México

Portada | Página legal

Fotocomposición

<dc:contributor.designer>Alfavit</dc:contributor.designer>



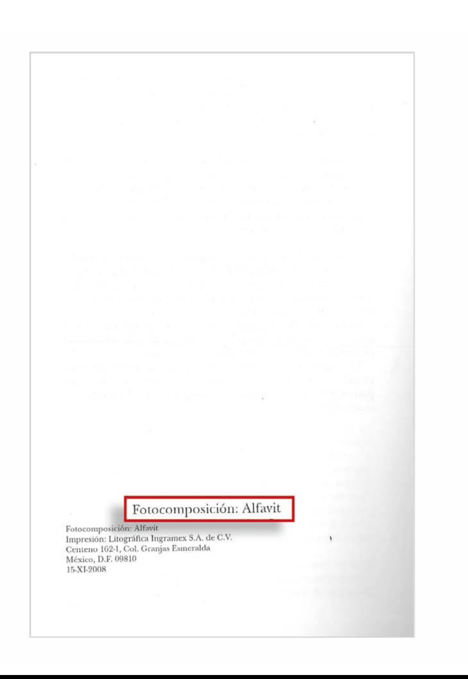
Bolívar Echeverría
(compilador)

LA AMERICANIZACIÓN
DE LA MODERNIDAD

CISAN

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Dirección General de Publicaciones y Fomento
Editorial, Universidad Nacional Autónoma de México

Ediciones
Era



Fotocomposición: Alfavit

Fotocomposición: Alfavit
Impresión: Litográfica Ingramex S.A. de C.V.
Centeno 162-1, Col. Granjas Esmeralda
México, D.F. 09810
15-XI-2008

Portada	Página complementaria a la página legal

Fotógrafo/Photographer

Profesional que se encarga de tomar fotografías que complementan de manera visual el contenido de una obra.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los fotógrafos se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios fotógrafos.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
  - ➔ Foto
  - ➔ Fotografía
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - ➔ Photo
  - ➔ Cover Photo

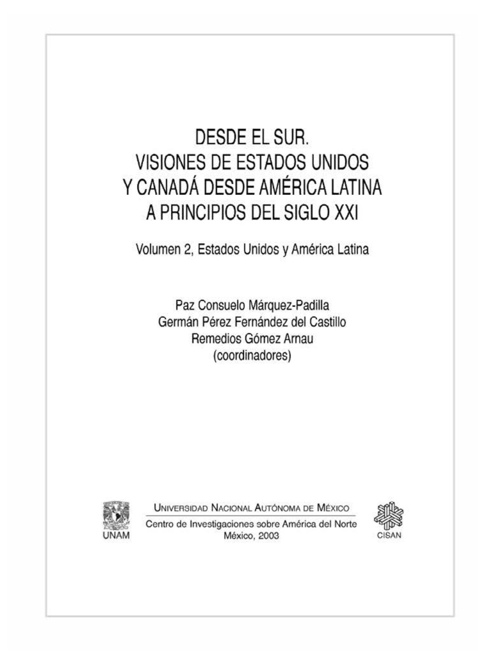
Sintaxis

<dc:contributor.photographer></dc:contributor.photographer>

Ejemplos

Foto

<dc:contributor.photographer>Garay, Andrés</dc:contributor.photographer>



DESDE EL SUR.
VISIONES DE ESTADOS UNIDOS
Y CANADÁ DESDE AMÉRICA LATINA
A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI

Volumen 2, Estados Unidos y América Latina

Paz Consuelo Márquez-Padilla
Germán Pérez Fernández del Castillo
Remedios Gómez Arnau
(coordinadores)

UNAM
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2003
CISAN

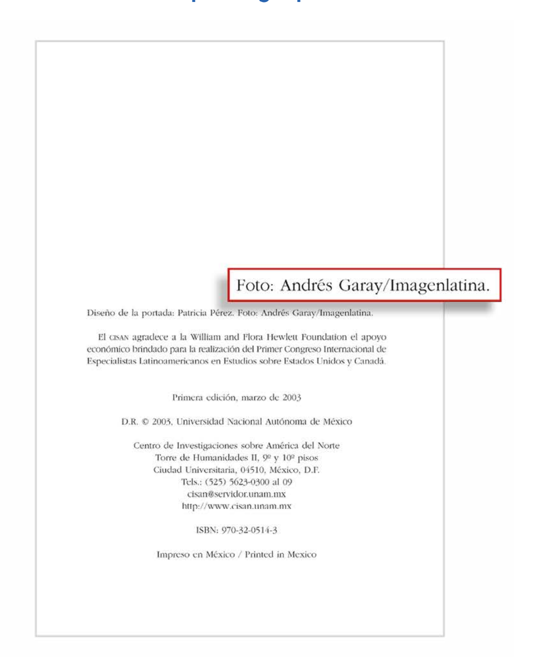


Foto: Andrés Garay/Imagenlatina.

Diseño de la portada: Patricia Pérez. Foto: Andrés Garay/Imagenlatina.

El CISAN agradece a la William and Flora Hewlett Foundation el apoyo económico brindado para la realización del Primer Congreso Internacional de Especialistas Latinoamericanos en Estudios sobre Estados Unidos y Canadá.

Primera edición, marzo de 2003

D.R. © 2003, Universidad Nacional Autónoma de México

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre de Humanidades II, 9º y 10º pisos
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels.: (525) 5623-0300 al 09
cisan@servidor.unam.mx
http://www.cisan.unam.mx

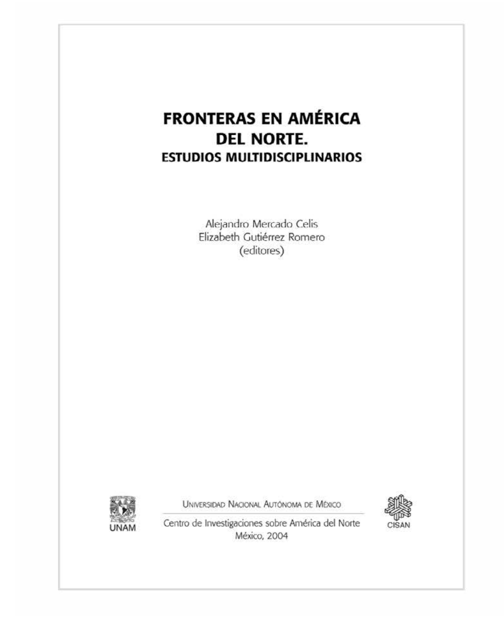
ISBN: 970-32-0514-3

Impreso en México / Printed in Mexico

Portada	Página legal

Fotografía

<dc:contributor.photographer>Pérez Ramírez, José Guadalupe</dc:contributor.photographer>



FRONTERAS EN AMÉRICA DEL NORTE.
ESTUDIOS MULTIDISCIPLINARIOS

Alejandro Mercado Celis
Elizabeth Gutiérrez Romero
(editores)

UNAM
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2004
CISAN

La publicación de esta obras es producto del proyecto "Procesos, significados y representaciones de las fronteras canadiense y mexicana con Estados Unidos"

Fotografía: J. Guadalupe Pérez.

Diseño de la porta
Fotografía: J. Guadalupe Pérez.

Las traducciones de los artículos de Loucky y Alper, Sloan, Straw, Cruz y Winseck son de Amelia Estévez; la de Gilbert, Saldivar, McDowell y Hadley y Varady *et al*. son de Tonatiuh Soley, y la de Kearney es de Teresita Cortés Díaz.

El artículo de Varady et al. que se publica aquí (con el permiso correspondiente) es una adaptación del texto aparecido en la *Annual Review of Energy and the Environment* vol. 24, 1999.

El artículo de Kearney se publica con el permiso de Sage Publications. <www.sagepub.co.uk>.

Primera edición, julio de 2004.

D.R. © 2004 Universidad Nacional Autónoma de México

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
Torre de Humanidades II, 9° y 10° pisos
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels (525) 56230000 al 09
<http://www.cisan.unam.mx>
Correo electrónico: <cisan@servidor.unam.mx>

ISBN 970-32-1379-0

Impreso en México / Printed in Mexico

Portada	Página legal

Ilustrador/Illustrator

Persona que transmite o representa un mensaje por medio del lenguaje visual, haciendo uso de técnicas de representación gráfica, que pueden ser digitales, tradicionales o mixtas (López Yépez, 2005).

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los ilustradores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios ilustradores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
  - ➔ Ilustrador
  - ➔ Ilustración de portada/cubierta
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificó la siguiente variante:
  - ➔ Drawings

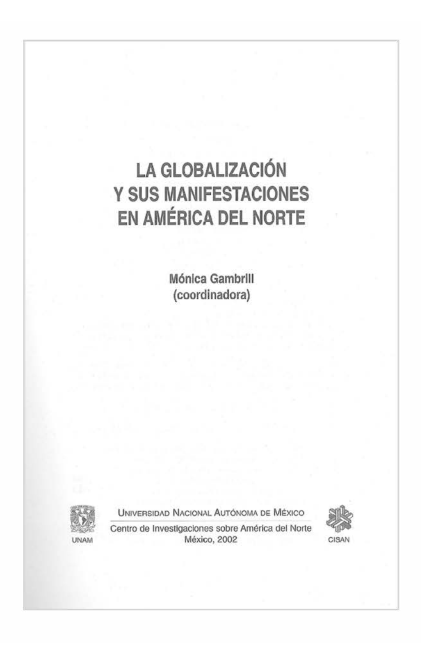
Sintaxis

<dc:contributor.illustrator></dc:contributor.illustrator>

Ejemplos

Ilustración

<dc:contributor.illustrator>Vanden Broeck, Fabricio</dc:contributor.illustrator>



LA GLOBALIZACIÓN
Y SUS MANIFESTACIONES
EN AMÉRICA DEL NORTE

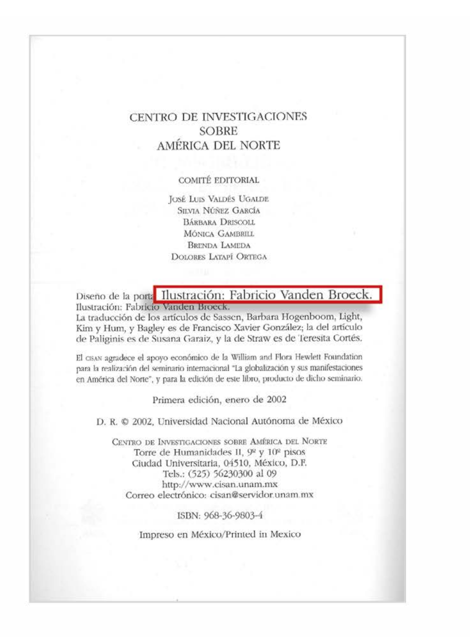
Mónica Gambrill
(coordinadora)

UNAM

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2002

CISAN

Portada



CENTRO DE INVESTIGACIONES
SOBRE
AMÉRICA DEL NORTE

COMITÉ EDITORIAL

JOSÉ LUIS VALDÉS UGALDE
SILVIA NÚÑEZ GARCÍA
BÁRBARA DRISCOLL
MÓNICA GAMBRILL
BRENDA LAMEDA
DOLORES LATAPÍ ORTEGA

Ilustración: Fabricio Vanden Broeck.

Diseño de la porta
Ilustración: Fabricio Vanden Broeck.
La traducción de los artículos de Sassen, Barbara Hogenboom, Light, Kim y Hum, y Bagley es de Francisco Xavier González; la del artículo de Paliginis es de Susana Garaiz, y la de Straw es de Teresita Cortés.

El CISAN agradece el apoyo económico de la William and Flora Hewlett Foundation para la realización del seminario internacional "La globalización y sus manifestaciones en América del Norte", y para la edición de este libro, producto de dicho seminario.

Primera edición, enero de 2002

D. R. © 2002, Universidad Nacional Autónoma de México

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
Torre de Humanidades II, 9º y 10º pisos
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels.: (525) 56230300 al 09
http://www.cisan.unam.mx
Correo electrónico: cisan@servidor.unam.mx

ISBN: 968-36-9803-4

Impreso en México/Printed in Mexico

Página legal

Ilustración de portada

<dc:contributor.illustrator>Silva, Federico</dc:contributor.illustrator>



PROCESOS DE INTEGRACIÓN EN LAS AMÉRICAS

Monica Gambrill
Pablo Ruiz Nápoles
(editores)

UNAM

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2006

CISAN

Portada



Este libro es producto de un Proyecto PAPIIT sobre Procesos de Integración, financiado por la UNAM, entre enero de 2003 y diciembre de 2004. El responsable fue el Dr. Pablo Ruiz Nápoles, de la Facultad de Economía, siendo corresponsable la Dra. Monica Gambrill del CISAN.

Ilustración de la portada: Federico Silva, *Signos*, 2005,

Ilustración de la portada: Federico Silva, *Signos*, 2005, escultura monumental. Reproducida con permiso del autor.

Primera edición, diciembre de 2006

D.R. © 2006, Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre de Humanidades II, pisos 9 y 10
Ciudad Universitaria
04510, México, D.F.
Tels.: 5623-0300 al 09
cisan@servidor.unam.mx
http://www.cisan.unam.mx

ISBN: 970-32-4149-2
Impreso en México / Printed in Mexico

Página legal

Formador/Layout

Es la persona responsable de compaginar el texto, así como de añadir gráficas, cuadros, ilustraciones, notas, etc. También el formador dispone de los elementos de la página para que se ajusten a unas medidas predeterminadas, normas bibliológicas, gráficas y tipográficas, para que a su vez ésta resulte bien ordenada, armónica y equilibrada (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los formadores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios formadores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
  - Formación
  - Formación de interiores
  - Formación electrónica
  - Formación en computadora
  - Formador de páginas
  - Formación tipográfica
  - Composición y formación tipográfica
  - Captura
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - Layout
  - Prepress Production
  - Typesetting
  - Typography

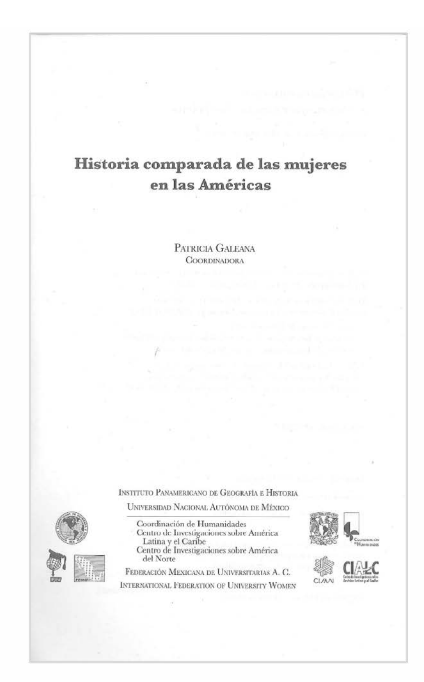
Sintaxis

<dc:contributor.typographer></dc:contributor.typographer>

Ejemplos

Formación

<dc:contributor.typographer>Atril, excelencia editorial</dc:contributor.typographer>

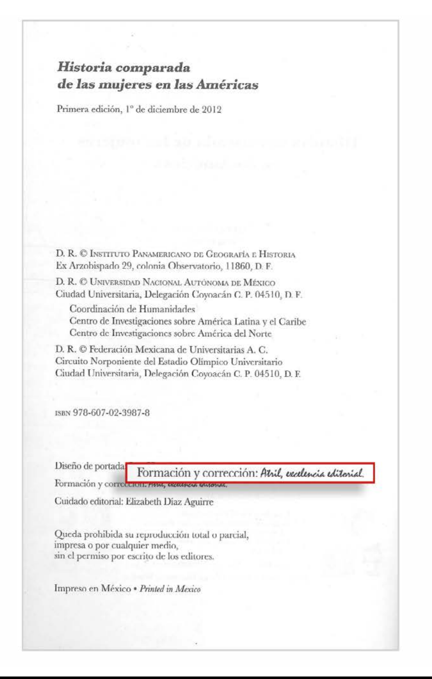


Historia comparada de las mujeres en las Américas

Patricia Galeana
Coordinadora

Instituto Panamericano de Geografía e Historia
Universidad Nacional Autónoma de México
Coordinación de Humanidades
Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Federación Mexicana de Universitarias A. C.
International Federation of University Women

Portada



Historia comparada de las mujeres en las Américas

Primera edición, 1° de diciembre de 2012

D. R. © Instituto Panamericano de Geografía e Historia
Ex Arzobispado 29, colonia Observatorio, 11860, D. F.
D. R. © Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, Delegación Coyoacán C. P. 04510, D. F.
Coordinación de Humanidades
Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
D. R. © Federación Mexicana de Universitarias A. C.
Circuito Norponiente del Estadio Olímpico Universitario
Ciudad Universitaria, Delegación Coyoacán C. P. 04510, D. F.

ISBN 978-607-02-3987-8

Diseño de portada
Formación y corrección: *Atril, excelencia editorial.*
Cuidado editorial: Elizabeth Díaz Aguirre

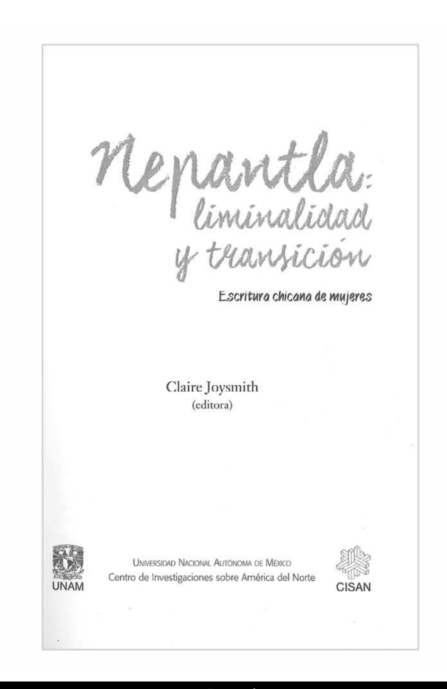
Queda prohibida su reproducción total o parcial, impresa o por cualquier medio, sin el permiso por escrito de los editores.

Impreso en México • *Printed in Mexico*

Página legal

Formación de interiores

<dc:contributor.typographer>Pérez Ramírez, Patricia</dc:contributor.typographer>



Nepantla: liminalidad y transición

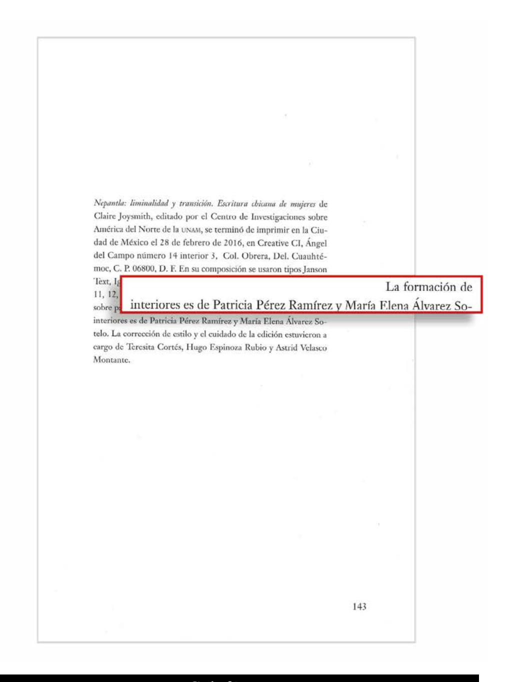
Escritura chicana de mujeres

Claire Joysmith
(editora)

UNAM

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte

CISAN



Nepantla: liminalidad y transición. Escritura chicana de mujeres de Claire Joysmith, editado por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM, se terminó de imprimir en la Ciudad de México el 28 de febrero de 2016, en Creative CI, Ángel del Campo número 14 interior 3, Col. Obrera, Del. Cuauhtémoc, C. P. 06800, D. F. En su composición se usaron tipos Janson Text, Ig

11, 12,

sobre p

interiores es de Patricia Pérez Ramírez y María Elena Álvarez Sotelo. La corrección de estilo y el cuidado de la edición estuvieron a cargo de Teresita Cortés, Hugo Espinoza Rubio y Astrid Velasco Montante.

La formación de interiores es de Patricia Pérez Ramírez y María Elena Álvarez So-

143

Portada | Colofón

Formación electrónica

<dc:contributor.typographer>Bonasso, Flavia</dc:contributor.typographer>



Los derechos humanos en las ciencias sociales:

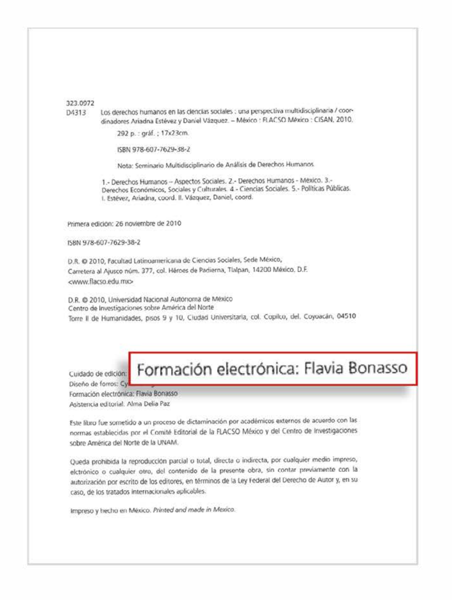
una perspectiva multidisciplinaria

Ariadna Estévez
Daniel Vázquez
(coordinadores)

FLACSO México

UNAM

CISAN



323.0972
D4313 Los derechos humanos en las ciencias sociales : una perspectiva multidisciplinaria / coordinadores Ariadna Estévez y Daniel Vázquez. – México : FLACSO México : CISAN, 2010.

292 p. : gráf. ; 17x23cm.

ISBN 978-607-7629-38-2

Nota: Seminario Multidisciplinario de Análisis de Derechos Humanos.

1.- Derechos Humanos – Aspectos Sociales. 2.- Derechos Humanos - México. 3.- Derechos Económicos, Sociales y Culturales. 4.- Ciencias Sociales. 5.- Políticas Públicas. I. Estévez, Ariadna, coord. II. Vázquez, Daniel, coord.

Primera edición: 26 noviembre de 2010

ISBN 978-607-7629-38-2

D.R. © 2010, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Sede México,
Carretera al Ajusco núm. 377, col. Héroes de Padierna, Tlalpan, 14200 México, D.F.
<www.flacso.edu.mx>

D.R. © 2010, Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades, pisos 9 y 10, Ciudad Universitaria, col. Copilco, del. Coyoacán, 04510

Cuidado de edición:
Diseño de forros: Cy
Formación electrónica: Flavia Bonasso
Asistencia editorial: Alma Delia Paz

Formación electrónica: Flavia Bonasso

Este libro fue sometido a un proceso de dictaminación por académicos externos de acuerdo con las normas establecidas por el Comité Editorial de la FLACSO México y del Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM.

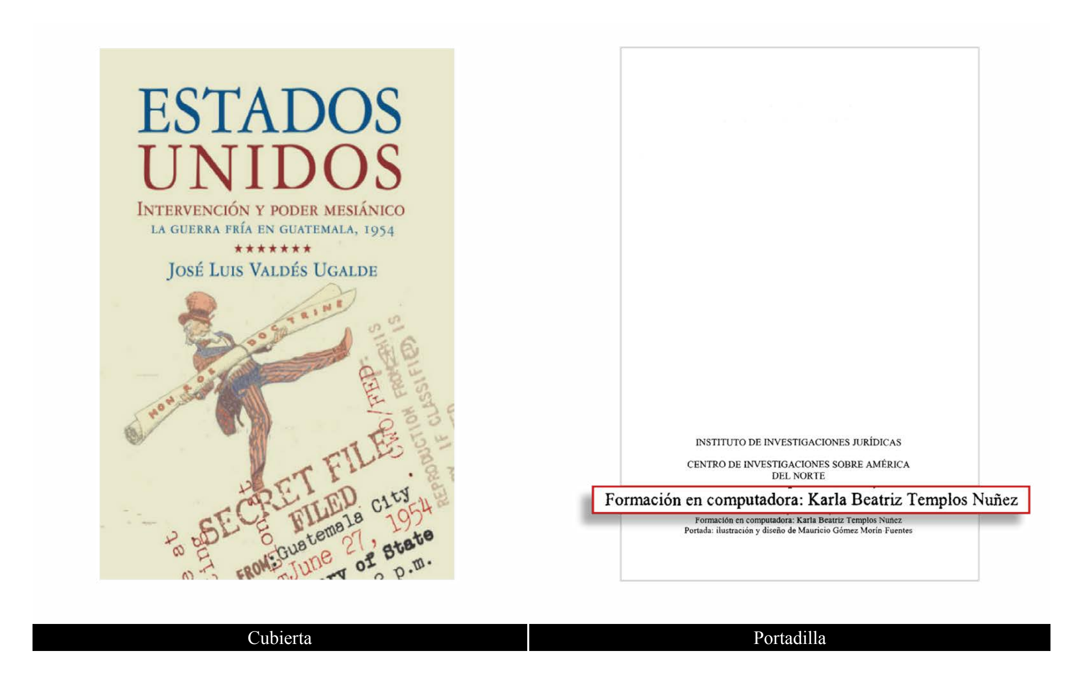
Queda prohibida la reproducción parcial o total, directa o indirecta, por cualquier medio impreso, elctrónico o cualquier otro, del contenido de la presente obra, sin contar previamente con la autorización por escrito de los editores, en términos de la Ley Federal del Derecho de Autor y, en su caso, de los tratados internacionales aplicables.

Impreso y hecho en México. *Printed and made in Mexico.*

Portada | Página legal

Formación en computadora

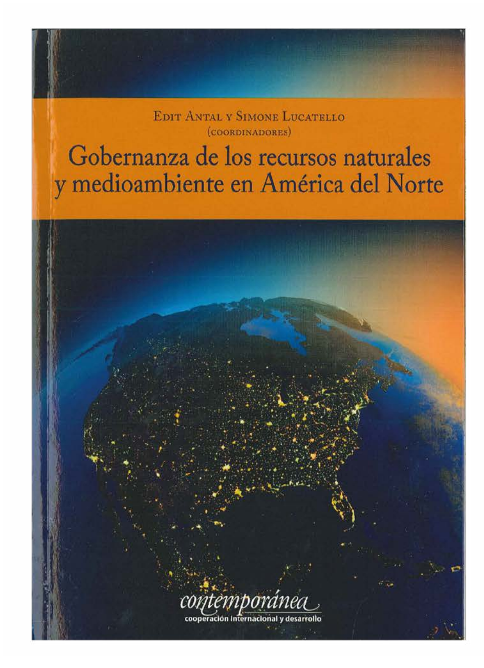
<dc:contributor.typographer>Templos Núñez, Karla Beatriz</dc:contributor.typographer>

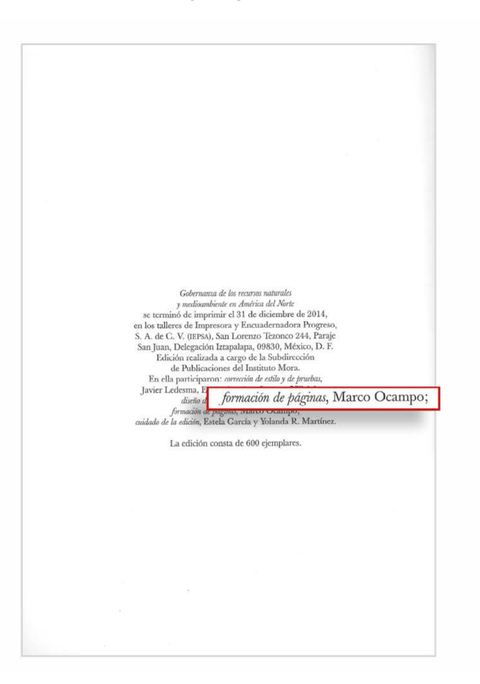


Cubierta | Portadilla

Formador de páginas

<dc:contributor.typographer>Ocampo, Marco</dc:contributor.typographer>





Cubierta | Colofón

Corrector de pruebas/Proofreader

Persona cuya labor es revisar y enmendar las pruebas tipográficas, señalar erratas producidas en el proceso de composición, u otro error que el texto pueda contener, antes de su impresión o publicación en línea.

Normalización CISAN

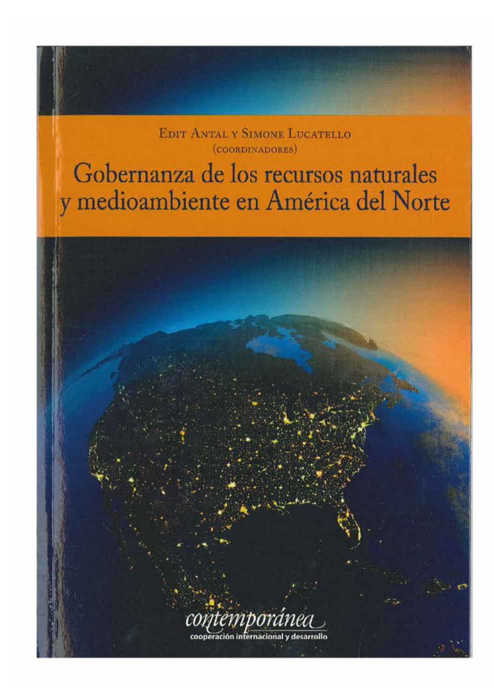
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas con base en archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los correctores de pruebas se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios correctores de pruebas.

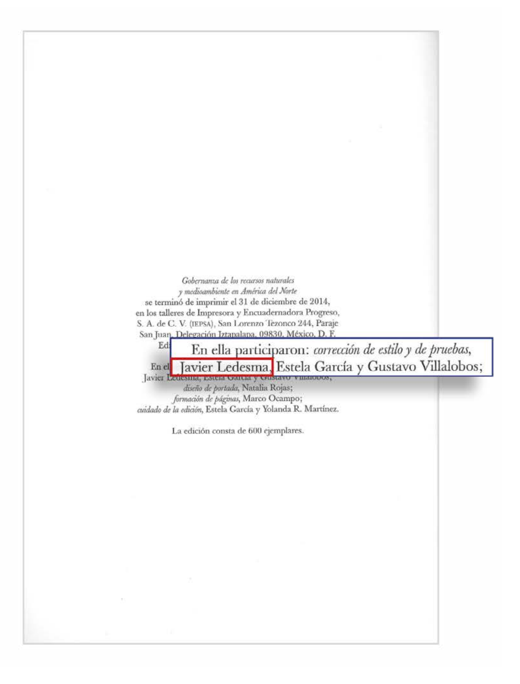
Sintaxis

<dc:contributor.proofreader></dc:contributor.proofreader>

Ejemplo

Corrector de pruebas
<dc:contributor.proofreader>Ledesma, Javier</dc:contributor.proofreader>





Gobernanza de los recursos naturales
y medioambiente en América del Norte
se terminó de imprimir el 31 de diciembre de 2014,
en los talleres de Impresora y Encuadernadora Progreso,
S. A. de C. V. (IEPSA), San Lorenzo Tezonco 244, Paraje
San Juan, Delegación Iztapalapa, 09830, México, D. F.

En ella participaron: *corrección de estilo y de pruebas*,
Javier Ledesma, Estela García y Gustavo Villalobos;
diseño de portada, Natalia Rojas;
formación de páginas, Marco Ocampo;
cuidado de la edición, Estela García y Yolanda R. Martínez.

La edición consta de 600 ejemplares.

Cubierta	Colofón

Gerente de Finanzas/Business Manager

Es la persona encargada de administrar el presupuesto otorgado para la realización de las publicaciones.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas con base en archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los encargados de finanzas se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).

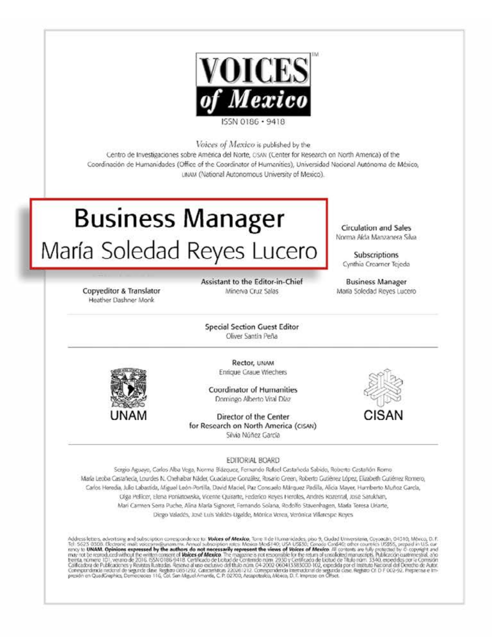
Sintaxis

<dc:contributor.businessmanager></dc:contributor.businessmanager>

Ejemplo

<dc:contributor.businessmanager>Reyes Lucero,
María Soledad</dc:contributor.businessmanager>




VOICES of Mexico™
ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico).

Business Manager
María Soledad Reyes Lucero

Copyeditor & Translator
Heather Dashner Monk

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Circulation and Sales
Norma Aída Manzanera Silva

Subscriptions
Cynthia Creamer Tejeda

Business Manager
María Soledad Reyes Lucero

Special Section Guest Editor
Oliver Santín Peña

UNAM

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Silvia Núñez García

CISAN

EDITORIAL BOARD
Sergio Aguayo, Carlos Alba Vega, Norma Blázquez, Fernando Rafael Castañeda Sabido, Roberto Castañón Romo, María Leoba Castañeda, Lourdes N. Chehaibar Náder, Guadalupe González, Rosario Green, Roberto Gutiérrez López, Elizabeth Gutiérrez Romero, Carlos Heredia, Julio Labastida, Miguel León-Portilla, David Maciel, Paz Consuelo Márquez Padilla, Alicia Mayer, Humberto Muñoz García, Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Vicente Quirarte, Federico Reyes Heroles, Andrés Rozental, José Sarukhán, Mari Carmen Serra Puche, Alina María Signoret, Fernando Solana, Rodolfo Stavenhagen, María Teresa Uriarte, Diego Valadés, José Luis Valdés-Ugalde, Mónica Verea, Verónica Villarespe Reyes

Cubierta	Página legal

Comercialización y Circulación/Circulation and Sales Manager

Profesional que se encarga de las ventas y la distribución de las publicaciones, tanto nacional como internacionalmente.

Normalización CISAN

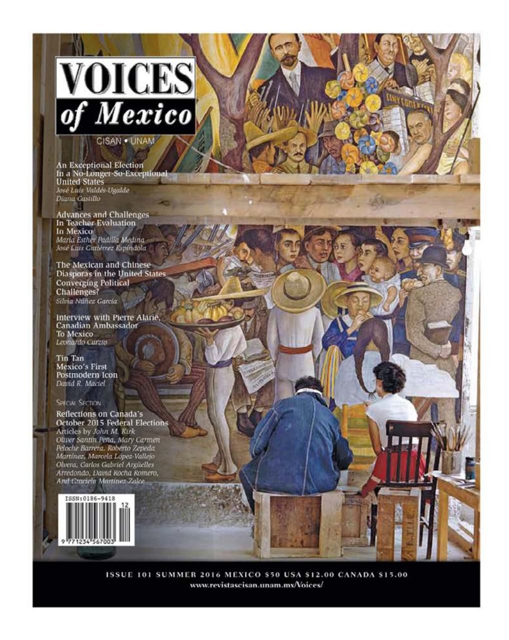
- Persona que se encarga de poner en contacto a los posibles lectores con las publicaciones, tiene conocimientos del fondo editorial de la institución y de los diversos perfiles de lector a los que está destinada la publicación. Este profesional organiza las publicaciones en un archivo histórico que preserva la memoria institucional de la dependencia, establece políticas de precios y descuentos en la venta de las obras, coordina las donaciones a diferentes instituciones y la asistencia a eventos, con el fin de difundir las obras, así como dirige su distribución nacional e internacional.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los encargados de ventas y distribución se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - Sales and Circulation Manager
  - Circulation and Sales

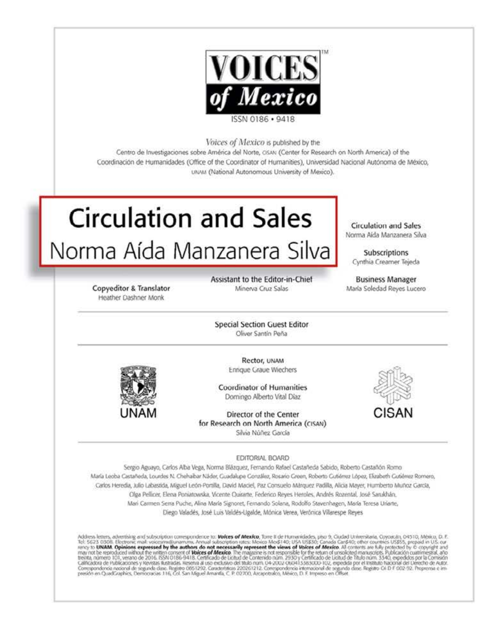
Sintaxis

<dc:contributor.circulationAndSalesManager></dc:contributor.circulationAndSalesManager>

Ejemplos

<dc:contributor.circulationAndSalesManager>Manzanera Silva, Norma Aída</dc:contributor.circulationAndSalesManager>





VOICES of Mexico™

ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico).

Circulation and Sales
Norma Aída Manzanera Silva

Circulation and Sales
Norma Aída Manzanera Silva

Subscriptions
Cynthia Creamer Tejeda

Copyeditor & Translator
Heather Dashner Monk

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Business Manager
María Soledad Reyes Lucero

Special Section Guest Editor
Oliver Santín Peña

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Silvia Núñez García

UNAM

CISAN

Cubierta	Página legal

Gerente de Suscripciones/Subscriptions Manager

Persona encargada de la promoción, contratación, renovación y envío de las publicaciones periódicas de una editorial. La adquisición por parte del público se efectúa, generalmente, por un periodo anual.

Normalización CISAN

- Es la persona encargada de llevar el control de las suscripciones de la revista *Voices of Mexico*; actualiza y mantiene en orden los datos de los suscriptores, renueva suscripciones y se encarga de los envíos de las revistas.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas con base en archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los encargados de las suscripciones se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).

Sintaxis

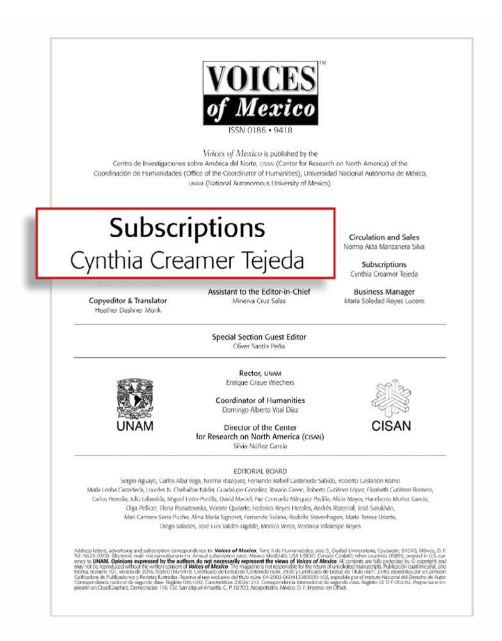
<dc:contributor.subscriptions></dc:contributor.subscriptions>

Ejemplos

<dc:contributor.subscriptions>Creamer Tejeda, Cynthia</dc:contributor.subscriptions>



Cubierta



VOICES of Mexico™

ISSN 0186 • 9418

Voices of Mexico is published by the Centro de Investigaciones sobre América del Norte, CISAN (Center for Research on North America) of the Coordinación de Humanidades (Office of the Coordinator of Humanities), Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (National Autonomous University of Mexico)

Subscriptions
Cynthia Creamer Tejeda

Circulation and Sales
Norma Aída Manzanera Silva

Subscriptions
Cynthia Creamer Tejeda

Copyeditor & Translator
Heather Dashner Monk

Assistant to the Editor-in-Chief
Minerva Cruz Salas

Business Manager
María Soledad Reyes Lucero

Special Section Guest Editor
Oliver Santín Peña

UNAM

Rector, UNAM
Enrique Graue Wiechers

Coordinator of Humanities
Domingo Alberto Vital Díaz

Director of the Center for Research on North America (CISAN)
Silvia Núñez García

CISAN

EDITORIAL BOARD
Sergio Aguayo, Carlos Alba Vega, Norma Blázquez, Fernando Rafael Castañeda Sabido, Roberto Castañón Romo, María Leoba Castañeda, Lourdes N. Chehaibar Náder, Guadalupe González, Rosario Green, Roberto Gutiérrez López, Elizabeth Gutiérrez Romero, Carlos Heredia, Julio Labastida, Miguel León-Portilla, David Maciel, Paz Consuelo Márquez Padilla, Alicia Mayer, Humberto Muñoz García, Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Vicente Quirarte, Federico Reyes Heroles, Andrés Rozental, José Sarukhán, Mari Carmen Serra Puche, Alina María Signoret, Fernando Solana, Rodolfo Stavenhagen, María Teresa Uriarte, Diego Valadés, José Luis Valdés-Ugalde, Mónica Verea, Verónica Villarespe Reyes

Address letters, advertising and subscription correspondence to: ***Voices of Mexico***, Torre II de Humanidades, piso 9, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México, D.F. Tel: 5623 0308. Electronic mail: voicesmx@unam.mx. Annual subscription rates: Mexico Mex$140; USA US$30; Canada Can$40; other countries US$55, prepaid in U.S. currency to **UNAM. Opinions expressed by the authors do not necessarily represent the views of *Voices of Mexico***. All contents are fully protected by © copyright and may not be reproduced without the written consent of ***Voices of Mexico***. The magazine is not responsible for the return of unsolicited manuscripts. Publicación cuatrimestral, año treinta, número 101, verano de 2016. ISSN 0186-9418. Certificado de Licitud de Contenido núm. 2930 y Certificado de Licitud de Título núm. 3340, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas. Reserva al uso exclusivo del título núm. 04-2002-060413383000-102, expedida por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Correspondencia nacional de segunda clase. Registro 0851292. Características 220261212. Correspondencia internacional de segunda clase. Registro Cri D F 002-92. Preprensa e impresión en QuadGraphics, Democracias 116, Col. San Miguel Amantla, C.P. 02700, Azcapotzalco, México, D.F. Impreso en Offset.

Página legal

Editorial/Publisher

Empresa o entidad que realiza, publica y financia cualquier tipo de publicación impresa; igualmente es la persona jurídica o natural, responsable legal y económicamente de la edición de diferentes publicaciones, en cualquiera de los formatos y soportes disponibles. Asimismo, se dedica a la producción, distribución y venta de libros (Escamilla, 2003).

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, las editoriales se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN.
- El CISAN es una entidad universitaria que edita libros para dar a conocer los productos de investigación de sus académicos.
- Para el caso de ediciones propias, se escribirá el nombre completo de la Universidad, seguido de coma, espacio y el nombre completo del Centro.
- En todos los casos de coediciones, se respetará la jerarquía institucional de mayor a menor, separadas con coma. De no existir claridad al respecto, se asentarán tal y como aparecen en el documento.

Sintaxis

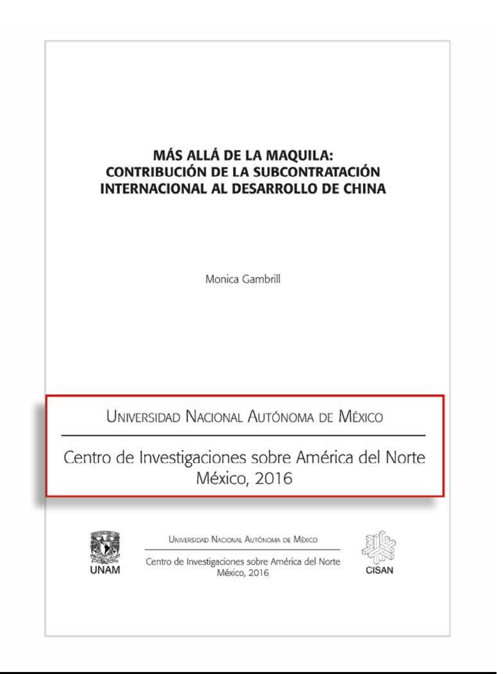
<dc:publisher></dc:publisher>

Ejemplos

Sello CISAN

<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Centro de Investigaciones sobre América del Norte</dc:publisher>

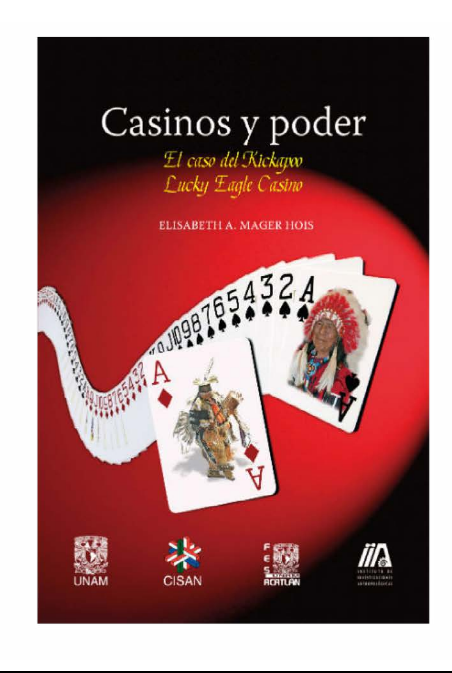




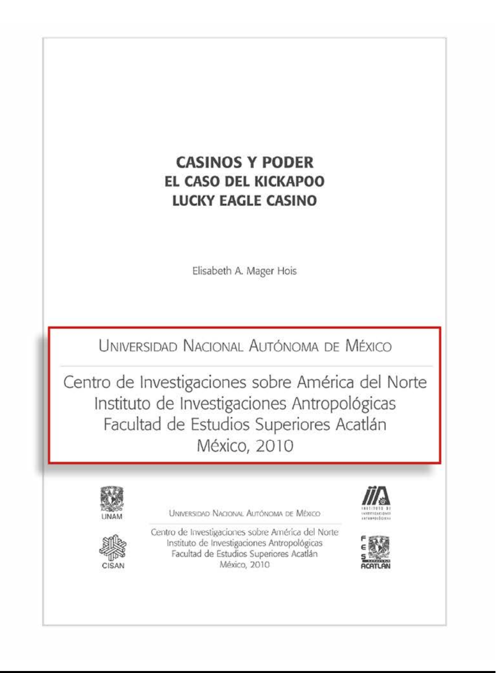
Cubierta	Portada

Coedición

<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Centro de Investigaciones sobre América del Norte</dc:publisher>
<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Instituto de Investigaciones Antropológicas</dc:publisher>
<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Facultad de Estudios Superiores Acatlán</dc:publisher>



Cubierta



CASINOS Y PODER
EL CASO DEL KICKAPOO
LUCKY EAGLE CASINO

Elisabeth A. Mager Hois

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Instituto de Investigaciones Antropológicas
Facultad de Estudios Superiores Acatlán
México, 2010

UNAM
CISAN
ACATLAN

Portada

Volver a tabla de contenido

Impresor/Printer

Persona física o moral que cuenta con las instalaciones y medios técnicos necesarios para la realización de la impresión de libros (Cerlalc, 2013). El impresor ejecuta las instrucciones sobre la estructura de las publicaciones que han sido previamente planificadas por el editor y no tiene ningún derecho sobre el original ni sobre la producción de los ejemplares. Todo ello queda plasmado mediante un contrato de prestación de servicios en el cual se establece el monto de los honorarios, número exacto de unidades, el precio por ejemplar, por pliego impreso, la existencia de ejemplares de cortesía, el tiempo máximo de entrega, entre otros.

Normalización CISAN

- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los impresores comerciales se registrarán con su nombre, tal como aparece asentado en el colofón; los impresores corporativos se registrarán con su nombre, tal como aparece asentado en el colofón, omitiendo lo correspondiente a la razón social.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
  - Imprenta
  - Impresión
  - Jefe de producción
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
  - Printing
  - Printer

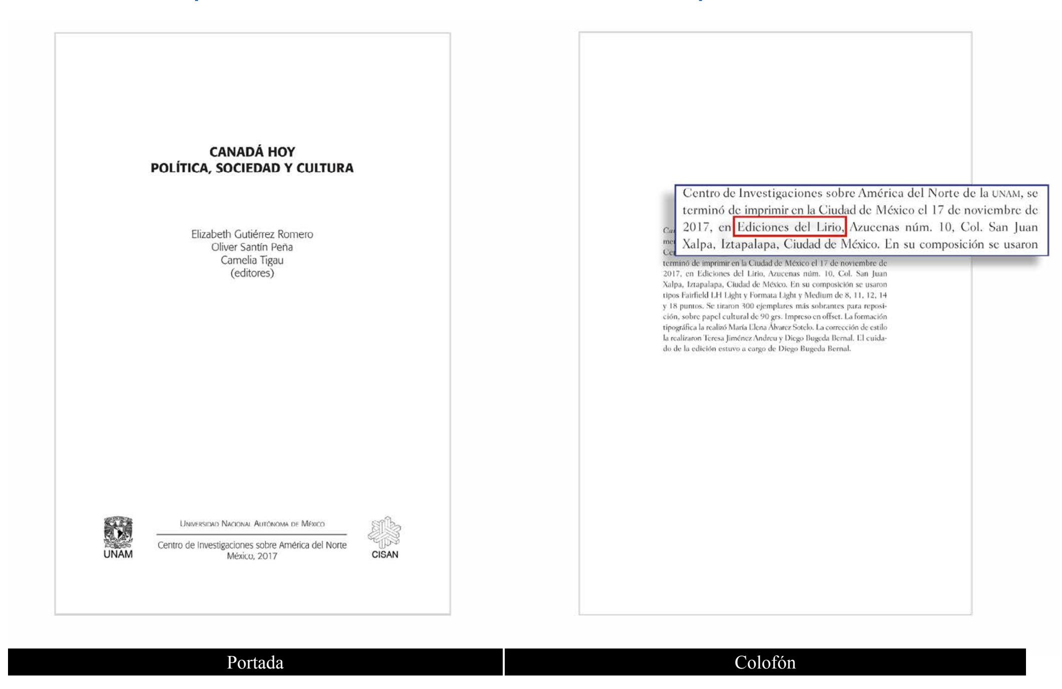
Sintaxis

<dc:contributor.printer></dc:contributor.printer>

Ejemplos

Imprenta

<dc:contributor.printer>Ediciones del Lirio</dc:contributor.printer>


CANADÁ HOY
POLÍTICA, SOCIEDAD Y CULTURA

Elizabeth Gutiérrez Romero
Oliver Santín Peña
Camelia Tigau
(editores)

UNAM
Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2017
CISAN

Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la UNAM, se terminó de imprimir en la Ciudad de México el 17 de noviembre de 2017, en Ediciones del Lirio, Azucenas núm. 10, Col. San Juan Xalpa, Iztapalapa, Ciudad de México. En su composición se usaron

terminó de imprimir en la Ciudad de México el 17 de noviembre de 2017, en Ediciones del Lirio, Azucenas núm. 10, Col. San Juan Xalpa, Iztapalapa, Ciudad de México. En su composición se usaron tipos Fairfield LH Light y Formata Light y Medium de 8, 11, 12, 14 y 18 puntos. Se tiraron 300 ejemplares más sobrantes para reposición, sobre papel cultural de 90 grs. Impreso en offset. La formación tipográfica la realizó María Elena Álvarez Sotelo. La corrección de estilo la realizaron Teresa Jiménez Andreu y Diego Bugeda Bernal. El cuidado de la edición estuvo a cargo de Diego Bugeda Bernal.

Portada	Colofón

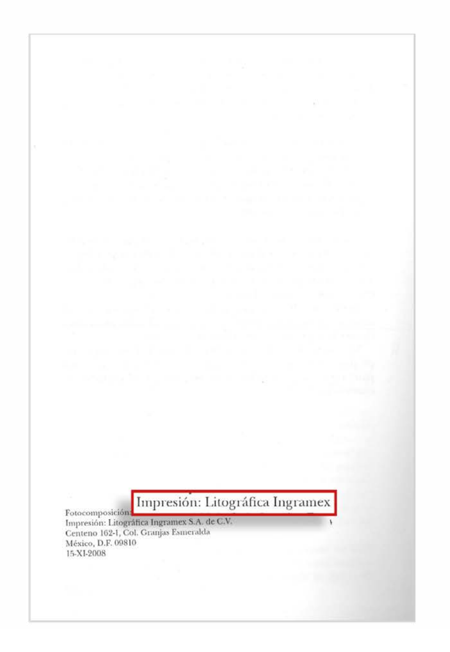
Impresión

<dc:contributor.printer>Litográfica Ingramex</dc:contributor.printer>


Bolívar Echeverría
(compilador)

LA AMERICANIZACIÓN
DE LA MODERNIDAD

CISAN
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Dirección General de Publicaciones y Fomento
Editorial, Universidad Nacional Autónoma de México
Ediciones
Era


Impresión: Litográfica Ingramex

Fotocomposición:
Impresión: Litográfica Ingramex S.A. de C.V.
Centeno 162-1, Col. Granjas Esmeralda
México, D.F. 09810
15-XI-2008

Portada	Página complementaria a la página legal

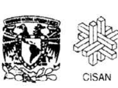
Jefe de producción

<dc:contributor.printer> Terán Olguín, Lorenzo</dc:contributor.printer>

México y Estados Unidos en la
revolución mundial de las telecomunicaciones

Ana Luz Ruelas





Universidad Autónoma de Sinaloa
Escuela de Historia

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte

Ana Luz Ruelas

México y Estados Unidos en la revolución mundial de las telecomunicaciones

Primera edición UAS y UNAM, 1996

© Universidad Autónoma de Sinaloa
Culiacán Rosales, Sinaloa, México
© Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades, piso 11.
Ciudad Universitaria
CP 04510,

Jefe de producción: Lorenzo Terán Olguín

Jefe de producción: Lorenzo Terán Olguín
Corrección: Juan Esmerio Navarro y Jorge Castillo Navarro
Diseño de portada: Carlos Camacho Lizárraga
Dibujo de la portada: s/a, «El centro de Manhattan en 1890, cuando la competencia hizo del cielo una telaraña de cables», en *Los Angeles Times*, june 18, 1995, D1

ISBN: 968-7636-32-7

Hecho en México
Printed in Mexico

Portada	Página legal

Distribuidor/Distribution

Entidad encargada de promocionar una publicación, crear canales para la venta a nivel nacional e internacional, realizar y coordinar exposiciones y ferias del libro, con el fin de dar a conocer las publicaciones; es un intermediario entre la entidad productora y los posibles clientes.

Normalización CISAN

- El Centro de Investigaciones sobre América del Norte, además de ser el productor, por lo general realiza la función de distribuidor de sus obras.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los distribuidores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN.

Sintaxis

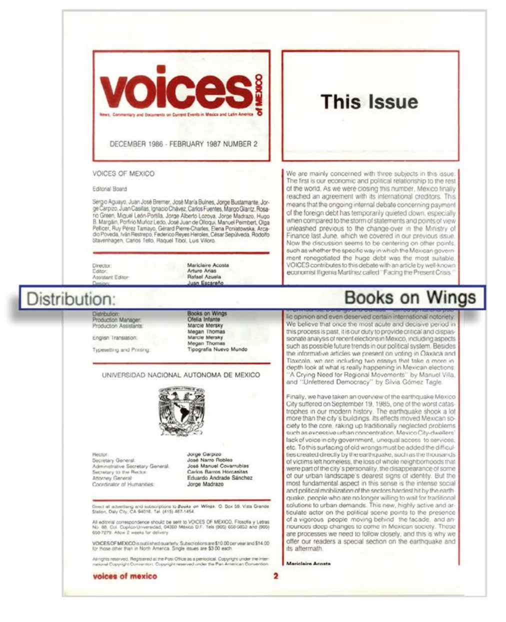
<dc:contributor.distribution></dc:contributor.distribution>

Ejemplos

Revista
<dc:contributor.distribution>Books on Wings</dc:contributor.distribution>



Cubierta



voices of MEXICO
News, Commentary and Documents on Current Events in Mexico and Latin America
DECEMBER 1986 - FEBRUARY 1987 NUMBER 2

VOICES OF MEXICO

Editorial Board

Sergio Aguayo, Juan José Bremer, José María Bulnes, Jorge Bustamante, Jorge Carpizo, Juan Casillas, Ignacio Chávez, Carlos Fuentes, Margo Glantz, Rosario Green, Miguel León-Portilla, Jorge Alberto Lozoya, Jorge Madrazo, Hugo B. Margáin, Porfirio Muñoz Ledo, José Juan de Olloqui, Manuel Peimbert, Olga Pellicer, Ruy Pérez Tamayo, Gérard Pierre-Charles, Elena Poniatowska, Arcadio Poveda, Iván Restrepo, Federico Reyes Heroles, César Sepúlveda, Rodolfo Stavenhagen, Carlos Tello, Raquel Tibol, Luis Villoro.

Director:	Mariclaire Acosta
Editor:	Arturo Arias
Assistant Editor:	Rafael Azuela
Design:	Juan Escareño
Distribution:	Books on Wings
Production Manager:	Ofelia Infante
Production Assistants:	Marcie Mersky Megan Thomas
English Translation:	Marcie Mersky Megan Thomas
Typesetting and Printing:	Tipografía Nuevo Mundo

Distribution: Books on Wings

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

Rector:	Jorge Carpizo
Secretary General:	José Narro Robles
Administrative Secretary General:	José Manuel Covarrubias
Secretary to the Rector:	Carlos Barros Horcasitas
Attorney General:	Eduardo Andrade Sánchez
Coordinator of Humanities:	Jorge Madrazo

Direct all advertising and subscriptions to *Books on Wings*. O. Box 59, Vista Grande Station, Daly City, CA 94016. Tel. (415) 467-1454.

All editorial correspondence should be sent to VOICES OF MEXICO, Filosofía y Letras No. 88, Col. Copilco-Universidad, 04360 México D.F. Tels (905) 658-5853 and (905) 658-7279. Allow 2 weeks for delivery.

VOICES OF MEXICO is published quarterly. Subscriptions are $10.00 per year and $14.00 for those other than in North America. Single issues are $3.00 each.

All rights reserved. Registered at the Post Office as a periodical. Copyright under the International Copyright Convention. Copyright reserved under the Pan American Convention.

voices of mexico 2

This Issue

We are mainly concerned with three subjects in this issue. The first is our economic and political relationship to the rest of the world. As we were closing this number, Mexico finally reached an agreement with its international creditors. This means that the ongoing internal debate concerning payment of the foreign debt has temporarily quieted down, especially when compared to the storm of statements and points of view unleashed previous to the change-over in the Ministry of Finance last June, which we covered in our previous issue. Now the discussion seems to be centering on other points, such as whether the specific way in which the Mexican government renegotiated the huge debt was the most suitable. VOICES contributes to this debate with an article by well-known economist Ifigenia Martínez called "Facing the Present Crisis."

... lic opinion and even deserved certain international notoriety. We believe that once the most acute and decisive period in this process is past, it is our duty to provide critical and dispassionate analysis of recent elections in Mexico, including aspects such as possible future trends in our political system. Besides the informative articles we present on voting in Oaxaca and Tlaxcala, we are including two essays that take a more in-depth look at what is really happening in Mexican elections: "A Crying Need for Regional Movements" by Manuel Villa, and "Unfettered Democracy" by Silvia Gómez Tagle.

Finally, we have taken an overview of the earthquake Mexico City suffered on September 19, 1985, one of the worst catastrophes in our modern history. The earthquake shook a lot more than the city's buildings. Its effects moved Mexican society to the core, raking up traditionally neglected problems such as excessive urban concentration, Mexico City-dwellers' lack of voice in city government, unequal access to services, etc. To this surfacing of old wrongs must be added the difficulties created directly by the earthquake, such as the thousands of victims left homeless, the loss of whole neighborhoods that were part of the city's personality, the disappearance of some of our urban landscape's dearest signs of identity. But the most fundamental aspect in this sense is the intense social and political mobilization of the sectors hardest hit by the earthquake, people who are no longer willing to wait for traditional solutions to urban demands. This new, highly active and articulate actor on the political scene points to the presence of a vigorous people moving behind the facade, and announces deep changes to come in Mexican society. These are processes we need to follow closely, and this is why we offer our readers a special section on the earthquake and its aftermath.

Mariclaire Acosta

Página legal

Otro colaborador

Es la persona que participa eventualmente en alguna de las etapas del proceso editorial no descritas anteriormente.

Normalización CISAN

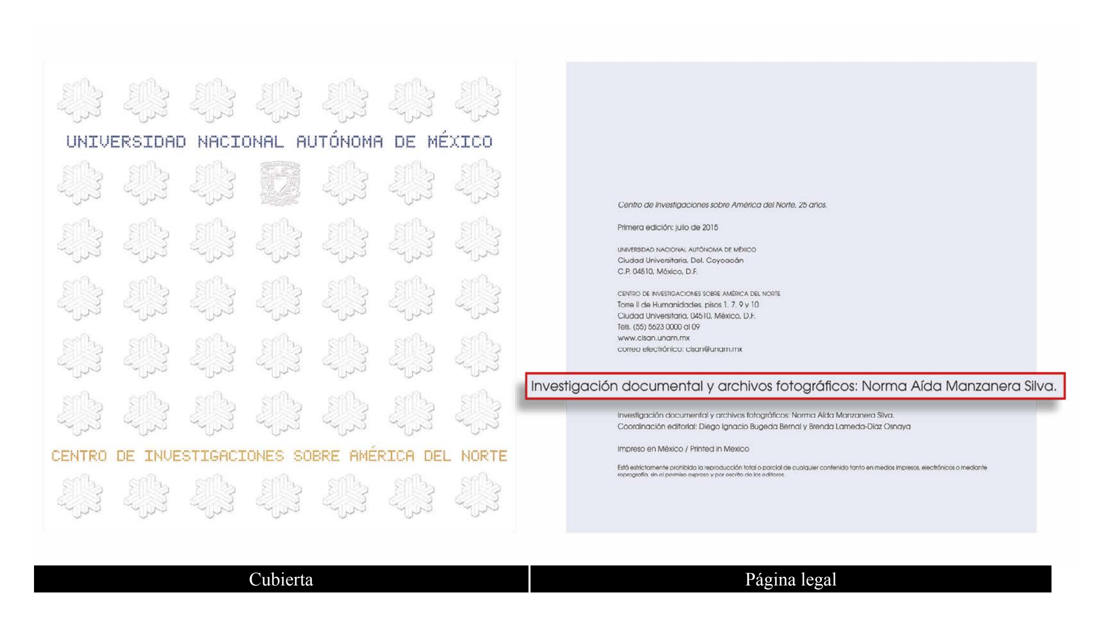
- Todo aquel colaborador que participe en los procesos editoriales, cuya función no haya sido descrita explícitamente y que sea diferente a los responsables frecuentes que tienen un metadato asignado.
- La Directriz OpenAIRE (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas con base en archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, otros colaboradores se consignarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), coma, espacio y nombre(s).

Sintaxis

<dc:contributor.other></dc:contributor.other>

Ejemplos

<dc:contributor.other>Manzanera Silva, Norma Aída</dc:contributor.other>



Cubierta	Página legal



METADATOS DE CONTENIDO

Este conjunto se refiere a los metadatos que permiten identificar y conocer la información que describe el contenido de un recurso. Su característica principal es la de constituirse en una visión sintética de esos contenidos, e invitan a la lectura del texto completo; como ejemplos podemos mencionar el título y sus variantes, los resúmenes, o bien los párrafos extraídos de la obra que ilustran, sucintamente, lo que el lector puede esperar al consultarla.

Título

Palabra o frase con la que se nombra una colección, obra, libro, volumen, publicación periódica o una parte de estas publicaciones, como los capítulos, artículos, apéndices, anexos, entre otras. Generalmente, en el título se expone la materia o asunto tratado en el texto (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Para los títulos en español, conservar el orden y la ortografía presentados en la portada del documento.
- En inglés, se transcribirá el título, de acuerdo con el estilo *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM, es decir, todas las palabras, con excepción de los artículos y preposiciones, deberán ir con mayúscula inicial.
- Enseguida se añadirá el subtítulo u otra información sobre el título. Éste se refiere a la frase explicativa que va a continuación del título propiamente dicho; por lo general, se encuentra en la portada y en ocasiones sólo en la cubierta. El título se separa del subtítulo con dos puntos, seguidos de un espacio y se continúa con minúscula.
- En el análisis de un capítulo o artículo, el título se obtendrá directamente de la portada de la fuente y no de la tabla de contenido o índice, ya que en algunos casos se presenta el título modificado o abreviado en esta parte.

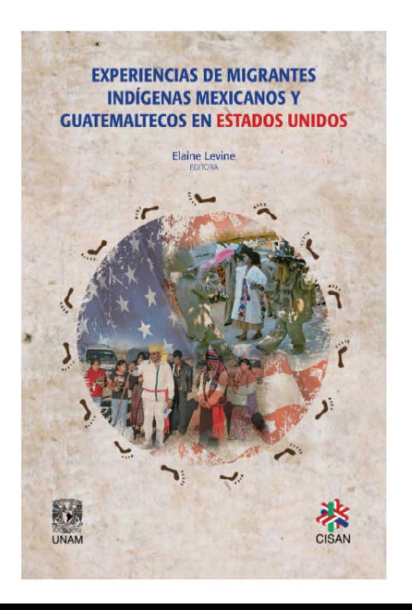
Sintaxis

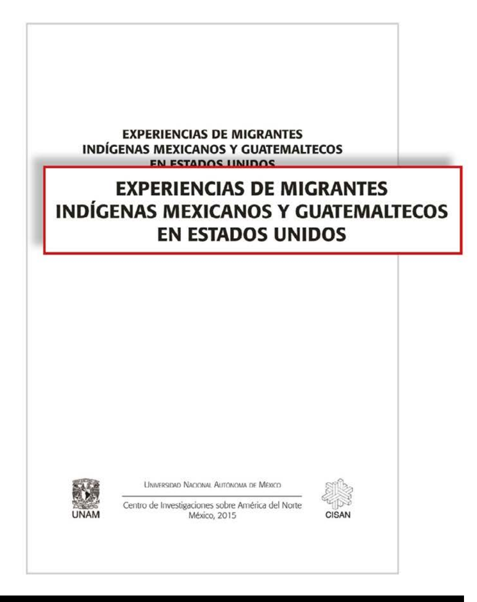
<dc:title></dc:title>

Ejemplos

Libro

<dc:title>Experiencias de migrantes indígenas mexicanos y guatemaltecos en Estados Unidos</dc:title>

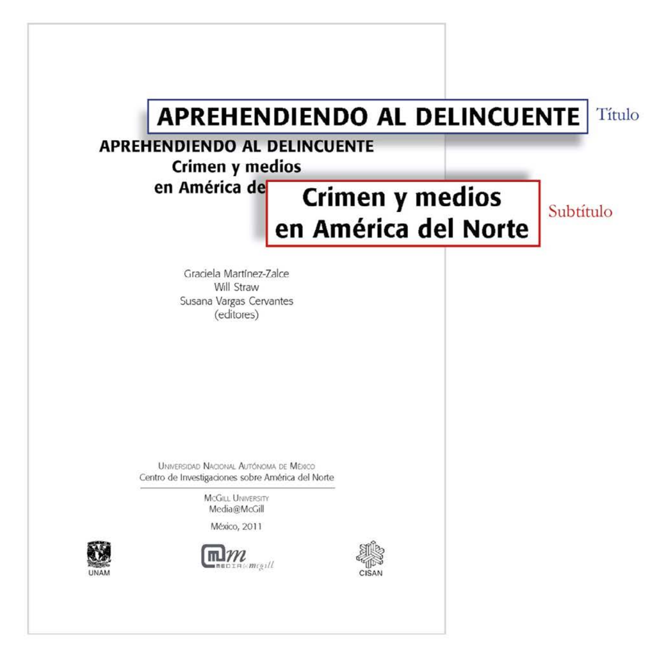




Cubierta | Portada

Libro con subtítulo

<dc:title>Aprehendiendo al delincuente: crimen y medios en América del Norte </dc:title>



Portada

Capítulo

<dc:title>La situación de los inmigrantes ilegales en Canadá, una lectura televisiva ambigua</dc:title>



ANTI-IMMIGRANT SENTIMENTS, ACTIONS, AND POLICIES. THE NORTH AMERICAN REGION AND THE EUROPEAN UNION

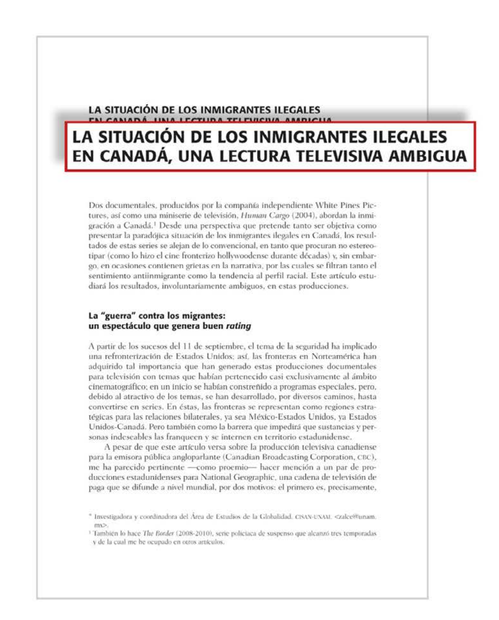
SENTIMIENTOS, ACCIONES Y POLÍTICAS ANTIINMIGRANTES. AMÉRICA DEL NORTE Y LA UNIÓN EUROPEA

Mónica Verea
(editora)

UNAM

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2012

CISAN



LA SITUACIÓN DE LOS INMIGRANTES ILEGALES EN CANADÁ, UNA LECTURA TELEVISIVA AMBIGUA

Dos documentales, producidos por la compañía independiente White Pines Pictures, así como una miniserie de televisión, *Human Cargo* (2004), abordan la inmigración a Canadá.[1] Desde una perspectiva que pretende tanto ser objetiva como presentar la paradójica situación de los inmigrantes ilegales en Canadá, los resultados de estas series se alejan de lo convencional, en tanto que procuran no estereotipar (como lo hizo el cine fronterizo hollywoodense durante décadas) y, sin embargo, en ocasiones contienen grietas en la narrativa, por las cuales se filtran tanto el sentimiento antiinmigrante como la tendencia al perfil racial. Este artículo estudiará los resultados, involuntariamente ambiguos, en estas producciones.

La "guerra" contra los migrantes: un espectáculo que genera buen *rating*

A partir de los sucesos del 11 de septiembre, el tema de la seguridad ha implicado una refronterización de Estados Unidos; así, las fronteras en Norteamérica han adquirido tal importancia que han generado estas producciones documentales para televisión con temas que habían pertenecido casi exclusivamente al ámbito cinematográfico; en un inicio se habían constreñido a programas especiales, pero, debido al atractivo de los temas, se han desarrollado, por diversos caminos, hasta convertirse en series. En éstas, las fronteras se representan como regiones estratégicas para las relaciones bilaterales, ya sea México-Estados Unidos, ya Estados Unidos-Canadá. Pero también como la barrera que impedirá que sustancias y personas indeseables las franqueen y se internen en territorio estadunidense.

A pesar de que este artículo versa sobre la producción televisiva canadiense para la emisora pública angloparlante (Canadian Broadcasting Corporation, CBC), me ha parecido pertinente —como proemio— hacer mención a un par de producciones estadunidenses para National Geographic, una cadena de televisión de paga que se difunde a nivel mundial, por dos motivos: el primero es, precisamente,

* Investigadora y coordinadora del Área de Estudios de la Globalidad, CISAN-UNAM, <zalce@unam.mx>.

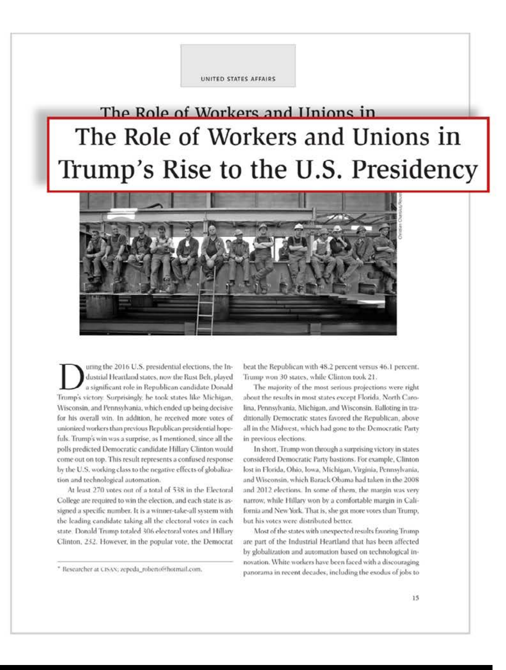
[1] También lo hace *The Border* (2008-2010), serie policiaca de suspenso que alcanzó tres temporadas y de la cual me he ocupado en otros artículos.

Portada	Inicio de capítulo

Artículo

<dc:title>The Role of Workers and Unions in Trump's Rise to the U.S. Presidency</dc:title>





UNITED STATES AFFAIRS

The Role of Workers and Unions in Trump's Rise to the U.S. Presidency

During the 2016 U.S. presidential elections, the Industrial Heartland states, now the Rust Belt, played a significant role in Republican candidate Donald Trump's victory. Surprisingly, he took states like Michigan, Wisconsin, and Pennsylvania, which ended up being decisive for his overall win. In addition, he received more votes of unionized workers than previous Republican presidential hopefuls. Trump's win was a surprise, as I mentioned, since all the polls predicted Democratic candidate Hillary Clinton would come out on top. This result represents a confused response by the U.S. working class to the negative effects of globalization and technological automation.

At least 270 votes out of a total of 538 in the Electoral College are required to win the election, and each state is assigned a specific number. It is a winner-take-all system with the leading candidate taking all the electoral votes in each state. Donald Trump totaled 306 electoral votes and Hillary Clinton, 232. However, in the popular vote, the Democrat beat the Republican with 48.2 percent versus 46.1 percent. Trump won 30 states, while Clinton took 21.

The majority of the most serious projections were right about the results in most states except Florida, North Carolina, Pennsylvania, Michigan, and Wisconsin. Balloting in traditionally Democratic states favored the Republican, above all in the Midwest, which had gone to the Democratic Party in previous elections.

In short, Trump won through a surprising victory in states considered Democratic Party bastions. For example, Clinton lost in Florida, Ohio, Iowa, Michigan, Virginia, Pennsylvania, and Wisconsin, which Barack Obama had taken in the 2008 and 2012 elections. In some of them, the margin was very narrow, while Hillary won by a comfortable margin in California and New York. That is, she got more votes than Trump, but his votes were distributed better.

Most of the states with unexpected results favoring Trump are part of the Industrial Heartland that has been affected by globalization and automation based on technological innovation. White workers have been faced with a discouraging panorama in recent decades, including the exodus of jobs to

* Researcher at CISAN; zepeda_roberto@hotmail.com.

15

Cubierta	Artículo

Título alternativo

Es un segundo título de la obra, que va unido al título propiamente dicho por alguna conjunción disyuntiva. Puede encontrarse en la cubierta, pero es más común que aparezca en la portada (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

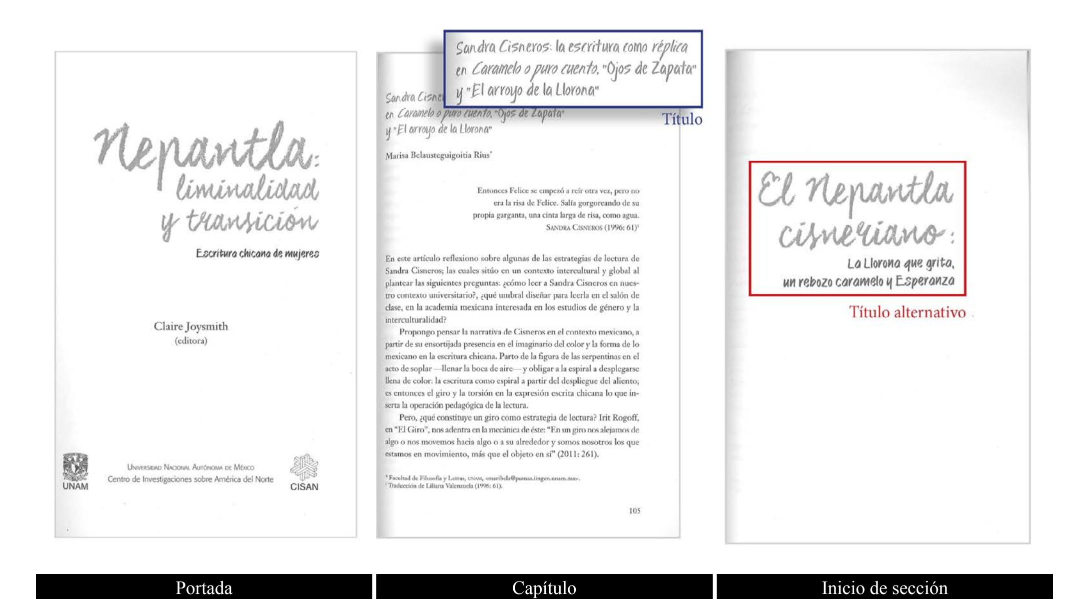
- Para las preliminares que se hayan considerado de manera individual por su contenido rico en metodología y conceptos teórico-conceptuales, se le añadirá como título alternativo el título del libro.
- Cuando el título de una sección agrupe o explique de mejor manera el contenido de un capítulo o artículo, regístrelo como un título alternativo.
- De igual forma, el título de un capítulo podrá usarse como título alternativo en los casos en que la riqueza del apartado en sí mismo amerite ser considerado como recurso individual. Lo anterior es importante debido a que se encontraron partes que deben ser rescatadas, como la introducción, la presentación, los resúmenes introductorios, las conclusiones de los capítulos o secciones.

Sintaxis

<dc:title.alternative></dc:title.alternative>

Ejemplos

A. Del libro: Nepantla: liminalidad y transición
Capítulo: Sandra Cisneros: La escritura como réplica en caramelo o Puro cuento, “Ojos de Zapata” y “El arroyo de la Llorona”
<dc:title.alternative>El Nepantla cisneriano: la llorona que grita, un rebozo caramelo y Esperanza</dc:title.alternative>



Sandra Cisneros: la escritura como réplica en Caramelo o puro cuento, "Ojos de Zapata" y "El arroyo de la Llorona"

Marisa Belausteguigoitia Rius*

> Entonces Felice se empezó a reír otra vez, pero no era la risa de Felice. Salía gorgoreando de su propia garganta, una cinta larga de risa, como agua.
> SANDRA CISNEROS (1996: 61)[1]

En este artículo reflexiono sobre algunas de las estrategias de lectura de Sandra Cisneros; las cuales sitúo en un contexto intercultural y global al plantear las siguientes preguntas: ¿cómo leer a Sandra Cisneros en nuestro contexto universitario?, ¿qué umbral diseñar para leerla en el salón de clase, en la academia mexicana interesada en los estudios de género y la interculturalidad?

Propongo pensar la narrativa de Cisneros en el contexto mexicano, a partir de su ensortijada presencia en el imaginario del color y la forma de lo mexicano en la escritura chicana. Parto de la figura de las serpentinas en el acto de soplar —llenar la boca de aire— y obligar a la espiral a desplegarse llena de color: la escritura como espiral a partir del despliegue del aliento; es entonces el giro y la torsión en la expresión escrita chicana lo que inserta la operación pedagógica de la lectura.

Pero, ¿qué constituye un giro como estrategia de lectura? Irit Rogoff, en “El Giro”, nos adentra en la mecánica de éste: “En un giro nos alejamos de algo o nos movemos hacia algo o a su alrededor y somos nosotros los que estamos en movimiento, más que el objeto en sí” (2011: 261).

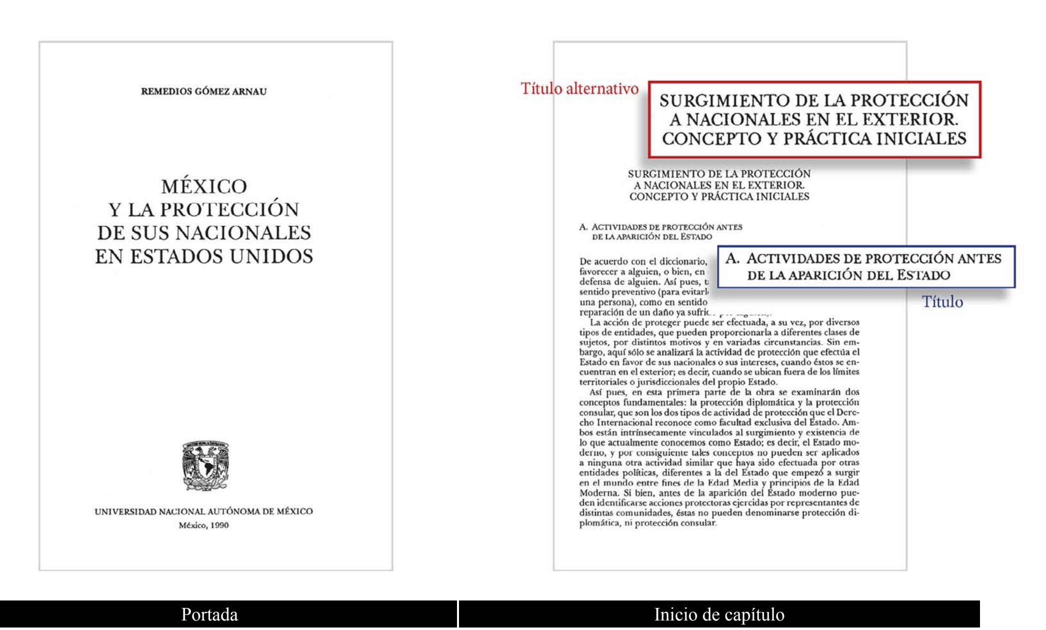
* Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, <maribela@pumas.iingen.unam.mx>.
[1] Traducción de Liliana Valenzuela (1996: 61).

105

Portada	Capítulo	Inicio de sección

B. Del libro: México y la protección de sus nacionales en Estados Unidos
Capítulo: Surgimiento de la protección a nacionales en el exterior.
Concepto y práctica iniciales

<dc:title.alternative> Primera parte: marco teórico general: Capítulo I</dc:title.alternative>



REMEDIOS GÓMEZ ARNAU

MÉXICO Y LA PROTECCIÓN DE SUS NACIONALES EN ESTADOS UNIDOS

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
México, 1990

SURGIMIENTO DE LA PROTECCIÓN A NACIONALES EN EL EXTERIOR. CONCEPTO Y PRÁCTICA INICIALES

A. ACTIVIDADES DE PROTECCIÓN ANTES DE LA APARICIÓN DEL ESTADO

De acuerdo con el diccionario, favorecer a alguien, o bien, en defensa de alguien. Así pues, t sentido preventivo (para evitarl una persona), como en sentido reparación de un daño ya sufric

La acción de proteger puede ser efectuada, a su vez, por diversos tipos de entidades, que pueden proporcionarla a diferentes clases de sujetos, por distintos motivos y en variadas circunstancias. Sin embargo, aquí sólo se analizará la actividad de protección que efectúa el Estado en favor de sus nacionales o sus intereses, cuando éstos se encuentran en el exterior; es decir, cuando se ubican fuera de los límites territoriales o jurisdiccionales del propio Estado.

Así pues, en esta primera parte de la obra se examinarán dos conceptos fundamentales: la protección diplomática y la protección consular, que son los dos tipos de actividad de protección que el Derecho Internacional reconoce como facultad exclusiva del Estado. Ambos están intrínsecamente vinculados al surgimiento y existencia de lo que actualmente conocemos como Estado; es decir, el Estado moderno, y por consiguiente tales conceptos no pueden ser aplicados a ninguna otra actividad similar que haya sido efectuada por otras entidades políticas, diferentes a la del Estado que empezó a surgir en el mundo entre fines de la Edad Media y principios de la Edad Moderna. Si bien, antes de la aparición del Estado moderno pueden identificarse acciones protectoras ejercidas por representantes de distintas comunidades, éstas no pueden denominarse protección diplomática, ni protección consular.

Portada	Inicio de capítulo

Título paralelo

“Título principal expresado en una lengua distinta o con caracteres diferentes” (Martínez de Sousa, 2004: 853).

Normalización CISAN

- Para los títulos en español, conservar el orden y la ortografía presentados en la portada del documento.
- En inglés, se transcribirá el título de acuerdo con el estilo *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM, es decir, todas las palabras, con excepción de los artículos y preposiciones, deberán ir con mayúscula inicial.
- Ubicar el título paralelo en la fuente principal del documento.

Sintaxis

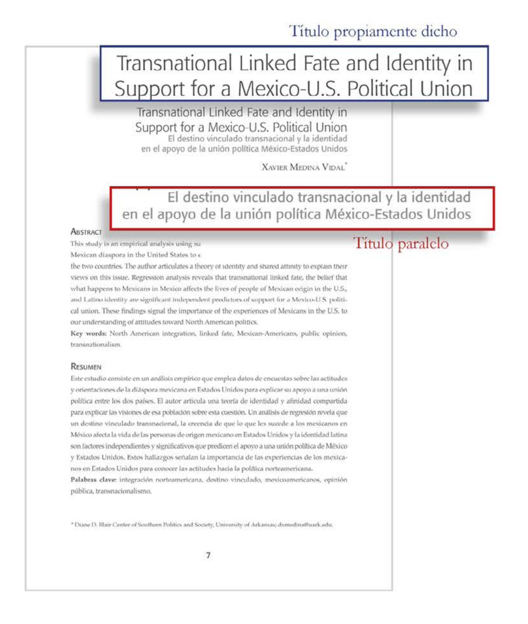
<dc:title.parallel></dc:title.parallel>

Ejemplos

Revista
<dc:title.parallel>El destino vinculado transnacional y la identidad en el apoyo de la unión política México-Estados Unidos</dc:title. parallel>



Cubierta de revista


Título propiamente dicho

Transnational Linked Fate and Identity in Support for a Mexico-U.S. Political Union

Transnational Linked Fate and Identity in Support for a Mexico-U.S. Political Union
El destino vinculado transnacional y la identidad en el apoyo de la unión política México-Estados Unidos

Xavier Medina Vidal*

El destino vinculado transnacional y la identidad en el apoyo de la unión política México-Estados Unidos

Título paralelo

ABSTRACT
This study is an empirical analysis using su
Mexican diaspora in the United States to e
the two countries. The author articulates a theory of identity and shared affinity to explain their views on this issue. Regression analysis reveals that transnational linked fate, the belief that what happens to Mexicans in Mexico affects the lives of people of Mexican origin in the U.S., and Latino identity are significant independent predictors of support for a Mexico-U.S. political union. These findings signal the importance of the experiences of Mexicans in the U.S. to our understanding of attitudes toward North American politics.
Key words: North American integration, linked fate, Mexican-Americans, public opinion, transnationalism.

RESUMEN
Este estudio consiste en un análisis empírico que emplea datos de encuestas sobre las actitudes y orientaciones de la diáspora mexicana en Estados Unidos para explicar su apoyo a una unión política entre los dos países. El autor articula una teoría de identidad y afinidad compartida para explicar las visiones de esa población sobre esta cuestión. Un análisis de regresión revela que un destino vinculado transnacional, la creencia de que lo que les sucede a los mexicanos en México afecta la vida de las personas de origen mexicano en Estados Unidos y la identidad latina son factores independientes y significativos que predicen el apoyo a una unión política de México y Estados Unidos. Estos hallazgos señalan la importancia de las experiencias de los mexicanos en Estados Unidos para conocer las actitudes hacia la política norteamericana.
Palabras clave: integración norteamericana, destino vinculado, mexicoamericanos, opinión pública, transnacionalismo.

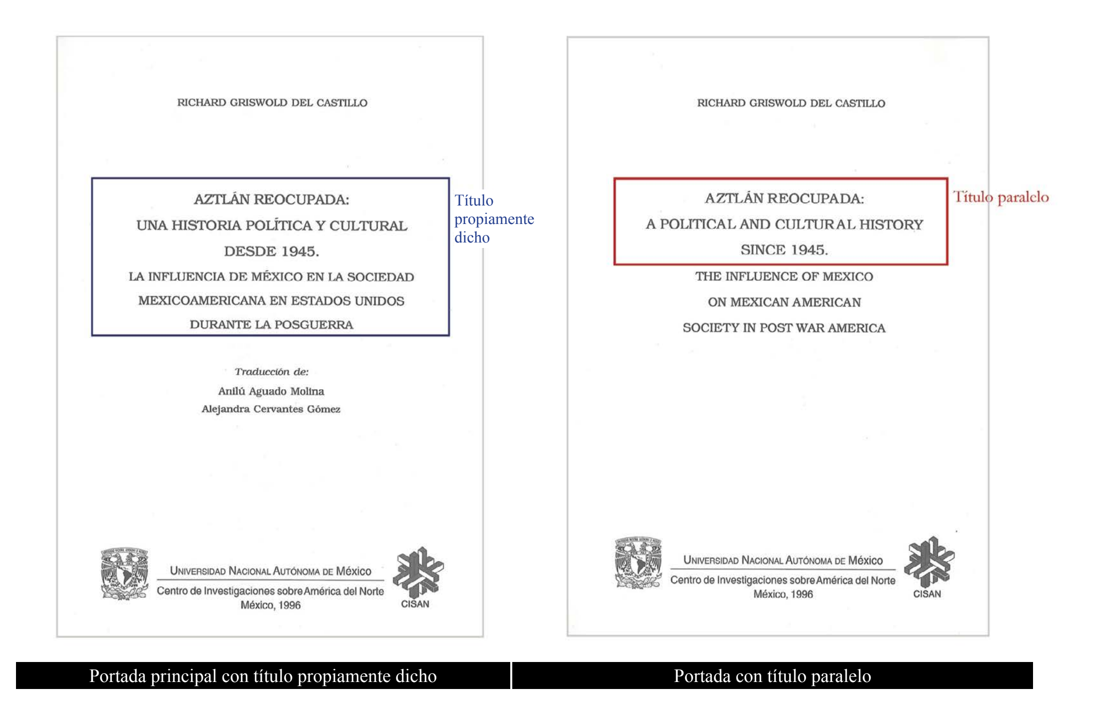
* Diane D. Blair Center of Southern Politics and Society, University of Arkansas; dxmedina@uark.edu

7

Inicio de artículo con título propiamente dicho

Libro

<dc:title.parallel>Aztlán reocupada: A Political and Cultural History since 1945. The Influence of Mexico on Mexican American Society in Post War America</dc:title.parallel>



Portada principal con título propiamente dicho	Portada con título paralelo

Resumen

Exposición objetiva y concisa del contenido de una obra, en el que se describen el propósito del trabajo, métodos, resultados y conclusiones (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Lo usual es que contenga entre 150 y 250 palabras.
- Preferentemente, el resumen debe ser elaborado por el propio autor del documento.
- De no existir un resumen del autor, se tomará el que elabora el Departamento de Ediciones para el Catálogo de Publicaciones del sitio web del CISAN o de la cuarta de forros. Cabe señalar que, en ocasiones, es el mismo.
- Los poemas, por su propia naturaleza, no pueden tener resumen.

Sintaxis

<dc:description.abstract.spa></dc:description.abstract.spa>

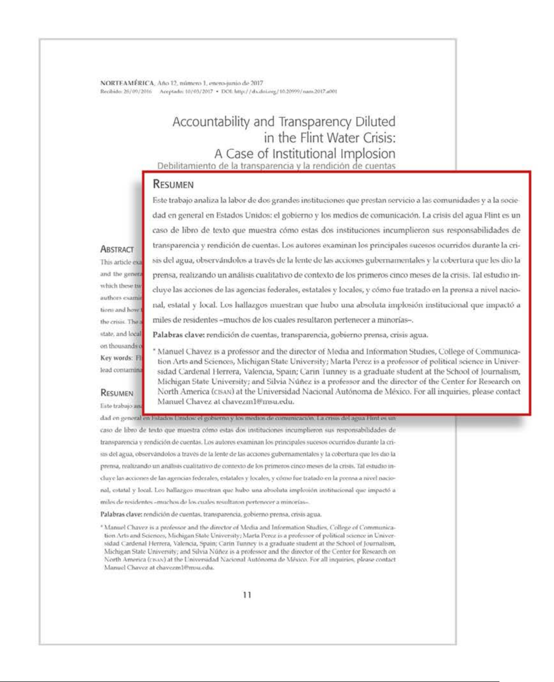
Ejemplos

Revista

<dc:description.abstract.spa>Este trabajo analiza la labor de dos grandes instituciones que prestan servicio a las comunidades y a la sociedad en general en Estados Unidos: el gobierno y los medios de comunicación. La crisis del agua en Flint es un caso de libro de texto que muestra cómo estas dos instituciones incumplieron sus responsabilidades de transparencia y rendición de cuentas. Los autores examinan los principales sucesos ocurridos durante la crisis del agua, observándolos a través de la lente de las acciones gubernamentales y la cobertura que les dio la prensa, realizando un análisis cualitativo de contexto

de los primeros cinco meses de la crisis. Tal estudio incluye las acciones de las agencias federales, estatales y locales, y cómo fue tratada en la prensa a nivel nacional, estatal y local. Los hallazgos muestran que hubo una absoluta implosión institucional que impactó a miles de residentes —muchos de los cuales resultaron pertenecer a minorías</dc:description.abstract.spa>





NORTEAMÉRICA, Año 12, número 1, enero-junio de 2017
Recibido: 26/09/2016 Aceptado: 10/03/2017 • DOI: http://dx.doi.org/10.20999/nam.2017.a001

Accountability and Transparency Diluted in the Flint Water Crisis: A Case of Institutional Implosion

Debilitamiento de la transparencia y la rendición de cuentas

RESUMEN

Este trabajo analiza la labor de dos grandes instituciones que prestan servicio a las comunidades y a la sociedad en general en Estados Unidos: el gobierno y los medios de comunicación. La crisis del agua Flint es un caso de libro de texto que muestra cómo estas dos instituciones incumplieron sus responsabilidades de transparencia y rendición de cuentas. Los autores examinan los principales sucesos ocurridos durante la crisis del agua, observándolos a través de la lente de las acciones gubernamentales y la cobertura que les dio la prensa, realizando un análisis cualitativo de contexto de los primeros cinco meses de la crisis. Tal estudio incluye las acciones de las agencias federales, estatales y locales, y cómo fue tratado en la prensa a nivel nacional, estatal y local. Los hallazgos muestran que hubo una absoluta implosión institucional que impactó a miles de residentes –muchos de los cuales resultaron pertenecer a minorías–.

Palabras clave: rendición de cuentas, transparencia, gobierno prensa, crisis agua.

* Manuel Chavez is a professor and the director of Media and Information Studies, College of Communication Arts and Sciences, Michigan State University; Marta Perez is a professor of political science in Universidad Cardenal Herrera, Valencia, Spain; Carin Tunney is a graduate student at the School of Journalism, Michigan State University; and Silvia Núñez is a professor and the director of the Center for Research on North America (CISAN) at the Universidad Nacional Autónoma de México. For all inquiries, please contact Manuel Chavez at chavezm1@msu.edu.

ABSTRACT

RESUMEN

Este trabajo analiza la labor de dos grandes instituciones que prestan servicio a las comunidades y a la sociedad en general en Estados Unidos: el gobierno y los medios de comunicación. La crisis del agua Flint es un caso de libro de texto que muestra cómo estas dos instituciones incumplieron sus responsabilidades de transparencia y rendición de cuentas. Los autores examinan los principales sucesos ocurridos durante la crisis del agua, observándolos a través de la lente de las acciones gubernamentales y la cobertura que les dio la prensa, realizando un análisis cualitativo de contexto de los primeros cinco meses de la crisis. Tal estudio incluye las acciones de las agencias federales, estatales y locales, y cómo fue tratado en la prensa a nivel nacional, estatal y local. Los hallazgos muestran que hubo una absoluta implosión institucional que impactó a miles de residentes –muchos de los cuales resultaron pertenecer a minorías–.

Palabras clave: rendición de cuentas, transparencia, gobierno prensa, crisis agua.

* Manuel Chavez is a professor and the director of Media and Information Studies, College of Communication Arts and Sciences, Michigan State University; Marta Perez is a professor of political science in Universidad Cardenal Herrera, Valencia, Spain; Carin Tunney is a graduate student at the School of Journalism, Michigan State University; and Silvia Núñez is a professor and the director of the Center for Research on North America (CISAN) at the Universidad Nacional Autónoma de México. For all inquiries, please contact Manuel Chavez at chavezm1@msu.edu.

11

Cubierta	Inicio de artículo

Abstract

Exposición objetiva y concisa del contenido de una obra, con énfasis en el propósito del trabajo, así como en sus métodos, resultados y conclusiones en lengua inglesa (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Lo usual es que contenga entre 150 y 250 palabras.
- Preferentemente, el resumen debe ser elaborado por el propio autor del documento. En caso de que el autor no domine el inglés, tendrá que solicitar los servicios de un traductor.
- Se pueden tomar los textos de los anuncios promocionales de libros y cuadernos en las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM.

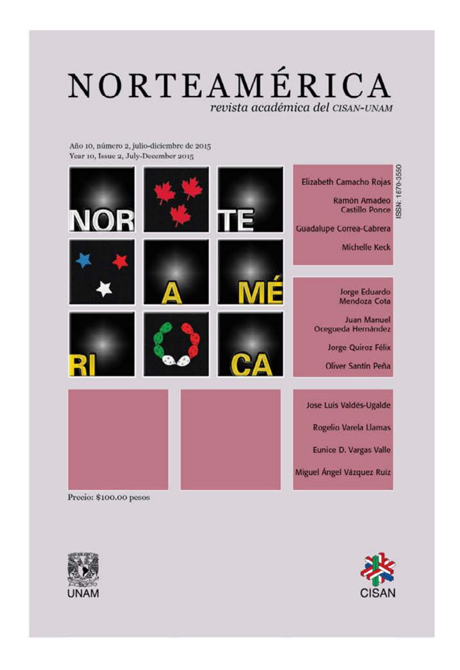
Sintaxis

<dc:description.abstract.eng></dc:description.abstract.eng>

Ejemplos

Revista
<dc:description.abstract.eng>This is a reflection from the point of view of political science and international relations about the impact of globalization on international issues. The author discusses the point to which globalization is linked to the integrationist, political transitions that have dominated international relations since the end of the Cold War, all of which have been watersheds in the international system. The article analyzes whether a relationship exists between globalization and the new connections

between economy and politics, capitalism and democracy, security and migration, security and progress, culture and society, etc., and placing value on the new identities that these connections have in the context of globalization. The author examines how globalization affects the foundational aspects of the world order in the twentieth century, such as sovereignty, borders, war, and migration, as well as the process of the decline of the United States versus the preeminence of other global actors</dc:description.abstract.eng>





NORTEAMÉRICA, Año 10, número 2, julio-diciembre de 2015
Recibido: 07/04/2015 Aceptado: 03/11/2015

Globalización *vs.* soberanía: gobernanza, guerra o progreso y orden mundial

Globalization vs. Sovereignty: Governance, War, or Progress, and World Order

José Luis Valdés-Ugalde*

Abstract

This is a reflection from the point of view of political science and international relations about the impact of globalization on international issues. The author discusses the point to which globalization is linked to the integrationist, political transitions that have dominated international relations since the end of the Cold War, all of which have been watersheds in the international system. The article analyzes whether a relationship exists between globalization and the new connections between economy and politics, capitalism and democracy, security and migration, security and progress, culture and society, etc., and placing value on the new identities that these connections have in the context of globalization. The author examines how globalization affects the foundational aspects of the world order in the twentieth century, such as sovereignty, borders, war, and migration, as well as the process of the decline of the United States versus the preeminence of other global actors.

Key words: Globalization, sovereignty, governance, war, world order, border, multiculturalism, state, hegemony, United States.

* Investigador y ex director (2001-2009) del Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN), Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), <jlvaldes@unam.mx> y <jvaldes@zedat.fu-berlin.de>. Este trabajo fue desarrollado durante mi estancia sabática en el Lateinamerika-Institut, de la Freie Universität-Berlin (LAI-FU), para la cual gocé del apoyo de la DGAPA, UNAM, y del Conacyt, a quienes expreso mi agradecimiento.

7

Cubierta	Inicio de artículo

Descripción

Es un texto breve que contiene información relevante sobre el contenido de la obra.

Normalización CISAN

- Este texto es un extracto que se toma directamente, sin modificaciones, de la publicación.
- Para el caso de los libros y cuadernos, el extracto puede obtenerse de la cuarta de forros (siempre y cuando no haya sido utilizado como resumen), la introducción, prólogo o prefacio, presentaciones, reseñas, entre otros.
- La selección del extracto se hará después de la lectura del resumen y de la tabla de contenido, con objeto de que el fragmento sea ilustrativo del contenido de la obra.
- Para el caso de los volúmenes completos de las revistas, se sugiere utilizar la sección editorial, por ejemplo, "Our Voice" de *Voices of Mexico*.
- Las entrevistas y cronologías sólo tendrán descripción en los casos en que el texto realmente ilustre su contenido; por ejemplo, un párrafo ilustrativo, los años, los lugares, etcétera.

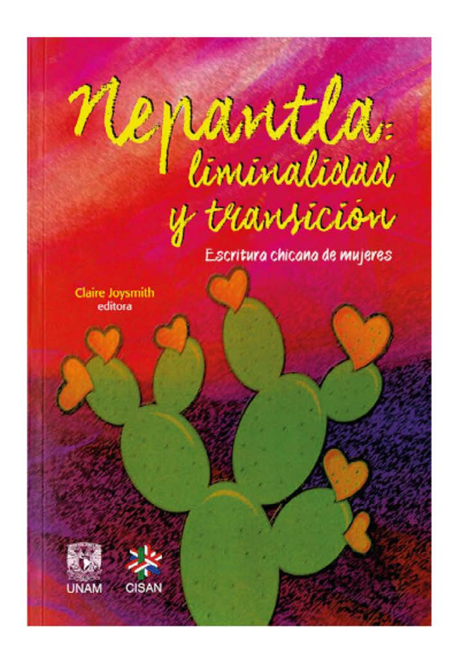
Sintaxis

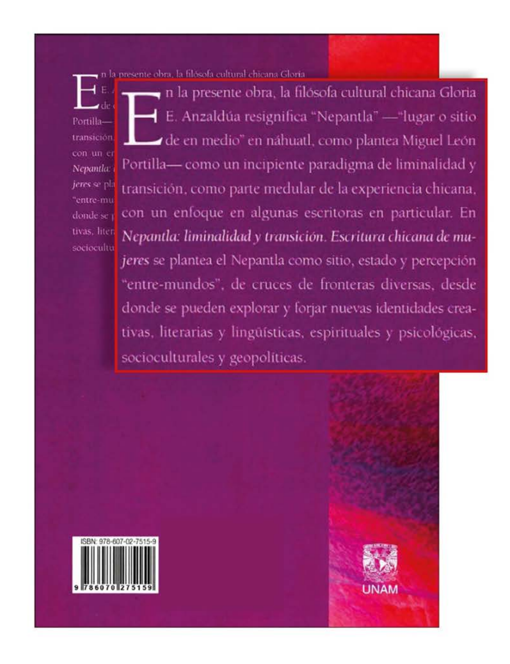
<dc:description.extract></dc:description.extract>

Ejemplos

Libro
<dc:description.extract>En la presente obra, la filósofa cultural chicana Gloria E. Anzaldúa resignifica "Nepantla" —"Lugar o sitio de en medio" en náhuatl, como plantea Miguel León Portilla— como incipiente paradigma de liminalidad y transición, como parte medular de la experiencia chicana con un enfoque en algunas escritoras en particular. En *Nepantla: liminalidad y transición. Escritura chicana de mujeres* se plantea el Nepantla como sitio, estado y percepción "entre-mundos", de cruces de fronteras directas desde

donde se pueden explorar y forjar nuevas identidades creativas, literarias y lingüísticas, espirituales y psicológicas, socioculturales y geopolíticas</dc:description.extract>





Cubierta

Cubierta posterior

Cuaderno

<dc:description.extract>El impacto de la guerra de Irak sin duda acelerará cambios en el orden mundial, ya que la posición unilateral y la guerra preventiva de Estados Unidos alteran la relación con sus aliados tradicionales, particularmente con la Unión Europea, con la que ha compartido historia, valores, amistad y objetivos políticos, al menos durante los últimos cincuenta años. Sin embargo, las aspiraciones imperiales y una evidente diferencia de percepción de lo que significa la amenaza del terrorismo y la cuestión musulmana para el mundo, así como una ponderación distinta respecto de la unipolaridad

versus la multipolaridad en el sistema internacional, ponen en riesgo el futuro de la larga relación transatlántica y causan profundas divisiones dentro de Europa. Este texto se centra en los debates político-intelectuales que tienen lugar entre Europa y Estados Unidos y que, justamente a raíz de la guerra en Irak, se han intensificado. En el fondo, estas discusiones tienen que ver con las diferentes posturas sobre la naturaleza del poder y los medios para la solución de conflictos</dc:description.extract>

Revista
<dc:description.extract >The long U.S. electoral campaign culminated with Donald Trump being voted into the presidency last November. This has made for a radical turn in bilateral relations with Mexico, but has also shaken up the international community due to the president-elect's visceral attitudes and declarations, which are very far from the "politically correct" kinds of statements that used to characterize the most powerful figure in the world. The victory of Trump, dismissed by millions both in the United States and abroad, over Hillary Clinton, clearly the U.S. political establishment candidate (who did, however, win the majority of the popular vote), brings with it a political, social, and cultural phenomenon that marks the complexity of the current situation of this great power. In this issue, we have included two contributions dealing with this scenario. One displays its authors' capacity for summarizing and reflecting on the vicissitudes of the Republican and Democratic Parties and their stakeholders. The second compares the Chinese-American and Mexican-American Diasporas in terms of their organization and political participation at this significant juncture. We can say that the conditions of the economy and their direct effects on the pocketbooks of the citizenry continue to be decisive for determining U.S. elections. In addition to the objective data, perceptions that could develop in public opinion with regard to greater economic vulnerability will also have an impact on voters' mood. Thus, the new occupant of the White House lashed out against free trade agreements, among other things, saying that they have essentially been unfair to U.S. workers. The TransPacific Partnership and NAFTA are in the forefront of analysts' minds; this is a reason to read the article by Enrique Pino Hidalgo, which can help us understand the risks that the TPP poses for Mexico. This issue's Economy section affords me the opportunity to emphasize my conviction that institutions are living organisms that require change so their objectives can respond appropriately to new demands; this is why the CISAN is confirming this vocation. Dr. Claudia Maya is a talented young member of our community, whose research into financial issues allows her to offer up for our readers' consideration a serious argument around the role of the U.S. Federal

Reserve to determine the horizons of its monetary policies, forecasting a grave financial crisis. We must now focus our attention on Mexico to take up a topic that is undoubtedly strategic for our uncertain future: education. We should remember that the current administration's 2013 reform was launched under the banner of significantly improving the quality of our educational system. To lay out for our readers the difficulties of implementing this reform in the unavoidable area of teacher evaluation, which also runs counter to their labor rights, we have invited two expert colleagues from the National Institute for Educational Evaluation (INEE) to contribute. We also want to thank Adriana Dander for taking the time to enrich this issue explaining the characteristics and structure of high school education in Mexico. How are they similar or different from those of our readers' countries? We are proud to include almost 10 voices to talk about the importance Mexico gives to its proximity and mature friendship with Canada. Its ambassador to our country, M. Pierre Alarie, does us the honor of confirming the reciprocity of this feeling during the interview we publish here. Sprinkled amidst his comments are the big regional issues for North America: NAFTA, security, and energy, as well as also his emphasis on educational exchange as a priority. This Special Section is also centered on a wide-ranging reflection about the repercussions of different aspects of the last Canadian federal elections. The value added of these articles testifies to the high-level analyses by Mexican Canadianologists, who as outside observers contribute not only to disseminating Canadian studies among our new generations, but also to consolidating and multiplying the links of multidisciplinary work with Canadian counterparts. I would not want to forget to mention that the victory of the Liberal politician Justin Trudeau has sparked certain optimism among Mexican intellectuals, but we will have to wait a little more to assess his actions. *Voices of Mexico* continues to be committed to disseminating articles about the arts and culture, thereby signaling their significant contribution to our inherent sensibility as human beings. On this occasion, in addition to talking about Tin Tan and Diego Rivera as great icons of Mexican cinema and painting, we present the extraordinary body of work by Paloma Torres, full of symbolism. Meanwhile, Teresa Jiménez calls on us to visit the interesting El Carmen museum in Mexico City's traditional San Ángel neighborhood, where a

collection of mummies even opens its doors to us. And, since we place our expectations of a better future on the harmony of nature, our readers will be able to familiarize themselves with Mexico's efforts to rescue and preserve our wetlands, which contribute to the list of Mexican species that concentrate between 10 and 12 percent of all the world's biodiversity. A wonderful commitment, don't you think? </dc:description.extract >



Our Voice

The long U.S. electoral campaign culminated with Donald Trump being voted into the presidency last November. This has made for a radical turn in bilateral relations with Mexico, but has also shaken up the international community due to the president-elect's visceral attitudes and declarations, which are very far from the "politically correct" kinds of statements that used to characterize the most powerful figure in the world.

The victory of Trump, dismissed by millions both in the United States and abroad, over Hillary Clinton, clearly the U.S. political establishment candidate (who did, however, win the majority of the popular vote), brings with it a political, social, and cultural phenomenon that marks the complexity of the current situation of this great power.

In this issue, we have included two contributions dealing with this scenario. One displays its authors' capacity for summarizing and reflecting on the vicissitudes of the Republican and Democratic Parties and their stakeholders. The second compares the Chinese-American and Mexican-American Diasporas in terms of their organization and political participation at this significant juncture.

We can say that the conditions of the economy and their direct effects on the pocketbooks of the citizenry continue to be decisive for determining U.S. elections. In addition to the objective data, perceptions that could develop in public opinion with regard to greater economic vulnerability will also have an impact on voters' mood.

Thus, the new occupant of the White House lashed out against free trade agreements, among other things, saying that they have essentially been unfair to U.S. workers. The TransPacific Partnership and NAFTA are in the forefront of analysts' minds; this is a reason to read the article by Enrique Pino Hidalgo, which can help us understand the risks that the TPP poses for Mexico.

This issue's Economy section affords me the opportunity to emphasize my conviction that institutions are living organisms that require change so their objectives can respond appropriately to new demands; this is why the CISAN is confirming this vocation. Dr. Claudia Maya is a talented young member of our community, whose research into financial issues allows her to offer up for our readers' consideration a serious argument around the role of the U.S. Federal Reserve to determine the horizons of its monetary policies, forecasting a grave financial crisis.

We must now focus our attention on Mexico to take up a topic that is undoubtedly strategic for our uncertain future: education. We should remember that the current administration's 2013 reform was launched under the banner of significantly improving the quality of our educational system. To lay out for our readers the difficulties of implementing this reform in the unavoidable area of teacher evaluation, which also runs counter to their labor rights, we have invited two expert colleagues from the National Institute for Educational Evaluation (INEE) to contribute. We also want to thank Adriana Dander for taking the time to enrich this issue explaining the characteristics and structure of high school education in Mexico. How are they similar or different from those of our readers' countries?

We are proud to include almost 10 voices to talk about the importance Mexico gives to its proximity and mature friendship with Canada. Its ambassador to our country, M. Pierre Alarie, does us the honor of confirming the reciprocity of this feeling during the interview we publish here. Sprinkled amidst his comments are the big regional issues for North America: NAFTA, security, and energy, as well as also his emphasis on educational exchange as a priority.

This Special Section is also centered on a wide-ranging reflection about the repercussions of different aspects of the last Canadian federal elections. The value added of these articles testifies to the high-level analyses by Mexican Canadianologists, who as outside observers contribute not only to disseminating Canadian studies among our new generations, but also to consolidating and multiplying the links of multidisciplinary work with Canadian counterparts. I would not want to forget to mention that the victory of the Liberal politician Justin Trudeau has sparked certain optimism among Mexican intellectuals, but we will have to wait a little more to assess his actions.

Voices of Mexico continues to be committed to disseminating articles about the arts and culture, thereby signaling their significant contribution to our inherent sensibility as human beings. On this occasion, in addition to talking about Tin Tan and Diego Rivera as great icons of Mexican cinema and painting, we present the extraordinary body of work by Paloma Torres, full of symbolism. Meanwhile, Teresa Jiménez calls on us to visit the interesting El Carmen museum in Mexico City's traditional San Ángel neighborhood, where a collection of mummies even opens its doors to us.

And, since we place our expectations of a better future on the harmony of nature, our readers will be able to familiarize themselves with Mexico's efforts to rescue and preserve our wetlands, which contribute to the list of Mexican species that concentrate between 10 and 12 percent of all the world's biodiversity. A wonderful commitment, don't you think?

Silvia Núñez García
Director of CISAN

Cubierta	Carta editorial

Tabla de contenido

Es un listado de las subunidades que componen la obra; pueden ser capítulos, artículos, prólogos, prefacios, anexos, bibliografías, etc. Hay una indicación del lugar donde se ubican, del número de páginas que comprenden, entre otros elementos, es decir, brinda información de la estructura de la obra (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- En el CISAN se conoce como Índice y se encuentra ubicada al principio del documento.
- En la transcripción de la tabla de contenido, cada subunidad se separa por punto y coma, seguido de un espacio.
- Si hubiese más de un capítulo o subapartado con su respectivo autor, ambos elementos se separarán por espacio, diagonal, espacio.
- El registro de cada subunidad irá con mayúscula inicial.
- También es posible incluir el archivo PDF (Portable Document Format) de la tabla de contenido para describir el documento.

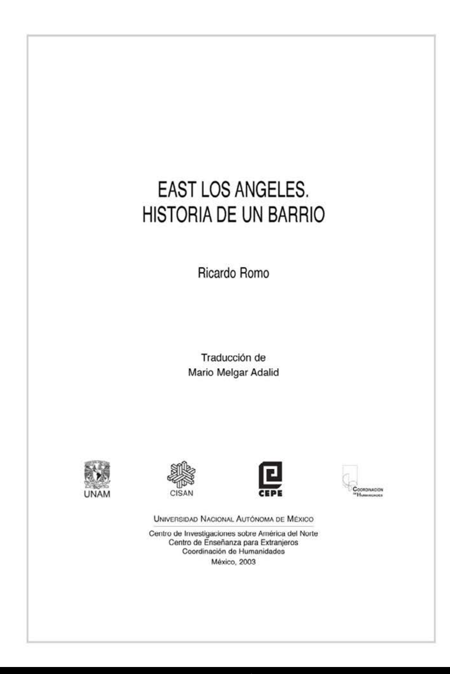
Sintaxis

<dc:description.tableOfContents></dc:description.tableOfContents>

Ejemplos

Libro
<dc:description.tableOfContents> Presentación; Prefacio; Prólogo a la presente edición; Prólogo; Agradecimientos; Introducción; Preludio al barrio; De la patria al barrio; La creación del barrio en el lado este; La amenaza morena; Trabajo y desasosiego; Reforma,

renacimiento y socialización; Epílogo: East Los Angeles desde 1930 </dc:description.tableOfContents>


EAST LOS ANGELES.
HISTORIA DE UN BARRIO

Ricardo Romo

Traducción de
Mario Melgar Adalid

UNAM CISAN CEPE

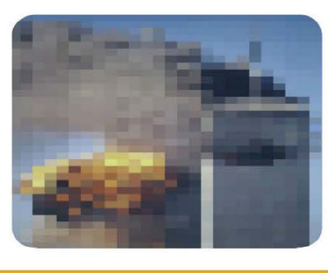
Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Centro de Enseñanza para Extranjeros
Coordinación de Humanidades
México, 2003

Portada


Índice

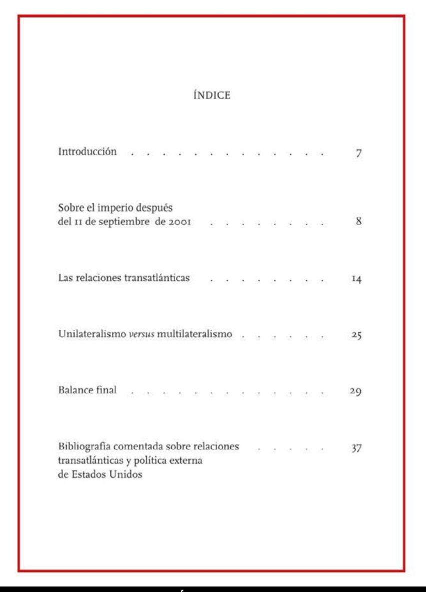
Índice

Cuaderno
<dc:description.tableOfContents>Introducción; Sobre el imperio después del 11 de septiembre de 2001; Las relaciones transatlánticas; Unilateralismo versus multilateralismo; Balance final; Bibliografía comentada sobre las relaciones transatlánticas y política externa de Estados Unidos</dc:description.tableOfContents>





Cubierta


ÍNDICE

Índice

Clasificación de la Biblioteca del Congreso

"Técnica que se utiliza para la identificación, agrupación y distribución sistemática de documentos o cosas semejantes, con características comunes o sistema determinado y que pueden ser con posterioridad diferenciadas según su tipología fundamental. Dicho proceso se aplica de acuerdo con un esquema lógico predeterminado para señalar su ubicación. Tratándose de documentos, permite además definir los temas contenidos en ellos" (Observatorio Tecnológico, 2004). La nomenclatura de la clasificación generalmente es alfanumérica. En este caso se refiere a la propuesta de la Biblioteca del Congreso.

Normalización CISAN

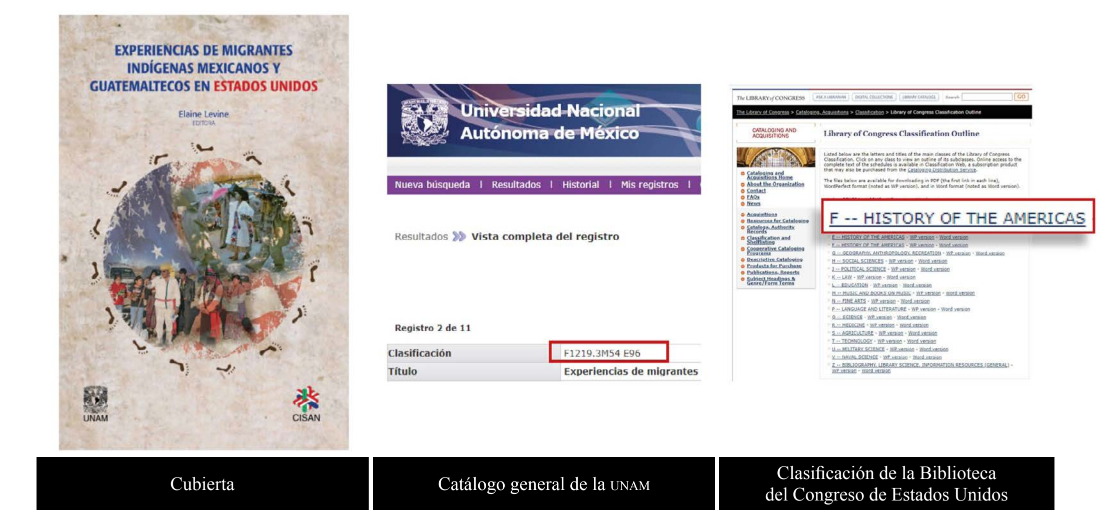
- La Clasificación de la Biblioteca del Congreso ha sido tradicionalmente adoptada por la Dirección General de Bibliotecas (DGB) de la UNAM, en todo el sistema de bibliotecas, razón por la cual se considera en este apartado.
- Siempre que sea posible, se toma el código alfanumérico que corresponde a esta clasificación, también conocida como LC, de los catálogos de la DGB.
- En el ejemplo se explica que la conformación de la clasificación fue tomada de Library of Congress (2020).

Sintaxis

```
<dc:subject.lcc></dc:subject.lcc>
```

Ejemplos

<dc:subject.lcc>F1219.3M54 E96</dc:subject.lcc>



Cubierta	Catálogo general de la UNAM	Clasificación de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos

Donde:

- Letra de la clase principal = F, en donde se agrupan los temas de Historia local de Estados Unidos y de América inglesa, holandesa, francesa y latina).
- Número de clase = 1219 (código de clasificación LC, en donde se agrupan términos específicos de América del Norte y México).
- Subdivisión del número de clase = 3M54 para Migraciones.
- Número de *Cutter* = E96 para especificar el apellido de la editora.

Tema

Término o conjunto de términos que abarcan el asunto tratado en un texto, exposición, escrito, etc. Su característica principal es que deriva de un lenguaje controlado; en este caso corresponde a la propuesta de los encabezamientos de materia de la Universidad Nacional Autónoma de México (Catálogo de Unión de Autoridad de Materia).

Normalización CISAN

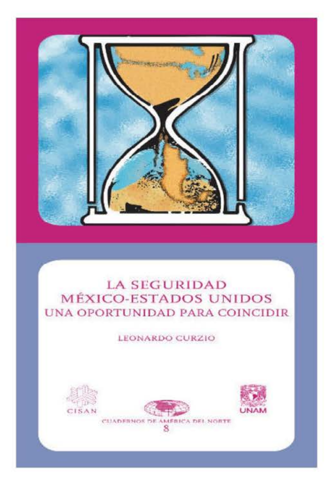
- Los encabezamientos de materia se registrarán de acuerdo con la catalogación de la DGB, UNAM.
- En primer lugar, tomar los temas asentados en la ficha catalográfica en la parte superior de la página legal del libro.
- También se puede consultar el Catálogo de Autoridades LIBRUNAM.
- En el caso de no localizar los temas en el catálogo ni en la ficha, el analista registrará hasta un máximo de tres conjuntos de temas o encabezamientos.
- Nótese que la separación de cada tema y subtema está representada con el uso de guiones.

Sintaxis

<dc:subject.unam></dc:subject.unam>

Ejemplos

<dc:subject.unam>Seguridad nacional--México</dc:subject.unam>



Cubierta



Catálogo general de la UNAM



Catálogo de Unión de Autoridad de Materia UNAM

Tema en inglés

Término o conjunto de términos que abarcan el asunto tratado en un texto, exposición, escrito, etc. Su característica principal es que deriva de un lenguaje controlado; en este caso corresponde a la propuesta de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos (Library of Congress Subject Headings).

Normalización CISAN

- Se utilizarán hasta un máximo de tres temas o encabezamientos en inglés.
- Los encabezamientos de materia se registrarán de acuerdo con lo establecido por la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos (Library of Congress Subject Headings).
- Nótese que la separación de cada conjunto temático está representada con el uso de guiones.

Sintaxis

<dc:subject.lcsh></dc:subject.lcsh>

Ejemplos

Tema en inglés

<dc:subject.lcsh>National security--Mexico</dc:subject.lcsh>



Portales Dirección General de Bibliotecas UNAM



Encabezamientos de materia, Biblioteca del Congreso de Estados Unidos

Palabras clave

Grupo de palabras más representativas de un texto. Estas palabras son genéricas, responden a un lenguaje natural y presentan características del contenido de una obra (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se usarán minúsculas al introducir cada término, con excepción de nombres propios que deberán iniciar con mayúscula.
- Se capturarán un mínimo de tres palabras clave.
- Los términos se obtendrán directamente de la fuente principal de información y suelen ir debajo del resumen (*abstract*).
- Preferentemente, las palabras clave son asignadas por el autor; sin embargo, si las asigna el analista documental éste debe pensar en qué palabras utilizaría el usuario en la búsqueda de información.
- Se sugiere que sean términos diferentes a los contenidos en el título, de forma tal que las opciones de recuperación se enriquezcan.

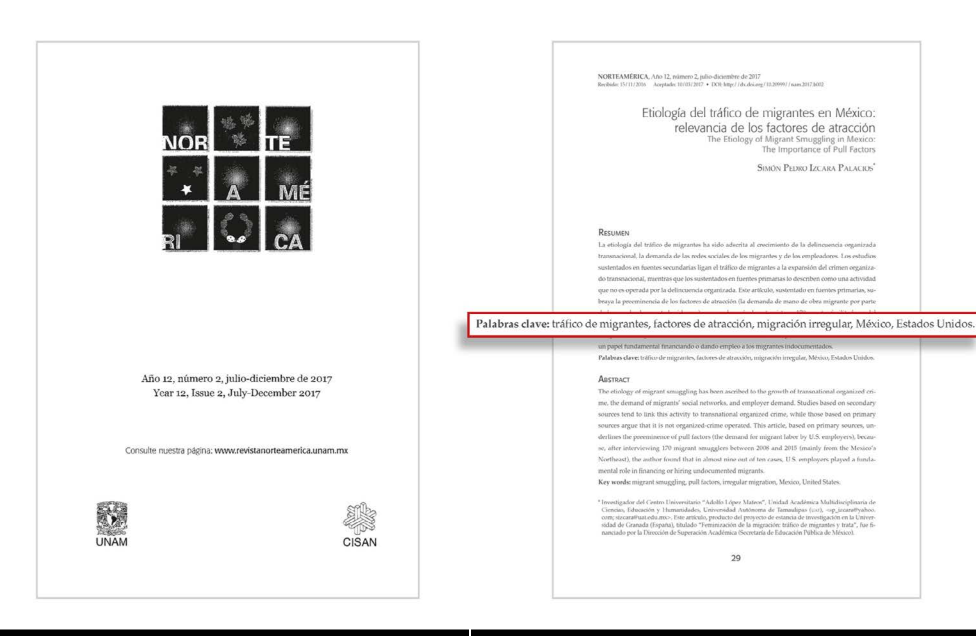
Sintaxis

<dc:subject.keywordSpa></dc:subject.keywordSpa>

Ejemplos

Palabras clave

<dc:subject.keywordSpa>tráfico de migrantes</dc:subject.keywordSpa>
<dc:subject.keywordSpa>factores de atracción</dc:subject.keywordSpa>
<dc:subject.keywordSpa>migración irregular</dc:subject.keywordSpa>
<dc:subject.keywordSpa>México</dc:subject.keywordSpa>
<dc:subject.keywordSpa>Estados Unidos</dc:subject.keywordSpa>



NORTEAMÉRICA, Año 12, número 2, julio-diciembre de 2017
Recibido: 15/11/2016 Aceptado: 10/03/2017 • DOI: http://dx.doi.org/10.20999//nam.2017.b002

Etiología del tráfico de migrantes en México: relevancia de los factores de atracción
The Etiology of Migrant Smuggling in Mexico: The Importance of Pull Factors

Simón Pedro Izcara Palacios*

Resumen

La etiología del tráfico de migrantes ha sido adscrita al crecimiento de la delincuencia organizada transnacional, la demanda de las redes sociales de los migrantes y de los empleadores. Los estudios sustentados en fuentes secundarias ligan el tráfico de migrantes a la expansión del crimen organizado transnacional, mientras que los sustentados en fuentes primarias lo describen como una actividad que no es operada por la delincuencia organizada. Este artículo, sustentado en fuentes primarias, subraya la preeminencia de los factores de atracción (la demanda de mano de obra migrante por parte

Palabras clave: tráfico de migrantes, factores de atracción, migración irregular, México, Estados Unidos.

un papel fundamental financiando o dando empleo a los migrantes indocumentados.

Palabras clave: tráfico de migrantes, factores de atracción, migración irregular, México, Estados Unidos.

Abstract

The etiology of migrant smuggling has been ascribed to the growth of transnational organized crime, the demand of migrants' social networks, and employer demand. Studies based on secondary sources tend to link this activity to transnational organized crime, while those based on primary sources argue that it is not organized-crime operated. This article, based on primary sources, underlines the preeminence of pull factors (the demand for migrant labor by U.S. employers), because, after interviewing 170 migrant smugglers between 2008 and 2015 (mainly from the Mexico's Northeast), the author found that in almost nine out of ten cases, U.S. employers played a fundamental role in financing or hiring undocumented migrants.

Key words: migrant smuggling, pull factors, irregular migration, Mexico, United States.

* Investigador del Centro Universitario "Adolfo López Mateos", Unidad Académica Multidisciplinaria de Ciencias, Educación y Humanidades, Universidad Autónoma de Tamaulipas (UAT), <sp_izcara@yahoo.com; sizcara@uat.edu.mx>. Este artículo, producto del proyecto de estancia de investigación en la Universidad de Granada (España), titulado "Feminización de la migración: tráfico de migrantes y trata", fue financiado por la Dirección de Superación Académica (Secretaría de Educación Pública de México).

29

Portada	Inicio de capítulo

Key words

Grupo de palabras en inglés más representativas de un texto. Estas palabras son genéricas, responden a un lenguaje natural y presentan características del contenido de una obra escrita en inglés (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se usarán minúsculas al introducir cada término, con excepción de nombres propios que deberán iniciar con mayúscula.
- Se capturarán un mínimo de tres palabras clave.
- Los términos se obtendrán directamente de la fuente principal de información y suelen ir debajo del resumen (*abstract*).
- Preferentemente, las palabras clave en inglés son asignadas por el autor o por un traductor; sin embargo, si las asigna el analista documental, éste debe pensar en qué palabras utilizaría el usuario en la búsqueda de información.
- Se sugiere que sean términos diferentes a los contenidos en el título, de forma tal que las opciones de recuperación se enriquezcan.

Sintaxis

<dc:subject.keywordEng></dc:subject.keywordEng>

Ejemplos

Key words

<dc:subject.keywordEng>migrant smuggling</dc:subject.keywordEng>
<dc:subject.keywordEng>pull factors</dc:subject.keywordEng>
<dc:subject.keywordEng>irregular migration</dc:subject.keywordEng>
<dc:subject.keywordEng>Mexico</dc:subject.keywordEng>
<dc:subject.keywordEng>United States</dc:subject.keywordEng>





NORTEAMÉRICA, Año 12, número 2, julio-diciembre de 2017
Recibido: 15/11/2016 Aceptado: 10/03/2017 • DOI: http://dx.doi.org/10.20999//nam.2017.b002

Etiología del tráfico de migrantes en México: relevancia de los factores de atracción

The Etiology of Migrant Smuggling in Mexico: The Importance of Pull Factors

Simón Pedro Izcara Palacios*

Resumen

La etiología del tráfico de migrantes ha sido adscrita al crecimiento de la delincuencia organizada transnacional, la demanda de las redes sociales de los migrantes y de los empleadores. Los estudios sustentados en fuentes secundarias ligan el tráfico de migrantes a la expansión del crimen organizado transnacional, mientras que los sustentados en fuentes primarias lo describen como una actividad que no es operada por la delincuencia organizada. Este artículo, sustentado en fuentes primarias, subraya la preeminencia de los factores de atracción (la demanda de mano de obra migrante por parte de los empleadores estadunidenses), ya que después de entrevistar a 170 agentes facilitadores del cruce fronterizo (AFCF) entre 2008 y 2015 (principalmente originarios del noreste de México), se encontró que en la mayoría de los casos (casi nueve de cada diez) los empleadores estadunidenses tenían un papel fundamental financiando o dando empleo a los migrantes indocumentados.

Palabras clave: tráfico de migrantes, factores de atracción, migración irregular, México, Estados Unidos.

Abstract

The etiology of migrant smuggling has been ascribed to the growth of transnational organized crime, the demand of migrants' social networks, and employer demand. Studies based on secondary sources tend to link this activity to transnational organized crime, while those based on primary sources argue that it is not organized-crime operated. This article, based on primary sources, underlines the preeminence of pull factors (the demand for migrant labor by U.S. employers), becau-

Key words: migrant smuggling, pull factors, irregular migration, Mexico, United States.

Key words: migrant smuggling, pull factors, irregular migration, Mexico, United States.

* Investigador del Centro Universitario "Adolfo López Mateos", Unidad Académica Multidisciplinaria de Ciencias, Educación y Humanidades, Universidad Autónoma de Tamaulipas (UAT), <sp_izcara@yahoo.com; sizcara@uat.edu.mx>. Este artículo, producto del proyecto de estancia de investigación en la Universidad de Granada (España), titulado "Feminización de la migración: tráfico de migrantes y trata", fue financiado por la Dirección de Superación Académica (Secretaría de Educación Pública de México).

29

Portada	Inicio de artículo



METADATOS DE FORMA

Permiten identificar las particularidades de un recurso, como el tipo de publicación o la extensión; además de las fechas asociadas con la obra, como las relativas a la publicación, *copyright*, ingreso a la plataforma, entre otras. También se sugiere incluir otros elementos que orienten al usuario sobre las consideraciones que pueden limitar o condicionar el acceso a la obra, como el uso de lectores especiales o el nivel educativo, entre otras.

Formato

Es la manifestación de la obra en sus diferentes soportes, en cuyo caso la extensión y la dimensión del documento pueden variar (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Sirve para determinar el *software*, el *hardware* u otro equipamiento necesario para mostrar u operar el documento descrito (OpenAIRE).
- Se recomienda utilizar un vocabulario controlado con la lista de tipos de medios de Internet (Multipurpose Internet Mail Extensions, MIME) para la visualización, descarga o transferencia de los contenidos.
- Se usarán los cualificadores Extensión (Extent) y Medio (Medium).
- Para la complementación de formatos, véase el **Anexo 2**.

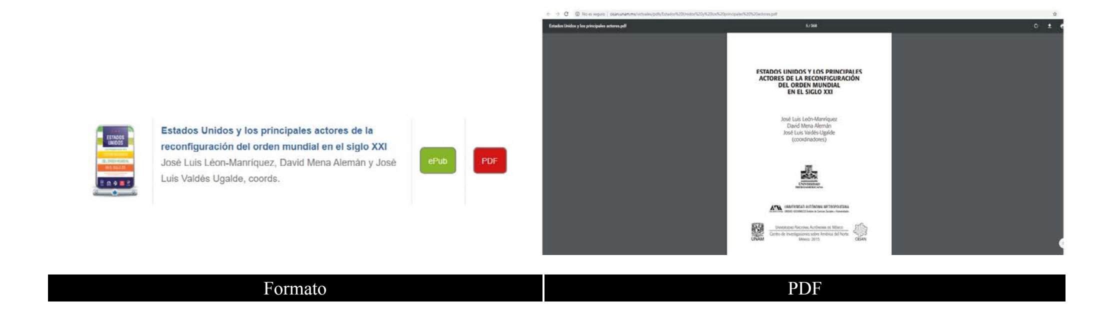
Sintaxis

<dc:format></dc:format>

Ejemplos

PDF

<dc:format>aplication/pdf</dc:format>



Extensión

Es el número de páginas de una obra, el tamaño o duración del recurso (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

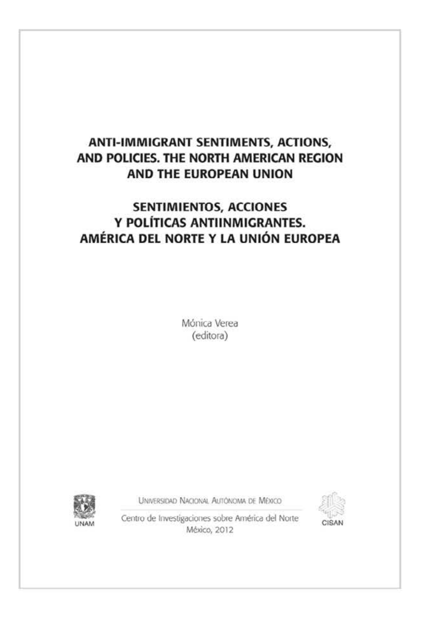
- Generalmente consiste en un valor numérico y una leyenda necesaria para interpretarlo.
- Se recomienda separar el valor numérico y la leyenda con un espacio.
- Si se deriva de un recurso impreso, se utilizará el formato APA: página (p.) / páginas (pp.)
- Para el caso de material bibliográfico, en el momento de asentar el número de páginas totales se considera la última página foliada.
- Es importante señalar que la paginación o foliatura "es la serie de cifras numéricas colocadas a la cabeza o al pie de cada página, hoja o columna del libro. Las hojas generalmente van numeradas en ambos lados y cada uno de ellos forma una página. En ocasiones, los preliminares como la anteportada, la portada, el prólogo, etc., van numerados aparte y el libro presenta, en consecuencia, dos numeraciones; una para los preliminares, con números romanos y otra para el texto con números arábigos" (Escamilla, 2003: 109-110).
- Para los documentos digitales que no vengan en una presentación corrida, sino paginados en formato PDF, listos para su impresión, podrán indicarse las páginas totales para el caso de libros o números completos de revistas y el intervalo para artículos o capítulos.
- También para los PDF se tomarán en cuenta los *bytes*.

Sintaxis

<dc:format.extent></dc:format.extent>

Ejemplos

Total de páginas
<dc:format.extent>465 pp.</dc:format.extent>

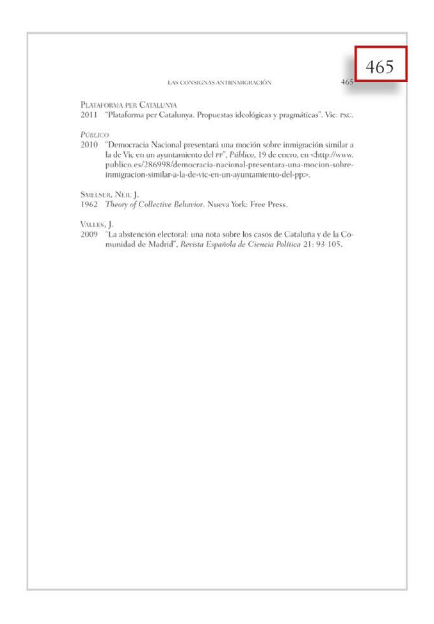


ANTI-IMMIGRANT SENTIMENTS, ACTIONS, AND POLICIES. THE NORTH AMERICAN REGION AND THE EUROPEAN UNION

SENTIMIENTOS, ACCIONES Y POLÍTICAS ANTIINMIGRANTES. AMÉRICA DEL NORTE Y LA UNIÓN EUROPEA

Mónica Verea
(editora)

UNAM
Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2012
CISAN



LAS CONSIGNAS ANTIINMIGRACIÓN 465

PLATAFORMA PER CATALUNYA
2011 "Plataforma per Catalunya. Propuestas ideológicas y pragmáticas". Vic: PXC.

PÚBLICO
2010 "Democracia Nacional presentará una moción sobre inmigración similar a la de Vic en un ayuntamiento del PP", *Público*, 19 de enero, en <http://www.publico.es/286998/democracia-nacional-presentara-una-mocion-sobre-inmigracion-similar-a-la-de-vic-en-un-ayuntamiento-del-pp>.

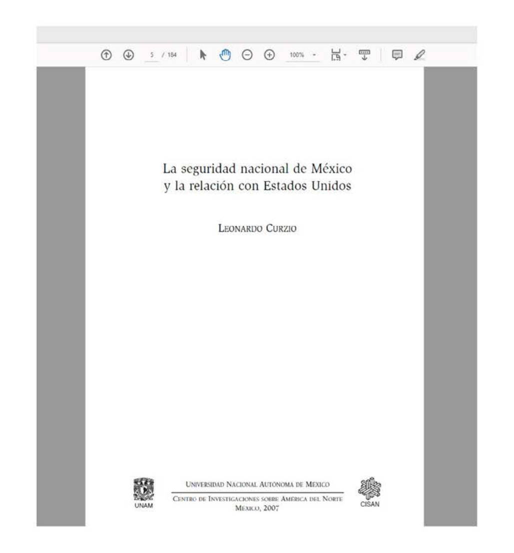
SMELSER, NEIL J.
1962 *Theory of Collective Behavior*. Nueva York: Free Press.

VALLES, J.
2009 "La abstención electoral: una nota sobre los casos de Cataluña y de la Comunidad de Madrid", *Revista Española de Ciencia Política* 21: 93-105.

Portada	Última página numerada

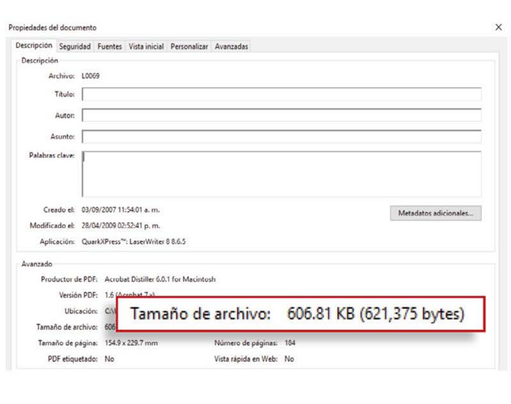
Tamaño del archivo PDF

<dc:format.extent>621,375 bytes</dc:format.extent>


La seguridad nacional de México
y la relación con Estados Unidos

Leonardo Curzio

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2007



PDF | Propiedades del archivo

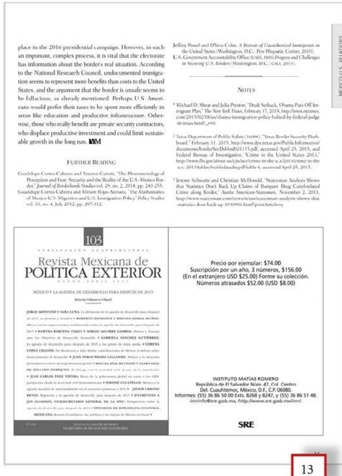
Extensión del artículo

<dc:format.extent>pp. 11-13</dc:format.extent>




Rhetoric, Policy, and Reality
U.S. Border Security and Migration Reform

11


Revista Mexicana de POLÍTICA EXTERIOR

103

13

Cubierta | Inicio de artículo | Final de artículo

Idioma

Lengua en la cual se expresa el contenido intelectual de la obra.

Normalización CISAN

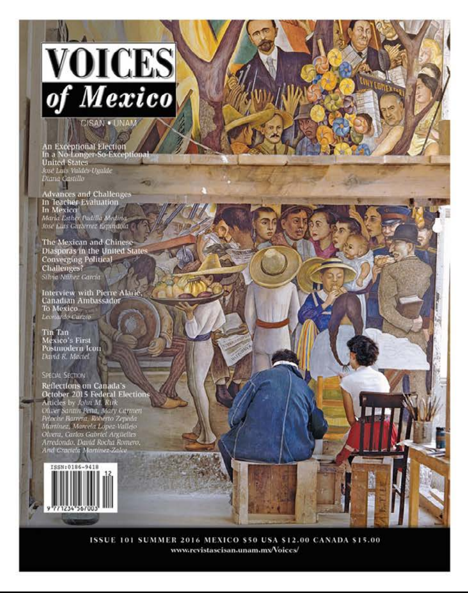
- Se asentará el idioma del recurso conforme a la norma ISO 639-3 para codificar lenguajes humanos.
- Los identificadores son de tres letras y el elemento es repetible para el caso en que el recurso se encuentre en varios idiomas.

Sintaxis

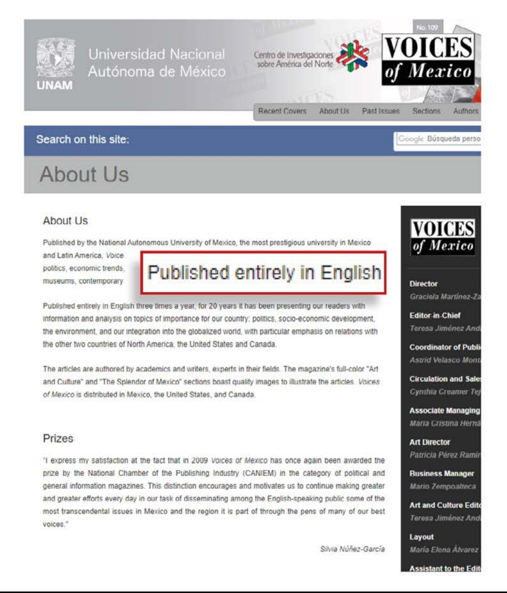
<dc:language.iso></dc:language.iso>

Ejemplos

Publicado totalmente en inglés
<dc:language.iso>eng</dc:language.iso>



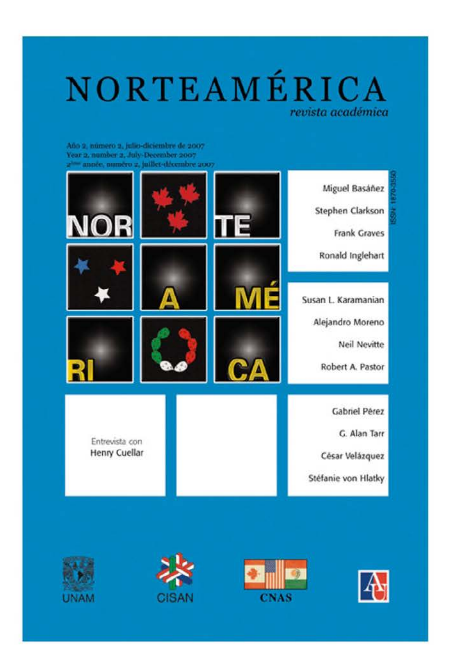
Portada de revista *Voices of Mexico*



Voices of Mexico, página de Publicaciones CISAN

Publicación multilingüe

<dc:language.iso>eng</dc:language.iso>
<dc:language.iso>fra</dc:language.iso>
<dc:language.iso>spa</dc:language.iso>



Cubierta

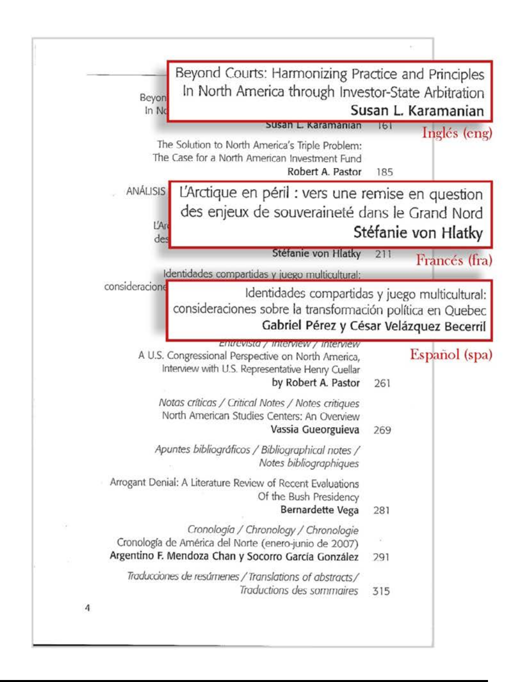


Tabla de contenido

Tipo de publicación

Se refiere a las distintas categorías y géneros de las publicaciones, que pueden ser tanto obras científicas y académicas, así como a la forma que adoptan, ya sean libros y sus capítulos, publicaciones periódicas y sus artículos, etcétera (Lamarca, 2003).

Normalización CISAN

- Este elemento sirve para describir el tipo de resultado científico o académico del documento. No se refiere al tipo de medio, sino a su forma o naturaleza (OpenAIRE).
- Para describir el formato de archivo, el medio físico o las dimensiones del recurso se usará el elemento **Formato**.
- La designación deberá ir de acuerdo con el **anexo 3**, donde se encuentra un vocabulario establecido para los diferentes tipos de publicaciones, y con el uso de un vocabulario controlado, por ejemplo, "Tipos de publicaciones" de la Confederation of Open Access Repositories (COAR) u otro que se adapte al recurso por describir.
- Para el caso del CISAN, se especifican inicialmente los tipos de recursos:

  - Libro (Book), para el volumen completo.
    - Capítulo (Book Part), para capítulos, así como para otras partes, como los preliminares (Prólogo, Prefacio, Introducción), Conclusiones y Anexos, con aportaciones de carácter teórico-metodológico.

Libro	*Book*	*Volumen completo*	
Capítulo	Book Part	Capítulos	
		Unidades mínimas de contenido teórico-metodológico	Prefacio
			Introducción
			Conclusiones
			Anexos
			Entre otras

- Revista arbitrada (Journal), para el volumen completo de *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM.
  - Artículo de investigación (Research article) para los textos de las secciones Ensayos, Análisis de Actualidad y *Dossier* (monográfico).
  - De la sección Reflexiones:
    - Apuntes Bibliográficos o Reseña (Review)
  - Carta del editor (Editorial), incluye Pórtico, Palabras liminares, Foreword.
  - Preface y alguna otra descripción que el editor haya incluido sobre el contenido del volumen.
  - Contribución especial (Special contribution)
  - Nota crítica (Critical note)
  - Cronología (Chronology)
  - Entrevista (Interview)
  - Las traducciones de resúmenes se utilizarán para los metadatos de Resumen y Abstract, según corresponda.

<table>
<tr><th>Revista arbitrada</th><th>Journal</th><th>Volumen completo de Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM</th><th></th></tr>
<tr><td rowspan="3">Artículo de investigación</td><td rowspan="3">Research article</td><td>Ensayos</td><td></td></tr>
<tr><td>Análisis de actualidad</td><td></td></tr>
<tr><td>Dossier (monográfico)</td><td></td></tr>
<tr><td>Apuntes bibliográficos</td><td>Review</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="5">Carta del editor</td><td rowspan="5">Editorial</td><td rowspan="5">Alguna descripción que el editor haya incluido sobre el contenido del volumen</td><td>Pórtico</td></tr>
<tr><td>Palabras liminares</td></tr>
<tr><td>Foreword</td></tr>
<tr><td>Preface</td></tr>
<tr><td>Entre otras</td></tr>
<tr><td>Contribución especial</td><td>Special contribution</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Nota crítica</td><td>Critical note</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Cronología</td><td>Chronology</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Entrevista</td><td>Interview</td><td></td><td></td></tr>
</table>

- Revista (Magazine) para el volumen completo de *Voices of Mexico*
  - Artículo (Contribution to periodical)
  - Reseña (Review)
  - Carta del editor (Editorial), incluye “Our Voice” y alguna otra descripción que el editor haya escrito sobre el contenido del volumen
  - Poema (Poem)
  - Entrevista (Interview)
  - Cronología (Chronology)

Revista	*Magazine*	*Volumen completo de* Voices of Mexico	
Artículo	Contribution to periodical		
Reseña	Review		
Carta del editor	Editorial	Alguna descripción que el editor haya escrito sobre el contenido del volumen	“Our Voice”
Poema	Poem		
Entrevista	Interview		
Cronología	Chronology		

- Investigación preliminar (Working paper) para el volumen completo de los avances de investigación publicados en la serie Cuadernos de América del Norte.

Investigación preliminar	Working paper	Volumen completo de los avances de investigación publicados en la serie Cuadernos de América del Norte

Sintaxis

<dc:type.spa></dc:type.spa>

Ejemplos

Libro

<dc:type.spa>book</dc:type.spa>



Cubierta libro

Capítulo

<dc:type.spa>bookPart</dc:type.spa>

La seguridad nacional de México
y la relación con Estados Unidos

LEONARDO CURZIO

UNAM

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
MÉXICO, 2007

CISAN

Las opciones de México

La crisis del modelo económico

Las últimas dos décadas del siglo XX conformaron un periodo de grandes transformaciones para México en los ámbitos político y económico. En cuatro lustros, el país se insertó en el emergente modelo global y sufrió una modificación radical de su esquema de desarrollo económico. Asimismo, experimentó una mutación política tal vez no tan profunda como en lo económico, aunque sí lo suficientemente fuerte como para modificar un sistema electoral diseñado para mantener un partido en el poder y dar paso a un sistema electoral abierto, que garantiza la competitividad de las diversas fuerzas políticas. Como corolario de estas mutaciones, México ha empezado a descubrir, en estos primeros años del siglo XXI, la experiencia republicana de la división de poderes del Estado y la diseminación del poder de decisión en la estructura territorial característica de un régimen federal.

Se trata, en definitiva, de transformaciones que se han venido condicionando recíprocamente en los últimos años, sin que exista nada parecido a un plan o proyecto general diseñado por un grupo selecto de reformadores para que los acontecimientos se encadenaran de la manera en que lo han hecho.

De entrada, debo establecer que la fuerza motriz de los cambios en la estructura económica vino del exterior. México se ha venido transformando más por choques externos y cambios en el escenario mundial, que por la clarividencia de una generación de modernizadores.

21

Portada	Capítulo

Revista arbitrada

<dc:type.spa>journal</dc:type.spa>



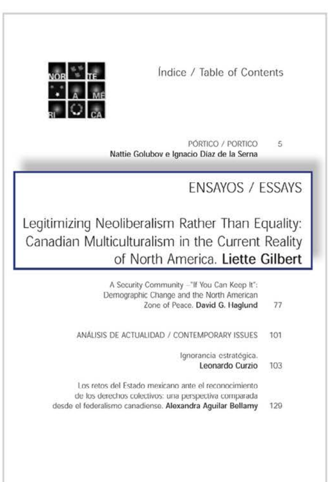
Cubierta *Norteamérica, Revista Académica del* CISAN-UNAM

Artículo de investigación

<dc:type.spa>researchArticle</dc:type.spa>



Portada



Índice / Table of Contents

PÓRTICO / PORTICO 5
Nattie Golubov e Ignacio Díaz de la Serna

ENSAYOS / ESSAYS

Legitimizing Neoliberalism Rather Than Equality: Canadian Multiculturalism in the Current Reality of North America. **Liette Gilbert**

A Security Community - "If You Can Keep It": Demographic Change and the North American Zone of Peace. **David G. Haglund** 77

ANÁLISIS DE ACTUALIDAD / CONTEMPORARY ISSUES 101

Ignorancia estratégica. **Leonardo Curzio** 103

Los retos del Estado mexicano ante el reconocimiento de los derechos colectivos: una perspectiva comparada desde el federalismo canadiense. **Alexandra Aguilar Bellamy** 129

Tabla de contenido



NORTEAMÉRICA. Year 2, number 1, January-June 2007

Legitimizing Neoliberalism Rather than Equality: Canadian Multiculturalism in the Current Reality of North America

LIETTE GILBERT*

ABSTRACT

This article argues that the multiculturalism policy and its implicit link to immigration policy have been instrumental in redefining a Canadian imaginary in the 1970s and early 1980s. Criticism of multiculturalism has ranged from a conservative perspective believing that the policy is divisive and has gone too far, to a postcolonial critique emphasizing that the policy has not gone far enough to de-marginalize non-white Canadians' experiences. Adding to this wide ranging criticism, this article suggests that in the last two decades, multiculturalism has abandoned its perceived inclusionary framework in favor of a commodification paradigm. Multiculturalism was championed as a competitive advantage in the discussion of North American free trade and integration. Following the events of September 11, 2001, multiculturalism has been simultaneously framed as a security risk and a casualty. In the new North American reality of economic integration and security cooperation, multiculturalism and immigration policies have been co-opted into a neoliberal rationality, legitimizing security and prosperity rather than diversity and equality.

Key words: multiculturalism, national identity, national unity, immigration policy, Canada-U.S. relations, continental integration, security agenda.

* Faculty of Environmental Studies, York University. <gilbertl@yorku.ca>. My sincere thanks to the two reviewers and Leela Viswanathan for their thoughtful and attentive comments on this paper.

11

Artículo de investigación

Apuntes bibliográficos

<dc:type.spa>review</dc:type.spa>



NORTEAMÉRICA. Año 2, número 1, enero-junio de 2007

El laberinto norteamericano de la seguridad y la lucha contra el terrorismo: Estados Unidos frente al Dédalo[1] multilateralista

JÉSSICA CASCANTE*

De acuerdo con la mitología griega, Ariadna, hija de Minos, rey de Creta, se enamoró a primera vista de Teseo. el hijo de Egeo rey de Atenas. Esta mujer, como otros personajes femeninos, colaboró provocando un nuevo orden (un mitema),[2] pues ayudó a Teseo a terminar con el tributo al que estaba obligado su pueblo a cambio de paz, que consistía en enviar a Creta a siete jóvenes para alimentar al Minotauro del laberinto. Ariadna le otorgó a Teseo una espada mágica y un ovillo de hilo para que pudiese hallar el camino de salida del laberinto luego de matar al Minotauro.

* * *

Algunos acontecimientos importantes para la política mundial y la ocupación de Irak sucedieron durante los últimos meses, sobre todo en los primeros días de noviembre de 2006, luego de que el presidente George W. Bush se reunió con el Grupo de Estudio sobre Irak (Iraq Study Group), el panel bipartidista nombrado por el Congreso estadunidense para hacer recomendaciones sobre la política exterior de Estados Unidos en aquel país, el cual está presidido por el ex secretario de Estado republicano, James Baker, y por el ex representante demócrata, Lee Hamilton.

Luego de nueve meses de deliberaciones, en diciembre de 2006, la Comisión bipartidista entregó su informe al presidente Bush, en el cual plantea cómo enfrentar la difícil situación en Irak. Dicha comisión no propone una salida inmediata de las tropas ni establece fechas para ello; más

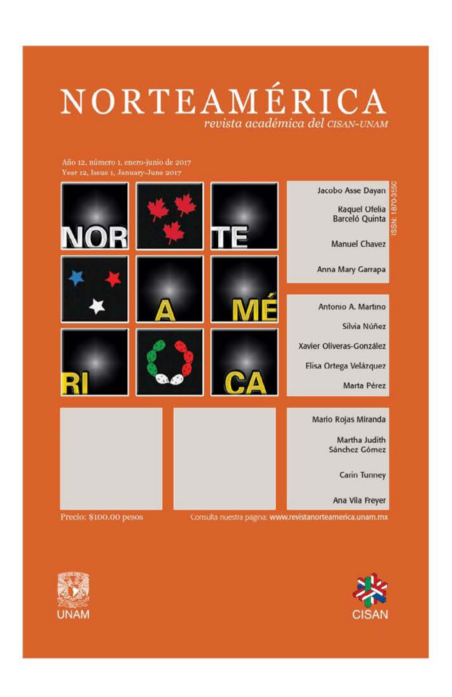
[1] Dédalo (en griego Δαίδαλος, Daidalos), según la mitología griega, era un arquitecto y artesano, famoso por haber construido el Laberinto de Creta. Representa el paradigma del técnico o ingeniero. "Dédalo: desambiguación".
* Profesora de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM. <cascantej@hotmail.com>.
[2] Un mitema es una porción irreducible de un mito, un elemento constante que siempre aparece intercambiado y reensamblado.

255

Portada | Tabla de contenido | Apunte bibliográfico

Carta del editor

<dc:type.spa>editorial</dc:type.spa>





Pórtico

Recientemente *Norteamérica*, la revista académica del Centro de Investigaciones sobre América del Norte cumplió diez años de publicación ininterrumpida, durante los cuales se llevaron a cabo diálogos e intercambios académicos con el fin de profundizar y problematizar, desde distintas perspectivas disciplinarias, políticas y teóricas, los problemas sociales, políticos, económicos y culturales que atañen a las relaciones entre las tres naciones que integran la región norteamericana.

Nos complace presentar este nuevo número de *Norteamérica, revista académica*, en cuyas páginas proseguimos con la tarea de fungir como un órgano de comunicación científica para la comunidad abocada a los estudios sobre América del Norte

Además, con gran orgullo informamos a nuestros lectores que *Norteamérica* ha sido seleccionada para, a partir de 2017, formar parte de la Colección Scopus: la mayor base de datos de citas y resúmenes de literatura revisada por pares: revistas científicas, libros y actas de congresos; y que cuenta con herramientas inteligentes para rastrear, analizar y visualizar la investigación, ofreciendo un enfoque general de la producción mundial de investigación en los campos de ciencia, tecnología, medicina, ciencias sociales y artes y humanidades. Aunado a ello, su clasificación como revista de *competencia internacional* dentro del Sistema de Clasificación de Revistas de Ciencia y Tecnología del Conacyt traduce los esfuerzos que ha llevado a cabo el equipo editorial y todos quienes colaboran con la publicación de la revista. Por supuesto, agradecemos especialmente a quienes han participado como dictaminadores y a todos los autores que han sometido sus trabajos a nuestra revista. La participación de la revista en la base de datos Scopus supone nuevos retos para todos quienes colaboran en ella, pues a partir de ahora su alcance y visibilidad será mucho mayor, así como las exigencias crecerán a la par.

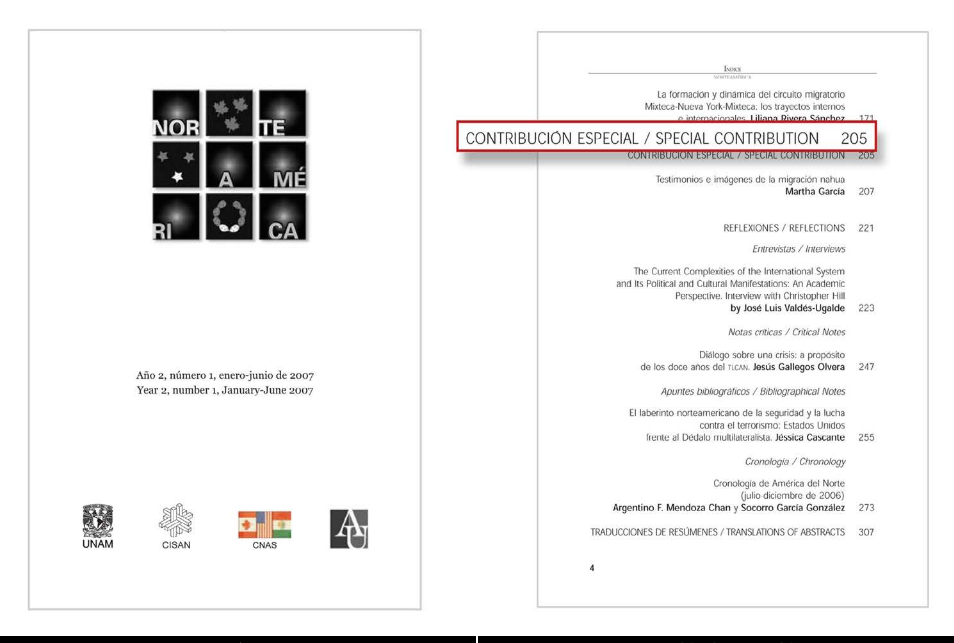
Con el propósito de continuar mejorando nuestros procesos editoriales anunciamos los siguientes cambios a la estructura de la revista: a partir de julio de 2017 los trabajos aprobados para su publicación se publicaran anticipadamente como *pre-*

5

Cubierta | Pórtico

Contribución especial

<dc:type.spa>specialContribution</dc:type.spa>



Portada | Tabla de contenido

Nota crítica

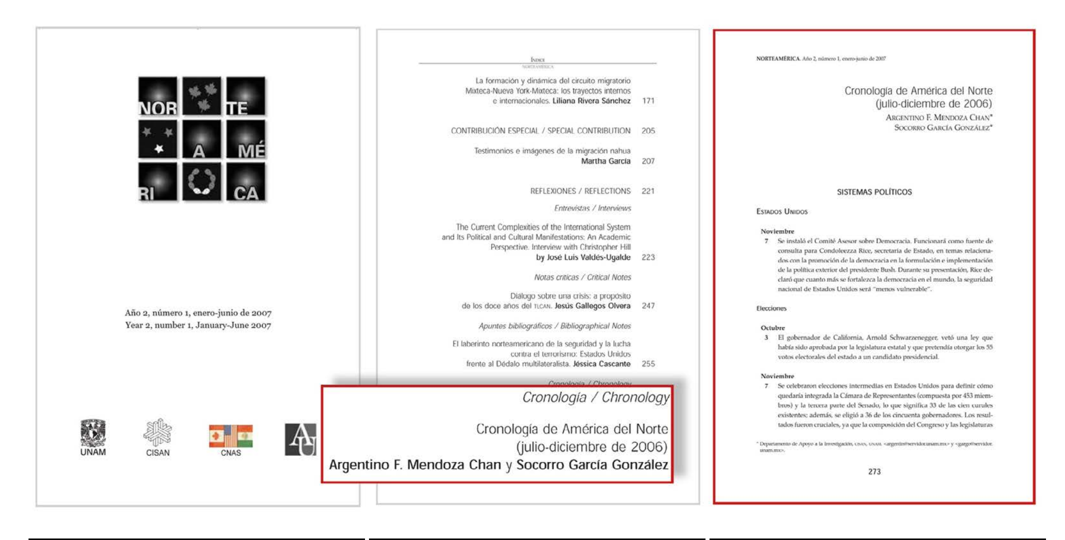
<dc:type.spa>criticalNote</dc:type.spa>



Portada | Tabla de contenido | Nota crítica

Cronología

<dc:type.spa>chronology</dc:type.spa>



Índice

NORTEAMÉRICA. Año 2, número 1, enero-junio de 2007

Cronología de América del Norte (julio-diciembre de 2006)

ARGENTINO F. MENDOZA CHAN*
SOCORRO GARCÍA GONZÁLEZ*

SISTEMAS POLÍTICOS

ESTADOS UNIDOS

Noviembre

7 Se instaló el Comité Asesor sobre Democracia. Funcionará como fuente de consulta para Condoleezza Rice, secretaria de Estado, en temas relacionados con la promoción de la democracia en la formulación e implementación de la política exterior del presidente Bush. Durante su presentación, Rice declaró que cuanto más se fortalezca la democracia en el mundo, la seguridad nacional de Estados Unidos será "menos vulnerable".

Elecciones

Octubre

3 El gobernador de California, Arnold Schwarzenegger, vetó una ley que había sido aprobada por la legislatura estatal y que pretendía otorgar los 55 votos electorales del estado a un candidato presidencial.

Noviembre

7 Se celebraron elecciones intermedias en Estados Unidos para definir cómo quedaría integrada la Cámara de Representantes (compuesta por 453 miembros) y la tercera parte del Senado, lo que significa 33 de las cien curules existentes; además, se eligió a 36 de los cincuenta gobernadores. Los resultados fueron cruciales, ya que la composición del Congreso y las legislaturas

* Departamento de Apoyo a la Investigación, CISAN, UNAM. <argentin@servidor.unam.mx> y <gargo@servidor.unam.mx>.

273

Portada | Tabla de contenido | Cronología

Entrevista

<dc:type.spa>interview</dc:type.spa>





NORTEAMÉRICA. Year 3, number 1, January-June 2008

Approaching Power and Understanding Leadership through The Lens of Joseph Nye

by JOSÉ LUIS VALDÉS-UGALDE[1]

INTERVIEW WITH JOSEPH NYE[2]

Dear Professor Nye: Thank you very much for accepting this interview with *Norteamérica*. As you are aware, our journal is a trilingual Mexican academic journal on regional studies, committed to the study of North America and the world, distributed and read both in the three NAFTA countries and in Europe and Latin America. For our readers concerned with the state of world affairs, it will be of great interest to have the insights of one of the most renowned analysts and prolific writers on international and regional affairs. I am sure that this interview is going to be widely read by our public. Thank you very much for your kindness in responding to the following questions.

What is your diagnosis of the current state of world affairs in terms of the use of power?

JN: Power always depends upon context, and in today's world, power is differently distributed in different contexts. In the dimension of military relations among states, the distribution of power is unipolar. No state can equal the U.S. In the dimension of economic relations among states, the distribution of power is multipolar, because Europe, Japan, and China can make effective demands on the U.S. In the realm of transnational relations

[1] Director of CISAN and president of *Norteamerica*'s Editorial Board. I wish to thank Bernardette Vega, my research assistant, for her valuable support in the preparation of this interview.

[2] Joseph S. Nye Jr. is the University Distinguished Service Professor at Harvard University and is also the Sultan of Oman Professor of International Relations and former Dean of the Kennedy School at Harvard University. He received his bachelor's degree *summa cum laude* from Princeton University, did postgraduate work at Oxford University on a Rhodes Scholarship, and earned a Ph. D. in political science from Harvard. In Washington, he has served as Assistant Secretary of Defense for International Security Affairs, Chair of the National Intelligence Council, and Deputy Under Secretary of State for Security Assistance, Science and Technology. In 2004, he published *Soft Power: The Means to Success in World Politics*; *Understanding International Conflict* (5th edition) and *The Power Game: A Washington Novel*, and more recently, *The Powers to Lead* in 2008.

197

Cubierta | Entrevista

Revista

<dc:type.spa>magazine</dc:type.spa>

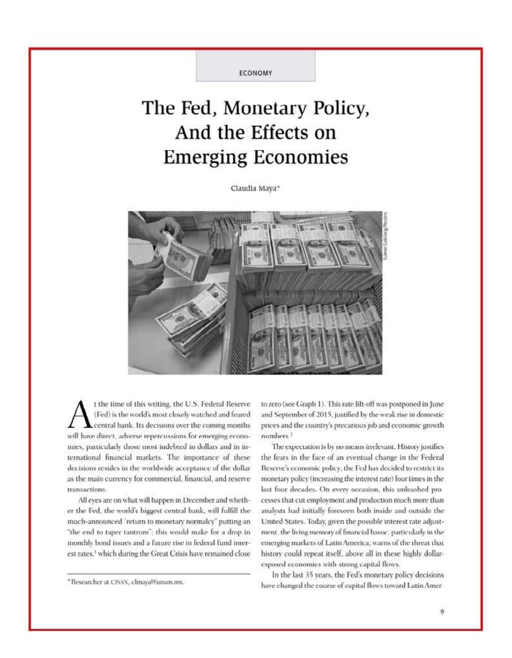


Cubierta de *Voices of Mexico*

Artículo

<dc:type.spa>contributionToPeriodical</dc:type.spa>





ECONOMY

The Fed, Monetary Policy, And the Effects on Emerging Economies

Claudia Maya*

At the time of this writing, the U.S. Federal Reserve (Fed) is the world's most closely watched and feared central bank. Its decisions over the coming months will have direct, adverse repercussions for emerging economies, particularly those most indebted in dollars and in international financial markets. The importance of these decisions resides in the worldwide acceptance of the dollar as the main currency for commercial, financial, and reserve transactions.

All eyes are on what will happen in December and whether the Fed, the world's biggest central bank, will fulfill the much-announced "return to monetary normalcy" putting an "the end to taper tantrum"; this would make for a drop in monthly bond issues and a future rise in federal fund interest rates,[1] which during the Great Crisis have remained close to zero (see Graph 1). This rate lift-off was postponed in June and September of 2015, justified by the weak rise in domestic prices and the country's precarious job and economic growth numbers.[2]

The expectation is by no means irrelevant. History justifies the fears in the face of an eventual change in the Federal Reserve's economic policy; the Fed has decided to restrict its monetary policy (increasing the interest rate) four times in the last four decades. On every occasion, this unleashed processes that cut employment and production much more than analysts had initially foreseen both inside and outside the United States. Today, given the possible interest rate adjustment, the living memory of financial havoc, particularly in the emerging markets of Latin America, warns of the threat that history could repeat itself, above all in these highly dollar-exposed economies with strong capital flows.

In the last 35 years, the Fed's monetary policy decisions have changed the course of capital flows toward Latin Amer

*Researcher at CISAN, clmaya@unam.mx.

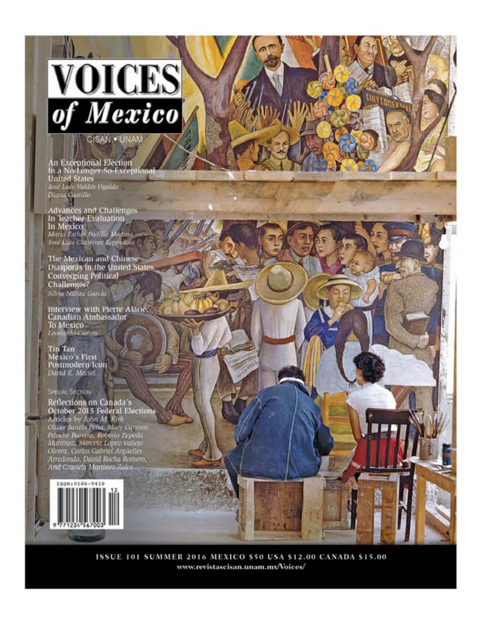
9

Cubierta de *Voices of Mexico*

Artículo

Carta del editor

<dc:type.spa>editorial</dc:type.spa>



Our Voice

The long U.S. electoral campaign culminated with Donald Trump being voted into the presidency last November. This has made for a radical turn in bilateral relations with Mexico, but has also shaken up the international community due to the president-elect's visceral attitudes and declarations, which are very far from the "politically correct" kinds of statements that used to characterize the most powerful figure in the world.

The victory of Trump, dismissed by millions both in the United States and abroad, over Hillary Clinton, clearly the U.S. political establishment candidate (who did, however, win the majority of the popular vote), brings with it a political, social, and cultural phenomenon that marks the complexity of the current situation of this great power.

In this issue, we have included two contributions dealing with this scenario. One displays its authors' capacity for summarizing and reflecting on the vicissitudes of the Republican and Democratic Parties and their stakeholders. The second compares the Chinese-American and Mexican-American Diasporas in terms of their organization and political participation at this significant juncture.

We can say that the conditions of the economy and their direct effects on the pocketbooks of the citizenry continue to be decisive for determining U.S. elections. In addition to the objective data, perceptions that could develop in public opinion with regard to greater economic vulnerability will also have an impact on voters' mood.

Thus, the new occupant of the White House lashed out against free trade agreements, among other things, saying that they have essentially been unfair to U.S. workers. The TransPacific Partnership and NAFTA are in the forefront of analysts' minds; this is a reason to read the article by Enrique Pino Hidalgo, which can help us understand the risks that the TPP poses for Mexico.

This issue's Economy section affords me the opportunity to emphasize my conviction that institutions are living organisms that require change so their objectives can respond appropriately to new demands; this is why the CISAN is confirming this vocation. Dr. Claudia Maya is a talented young member of our community, whose research into financial issues allows her to offer up for our readers' consideration a serious argument around the role of the U.S. Federal Reserve to determine the horizons of its monetary policies, forecasting a grave financial crisis.

We must now focus our attention on Mexico to take up a topic that is undoubtedly strategic for our uncertain future: education. We should remember that the current administration's 2013 reform was launched under the banner of significantly improving the quality of our educational system. To lay out for our readers the difficulties of implementing this reform in the unavoidable area of teacher evaluation, which also runs counter to their labor rights, we have invited two expert colleagues from the National Institute for Educational Evaluation (INEE) to contribute. We also want to thank Adriana Dander for taking the time to enrich this issue explaining the characteristics and structure of high school education in Mexico. How are they similar or different from those of our readers' countries?

We are proud to include almost 10 voices to talk about the importance Mexico gives to its proximity and mature friendship with Canada. Its ambassador to our country, M. Pierre Alarie, does us the honor of confirming the reciprocity of this feeling during the interview we publish here. Sprinkled amidst his comments are the big regional issues for North America: NAFTA, security, and energy, as well as also his emphasis on educational exchange as a priority.

This Special Section is also centered on a wide-ranging reflection about the repercussions of different aspects of the last Canadian federal elections. The value added of these articles testifies to the high-level analyses by Mexican Canadianologists, who as outside observers contribute not only to disseminating Canadian studies among our new generations, but also to consolidating and multiplying the links of multidisciplinary work with Canadian counterparts. I would not want to forget to mention that the victory of the Liberal politician Justin Trudeau has sparked certain optimism among Mexican intellectuals, but we will have to wait a little more to assess his actions.

Voices of Mexico continues to be committed to disseminating articles about the arts and culture, thereby signaling their significant contribution to our inherent sensibility as human beings. On this occasion, in addition to talking about Tin Tan and Diego Rivera as great icons of Mexican cinema and painting, we present the extraordinary body of work by Paloma Torres, full of symbolism. Meanwhile, Teresa Jiménez calls on us to visit the interesting El Carmen museum in Mexico City's traditional San Ángel neighborhood, where a collection of mummies even opens its doors to us.

And, since we place our expectations of a better future on the harmony of nature, our readers will be able to familiarize themselves with Mexico's efforts to rescue and preserve our wetlands, which contribute to the list of Mexican species that concentrate between 10 and 12 percent of all the world's biodiversity. A wonderful commitment, don't you think?

Silvia Núñez García
Director of CISAN

Cubierta de *Voices of Mexico*	Carta del editor

Reseña

<dc:type.spa>review</dc:type.spa>





Meridiano cero. Globalización, prácticas culturales y nuevas territorializaciones simbólicas
(Meridian Zero. Globalization, Cultural Practices, and New Symbolic Territorializations)
Nattie Golubov and Rodrigo Parrini, eds.
CISAN, UNAM
Mexico City, 2016, 278 pp.

This book deals with the reification and commercialization of culture, the symbolic representation of the center and periphery, the tension between gentrification and the appropriation of public spaces, and the history of health tourism, reaching all the way to self-help circles and books, forms of male subjectivation through risk and conflict in car races, the spatial-temporal experiences of videogames, and cultural practices determined by the migratory experience. Nattie Golubov and Rodrigo Parrini present us this entire range of topics in *Meridiano cero. Globalización, prácticas culturales y nuevas territorializaciones simbólicas* (Meridian Zero. Globalization, Cultural Practices, and New Symbolic Territorializations).

"The zero meridian is the imaginary axis that traverses the planet Earth from North to South and divides its into segments of space and time," the back cover of the book tells us. And the axis that traverses each of its chapters is marked by tension between the global and the local, the spatial and the temporal. Using the warp and woof of a piece of cloth as a metaphor, Golubov and Parrini present their work pointing to culture as the fabric of meanings, materialities, and practices that leave their mark on subjects. In addition, they say that culture is at the center of the work's reflection, present as though it were a battlefield, in addition to being an integrating element that offers explanations and interpretations, making social and symbolic worlds intelligible. Culture, territorialization, subjectivities, technology, everyday life, global, local, and symbolization are some of the categories they reflect on and that can be found in the warp of the social, the economic, and the political.

In that sense, some of the texts compiled here emphasize one matter more than another; but none of them, even perhaps unintentionally, escapes economic, social, and political determining factors, and above all, the present time and the way in which individual and collective relationships manifest themselves today in late capitalism. In the sphere of culture, with all its tensions and contradictions, it seems impossible —and this is shown by the texts in this book— to speak of de-globalization. However, a form of symbolic territorialization is added today, as can be observed in the chapter "Iconología del desastre latinoamericano: de *Blade Runner* a *Elysium*" (Iconology of the Latin American Disaster: from *Blade Runner* to *Elysium*), by Nelson Arteaga Botello, and the chapter "Odisea del (otro) espacio. Experiencias espacio-temporales de videojugadores en Bogotá, Colombia" (Odyssey of the [Other] Space. Spatial-temporal Experiences of Videogamers in Bogota, Colombia), by Nina Cabra.

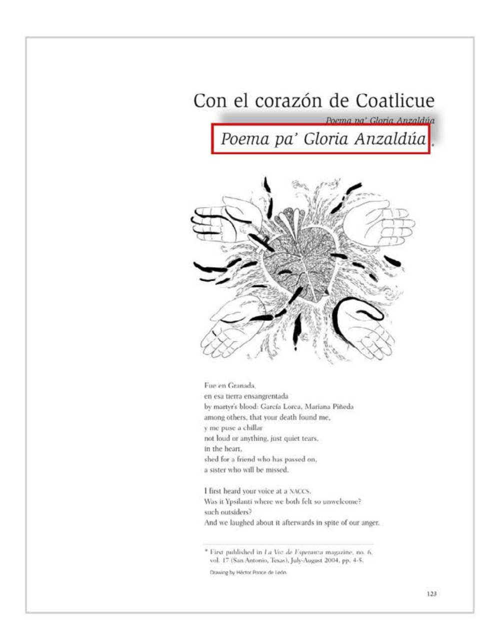
125

Cubierta de *Voices of Mexico*	Reseña

Poema

<dc:type.spa>poem</dc:type.spa>





Con el corazón de Coatlicue

Poema pa' Gloria Anzaldúa

Fue en Granada,
en esa tierra ensangrentada
by martyr's blood: García Lorca, Mariana Piñeda
among others, that your death found me,
y me puse a chillar
not loud or anything, just quiet tears,
in the heart,
shed for a friend who has passed on,
a sister who will be missed.

I first heard your voice at a NACCS.
Was it Ypsilanti where we both felt so unwelcome?
such outsiders?
And we laughed about it afterwards in spite of our anger.

* First published in *La Voz de Esperanza* magazine, no. 6, vol. 17 (San Antonio, Texas), July-August 2004, pp. 4-5.

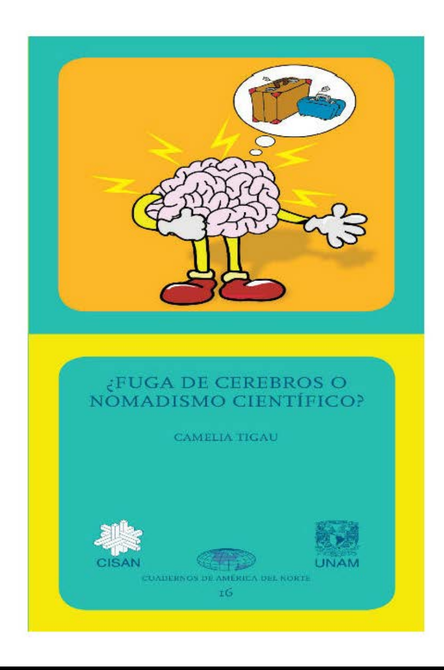
Drawing by Héctor Ponce de León

123

Cubierta de *Voices of Mexico* | Poema

Avances de investigación

<dc:type.spa>workingPaper</dc:type.spa>



Cubierta Cuaderno de América del Norte

Lugar de publicación

Ciudad donde se ubica la editorial de la obra (Escamilla, 2003).

Normalización CISAN

- Determinar en todos los casos la procedencia del documento.
- Citar la ciudad de la casa editorial, ya sea en México o en el extranjero.
- En caso de ausencia del nombre de la ciudad, se pondrá el país.

Sintaxis

<dc:coverage.placeOfPublication></dc:coverage.placeOfPublication>

Ejemplos

México
<dc:coverage.placeOfPublication>México</dc:coverage.placeOfPublication>



EXPERIENCIAS DE MIGRANTES
INDÍGENAS MEXICANOS Y GUATEMALTECOS
EN ESTADOS UNIDOS

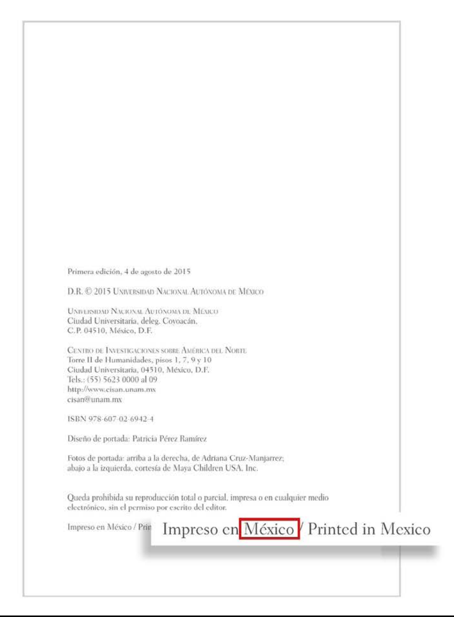
Elaine Levine
(editora)

UNAM

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2015

CISAN

Portada



Primera edición, 4 de agosto de 2015

D.R. © 2015 UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Ciudad Universitaria, deleg. Coyoacán,
C.P. 04510, México, D.F.

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
Torre II de Humanidades, pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels.: (55) 5623 0000 al 09
http://www.cisan.unam.mx
cisan@unam.mx

ISBN 978-607-02-6942-4

Diseño de portada: Patricia Pérez Ramírez

Fotos de portada: arriba a la derecha, de Adriana Cruz-Manjarrez;
abajo a la izquierda, cortesía de Maya Children USA, Inc.

Queda prohibida su reproducción total o parcial, impresa o en cualquier medio electrónico, sin el permiso por escrito del editor.

Impreso en México / Printed in Mexico

Página legal

Austin

<dc:coverage.placeOfPublication>Austin</dc:coverage.placeOfPublication>

Sectoral Labor Effects of North American Free Trade

TLC: Los Impactos Laborales en Sectores Clave de las Economías

Edited by
Rafael Fernández de Castro,
Mónica Verea Campos,
and
Sidney Weintraub

U.S.-Mexican Policy Studies Program
The University of Texas at Austin

El Centro de Investigaciones Sobre
Estados Unidos de América
Universidad Nacional Autónoma de México

Instituto Tecnológico Autónomo de México

1993

Portada

Published in 1993 in the United States of America by:
Published in 1993 in the United States of America by:

The Lyndon B. Johnson School of Public Affairs, The University of Texas at Austin, P.O. Drawer Y, University Station, Austin TX 78713-7450, telephone (512) 471-4962;

Instituto Tecnológico Autónomo de México, Río Hondo numero 1, Tizapán, San Angel, México, D.F. C.P. 01000.

Cover design: Doug Marshall

Sectoral Labor Effects of North American Free Trade/TLC: Los Impactos Laborales en Sectores Clave de las Economías
Edited by Rafael Fernández de Castro, Mónica Verea Campos, and Sidney Weintraub

ISBN: 0-89940-318-2
Library of Congress Catalog Card No. 93-77210

Página legal

Fecha

Indicación del año, mes y día de la impresión, edición o publicación de un documento, o bien, la asignación de un momento importante en la plataforma, ya sea su publicación, registro, ingreso, descripción, *copyright*, entre otros.

Normalización CISAN

- Para codificar la fecha se consultará la norma ISO 8601.
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
  - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
  - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
  - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.
- Para más de una fecha, se utilizarán los diversos cualificadores.
- Este elemento general se usará cuando solamente exista una fecha que no indique con precisión su relación con el documento.
- Hasta el momento no existen casos en las publicaciones del CISAN.

Sintaxis

<dc:date></dc:date>

Fecha de disposición al público

Es la fecha en la que el recurso se hace disponible en su totalidad en la plataforma para los usuarios. En este caso, los derechos de acceso ya han sido concedidos o el periodo de embargo ya ha concluido.

Normalización CISAN

- Esta etiqueta se llena automáticamente al ingresar y validar un registro en la plataforma.
- Para codificar la fecha se consultará la norma ISO 8601.
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
  - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
  - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
  - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

Sintaxis

<dc:date.available></dc:date.available>

Ejemplos

<dc:date.available>2018-10-16</dc:date.available>
<dc:date.available>2020-12-20</dc:date.available>



Cubierta



Los derechos humanos en las ciencias sociales: una perspectiva multidisciplinaria

dc.contributor.editor	Roldán, Julio
dc.contributor.other	Velasco Montante, Astrid
dc.coverage.spatial	América Latina
dc.coverage.spatial	América del Norte
dc.coverage.temporal	siglo XXI
dc.date.accessioned	2019-04-10T00:01:47Z
dc.date.available	2018-10-16T23:03:39Z
dc.date.issued	
dc.identifier.isbn	978-607-7629-38-2
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16679
dc.description.tableofcontents	Agradecimientos; Introducción; El argumento del libro y su relación con el marco conceptual; Aspectos metodológicos; Estructura del libro; Derechos Humanos y conflicto en la migración moderna: una relación estructural; La magnitud de la migración moderna en Norteamérica y la Unión Europea; El proceso de estructuración de la globalización y la migración moderna; Los derechos humanos como recursos estructurales: definición de la agencia de los migrantes; La legislación internacional de derechos humanos y la migración: los recursos en juego; Derechos Humanos securitización de las fronteras y endurecimiento de la política de asilo; Securitización de la cooperación para el desarrollo; La frontera como fortaleza policiaca y militar; El endurecimiento de la política de asilo y la función de los centros de detención; Criminalización; Criminalización y acceso a derechos económicos y sociales; Marginación social a raíz de la discriminación; Conflictos y consecuencias de negar los derechos humanos a los migrantes; La negación de los derechos humanos como un espacio de no existencia; La negación de derechos humanos como desconocimientos intersubjetivo; Ilegalidad y conflictos derivados del desconocimiento intersubjetivo; Consecuencias estructurales de la ilegalidad: el migrante como mercancía en la economía criminal; ¿Derechos humanos o ciudadanía universal?; La ciudadanía y su tendencia ontológica a la exclusión; Reformulaciones de la ciudadanía desde los derechos humanos; La intertextualidad de los derechos humanos o la trascendencia del discurso de derechos humanos ante las limitaciones de la migración global; Justicia global y descolonización en los derechos humanos de los migrantes modernos; Las teorías de la justicia global: una discusión crítica; Hacia una justicia global descolonizada: el principio material universal de la ética y el derecho al desarrollo; La tutela de los derechos en la justicia global la pertinencia de los derechos de movilidad; Conclusión: ¿La justicia global descolonizada evitará conflictos por la negación de derechos humanos y los migrantes?; Fuentes

Portal MiCISAN

Fecha de publicación

Fecha en la que el documento fue impreso o publicado.

Normalización CISAN

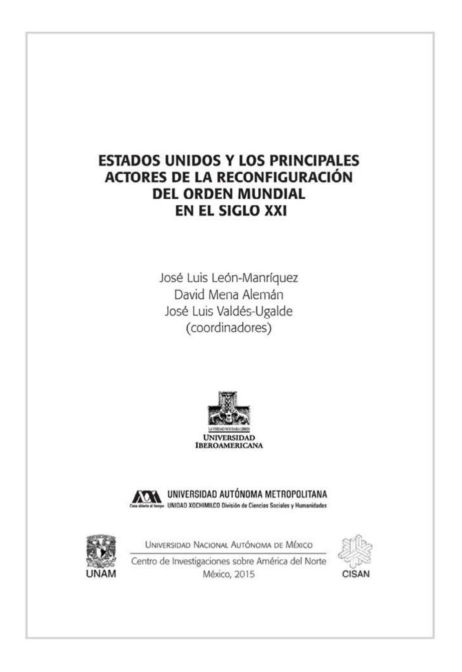
- Para codificar la fecha, se consultará la norma ISO 8601.
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es: AAAA-MM-DD donde:
  - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
  - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
  - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

Sintaxis

<dc:date.issued></dc:date.issued>

Ejemplos

Libro
<dc:date.issued>2015</dc:date.issued>



ESTADOS UNIDOS Y LOS PRINCIPALES ACTORES DE LA RECONFIGURACIÓN DEL ORDEN MUNDIAL EN EL SIGLO XXI

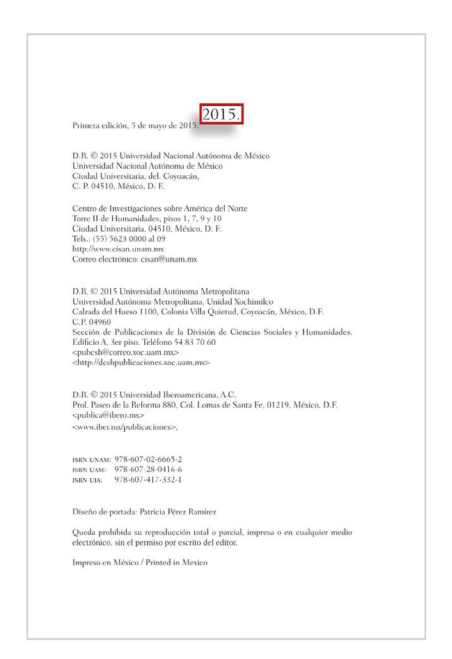
José Luis León-Manríquez
David Mena Alemán
José Luis Valdés-Ugalde
(coordinadores)

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
UNIDAD XOCHIMILCO División de Ciencias Sociales y Humanidades

UNAM
Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2015
CISAN

Portada



Primera edición, 5 de mayo de 2015.

D.R. © 2015 Universidad Nacional Autónoma de México
Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, del. Coyoacán,
C. P. 04510, México, D. F.

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades, pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, 04510, México, D. F.
Tels.: (55) 5623 0000 al 09
http://www.cisan.unam.mx
Correo electrónico: cisan@unam.mx

D.R. © 2015 Universidad Autónoma Metropolitana
Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco
Calzada del Hueso 1100, Colonia Villa Quietud, Coyoacán, México, D.F.
C.P. 04960
Sección de Publicaciones de la División de Ciencias Sociales y Humanidades.
Edificio A, 3er piso. Teléfono 54 83 70 60
<pubcsh@correo.xoc.uam.mx>
<http://dcshpublicaciones.xoc.uam.mx>

D.R. © 2015 Universidad Iberoamericana, A.C.
Prol. Paseo de la Reforma 880, Col. Lomas de Santa Fe, 01219, México, D.F.
<publica@ibero.mx>
<www.iber.mx/publicaciones>,

ISBN UNAM: 978-607-02-6665-2
ISBN UAM: 978-607-28-0416-6
ISBN UIA: 978-607-417-332-1

Diseño de portada: Patricia Pérez Ramírez

Queda prohibida su reproducción total o parcial, impresa o en cualquier medio electrónico, sin el permiso por escrito del editor.

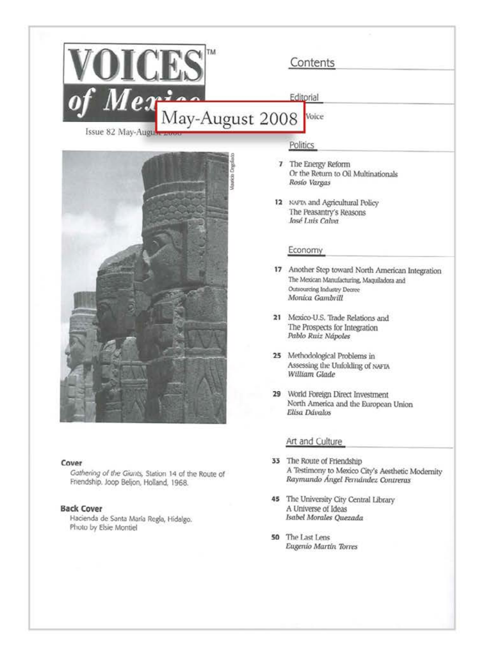
Impreso en México / Printed in Mexico

Página legal

Revista

<dc:date.issued>2008-05</dc:date.issued>





VOICES™ of Mexico

Issue 82 May-August 2008

May-August 2008

Cover
Gathering of the Giants, Station 14 of the Route of Friendship. Joop Beljon, Holland, 1968.

Back Cover
Hacienda de Santa María Regla, Hidalgo.
Photo by Elsie Montiel

Contents

Cubierta	Tabla de contenido

Fecha de *copyright*

“El registro de la propiedad literaria o *copyright* es la garantía que, mediante algunos requisitos legales, dan los gobiernos a los autores para que por determinado tiempo nadie pueda reproducir sus obras sin su consentimiento. [Para el caso de publicaciones impresas], la fecha de este registro se imprime en el reverso de la portada, aunque algunas veces aparece en la misma portada. La primera fecha corresponde a la primera edición y si hay varias fechas significa que a lo largo del tiempo ha habido cambios en el texto y en consecuencia han ido apareciendo varias ediciones, tantas como fechas de registro de propiedad haya” (Escamilla, 2003: 109).

Normalización CISAN

- Para una mejor localización del recurso digital, se incluye la fecha de *copyright* del formato impreso.
- Capturar la fecha de *copyright* tal y como aparece en la fuente principal del documento.
- Para codificar la fecha de *copyright*, se consultará la norma ISO 8601.
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
  - AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
  - MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
  - DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

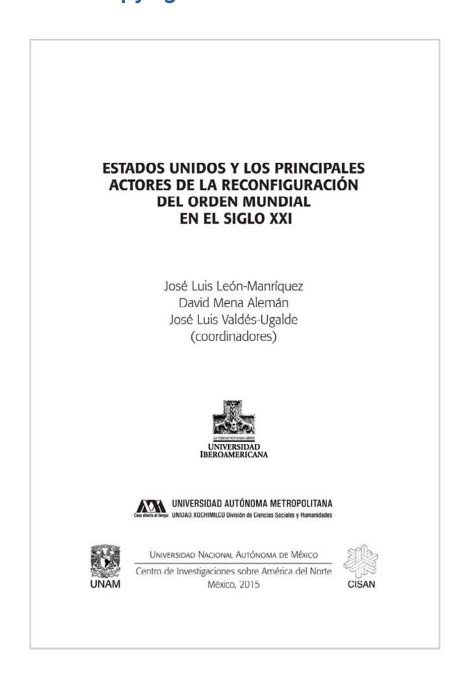
Sintaxis

<dc:date.copyrighted></dc:date.copyrighted>

Ejemplos

Libro

<dc:date.copyrighted>2015</dc:date.copyrighted>



ESTADOS UNIDOS Y LOS PRINCIPALES ACTORES DE LA RECONFIGURACIÓN DEL ORDEN MUNDIAL EN EL SIGLO XXI

José Luis León-Manríquez
David Mena Alemán
José Luis Valdés-Ugalde
(coordinadores)

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
UNIDAD XOCHIMILCO División de Ciencias Sociales y Humanidades

UNAM
Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2015
CISAN



Primera edición, 5 de mayo de 2015.

D.R. © 2015 Universidad Nacional Autónoma de México
Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, del. Coyoacán,
C. P. 04510, México, D. F.

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades, pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, 04510, México, D. F.
Tels.: (55) 5623 0000 al 09
http://www.cisan.unam.mx
Correo electrónico: cisan@unam.mx

D.R. © 2015
Universidad /
Calzada del Hueso 1100, Colonia Villa Quietud, Coyoacán, México, D.F.
C.P. 04960
Sección de Publicaciones de la División de Ciencias Sociales y Humanidades.
Edificio A, 3er piso. Teléfono 54 83 70 60
<pubcsh@correo.xoc.uam.mx>
<http://dcshpublicaciones.xoc.uam.mx>

D.R. © 2015 Universidad Iberoamericana, A.C.
Prol. Paseo de la Reforma 880, Col. Lomas de Santa Fe, 01219, México, D.F.
<publica@ibero.mx>
<www.iber.mx/publicaciones>.

ISBN UNAM: 978-607-02-6665-2
ISBN UAM: 978-607-28-0416-6
ISBN UIA: 978-607-417-332-1

Diseño de portada: Patricia Pérez Ramírez

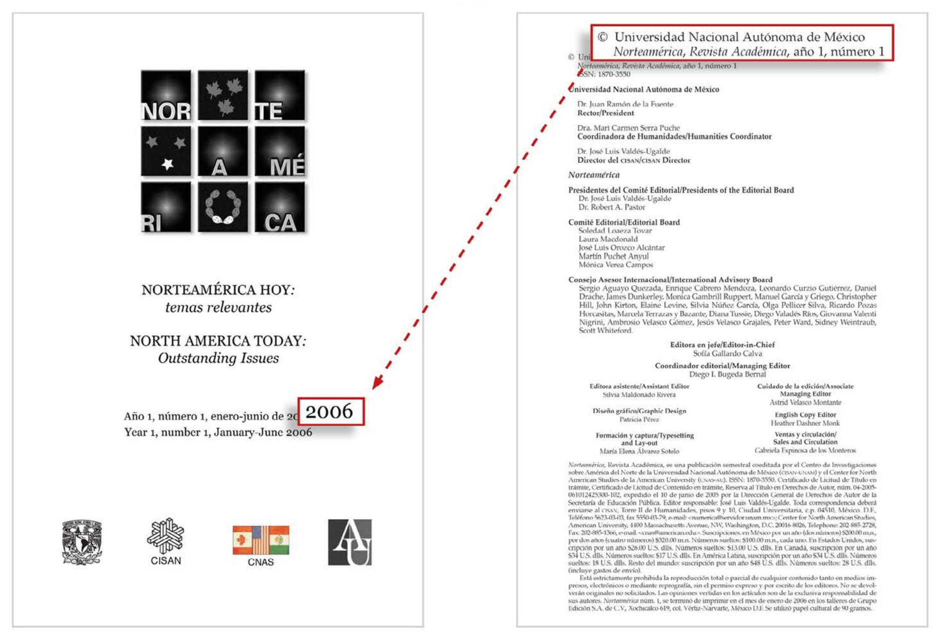
Queda prohibida su reproducción total o parcial, impresa o en cualquier medio electrónico, sin el permiso por escrito del editor.

Impreso en México / Printed in Mexico

Portada	Página legal

Revista

<dc:date.copyrighted>2006</dc:date.copyrighted>



NORTEAMÉRICA

NORTEAMÉRICA HOY: *temas relevantes*

NORTH AMERICA TODAY: *Outstanding Issues*

Año 1, número 1, enero-junio de 2006
Year 1, number 1, January-June 2006

CISAN
CNAS

© Universidad Nacional Autónoma de México
Norteamérica, Revista Académica, año 1, número 1
ISSN: 1870-3550

Universidad Nacional Autónoma de México

Dr. Juan Ramón de la Fuente
Rector/President

Dra. Mari Carmen Serra Puche
Coordinadora de Humanidades/Humanities Coordinator

Dr. José Luis Valdés-Ugalde
Director del CISAN/CISAN Director

Norteamérica

Presidentes del Comité Editorial/Presidents of the Editorial Board
Dr. José Luis Valdés-Ugalde
Dr. Robert A. Pastor

Comité Editorial/Editorial Board
Soledad Loaeza Tovar
Laura Macdonald
José Luis Orozco Alcántar
Martín Puchet Anyul
Mónica Verea Campos

Consejo Asesor Internacional/International Advisory Board
Sergio Aguayo Quezada, Enrique Cabrero Mendoza, Leonardo Curzio Gutiérrez, Daniel Drache, James Dunkerley, Monica Gambrill Ruppert, Manuel García y Griego, Christopher Hill, John Kirton, Elaine Levine, Silvia Núñez García, Olga Pellicer Silva, Ricardo Pozas Horcasitas, Marcela Terrazas y Bazante, Diana Tussie, Diego Valadés Ríos, Giovanna Valenti Nigrini, Ambrosio Velasco Gómez, Jesús Velasco Grajales, Peter Ward, Sidney Weintraub, Scott Whiteford.

Editora en jefe/Editor-in-Chief
Sofía Gallardo Calva

Coordinador editorial/Managing Editor
Diego I. Bugeda Bernal

Editora asistente/Assistant Editor
Silvia Maldonado Rivera

Cuidado de la edición/Associate Managing Editor
Astrid Velasco Montante

Diseño gráfico/Graphic Design
Patricia Pérez

English Copy Editor
Heather Dashner Monk

Formación y captura/Typesetting and Lay-out
María Elena Álvarez Sotelo

Ventas y circulación/ Sales and Circulation
Gabriela Espinosa de los Monteros

Norteamérica, Revista Académica, es una publicación semestral coeditada por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la Universidad Nacional Autónoma de México (CISAN-UNAM) y el Center for North American Studies de la American University (CNAS-AU). ISSN: 1870-3550. Certificado de Licitud de Título en trámite, Certificado de Licitud de Contenido en trámite, Reserva al Título en Derechos de Autor, núm. 04-2005-061012425300-102, expedido el 10 de junio de 2005 por la Dirección General de Derechos de Autor de la Secretaría de Educación Pública. Editor responsable: José Luis Valdés-Ugalde. Toda correspondencia deberá enviarse al CISAN, Torre II de Humanidades, pisos 9 y 10, Ciudad Universitaria, c.p. 04510, México. D.F., Teléfono 5623-03-03, fax 5550-03-79, e-mail: <namerica@servidor.unam.mx>; Center for North American Studies, American University, 4400 Massachusetts Avenue, NW, Washington, D.C. 20016-8026, Telephone: 202-885-2728, Fax: 202-885-1366, e-mail: <cnas@american.edu>. Suscripciones: en México por un año (dos números) $200.00 m.n., por dos años (cuatro números) $320.00 m.n. Números sueltos: $100.00 m.n., cada uno. En Estados Unidos, suscripción por un año $26.00 U.S. dlls. Números sueltos: $13.00 U.S. dlls. En Canadá, suscripción por un año $34 U.S. dlls. Números sueltos: $17 U.S. dlls. En América Latina, suscripción por un año $34 U.S. dlls. Números sueltos: 18 U.S. dlls. Resto del mundo: suscripción por un año $48 U.S. dlls. Números sueltos: 28 U.S. dlls. (incluye gastos de envío).

Está estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de cualquier contenido tanto en medios impresos, electrónicos o mediante reprografía, sin el permiso expreso y por escrito de los editores. No se devolverán originales no solicitados. Las opiniones vertidas en los artículos son de la exclusiva responsabilidad de sus autores. *Norteamérica* núm. 1, se terminó de imprimir en el mes de enero de 2006 en los talleres de Grupo Edición S.A. de C.V, Xochicalco 619, col. Vértiz-Narvarte, México D.F. Se utilizó papel cultural de 90 gramos.

[1] A falta de fecha de *Copyright* se utilizará la fecha de publicación

Portada	Página legal

Fecha de ingreso a DSpace

Fecha en la que se crea un registro del documento en la plataforma. Esta indicación sólo señala el momento de la captura de los datos descriptivos del recurso, no implica su incorporación digital al repositorio.

Normalización CISAN

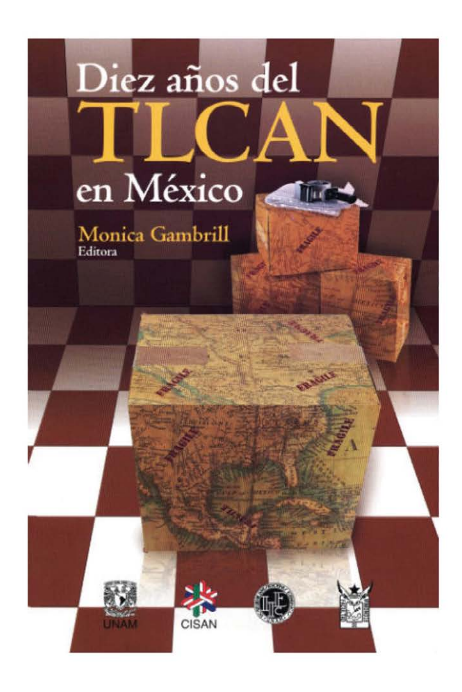
- Esta etiqueta se llena automáticamente al ingresar un registro en la plataforma.
- El registro de la fecha sigue la norma ISO 8601.
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
  - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
  - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
  - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

Sintaxis

<dc:date.accessioned></dc:date.accessioned>

Ejemplos

<dc:date.accessioned>2019-04-10</dc:date.accessioned>



Cubierta del libro referido



MiCISAN
REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Diez años del TLCAN en México

dc.contributor.editor	Departamento de Publicaciones del CISAN
dc.contributor.other	Velasco Montante, Astrid
dc.coverage.spatial	México
dc.coverage.spatial	Estados Unidos
dc.coverage.spatial	Canadá
dc.coverage.spatial	América del Norte
dc.coverage.temporal	siglo XX
dc.date.accessioned	2019-04-10T00:01:47Z
dc.date.available	2018-10-16T23:03:09Z
dc.date.issued	2006
dc.identifier.isbn	970-32-3029-6
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16656
dc.description.tableofcontents	Agradecimientos; Introducción; Parte I; Efectos macroeconómicos de la apertura y el TLCAN; Perspectivas sobre el futuro del TLCAN: la mano de obra; mexicana en la integración de América del Norte; El impacto del TLCAN en las remuneraciones de la industria de la transformación en México; La nueva industria electrónica en México en el contexto del TLCAN; Economía del conocimiento y términos del intercambio: Estados Unidos y economías emergentes; Inversión extranjera directa y el efecto spillover ante el TLCAN; Una década de impactos regionales y territoriales del TLCAN en México; El sector agropecuario mexicano a diez años del TLCAN. Economías disparejas; Movilidad laboral a diez años del TLCAN; Parte II; Los obstáculos para adoptar el modelo europeo de integración en América del Norte; Algunas reflexiones en torno al impacto del TLCAN en la cooperación transfronteriza; Una perspectiva sobre el futuro del TLCAN desde Canadá; Criterios para evaluar la experiencia jurídica del TLCAN; Un estudio de caso: el autotransporte de carga; Entre la protección a la inversión extranjera directa y la disciplina sobre los gobiernos: el caso del capítulo XI del TLCAN; Controversias ambientales a diez años del TLCAN; Resolución de conflictos en el marco legal del Acuerdo de Cooperación Laboral de América del Norte; Los energéticos y el TLCAN o el cuestionable respeto a la constitución mexicana; Apéndice; Ciberreferencias y directorio electrónico sobre el TLCAN en su décimo aniversario

Portal DSpace MiCISAN

Periodo de embargo

El periodo de embargo indica que el recurso está en acceso cerrado temporalmente hasta cierta fecha; en ocasiones, los creadores y distribuidores lo presentan como parte de una política editorial, con la que se otorga una ventaja de exclusividad por un lapso de tiempo determinado para la comercialización de la obra, o bien, protege a un texto que presenta información sensible, privada, de patentes, etcétera.

Normatividad CISAN

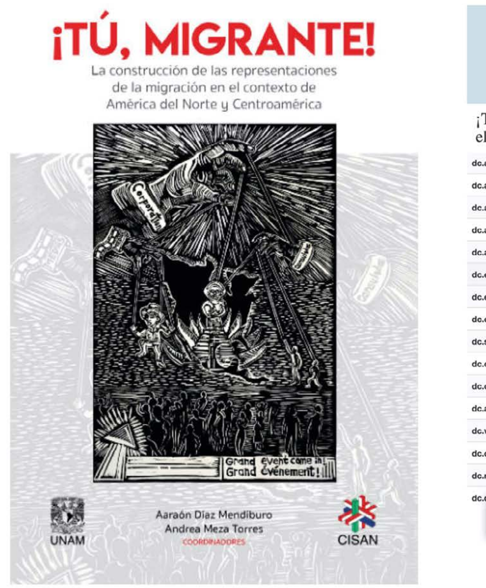
- La colección de libros del CISAN tiene un periodo de embargo de dos años, es decir, estarán en embargo todos aquellos publicados en el año vigente y en el anterior, con el propósito de que el área de comercialización los pueda poner a la venta, ya sea en formato impreso o en digital.
- *Voices of Mexico* tiene un periodo de embargo del último número; por lo tanto, se podrán consultar todas las publicaciones de esta colección, excepto la más reciente.
- Las colecciones Cuadernos de América del Norte y *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM* son publicaciones de acceso abierto en su totalidad, es decir, no tienen periodo de embargo.
- La fecha se codificará conforme a la norma ISO 8601, que recomienda escribirla con números arábigos, siguiendo el formato de fecha completa AAAA-MM-DD donde:
  - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
  - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
  - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.
  - ➔ Si es necesario utilizar un intervalo de tiempo, se indicará la leyenda Periodo de embargo, seguida de punto y coma; posteriormente, se añadirá la palabra "inicio", espacio, el signo de igual, año en el que comienza el periodo, punto y coma, "final", espacio, el signo de igual y año de término del periodo. Por ejemplo, Periodo de embargo; inicio = 2017; final = 2019.
  - ➔ Para mayor información, consultar Dublin Core (2017) o ISO 8601.

Sintaxis

<dc:date.embargoed></dc:date.embargoed>

Ejemplos

<dc:date.embargoed>inicio = 2017; final = 2019 </dc:date.embargoed>




MiCISAN
REPOSITORIO INSTITUCIONAL

¡Tú, migrante!: la construcción de las representaciones de la migración en el contexto de América del Norte y Centroamérica

dc.audience	Estudiantes
dc.audience	Maestros
dc.audience	Investigadores
dc.audience	Otros públicos
dc.audience	Medios de comunicación
dc.educationlevel	Medio superior
dc.educationlevel	Superior
dc.educationlevel	Posgrado
dc.subject.conacyt	5
dc.contributor.corrector	Cortés Díaz, Teresita
dc.contributor.corrector	Jiménez Andreu, Teresa
dc.accesslevel.view	
dc.view.accesslevel	AÚN NO DISPONIBLE
dc.contributor.layout	Álvarez Sotelo, María Elena
dc.rights.creativecommons	http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0
dc.date.embargoed	inicio = 2017; final = 2019
dc.date.embargoed	inicio = 2017; final = 2019

Cubierta	Portal MiCISAN

Dirigido a

Es la comunidad o sector de la población a la que va dirigida la obra.

Políticas

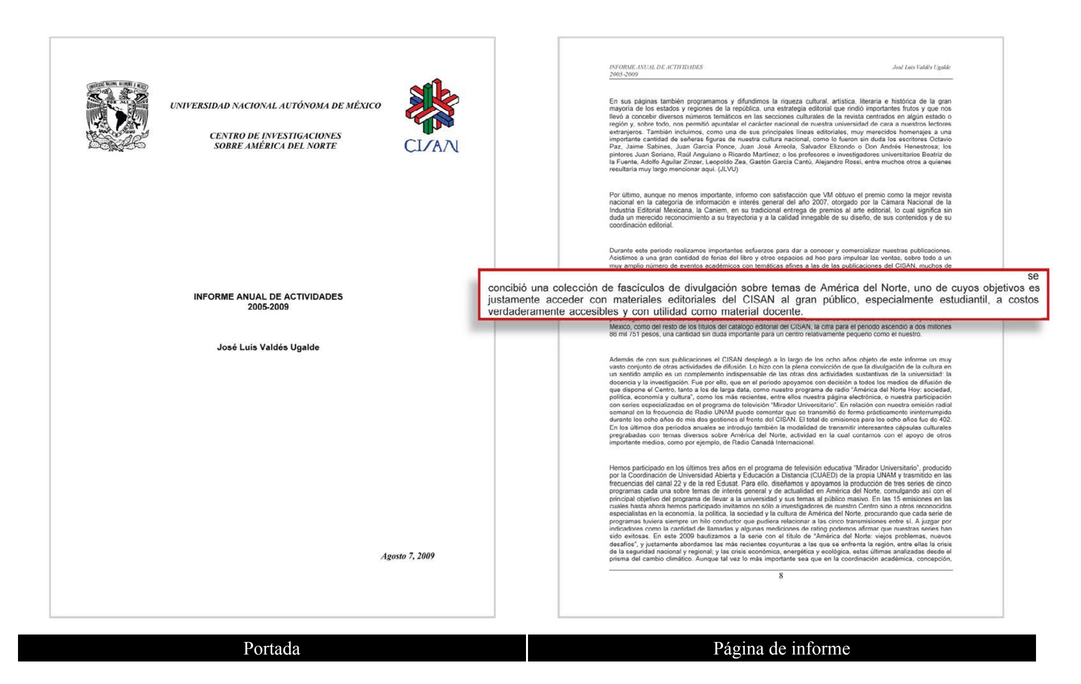
- OpenAIRE (2020) sugiere un menú (véase el **anexo 4**).
- Aunque nuestras publicaciones pueden ser útiles para otros tipos de público, por su naturaleza están dirigidas principalmente a los siguientes usuarios primarios:
  - ➔ Estudiantes
  - ➔ Maestros
  - ➔ Investigadores

Sintaxis

<dc:audience></dc:audience>

Ejemplos

Libros
<dc:audience>Maestros</dc:audience>



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE

CISAN

INFORME ANUAL DE ACTIVIDADES
2005-2009

José Luis Valdés Ugalde

Agosto 7, 2009

INFORME ANUAL DE ACTIVIDADES 2005-2009 — José Luis Valdés Ugalde

En sus páginas también programamos y difundimos la riqueza cultural, artística, literaria e histórica de la gran mayoría de los estados y regiones de la república, una estrategia editorial que rindió importantes frutos y que nos llevó a concebir diversos números temáticos en las secciones culturales de la revista centrados en algún estado o región y, sobre todo, nos permitió apuntalar el carácter nacional de nuestra universidad de cara a nuestros lectores extranjeros. También incluimos, como una de sus principales líneas editoriales, muy merecidos homenajes a una importante cantidad de señeras figuras de nuestra cultura nacional, como lo fueron sin duda los escritores Octavio Paz, Jaime Sabines, Juan García Ponce, Juan José Arreola, Salvador Elizondo o Don Andrés Henestrosa; los pintores Juan Soriano, Raúl Anguiano o Ricardo Martínez; o los profesores e investigadores universitarios Beatriz de la Fuente, Adolfo Aguilar Zínzer, Leopoldo Zea, Gastón García Cantú, Alejandro Rossi, entre muchos otros a quienes resultaría muy largo mencionar aquí. (JLVU)

Por último, aunque no menos importante, informo con satisfacción que VM obtuvo el premio como la mejor revista nacional en la categoría de información e interés general del año 2007, otorgado por la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, la Caniem, en su tradicional entrega de premios al arte editorial, lo cual significa sin duda un merecido reconocimiento a su trayectoria y a la calidad innegable de su diseño, de sus contenidos y de su coordinación editorial.

Durante este periodo realizamos importantes esfuerzos para dar a conocer y comercializar nuestras publicaciones. Asistimos a una gran cantidad de ferias del libro y otros espacios ad hoc para impulsar las ventas, sobre todo a un muy amplio número de eventos académicos con temáticas afines a las de las publicaciones del CISAN, muchos de

se concibió una colección de fascículos de divulgación sobre temas de América del Norte, uno de cuyos objetivos es justamente acceder con materiales editoriales del CISAN al gran público, especialmente estudiantil, a costos verdaderamente accesibles y con utilidad como material docente.

México, como del resto de los títulos del catálogo editorial del CISAN, la cifra para el periodo ascendió a dos millones 86 mil 751 pesos, una cantidad sin duda importante para un centro relativamente pequeño como el nuestro.

Además de con sus publicaciones el CISAN desplegó a lo largo de los ocho años objeto de este informe un muy vasto conjunto de otras actividades de difusión. Lo hizo con la plena convicción de que la divulgación de la cultura en un sentido amplio es un complemento indispensable de las otras dos actividades sustantivas de la universidad: la docencia y la investigación. Fue por ello, que en el periodo apoyamos con decisión a todos los medios de difusión de que dispone el Centro, tanto a los de larga data, como nuestro programa de radio "América del Norte Hoy: sociedad, política, economía y cultura", como los más recientes, entre ellos nuestra página electrónica, o nuestra participación con series especializadas en el programa de televisión "Mirador Universitario". En relación con nuestra emisión radial semanal en la frecuencia de Radio UNAM puedo comentar que se transmitió de forma prácticamente ininterrumpida durante los ocho años de mis dos gestiones al frente del CISAN. El total de emisiones para los ocho años fue de 402. En los últimos dos periodos anuales se introdujo también la modalidad de transmitir interesantes cápsulas culturales pregrabadas con temas diversos sobre América del Norte, actividad en la cual contamos con el apoyo de otros importante medios, como por ejemplo, de Radio Canadá Internacional.

Hemos participado en los últimos tres años en el programa de televisión educativa "Mirador Universitario", producido por la Coordinación de Universidad Abierta y Educación a Distancia (CUAED) de la propia UNAM y trasmitido en las frecuencias del canal 22 y de la red Edusat. Para ello, diseñamos y apoyamos la producción de tres series de cinco programas cada una sobre temas de interés general y de actualidad en América del Norte, comulgando así con el principal objetivo del programa de llevar a la universidad y sus temas al público masivo. En las 15 emisiones en las cuales hasta ahora hemos participado invitamos no sólo a investigadores de nuestro Centro sino a otros reconocidos especialistas en la economía, la política, la sociedad y la cultura de América del Norte, procurando que cada serie de programas tuviera siempre un hilo conductor que pudiera relacionar a las cinco transmisiones entre sí. A juzgar por indicadores como la cantidad de llamadas y algunas mediciones de rating podemos afirmar que nuestras series han sido exitosas. En este 2009 bautizamos a la serie con el título de "América del Norte: viejos problemas, nuevos desafíos", y justamente abordamos las más recientes coyunturas a las que se enfrenta la región, entre ellas la crisis de la seguridad nacional y regional; y las crisis económica, energética y ecológica, estas últimas analizadas desde el prisma del cambio climático. Aunque tal vez lo más importante sea que en la coordinación académica, concepción,

8

Portada	Página de informe

Serie Cuadernos de América del Norte
<dc:audience>Estudiantes</dc:audience>

Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM
<dc:audience>Investigadores</dc:audience>

Nivel educativo sugerido

Es el nivel de educación sugerido para un mejor entendimiento del recurso. En una publicación, el cuidado del contenido, lenguaje, edición, diseño y demás elementos, están pensados para un fin específico, dependiendo de la formación de los lectores (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Las publicaciones del CISAN están dirigidas a diversos públicos, con objetivos y niveles de educación diferentes, desde estudiantes de educación media superior y superior, hasta docentes e investigadores, como se menciona en el Tercer Informe de Actividades: 2003-2004 (CISAN, 2004: 31).
  - Libros
    - Medio superior
    - Superior
    - Posgrado
  - Serie Cuadernos de América del Norte
    - Medio superior
    - Superior
  - *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*
    - Superior
    - Posgrado
  - *Voices of Mexico*
    - Medio superior
    - Superior
    - Posgrado

Sintaxis

<dc:audience.educationLevel></dc:audience.educationLevel>

Ejemplos

<dc:audience.educationLevel>Licenciatura</dc:audience.educationLevel>
<dc:audience.educationLevel>Posgrado</dc:audience.educationLevel>

Portal UNAM



METADATOS DE IDENTIFICADORES ÚNICOS

La necesidad de localización e identificación unívoca e inequívoca de los recursos de información manifiesta en los formatos impresos se intensifica en el medio digital. Ante esta problemática, se propone el uso intensivo de códigos únicos tipo ISBN e ISSN, así como hipervínculos en los que previamente se ha registrado el recurso o a sus autores.

Identificador

Es un nombre utilizado como descriptor, en un lenguaje documental que identifica a un autor, una obra o un recurso. Pretende su localización expedita e inequívoca, mediante códigos permanentes que se adaptan a sistemas formales, solucionan los problemas de homonimia, ambigüedad del nombre y, en el caso de los objetos digitales, también resuelven los cambios de ubicación en la red (cambio de URL); de igual forma, se pueden vincular con información más detallada del objeto en cuestión (López Yépez, 2005).

Normalización CISAN

Identificador de autor

- El identificador es una referencia inequívoca al autor o creador de la obra; se han considerado dos variantes:
  - ➔ International Standard Name Identifier (ISNI)
  - ➔ Open Researcher and Contributor ID (ORCID)

Identificador de recurso

- La identificación de una obra por medio de una cadena que se ajusta a un sistema formal tiene como variantes:
  - ➔ ISBN (libro impreso)
  - ➔ eISBN (libro digital)
  - ➔ ISSN (publicación periódica impresa)
  - ➔ eISSN (publicación periódica electrónica)
- El identificador se refiere a un localizador uniforme o liga permanente, Uniform Resource Identifier (URI), que nos lleva al documento digital descrito de manera precisa, sin ambigüedades.

- Para la identificación del objeto digital por medio de una liga permanente (URI), las variantes que se han considerado son:
  - DOI (Digital Object Identifier)
  - Handle (puntero inteligente)
  - WOS (Web of Science Accession Number)
- Se utilizarán tantos identificadores de objeto como sea posible.
- Para este metadato general no se prevé un uso inmediato; se reservará para los casos en que se encuentre un código distinto a los listados anteriormente.

Sintaxis

```
<dc:identifier></dc:identifier>
```

Identificador CISAN

Es un código alfanumérico que sirve para reconocer inequívocamente a un recurso dentro del repositorio.

Normalización CISAN

- Es un identificador interno de MiCISAN, Repositorio Institucional; no sigue ningún tipo de estándares internacionales o nacionales; de hecho, es el que tradicionalmente se ha utilizado en el Área de Comercialización y Circulación de Publicaciones del CISAN.
- Se compone, en primer término, con una letra mayúscula que indica la colección a la que pertenece el recurso: L para libros; N para *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, y C para la serie Cuadernos de América del Norte. Para *Voices of Mexico*, tres letras: VOM.
- En las colecciones Libros y Cuadernos de América del Norte, después de la letra asignada a su colección, el número del recurso se registrará con una cifra de cuatro dígitos; en el caso de que el número no cumpla con este requisito, se pondrán ceros que lo antecedan para llenar este campo.
- Para los capítulos, al identificador del libro se le añade un guión medio y el número de la página de inicio, antecedido por los ceros necesarios para completar, nuevamente, una cifra de cuatro dígitos.
- En el caso de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, cada volumen se divide en dos números y esporádicamente incluye números especiales. Por lo tanto, se registrará el volumen, un guión medio y el número de la revista, y en ambos casos las cifras serán de dos dígitos, por lo que, de ser necesario, se antecederán por un cero.
- Para los números especiales de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, se registrará el año de la revista, con una cifra de dos dígitos, y en caso ne-

cesario se antecederá por un cero, se añadirá un guión medio, enseguida las letras NE (correspondientes a Número Especial) y, por último, las dos últimas cifras del año calendario en que fue publicado dicho número especial.

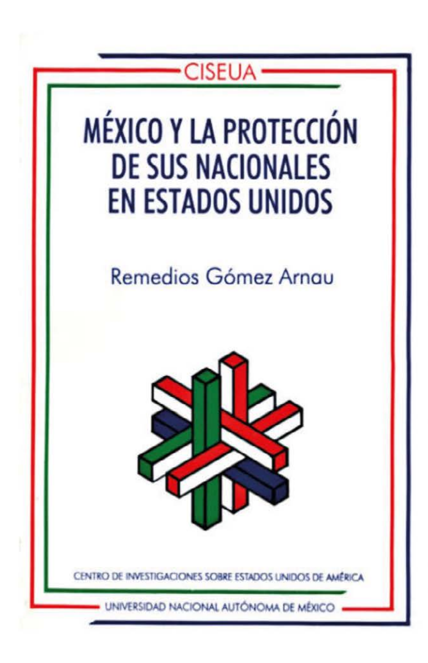
- Para los volúmenes completos de *Voices of Mexico*, enseguida de las letras VOM se pondrá el número de la revista, antecedido por ceros hasta completar cuatro dígitos.
- Para los artículos tanto de *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM, como de *Voices of Mexico*, se iniciará el registro con los identificadores de los volúmenes completos, se añadirá un guión medio y el número de página de inicio del recurso; si la cifra tiene menos de tres dígitos será precedida por ceros.

Sintaxis

<dc:identifier.cisan></dc:identifier.cisan>

Ejemplos

Libros
<dc:identifier.cisan>L0001</dc:identifier.cisan>





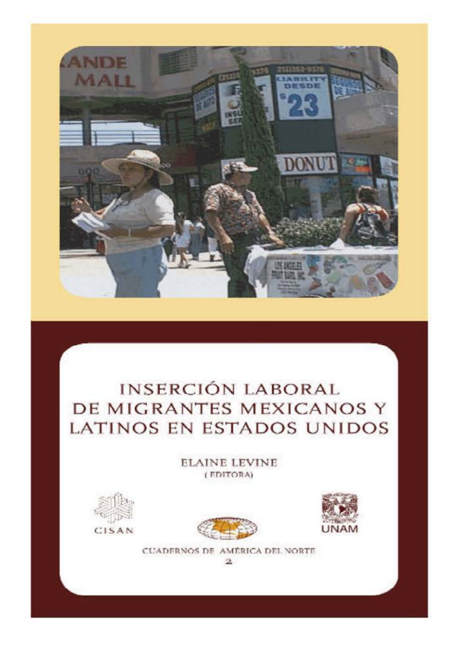
México y la protección de sus nacionales en Estados Unidos

dc.subject.keywordsspa	trabajo migrante
dc.subject.keywordsspa	mexicano
dc.subject.keywordsspa	protección diplomática
dc.subject.keywordsspa	general
dc.subject.keywordsspa	inmigrantes ilegales
dc.subject.keywordsspa	trabajadores extranjeros
dc.subject.keywordsspa	mexicanos
dc.subject.keywordsspa	ley
dc.coverage.place	
dc.identifier.cisan	L0001
dc.type.spa	book
dc.date.copyrighted	1990
dc.rights.accesslevel	openAccess
dc.subject.keywordseng	migrant labor
dc.subject.keywordseng	mexican
dc.subject.keywordseng	diplomatic protection
dc.subject.keywordseng	general

Cubierta	Portal MiCISAN

Cuadernos de América del Norte

<dc:identifier.cisan>C0002</dc:identifier.cisan>



Cubierta



MiCISAN REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Inserción laboral de migrantes mexicanos y latinos en Estados Unidos

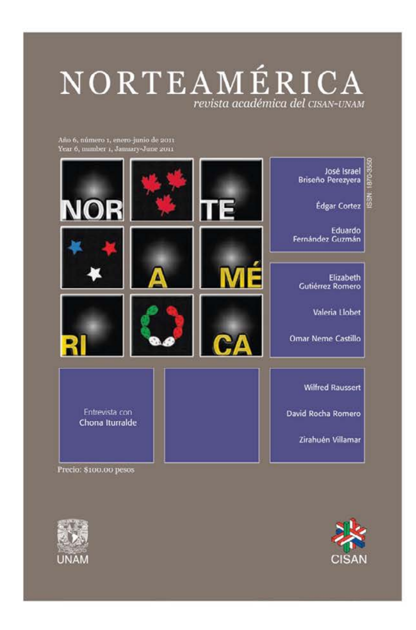
dc.description.abstractspa	El exilio por razones económicas es tal vez el más difícil de todos. Los migrantes mexicanos que van a estados Unidos pretenden mejorar en términos materiales, pero el precio que muchos pagan por lograr un mayor bienestar económico a veces resulta muy caro en términos humanos. su característica más precisa es la ambigüedad: es querer ir y, al mismo tiempo, querer regresar, casi antes de irse; es siempre estar calculando cuando se habrá juntado suficiente dinero para volver, aunque tal vez no lo consiga nunca.
dc.subject.keywordsspa	mano de obra
dc.subject.keywordsspa	oferta
dc.subject.keywordsspa	Estados Unidos
dc.subject.keywordsspa	extranjeros ilegales
dc.subject.keywordsspa	emigración
dc.subject.keywordsspa	inmigración
dc.subje	
dc.cover	
dc.identifier.cisan	C0002
dc.type.spa	workingPaper
dc.rights.accesslevel	openAccess
dc.contributor.designer	Mena, Juan Carlos
dc.contributor.printer	Litográfica Maico
dc.subject.unam	Mano de obra -- Oferta -- Estados Unidos
dc.subject.unam	Extranjeros ilegales -- Estados Unidos
dc.description.extract	El exilio económico es tal vez el más difícil de todos precisamente por su ambigüedad: es tener que ir en un sentido pero no en otro; es querer ir y, al mismo tiempo, querer regresar, casi antes de irse; es siempre estar calculando cuándo se habrá juntado suficiente dinero para regresar, aunque no se regrese nunca. Los migrantes mexicanos que van a Estados Unidos pretenden estar mejor en términos materiales, pero el precio que muchos pagan para lograr un mayor bienestar material a veces resulta muy caro en términos espirituales.

dc.identifier.cisan C0002

Portal MiCISAN

Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM (volumen completo)

<dc:identifier.cisan>N0006-0001</dc:identifier.cisan>



Cubierta



MiCISAN REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Norteamérica revista académica del CISAN-UNAM

dc.contributor.editor	Bugeda Bernal, Diego Ignacio
dc.date.accessioned	2019-04-10T00:17:08Z
dc.date.available	2018-12-13T23:17:09Z
dc.date.issued	2011
dc.identifier.issn	1870-3550
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/19653
dc.format	application/pdf
dc.language.iso	spa
dc.publisher	Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte
dc.relation.isformatof	print
dc.relation.ispartof	Norteamérica: Revista Académica del CISAN-UNAM
dc.relation.requires	Adobe Acrobat
dc.subject	CIENCIAS SOCIALES
dc.subject.lcsh	Demography
dc.title	Norteamérica revista académica del CISAN-UNAM
dc.rights.license	http://ru.micisan.unam.mx/page/terminos
dc.rights.license	http://ru.micisan.unam.mx/page/terminos
dc.coverage.p	
dc.identifier.cisan	N0006-0001
dc.type.spa	other
dc.date.copyrighted	[ca. 2011]
dc.identifier.eissn	2448-7228

dc.identifier.cisan N0006-0001

Portal MiCISAN

ISNI

El International Standard Name Identifier (ISNI) corresponde a un número estándar global, certificado para la identificación permanente de investigadores, escritores, artistas, intérpretes, productores, editores y demás, con el fin de resolver el problema de ambigüedad en la búsqueda del nombre, de modo que toda obra publicada se puede atribuir inequívocamente a su creador. Este número forma parte de la familia de identificadores internacionales, como el Digital Object Identifier (DOI), el International Standard Book Number (ISBN), el International Standard Serial Number (ISSN), entre otros.

Normalización CISAN

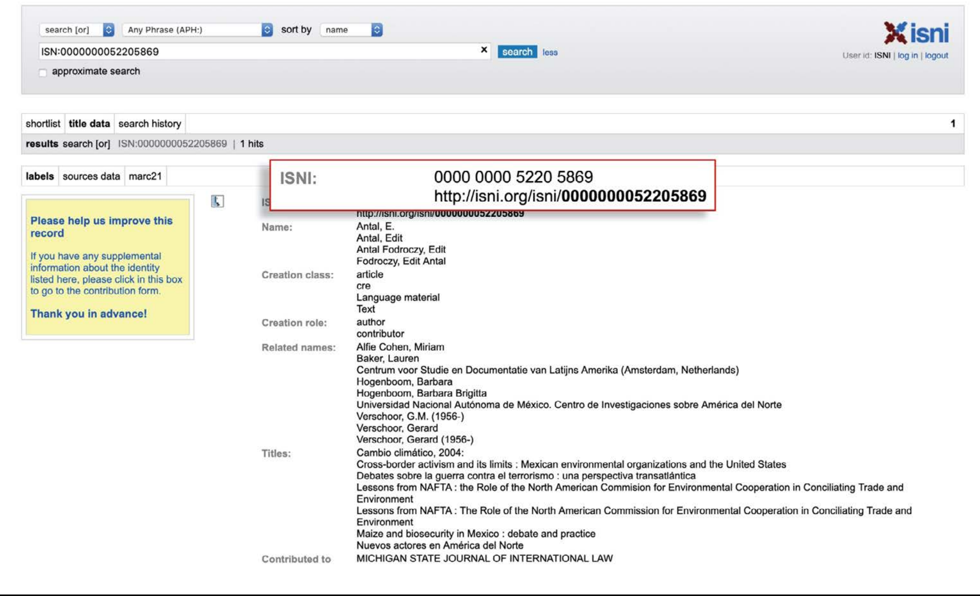
- La mejor práctica es identificar al autor por medio de una cadena que se ajusta a un sistema formal.
- En este sentido, el elemento está asociado con la Norma ISO 27729.
- Es repetible para el caso de múltiples autores.
- Consultar para asignar o buscar un número de ISNI (2020).
- Cada ISNI asignado es accesible por un URI persistente en la forma: http://isni.org/isni/[isni], por ejemplo, <http://isni.org/isni/0000000121032683>.
- Los URI en las formas http://isni.org/[isni] o http://www.isni.org/[isni] no son válidos y no deben usarse, de acuerdo con las buenas prácticas “How ISNI Works”.

Sintaxis

<dc:identifier.isni></dc:identifier.isni>

Ejemplos

<dc:identifier.isni>http://www.isni.org/isni/0000000052205869</dc:identifier.isni>



Portal ISNI

ORCID

El Open Researcher and Contributor ID (ORCID) es un identificador que resuelve los problemas de la homonimia y la ambigüedad en el nombre del autor o de un colaborador de una obra académica; de esta forma, permite enlazar el trabajo de investigadores o académicos con todas sus creaciones y bajo las variantes de nombres o alias con los que fueron registrados. El ORCID permite que los investigadores creen, administren y controlen la visibilidad de sus datos, o que deleguen su administración a una universidad o a un tercero. Otra característica que ofrece este identificador es la vinculación de sus obras con información personal o con otros identificadores.

Normalización CISAN

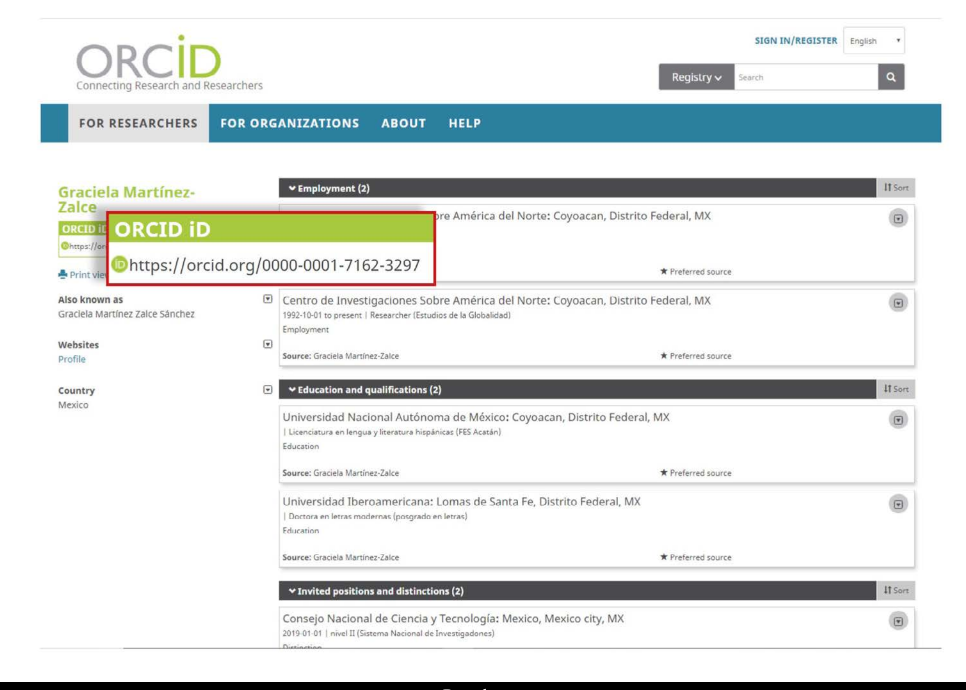
- La mejor práctica es identificar al autor por medio de una cadena que se ajuste a un sistema formal.
- Elemento repetible para el caso de múltiples autores.
- Consultar el número del autor en la página oficial de ORCID.
  - ➔ Ingresar al portal <www.orcid.org>.
  - ➔ Colocarse en la caja de diálogo de búsqueda.
  - ➔ Escribir el nombre del investigador o en su defecto el número ORCID.
  - ➔ Ejecutar la búsqueda y seleccionar el resultado correspondiente.
  - ➔ El ORCID debe expresarse como un URI https completo: https://orcid.org/xxxx-xxxx-xxxx-xxxx, con el protocolo (https: //) y con guiones en el identificador (xxxx-xxxx-xxxx-xxxx) y, de ser posible, antecedido por el ícono iD (Structure of the ORCID Identifier).

Sintaxis

<dc:identifier.orcid></dc:identifier.orcid>

Ejemplo

<dc:identifier.orcid>https://orcid.org/0000-0001-7162-3297</dc:identifier.orcid>



Portal ORCID

ISBN (libro impreso)

International Standard Book Number (Número Internacional Normalizado del Libro, o ISBN) "es un identificador internacional que se designa a una publicación o edición monográfica de forma exclusiva, relacionando a un título, su editor, el país donde se publica y las características editoriales de la edición" (Indautor, 2019a).

Normalización CISAN

- Originalmente se asignaba un solo ISBN por título de libro, independientemente del número de editoriales que participaran en su publicación. Actualmente, se asignan para un mismo título un ISBN por cada casa editora.
- En la plataforma Dspace, el metadato ISBN es repetible, por lo tanto, es posible consignar más de un ISBN.
- También se conoce como PISBN (printedISBN)
- De acuerdo con el Indautor, el ISBN se conforma de la siguiente manera:
  - Prefijo internacional
  - Identificador de grupo o grupo de registro
  - Prefijo de editor o de agente editor
  - Identificador de título o publicación
  - Dígito de control o de comprobación

Sintaxis

```
<dc:identifier.isbn></dc:identifier.isbn>
```

Ejemplos

Libro

<dc:identifier.isbn>978-607-02-6942-4</dc:identifier.isbn>



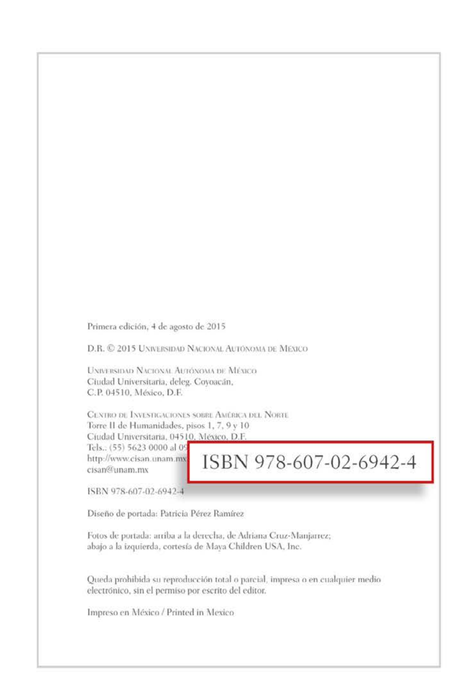
EXPERIENCIAS DE MIGRANTES INDÍGENAS MEXICANOS Y GUATEMALTECOS EN ESTADOS UNIDOS

Elaine Levine
(editora)

UNAM

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2015

CISAN



Primera edición, 4 de agosto de 2015

D.R. © 2015 UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Ciudad Universitaria, deleg. Coyoacán,
C.P. 04510, México, D.F.

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE
Torre II de Humanidades, pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tels.: (55) 5623 0000 al 09
http://www.cisan.unam.mx
cisan@unam.mx

ISBN 978-607-02-6942-4

Diseño de portada: Patricia Pérez Ramírez

Fotos de portada: arriba a la derecha, de Adriana Cruz-Manjarrez; abajo a la izquierda, cortesía de Maya Children USA, Inc.

Queda prohibida su reproducción total o parcial, impresa o en cualquier medio electrónico, sin el permiso por escrito del editor.

Impreso en México / Printed in Mexico

ISBN 978-607-02-6942-4

Portada	Página legal

Donde:

- Prefijo Internacional: 978
- Identificador de grupo o grupo de registro: 607
- Prefijo de editor o de agente editor: 02
- Identificador de título o publicación: 6942
- Dígito de control o de comprobación: 4

eISBN (libro digital)

Electronic International Standard Book Number (Número Internacional Normalizado del Libro Digital, o eISBN) es un identificador internacional que designa a una publicación o edición monográfica digital de forma exclusiva, relacionando el título de la obra, su editor, el país donde se publica y las características editoriales (Indautor, 2019a).

Normalización CISAN

- Originalmente se asignaba un solo eISBN por título de libro, independientemente del número de editoriales que participaran en su publicación. Actualmente se asignan para un mismo título un eISBN por cada casa editora.
- El eISBN se configura por un prefijo internacional, un identificador de grupo o grupo de registro; un prefijo de editor o de agente editor; un identificador de título o publicación, así como un dígito de control o de comprobación (Indautor, 2019b).

Sintaxis

<dc:identifier.eisbn></dc:identifier.eisbn>

Ejemplos

<dc:identifier.eisbn>978-607-02-8846-3</dc:identifier.eisbn>



Experiencias de migrantes indígenas mexicanos y guatemaltecos en Estados Unidos.

Azotados por la necesidad y el hambre o expulsados de sus tierras por la violencia, muchos indígenas de México y de Guatemala se han unido al flujo migratorio hacia Estados Unidos. Sus esfuerzos por conservar su vida comunitaria, su herencia cultural y sus costumbres, constituyen vivencias colectivas e individuales que este libro explora y expone. La primera parte del libro contiene textos sobre migrantes mexicanos y sus deseos de mantener viva su identidad indígena en un contexto nuevo y diferente, y la segunda parte habla de experiencias migrantes de mayas guatemaltecos en Estados Unidos.

Elaine Levine, editora
México: CISAN-UNAM, 2016 [primera edición impresa, 2015]
ISBN: 978-607-02-8846-3 [versión impresa 978-607-02-6942-4]
ISBN: 978-607-02-8846-3 [versión impresa 978-607-02-6942-4]

Cubierta	Menú Publicaciones de www.cisan.unam.mx

Donde:

- Prefijo internacional: 978
- Identificador de grupo o grupo de registro: 607
- Prefijo de editor o de agente editor: 02
- Identificador de título o publicación: 8846
- Dígito de control o de comprobación: 3

ISSN (publicación periódica impresa)

International Standard Serial Number (Número Internacional Normalizado de Publicación Periódica, ISSN). Es un identificador internacional que designa a una publicación periódica impresa de forma exclusiva, que se compone por elementos que relacionan al título, editor, país de publicación y sus características editoriales (Indautor, 2019b).

Normalización CISAN

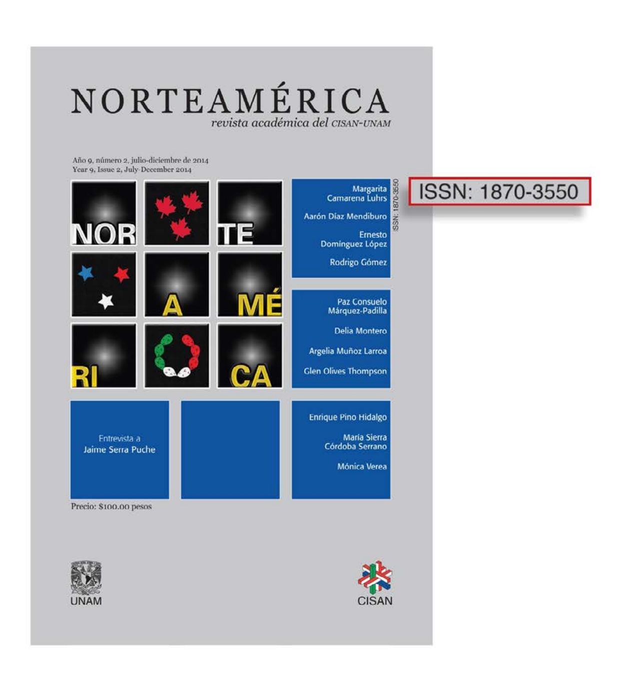
- También se le conoce como PISSN (printed ISSN).
- El ISSN es para el título de la revista, es decir, todos los números de la revista llevan el mismo identificador.

Sintaxis

<dc:identifier.issn></dc:identifier.issn>

Ejemplos

Publicación periódica impresa
<dc:identifier.issn>1870-3550</dc:identifier.issn>



Cubierta

eISSN (publicación periódica electrónica)

Electronic International Standard Serial Number (Número Internacional Normalizado de Publicación Periódica Digital, o eISBN). Es un identificador internacional que designa a una publicación periódica digital de forma exclusiva, relacionando el título de la revista, su editor, el país donde se publica y sus características editoriales.

Normalización CISAN

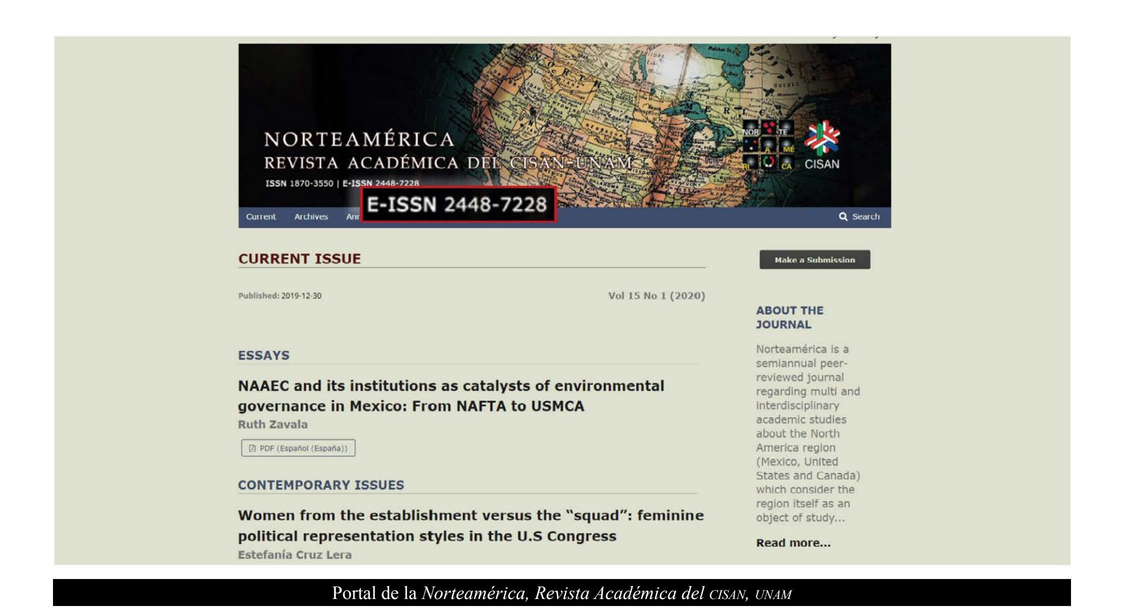
- El eISSN es para el título de la revista, es decir, todos los números de la revista electrónica llevan el mismo identificador.

Sintaxis

<dc:identifier.eissn></dc:identifier.eissn>

Ejemplos

<dc:identifier.eissn>2448-7228</dc:identifier.eissn>



Portal de la *Norteamérica, Revista Académica del CISAN, UNAM*

DOI (Digital Object Identifier)

El DOI es un identificador de objetos digitales, que corresponde a una liga permanente que dirige al recurso descrito de manera precisa y sin ambigüedades. De forma general, el DOI está compuesto de los siguientes elementos:

- Prefijo: cadena numérica única de siete dígitos asignados.
- Sufijo: cadena alfanumérica, definida internamente por el editor para identificar un objeto digital; todo lo anterior va precedido del dominio doi.org.

Normalización CISAN

- La identificación del recurso por medio de una cadena que se ajusta a un sistema formal.
- La estructura del DOI se conformará de acuerdo con el documento "Lineamientos para la definición, asignación y registro de DOI institucional para publicaciones universitarias de la UNAM" (UNAM, 2016: 3).
- El DOI tiene tres partes principales:
  - ➔ Dominio (URL base en el sistema de la Fundación DOI).
  - ➔ Prefijo (identificador asignado a la editorial).
  - ➔ Sufijo (siglas de la dependencia editora, año y número del artículo).

Sintaxis

<dc:identifier.doi></dc:identifier.doi>

Ejemplos

<dc:identifier.doi> http://dx.doi.org/10.20999/nam.2016.b001</dc:identifier.doi>



Cubierta



DOI: 10.20999/nam.2016.b001

NORTEAMÉRICA, Año 11, número 2, julio-diciembre de 2016
Recibido: 23/02/2016 Aceptado: 12/09/2016 • DOI: 10.20999/nam.2016.b001

Assessing the Relationship between Remittance Receipt and Migration Intentions among Mexican Adolescents Living along the U.S.-Mexico Border

Análisis de la relación entre la recepción de remesas y las intenciones de migrar entre los adolescentes mexicanos que viven en la frontera México-Estados Unidos

David Becerra* Elizabeth Kiehne**

Abstract

One of the highest binational population and remittance exchanges in the world occurs between Mexico and the United States. Building on social capital theory, this study investigated the relationship between household remittance receipt and the migration intentions of 980 Mexican adolescents living along the border. Hierarchical regressions revealed that the receipt of remittances predicted the self-reported desire to live in and intentions to move to the United States after high school graduation. Having a parent in the U.S. was related to intentions to migrate, but did not change the relationship between remittances and migration intentions. The author draws implications for policy and future research.

Key words: migration, remittances, Mexico, social capital theory, immigration.

Resumen

Uno de los intercambios binacionales de población y remesas más intenso es el que tiene lugar entre México y Estados Unidos. Este estudio, basado en la teoría del capital social, investiga la relación entre la recepción de remesas y las intenciones de migrar de 980 adolescentes mexicanos que viven en la frontera. Algunas retrospectivas autorizadas han revelado que la recepción de remesas fue determinante en el deseo de migrar a Estados Unidos después de graduarse de preparatoria según ellos mismos reportan. Contar con uno de los padres en ese país estaba relacionado con las intenciones de migrar, pero esto no cambiaba la relación entre las remesas y esas mismas intenciones. El autor muestra las implicaciones de todo lo anterior en las políticas públicas y para las investigaciones futuras.

Palabras clave: Migración, remesas, México, teoría del capital social, inmigración.

* Assistant Professor, Southwest Borderlands Scholar, School of Social Work, Arizona State University, ORCID: 0000-0002-7450-8531, David.Becerra@asu.edu.

** Graduate Student at Arizzona State University, School of Social Work, Elizabeth.Kiehne@asu.edu.

7

Inicio de artículo

Donde:

- http://dx.doi.org es el Dominio.
- 10.20999 es el Prefijo identificador asignado a la editorial.
- nam.2016.b001 es el Sufijo (siglas de la dependencia editora, año y número del artículo).

Handle

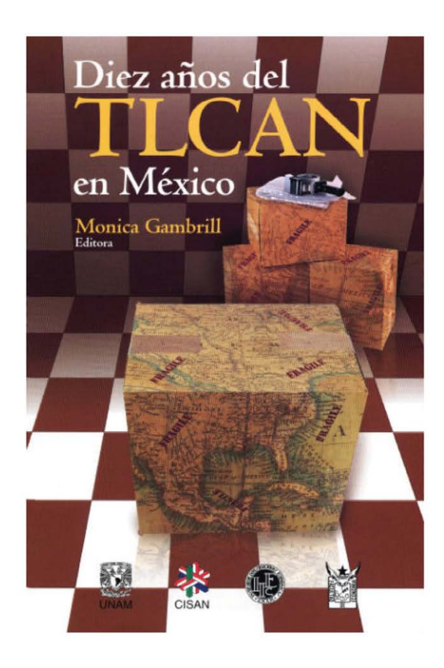
Es un identificador único y permanente que se genera de manera automática cuando un recurso se crea o publica en el repositorio.

Sintaxis

<dc:identifier.handle></dc:identifier.handle>

Ejemplos

<dc:identifier.handle>http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16656</dc:identifier.handle>





Diez años del TLCAN en México

dc.contributor.editor	Departamento de Publicaciones del CISAN
dc.contributor.other	Velasco Montante, Astrid
dc.coverage.spatial	México
dc.coverage.spatial	Estados Unidos
dc.coverage.spatial	Canadá
dc.coverage.spatial	America del Norte
dc.coverage.temporal	siglo XX
dc.coverage.temporal	siglo XXI
dc.date.accessioned	2019-04-10T00:01:47Z
dc.date.available	2018-10-16T23:03:09Z
dc.date.issued	2006
dc.identifier.isbn	97
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16656
dc.description.tableofcontents	Agradecimientos; Introducción; Parte I; Efectos macroeconómicos de la apertura y el TLCAN; Perspectivas sobre el futuro del TLCAN: la mano de obra, mexicana en la integración de América del Norte; El impacto del TLCAN en las remuneraciones de la industria de la transformación en México; La nueva industria electrónica en México en el contexto del TLCAN; Economía del conocimiento y términos del intercambio: Estados Unidos y economías emergentes; Inversión extranjera directa y el efecto spillover ante el TLCAN; Una década de impactos regionales y territoriales del TLCAN en México; El sector agropecuario mexicano a diez años del TLCAN. Economías disparejas; Movilidad laboral a diez años del TLCAN; Parte II; Los obstáculos para adoptar el modelo europeo de integración en América del Norte; Algunas reflexiones en torno al impacto del TLCAN en la cooperación transfronteriza; Una perspectiva sobre el futuro del TLCAN desde Canadá; Criterios para evaluar la experiencia jurídica del TLCAN; Un estudio de caso: el autotransporte de carga; Entre la protección a la inversión extranjera directa y la disciplina sobre los gobiernos: el caso del capítulo XI del TLCAN; Controversias ambientales a diez años del TLCAN; Resolución de conflictos en el marco legal del Acuerdo de Cooperación Laboral de América del Norte; Los energéticos y el TLCAN o el cuestionable respeto a la constitución mexicana; Apéndice; Ciberreferencias y

http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16656

Cubierta de libro referido	Portal MiCISAN

wos (Web of Science Accession Number)

En el caso de la Web of Science es el número de acceso asignado a cada uno de los recursos referenciados en las bases de datos de información bibliográfica y recursos de análisis que permiten evaluar y analizar el rendimiento de la investigación en esta plataforma (Universidad de Deusto, 2018).

Normalización CISAN

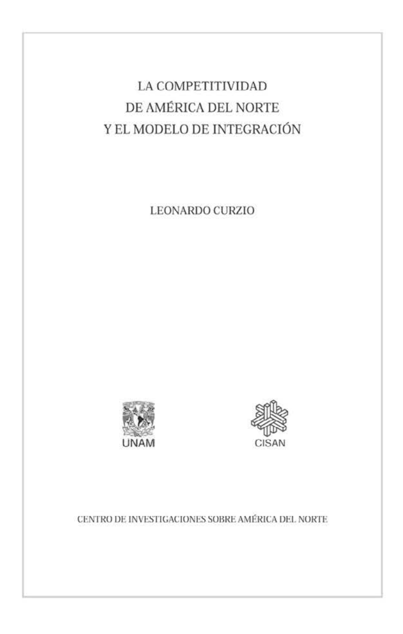
- Para obtener el número de acceso WOS, se ingresará al portal de Web of Science, al cual se puede acceder por medio del Catálogo de bases de datos de la DGB, UNAM, en el que se debe escribir en la caja de diálogo "Web of Science". De la lista de resultados, seleccionar la opción "Web of Science [recurso digital]". Una vez dentro de la base, deberá buscarse el título del recurso, y si éste se encuentra indexado se desplegará un registro. En la parte baja tiene un apartado de "Información del documento", que contiene, entre otros elementos, el número de acceso.

Sintaxis

<dc:identifier.wos></dc:identifier.wos>

Ejemplos

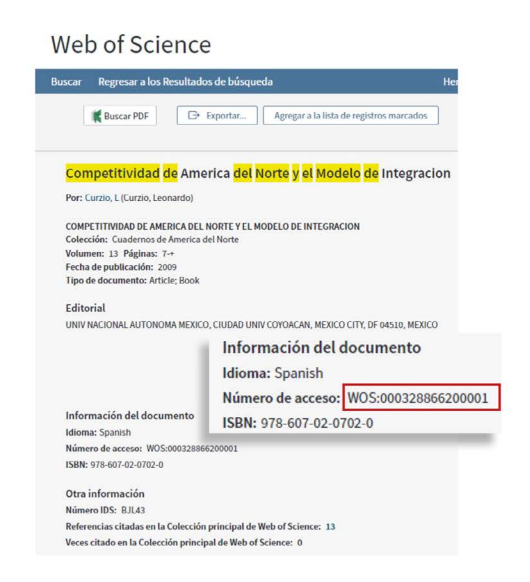
<dc:identifier.wos>000328866200001</dc:identifier.wos>


LA COMPETITIVIDAD
DE AMÉRICA DEL NORTE
Y EL MODELO DE INTEGRACIÓN

LEONARDO CURZIO

UNAM CISAN

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE



Portada de libro referido	Portal *Web of Science*

Cómo citar este documento

"Una referencia bibliográfica para el recurso" (Ferreras, 2008: 19).

Normalización CISAN

- Se recomienda incluir suficientes detalles bibliográficos para identificar el documento con la menor ambigüedad posible.
- El CISAN usa dos tipos de sistema de referencias: el de referencias parentéticas en texto y el de notas o estilo de humanidades (referencias complementarias mediante notas al pie); este último se utiliza sobre todo para obras de historia y literatura, así como para la revista *Voices of Mexico*. En estos casos, nuestro sistema de aparato crítico adoptó como referencia el *Chicago Manual of Style*. Las citas se harán en este sistema y se indicarán todos los datos que aparezcan en la referencia bibliográfica de la siguiente forma:

    - Autor, título, número de edición. Lugar: editorial, año, página(s).
        - Para el caso de ediciones propias, se escribirá el nombre completo de la UNAM, seguidos de coma, espacio y el nombre completo del Centro.
        - Para el caso de coediciones, al mencionar entidades o dependencias de la UNAM, se escribirá el nombre completo de la Universidad, a continuación, coma, espacio y el nombre completo del CISAN, enseguida el o los nombres de las otras entidades o dependencias de la UNAM seguidos del punto final.
        - Para el caso de coediciones con otras instituciones, se hará de la misma manera, separando cada una con punto y coma.

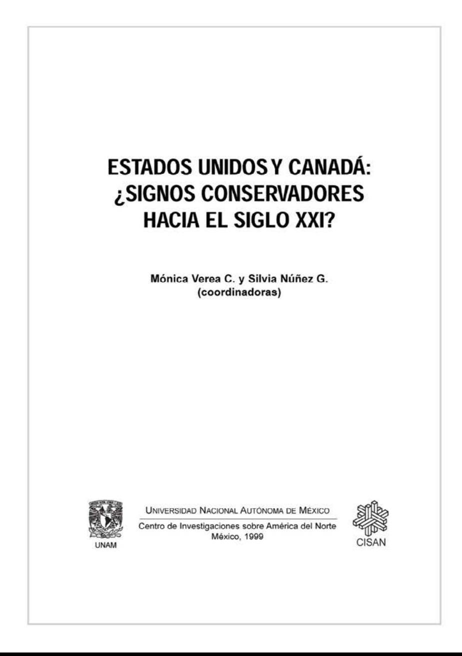
Sintaxis

<dc:identifier.bibliographicCitation></dc:identifier.bibliographicCitation>

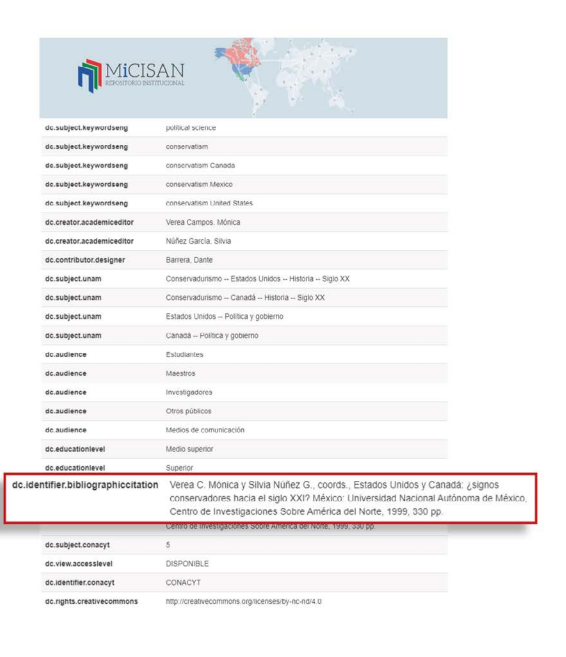
Ejemplos

Libro

<dc:identifier.bibliographicCitation>Verea C., Mónica y Silvia Núñez G., coords., *Estados Unidos y Canadá: ¿signos conservadores hacia el siglo XXI?* México: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte, 1999, 330 pp.</dc:identifier.bibliographicCitation>



Portada



dc.subject.keywordseng	political science
dc.subject.keywordseng	conservatism
dc.subject.keywordseng	conservatism Canada
dc.subject.keywordseng	conservatism Mexico
dc.subject.keywordseng	conservatism United States
dc.creator.academiceditor	Verea Campos, Mónica
dc.creator.academiceditor	Núñez García, Silvia
dc.contributor.designer	Barrera, Dante
dc.subject.unam	Conservadurismo -- Estados Unidos -- Historia -- Siglo XX
dc.subject.unam	Conservadurismo -- Canadá -- Historia -- Siglo XX
dc.subject.unam	Estados Unidos -- Política y gobierno
dc.subject.unam	Canadá -- Política y gobierno
dc.audience	Estudiantes
dc.audience	Maestros
dc.audience	Investigadores
dc.audience	Otros públicos
dc.audience	Medios de comunicación
dc.educationlevel	Medio superior
dc.educationlevel	Superior
dc.identifier.bibliographiccitation	Verea C. Mónica y Silvia Núñez G., coords., Estados Unidos y Canadá: ¿signos conservadores hacia el siglo XXI? México: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones Sobre América del Norte, 1999, 330 pp.
dc.subject.conacyt	5
dc.view.accesslevel	DISPONIBLE
dc.identifier.conacyt	CONACYT
dc.rights.creativecommons	http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0

Portal MiCISAN



METADATOS DE DERECHOS Y LICENCIAS

El aterrizaje de la filosofía del acceso abierto en el medio digital, con respeto irrestricto a los derechos de autor morales y patrimoniales, al igual que las posibilidades de consulta y la disponibilidad del texto completo, quedan debidamente expuestos al público por medio de los términos de uso y la descripción detallada de las formas de acceso derivadas de estos últimos.

Derechos de autor

"El derecho de autor es el reconocimiento que hace el Estado en favor de todo creador de obras literarias y artísticas [...], en virtud del cual otorga su protección para que el autor goce de prerrogativas y privilegios exclusivos de carácter personal y patrimonial. Los primeros integran el llamado derecho moral y los segundos, el patrimonial" (Cámara de Diputados, 1996: artículo 11).

Normalización CISAN

- Por el solo hecho de haber mencionado el nombre del creador de una obra en alguno de los metadatos de autor (secundario o de preliminares) se hace implícito el reconocimiento de la titularidad del derecho moral, ya que este derecho "se considera unido al autor y es inalienable, imprescriptible, irrenunciable e inembargable" (Cámara de Diputados, 1996: artículo 19). Lo anterior es la razón por la cual el derecho moral no amerita ser considerado como metadato.
- En el metadato Derecho patrimonial se registrará al titular de éste, por lo que se utilizará el cualificador rights.holder.
- En el metadato Nivel de acceso se asentará si el recurso está en acceso abierto, restringido, cerrado o si tiene un periodo de embargo; por lo tanto, se utilizará el cualificador rights.accesslevel.
- En el metadato Términos de uso, se registrará un hipervínculo permanente o URI, que despliegue las especificaciones de los compromisos y permisos o licencias que tiene el usuario del repositorio; se utilizará el cualificador rights.license.

Sintaxis

```
<dc:rights></dc:rights>
```

Derecho patrimonial

Facultad que tiene el autor para explotar por sí mismo su obra, o bien, para autorizar o prohibir a terceros dicha explotación. Es transmisible por escrito y debe ser oneroso y temporal.

La LFDA (Cámara de Diputados, 1996: artículo 24) dicta que: "En virtud del derecho patrimonial, corresponde al autor el derecho de explotar de manera exclusiva sus obras, o de autorizar a otros su explotación, en cualquier forma, dentro de los límites que establece la presente Ley y sin menoscabo de la titularidad de los derechos morales", y posteriormente, en el artículo 27, apunta que "Los titulares de los derechos patrimoniales podrán autorizar o prohibir [entre otras acciones]: la reproducción, publicación, edición o fijación material de una obra en copias o ejemplares, efectuada por cualquier medio, ya sea impreso, fonográfico, gráfico, plástico, audiovisual, digital u otro similar".

Normalización CISAN

- Cuando el CISAN sea el único titular del derecho patrimonial de una obra podrá desplegar el texto completo en el repositorio; de lo contrario, sólo podrán mostrarse sus datos referenciales.
- Para las publicaciones en coedición, el CISAN debe recabar la autorización del socio editor para desplegar el texto completo; de lo contrario, sólo podrán mostrarse sus datos referenciales.
- Cuando el titular de los derechos patrimoniales sea una institución, deberá registrarse su nombre en forma completa, evitando en todos los casos el uso de siglas.
- En todos los casos se respetará la jerarquía institucional separada por comas. En los casos en que la titularidad sea compartida entre instituciones, la separación se hará con punto y coma.
- La UNAM es titular de los derechos patrimoniales de toda creación de sus académicos, derivada de su relación contractual, de acuerdo con lo estipulado en la Cláusula 105 del Contrato Colectivo de Trabajo:
    - ➔ Cuando se trate de una obra realizada como consecuencia de la relación de trabajo del personal académico con la UNAM, la propiedad de dicha obra corresponderá a la UNAM, percibiendo los trabajadores académicos las regalías que les correspondan por concepto de derechos de autor o de propiedad industrial.
    - ➔ Se estará sujeto a lo dispuesto en el párrafo anterior cuando publiquen o elaboren folletos, antologías, guiones, mapas o cualquier otro trabajo publicado por la UNAM, que sea producido por los mismos, en los términos de la legislación universitaria.
    - ➔ En la aplicación o interpretación de esta cláusula, cuando no haya disposición expresa en la legislación universitaria se estará a lo dispuesto

en los convenios específicos que celebre la UNAM con los autores, a la Ley Federal del Derecho de Autor y demás ordenamientos legales aplicables (Contrato Colectivo de Trabajo, UNAM, 2017: 75).

- Los autores externos a la UNAM deberán otorgar explícitamente sus derechos patrimoniales por medio de una Carta de Cesión de Derechos en favor del CISAN, para que sus obras puedan ser divulgadas, en forma íntegra, por cualquier medio, incluido el repositorio, de conformidad con el artículo 83 de la Ley Federal de Derechos de Autor.

Sintaxis

<dc:rights.holder></dc:rights.holder>

Ejemplo

<dc:rights.holder>Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte</dc:rights.holder>

Ciudad Universitaria, a __ de ________de ____

Yo ________________, con base en el artículo 83 de la Ley Federal de Derechos de Autor, autorizo al **Centro de Investigaciones sobre América del Norte** (CISAN), perteneciente a la **Universidad Nacional Autónoma de México** (UNAM), la publicación y reproducción del libro (X), capítulo o parte de libro ( ), Artículo ( ) titulado ____, en cualquier soporte, físico, electrónico o digital, para su distribución íntegra o en partes, para cumplir con el objetivo de difusión, tanto por medios físicos, electrónicos, digitales o en cualquier otro medio conocido o por conocerse.

Con apego a lo dispuesto en el Acuerdo por el que se establecen los Lineamientos Generales para la Política de Acceso Abierto, la Legislación Universitaria y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable, para fines de difusión, la UNAM ha signado y se adhiere a iniciativas de acceso abierto para la creación de repositorios digitales, por dicho motivo, la UNAM preparará el documento para una mejor identificación (etiquetado digital o asignación de metadatos) y distribución, tanto física como en alguna plataforma de diseminación en Internet, para una cosecha eficiente en otros repositorios.

> La cosecha y diseminación de obras o resultados de las investigaciones en el Repositorio Nacional o los repositorios institucionales del Estado son de uso legítimo y no implican, por sí mismas, una violación a los Derechos de Propiedad Intelectual (CONACYT. Lineamientos de ciencia abierta, capítulo primero, artículo séptimo "Cosecha y diseminación", 2017, p. 5).

La UNAM es titular de la información y/o bases de datos que se encuentran en acceso abierto, las cuales gozan de la protección que conceden las leyes nacionales, así como de los convenios y acuerdos internacionales en materia de propiedad intelectual.

Manifiesto bajo protesta decir verdad que soy la autora y titular de los derechos patrimoniales del texto antes mencionado, por lo cual libero a la Universidad Nacional Autónoma de México de toda responsabilidad presente o futura que pudiera surgir respecto de la distribución de la obra objeto de la presente autorización y que pudiera afectar intereses de terceros.

(FIRMA DE LA AUTORA) **DIRECTORA DEL CISAN**

Carta de cesión de derechos

Licencia/Términos de uso

"Un documento legal sustenta el permiso oficial para hacer uso del recurso" (Ferreras, 2008: 39). Normalmente, un elemento de derechos contendrá una declaración de gestión de éstos para el acceso al uso del objeto, o la referencia a un servicio que proporcione dicha información. Los datos sobre tales derechos a menudo incluyen los de propiedad intelectual (DPI) y los de autor, entre otros de propiedad. Se prefiere aludir a un servicio de derechos, en el que los de reutilización se aclaran al usuario final mediante el uso de una URL. Por ejemplo, la organización Creative Commons ha creado diversas URI para sus licencias en las diferentes jurisdicciones. Esto se aplica en la creación de licencias de uso legible por máquina (OpenAIRE).

Normalización CISAN

- De conformidad con las instrucciones de la Dirección General de Asuntos Jurídicos de la UNAM, se elaboraron y aprobaron los Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional.
- El apego a, reconocimiento y mención de los Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional, es indispensable para el uso y reutilización de los datos e información contenidos en él (véase el anexo 5).
- De conformidad con los Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional, el usuario de los documentos digitales es libre para:
  - ➔ Compartir, copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato (CC).
- Bajo los siguientes términos:
  - ➔ Atribución. Requiere citar la fuente de origen como único requisito para ser utilizados libremente (BY).
  - ➔ No Comercial. Los materiales contenidos en MiCISAN, Repositorio Institucional, sólo pueden ser reproducidos con fines no lucrativos (NC).
  - ➔ Sin Derivar. Si se mezcla, transforma o crea nuevo material a partir de esta obra, no se podrá distribuir el material modificado. Cada "usuario" reconoce la posible inclusión de información o contenidos propiedad de terceros, dentro de la información que se encuentra en acceso abierto por este medio. Por lo que, en caso de que el usuario requiera utilizar

dicha información o contenidos deberá buscar forzosamente la autorización directamente con el titular (*copyright holder*) de los derechos correspondientes, de conformidad con la LFDA y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable (ND).
   - Los "Términos de uso" no excluyen la existencia de otras disposiciones o las leyes del país, así como de los tratados internacionales aplicables en la materia.
- Se escribe la dirección electrónica del sitio que alberga los términos de uso, precedida por la inscripción CC-BY-NC-ND, espacio.
- Para el sitio que alberga los términos de uso, se anota la inscripción CC-BY-NC-ND, espacio, seguido de la dirección electrónica.

Sintaxis

<dc:rights.license></dc:rights.license>

Ejemplos

Términos de uso
<dc:rights.license>cc-by-nc-nd</dc:rights.license>
</dc:rights.license>http://ru.micisan.unam.mx/page/terminos</dc:rights.license>

AVISOS

Hecho en México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), 2018.

La presente plataforma digital ha sido creada a instancias de la UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO, administrada por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN), apegada a lo dispuesto en el Acuerdo por el que se establecen los Lineamientos Generales para la Política de Acceso Abierto de la Universidad Nacional Autónoma de México, la Legislación Universitaria, la Ley Federal de Derechos de Autor y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable.

Los documentos contenidos en esta plataforma digital pueden ser reproducidos con fines no lucrativos, siempre y cuando se cite la fuente completa y su dirección electrónica, y no se mutile. De otra forma, requiere permiso previo por escrito de la institución. Asimismo, incorpora contenidos de propiedad intelectual de terceras personas (tales como libros, capítulos de libros, revistas, artículos, materiales audiovisuales, carteles, fotografías, imágenes de otro tipo, escritos y cualquier otra obra protegida por propiedad intelectual), por lo que su uso requiere obtener de sus legítimos titulares (copyright holder) las autorizaciones pertinentes. Conoce más en los TÉRMINOS DE USO DE MiCISAN, Repositorio Institucional del CISAN.

"TÉRMINOS DE USO DE MiCISAN, Repositorio Institucional del CISAN"

Al ingresar, consultar y utilizar los contenidos en este portal de la Universidad Nacional Autónoma de México ("UNAM"), acepta expresamente los siguientes:

Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional del CISAN

Los presentes "Términos de uso" promueven la consulta de acervos digitales universitarios de carácter público accesibles en línea, en pleno respeto a la legislación aplicable, incluida aquella en materia de propiedad intelectual.

1. Al ingresar y utilizar este portal digital, cuyo nombre de dominio es http://ru.micisan.unam.mx, usted acepta expresamente los términos y las condiciones contenidos en estos "Términos de uso".
2. Usted como "USUARIO" reconoce que los datos contenidos en el presente son gratuitos, no discriminatorios, de libre uso, digitales, integrales, primarios, oportunos y permanentes.
3. El "USUARIO" se obliga a no utilizar la información con objeto de engañar o confundir al público variando el sentido original de la misma y su veracidad.
4. El "USUARIO" reconoce que la "UNAM" se inspira en los principios de libertad de cátedra e investigación, acogiendo en su seno, con propósitos exclusivos de docencia e investigación, todas las corrientes del pensamiento y las tendencias de carácter científico y social, por lo que por ningún motivo la información representa una postura oficial de la "UNAM" o que el uso que se haga de ella esté avalado, integrado, patrocinado o apoyado por la fuente de origen.
5. El "USUARIO" se obliga a otorgar los créditos correspondientes a la "UNAM" en su carácter de Institución generadora del presente repositorio y mencionar la entidad o dependencia universitaria que haya coadyuvado en la generación de la información, así como a cualquier tercero que tenga derechos de propiedad intelectual por cualquier contenido albergado en la plataforma digital, precisando la fecha de actualización más reciente conforme al siguiente modelo:

   PARA CITAR EL REPOSITORIO EN SU CONJUNTO

   UNAM, Nombre/Siglas de la entidad o dependencia universitaria que haya coadyuvado en la creación del repositorio. Nombre del repositorio. Lugar de publicación: Editorial. LIGA PERMANENTE DEL REPOSITORIO (dirección electrónica o URI), y la fecha de consulta en formato numérico [AAAA-MM-DD].

Nivel de acceso

Se refiere al estatus de disponibilidad del recurso en la plataforma, en función de la libertad, privacidad, seguridad y otros aspectos que pueden limitar su consulta.

Normalización CISAN

- Se utiliza para declarar las restricciones de visualización, búsqueda o utilización de los recursos, basados en los atributos del recurso mismo, o en la clase o categoría del usuario.
- De acuerdo con los lineamientos de OpenAIRE existen cuatro tipos de acceso en el repositorio:
  - *Acceso abierto*: se refiere al acceso sin restricciones o pagos para su consulta; se realiza de forma directa y sin obstáculos.

    La colección Cuadernos y *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM* son de acceso abierto en su totalidad, no tienen periodo de embargo.
  - *Acceso cerrado*: es cuando los recursos por ningún motivo pueden consultarse, debido a varias razones, ya sea que los autores expresamente lo hayan manifestado a través de un escrito, o que la consulta esté restringida por un pago.

    El acceso cerrado en el repositorio se observa en algunos libros del CISAN, debido a que los autores externos a la UNAM así lo pidieron, ya sea de manera directa o por medio de los editores académicos.
  - *Acceso restringido*: es cuando el autor o institución se reserva el derecho de otorgar el acceso a los usuarios a través de una solicitud. En el repositorio se encuentran en acceso restringido las publicaciones que están por pasar a acceso abierto, debido a diversos motivos, entre los cuales se encuentra la falta de cartas de cesión de derechos de los autores.
  - *Embargo*: significa que el recurso está en acceso cerrado temporalmente, hasta cierta fecha; en ocasiones, los creadores y distribuidores lo presentan como parte de una política editorial, con la que se otorga una ventaja de exclusividad por un periodo determinado; o bien, protege a un texto que presente información sensible, privada, de patentes, etcétera.

    La colección de libros del CISAN tiene un periodo de embargo de dos años, es decir, estarán en embargo todos los textos publicados en el año

vigente y en el anterior, con el propósito de que el área de comercialización los pueda sacar a la venta, ya sea en formato impreso o digital, siempre y cuando se tengan las cartas de cesión de derechos de los autores para estos fines.

Voices of Mexico tiene un periodo de embargo del último número; por lo tanto, se podrán subir todas las publicaciones de esta colección, excepto la más reciente.

Sintaxis

<dc:rights.accessLevel></dc:rights.accessLevel>

Ejemplos

Acceso abierto (Open Access)
<dc:rights.accessLevel>openAccess</dc:rights.accessLevel>



Cubierta



MiCISAN

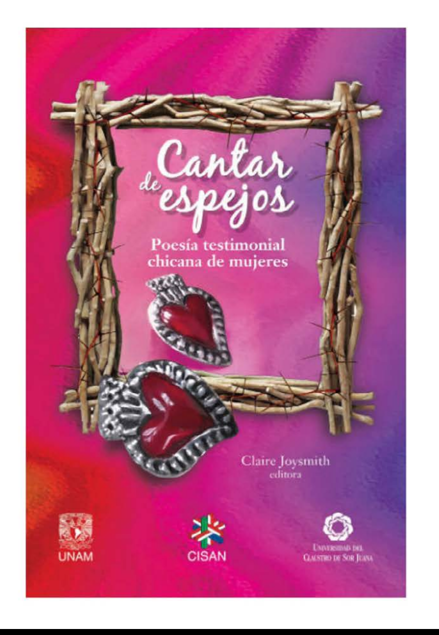
Sucesión y balance de poder en Canadá entre gobiernos liberales y conservadores: administraciones y procesos partidistas internos (1980-2011)

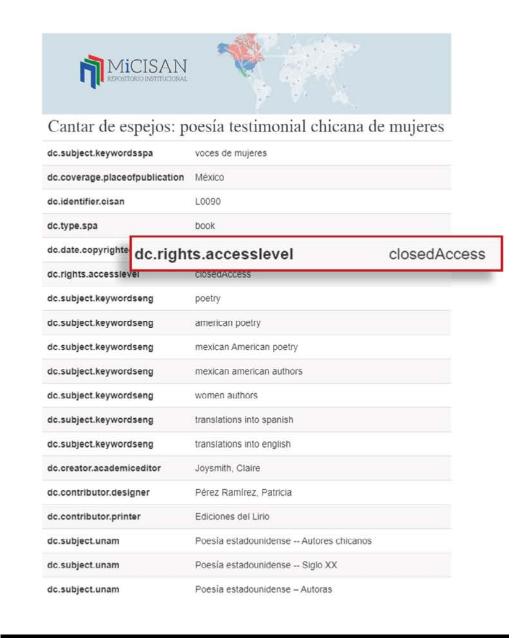
dc.subject.keywordsspa	conservadurismo
dc.subject.keywordsspa	siglo XX
dc.subject.keywordsspa	liberalismo
dc.subject.keywordsspa	política
dc.subject.keywordsspa	gobierno
dc.coverage.placeofpublication	México
dc.identifier.cisan	L0108
dc.type.spa	book
dc.date.	
dc.rights.accesslevel	openAccess
dc.contributor.designer	Pérez Ramírez, Patricia
dc.subject.unam	Sistemas políticos
dc.subject.unam	Proceso político
dc.subject.unam	Cambio político

Portal MiCISAN

Acceso cerrado (Closed Access)

<dc:rights.accessLevel>closedAccess</dc:rights.accessLevel>





Cantar de espejos: poesía testimonial chicana de mujeres

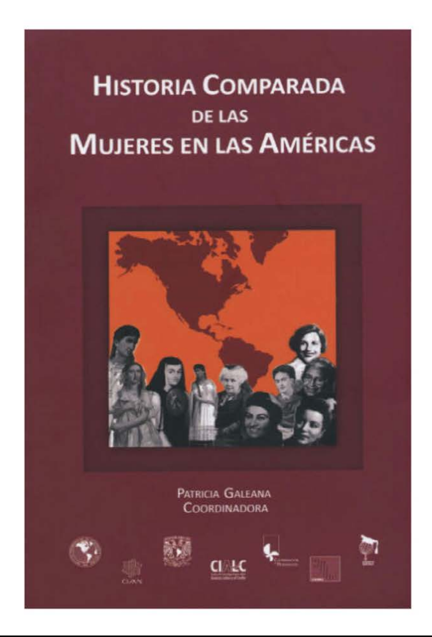
dc.subject.keywordsspa	voces de mujeres
dc.coverage.placeofpublication	México
dc.identifier.cisan	L0090
dc.type.spa	book
dc.date.copyright	
dc.rights.accesslevel	closedAccess
dc.subject.keywordseng	poetry
dc.subject.keywordseng	american poetry
dc.subject.keywordseng	mexican American poetry
dc.subject.keywordseng	mexican american authors
dc.subject.keywordseng	women authors
dc.subject.keywordseng	translations into spanish
dc.subject.keywordseng	translations into english
dc.creator.academiceditor	Joysmith, Claire
dc.contributor.designer	Pérez Ramírez, Patricia
dc.contributor.printer	Ediciones del Lirio
dc.subject.unam	Poesía estadounidense -- Autores chicanos
dc.subject.unam	Poesía estadounidense -- Siglo XX
dc.subject.unam	Poesía estadounidense -- Autoras

dc.rights.accesslevel closedAccess

Cubierta	Portal MiCISAN

Acceso restringido (Restricted Access)

<dc:rights.accessLevel>restrictedAccess</dc:rights.accessLevel>





Los cortejos de doña Francisca Pérez Gálvez

dc.relation.ispartof	Historia comparada de las mujeres en las Américas
dc.relation.requires	Adobe Acrobat
dc.subject	HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA CONDUCTA
dc.subject.lcc	HQ1400 H57
dc.subject.lcsh	Women -- America -- History
dc.title	Los cortejos de doña Francisca Pérez Gálvez
dc.title.alternative	Capítulo II. La américa colonial
dc.rights.license	http://ru.micisan.unam.mx/page/terminos
dc.coverage.placeofpublication	México
dc.identifier.cisan	L0096-0219
dc.type.spa	bookPart
dc.date.co	
dc.rights.accesslevel	restrictedAccess
dc.subject.keywordseng	women
dc.subject.keywordseng	America
dc.subject.keywordseng	history
dc.subject.unam	mujeres
dc.subject.unam	América
dc.subject.unam	historia
dc.subject.unam	Mujeres -- América -- Historia

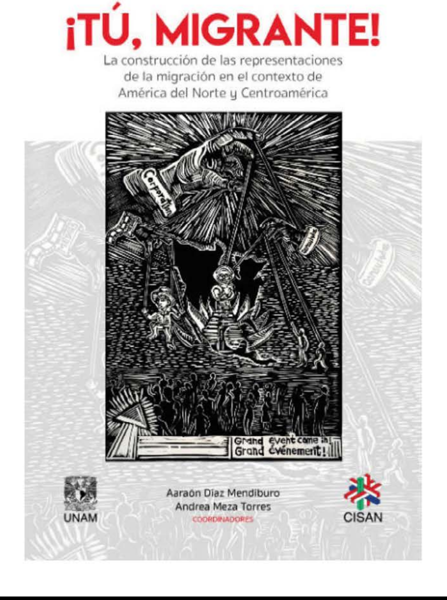
dc.rights.accesslevel restrictedAccess

Cubierta	Portal MiCISAN

Volver a tabla de contenido

Embargo (Embargoed Access)

<dc:rights.accessLevel>embargoedAccess</dc:rights.accessLevel>





¡Tú, migrante!: la construcción de las representaciones de la migración en el contexto de América del Norte y Centroamérica

dc.description.abstracteng	This publication contributes to the field of analysis of the representation, imaginaries, and perceptions of migration. This has been studied very little in Mexico, and this book presents a perspective that directly challenges research that turns migrants into a dehumanized "object" of study. Its articles show that the association of the term "migrant" with global security policies has conferred on it a stigma that has contributed to dehumanizing immigrants.
dc.subject.keywordsspa	migración
dc.subject.keywordsspa	Latinoamérica
dc.subject.keywordsspa	Norteamérica
dc.subject.keywordsspa	cine
dc.subject.keywordsspa	mujeres
dc.subject.keywordsspa	prensa
dc.subject.keywordsspa	representaciones
dc.coverage.placeofpublication	México
dc.identifier.cisan	L0127
dc.type.spa	
dc.date.cop	
dc.rights.accesslevel	embargoedAccess
dc.creator.academiceditor	Díaz Mendiburo, Aarón
dc.creator.academiceditor	Meza Torres, Andrea
dc.contributor.designer	Pérez Ramírez, Patricia
dc.contributor.printer	Ediciones del Lirio
dc.description.extract	En México, las investigaciones sobre las representaciones, imaginarios y percepciones acerca del fenómeno migratorio son escasas. El presente libro contribuye a este campo reflejando la complejidad del fenómeno migratorio y presentando una perspectiva que critica frontalmente los análisis que hacen del migrante un "objeto" de estudio deshumanizado. Los artículos contenidos en el libro muestran que la colusión del término "migrante" con políticas globales de seguridad han contribuido a esta deshumanización. En este sentido, los textos reflexionan sobre las representaciones de la migración de forma que contrarrestan la mayoría de los trabajos sobre el norte global que ven a la migración como algo ajeno y no como un proceso que es constitutivo de los Estados-nación. La idea es elaborar una perspectiva

dc.rights.accesslevel embargoedAccess

Cubierta	Portal MiCISAN

Disponibilidad

Es la consecuencia del estatus del nivel de acceso del recurso, que permite al usuario identificar fácilmente la posibilidad de consultar el texto completo.

Normalización CISAN

- Para este metadato se tienen tres tipos distintos de disponibilidad:
  - ➔ Disponible: todos los recursos que estén en acceso abierto en la plataforma.
  - ➔ No disponible: los recursos que estén en acceso cerrado o restringido.
  - ➔ Aún no disponible: los recursos que tienen un periodo de embargo; finalizado este lapso pasarán a acceso abierto.

Sintaxis

<dc:view.accessLevel></dc:view.accessLevel>

Ejemplos

Disponible
<dc:view.accessLevel>available</dc:view.accessLevel>



Portal MiCISAN

No disponible

<dc:view.accessLevel>notAvailable</dc:view.accessLevel>



Portal MiCISAN

Aún no disponible

<dc:view.accessLevel>notYetAvailable</dc:view.accessLevel>



Portal MiCISAN



METADATOS DE RELACIÓN

En el entorno digital, poder establecer vínculos que permitan relacionar documentos que dan continuidad, forman parte de otro o tienen algo en común suele ser de utilidad para enriquecer una investigación por medio de la trazabilidad o seguimiento del rastro que conlleva a nuevos hallazgos. Así, establecer referencias cruzadas entre los recursos es una ventaja, por lo que se privilegiará, siempre que sea posible, el uso de metadatos como hipervínculos que direccionen al texto completo del recurso relacionado.

Es reemplazado por

El recurso descrito es sustituido por otro: puede ser por una versión reciente, mejorada o corregida; es decir, sucede cuando un documento toma el lugar del referenciado inicialmente.

Normalización CISAN

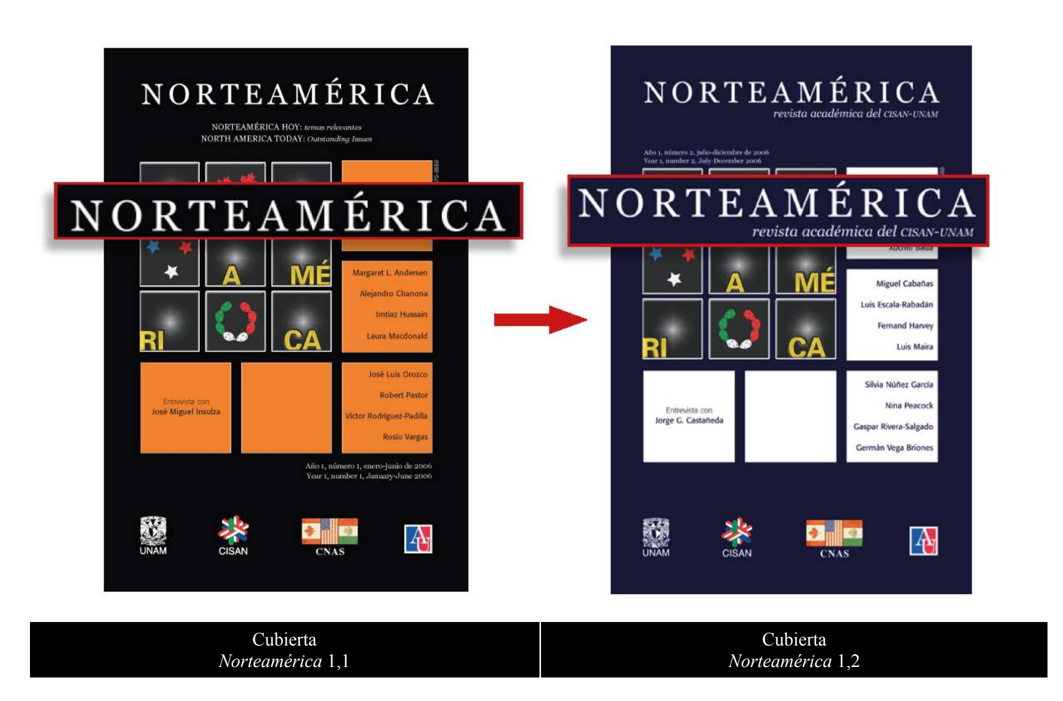
- Este elemento tiene como objetivo establecer la relación recíproca entre versiones y conducir al usuario al recurso apropiado, cada vez que el documento descrito haya sido sustituido por otro.
- Se registrará el título del documento que ha reemplazado al que se describe.

Sintaxis

<dc:relation.isReplacedBy></dc:relation.isReplacedBy>

Ejemplos

Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM
<dc:relation.isReplacedBy>*Norteamérica* es reemplazada por *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM</dc:relation.isReplacedBy>



Cubierta *Norteamérica* 1,1	Cubierta *Norteamérica* 1,2

Voices of Mexico

<dc:relation.isReplacedBy>*Voices of Mexico*: news, commentary and documents on current events in Mexico and Latin America, es reemplazada por *Voices of Mexico*: Mexican perspectives on contemporary issues</dc:relation.isReplacedBy>



Cubierta *Voices of Mexico* 16	Cubierta *Voices of Mexico* 17

Reemplaza a

Alude al documento que sustituye a uno anterior; dicho de otra forma, se nombra al recurso nuevo que ha tomado el lugar del otro.

Normalización CISAN

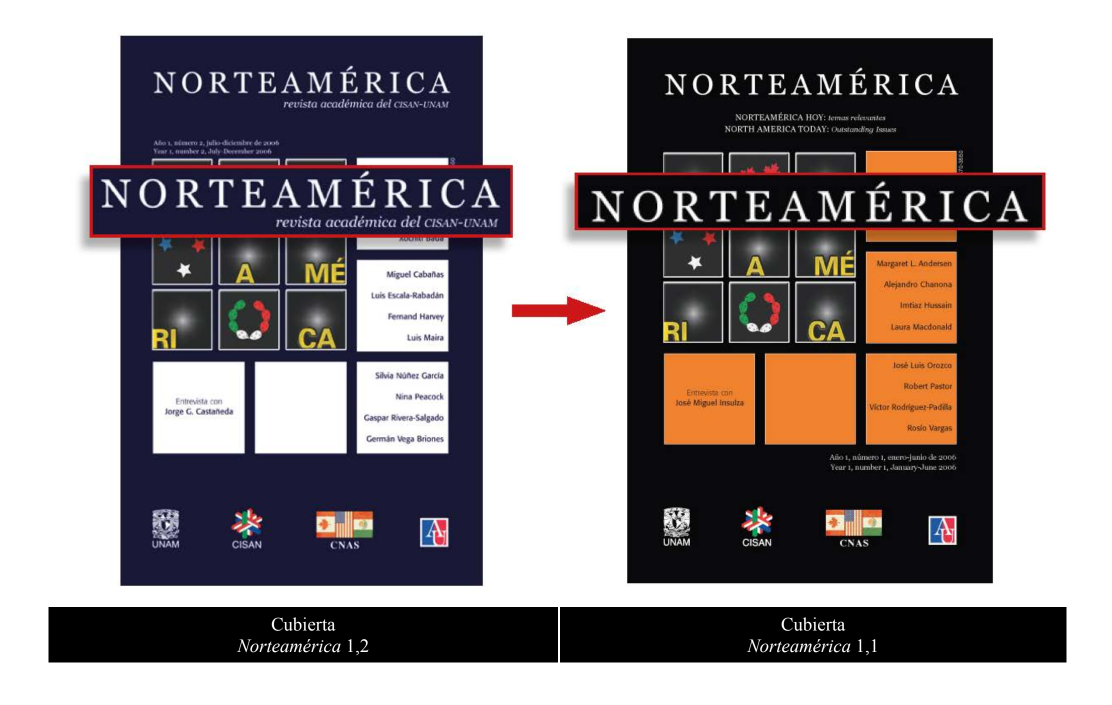
- Este elemento tiene como objetivo establecer la relación recíproca entre versiones y conducir al usuario al recurso apropiado, cada vez que el documento descrito haya reemplazado a otro.
- Se registrará el título del documento que antecedió o que ha sido reemplazado por el descrito.

Sintaxis

<dc:relation.replaces></dc:relation.replaces>

Ejemplos

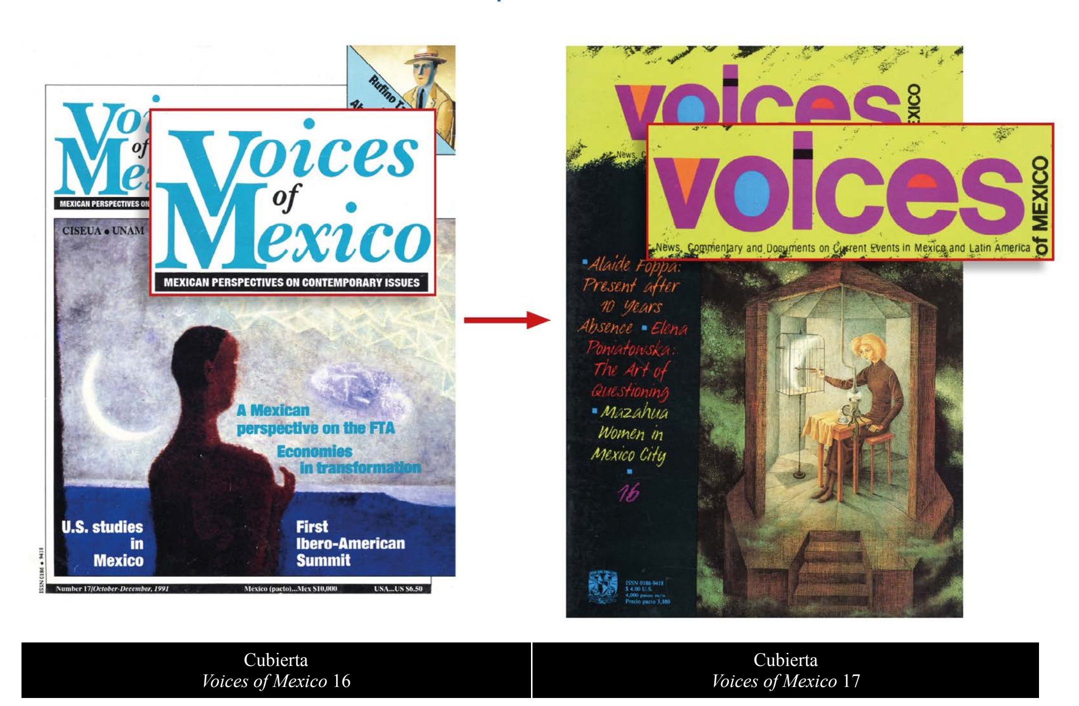
Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM
<dc:relation.replaces>*Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM reemplaza a *Norteamérica*</dc:relation.replaces>



Cubierta *Norteamérica* 1,2	Cubierta *Norteamérica* 1,1

Voices of Mexico

<dc:relation.replaces>*Voices of Mexico*: Mexican perspectives on contemporary issues reemplaza a *Voices of Mexico*: news, commentary and documents on current events in Mexico and Latin America</dc:relation.replaces>



Cubierta *Voices of Mexico* 16	Cubierta *Voices of Mexico* 17

Está conformado por

El documento descrito está físicamente compuesto por varios recursos referenciados (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

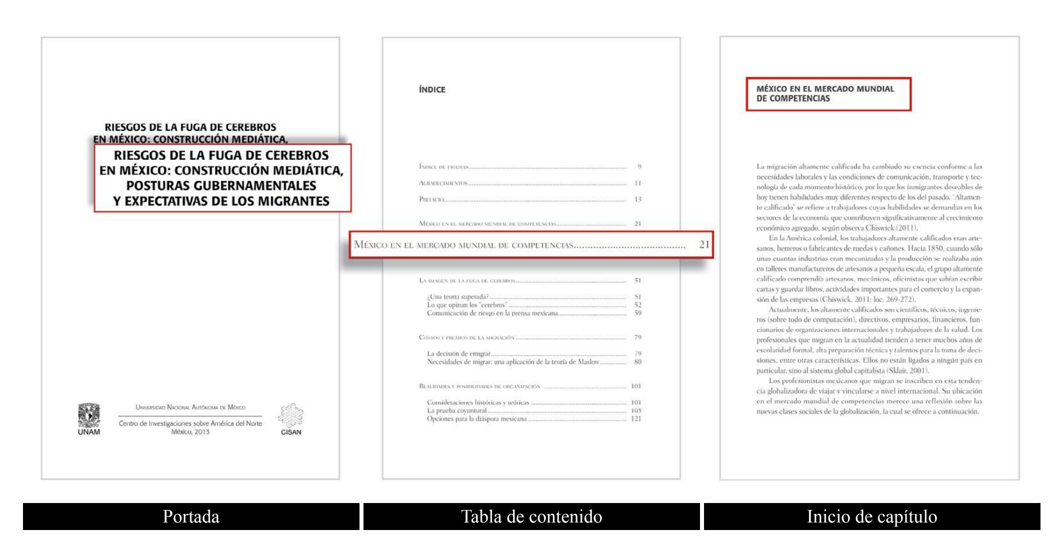
- Se trata esencialmente de la relación entre el todo y cada una de sus partes.
- Se escribirá el título del capítulo, artículo o de la parte de que se trate.
- Este elemento es repetible para tantas partes como tenga el libro o la revista.

Sintaxis

<dc:relation.hasPart></dc:relation.hasPart>

Ejemplos

Libro conformado por capítulos
<dc:relation.hasPart>México en el mercado mundial de competencias</dc:relation.hasPart>



Portada | Tabla de contenido | Inicio de capítulo

Revista conformada por artículo

<dc:relation.hasPart>The Paradoxes of Donald Trump's Victory</dc:relation.hasPart>



Forma parte de

El documento descrito es una parte o subunidad del recurso referenciado (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Se trata esencialmente de la relación entre la parte y el todo; entre el capítulo en cuestión y el libro al que pertenece; o entre el artículo y el número de la revista que le da cabida.
- De existir dicho vínculo deberá registrarse íntegramente de la siguiente manera:
    - ➔ El título del libro, para el caso del capítulo o parte que se esté describiendo.
    - ➔ El nombre, año, número y fecha de la revista, para el caso en que el recurso descrito sea un artículo.

Sintaxis

<dc:relation.isPartOf></dc:relation.isPartOf>

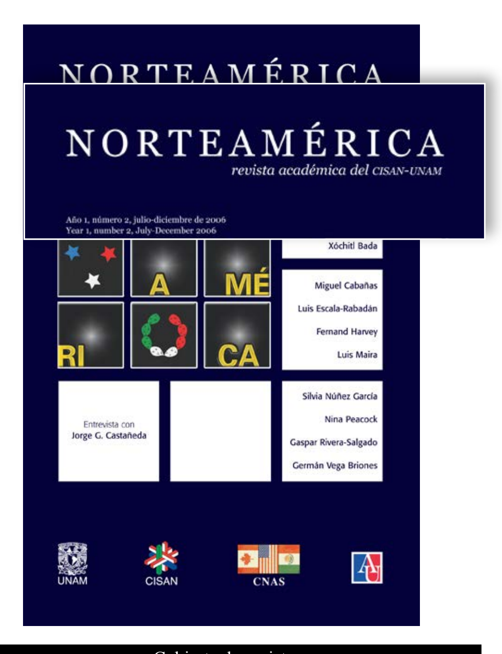
Ejemplos

Artículo que forma parte de revista
<dc:relation.isPartOf>*Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, año 1, número 2, julio-diciembre 2006</dc:relation.isPartOf>



Índice / Table of Contents

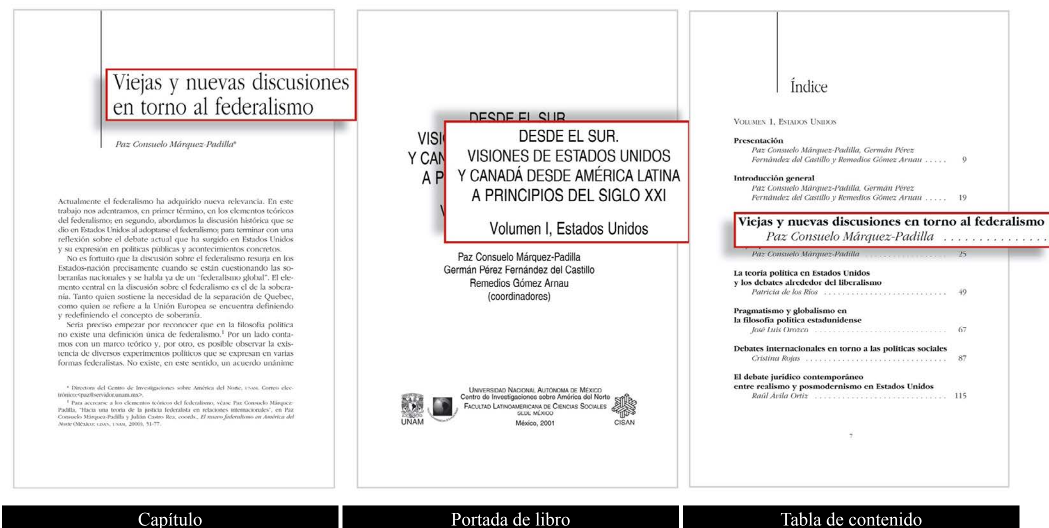
Tabla de contenido



Cubierta de revista

Capítulo que forma parte de libro

<dc:relation.isPartOf>Desde el Sur. Visiones de Estados Unidos y Canadá desde América Latina a principios del siglo XXI</dc:relation.isPartOf>



Viejas y nuevas discusiones en torno al federalismo

*Paz Consuelo Márquez-Padilla**

Actualmente el federalismo ha adquirido nueva relevancia. En este trabajo nos adentramos, en primer término, en los elementos teóricos del federalismo; en segundo, abordamos la discusión histórica que se dio en Estados Unidos al adoptarse el federalismo; para terminar con una reflexión sobre el debate actual que ha surgido en Estados Unidos y su expresión en políticas públicas y acontecimientos concretos.

No es fortuito que la discusión sobre el federalismo resurja en los Estados-nación precisamente cuando se están cuestionando las soberanías nacionales y se habla ya de un "federalismo global". El elemento central en la discusión sobre el federalismo es el de la soberanía. Tanto quien sostiene la necesidad de la separación de Quebec, como quien se refiere a la Unión Europea se encuentra definiendo y redefiniendo el concepto de soberanía.

Sería preciso empezar por reconocer que en la filosofía política no existe una definición única de federalismo.[1] Por un lado contamos con un marco teórico y, por otro, es posible observar la existencia de diversos experimentos políticos que se expresan en varias formas federalistas. No existe, en este sentido, un acuerdo unánime

* Directora del Centro de Investigaciones sobre América del Norte, UNAM. Correo electrónico:<paz@servidor.unam.mx>.

[1] Para acercarse a los elementos teóricos del federalismo, véase Paz Consuelo Márquez-Padilla, "Hacia una teoría de la justicia federalista en relaciones internacionales", en Paz Consuelo Márquez-Padilla y Julián Castro Rea, coords., *El nuevo federalismo en América del Norte* (México: CISAN, UNAM, 2000), 51-77.

Capítulo

DESDE EL SUR.
VISIONES DE ESTADOS UNIDOS
Y CANADÁ DESDE AMÉRICA LATINA
A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI

Volumen I, Estados Unidos

Paz Consuelo Márquez-Padilla
Germán Pérez Fernández del Castillo
Remedios Gómez Arnau
(coordinadores)

UNAM
Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
Sede México
México, 2001
CISAN

Portada de libro

Índice

7

Tabla de contenido

Requiere

Se refiere al *software* necesario para la lectura del recurso en determinado soporte, o bien, a otro documento que se necesite para un mayor entendimiento de la obra; pueden ser los anexos, glosarios, apéndices, etcétera (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

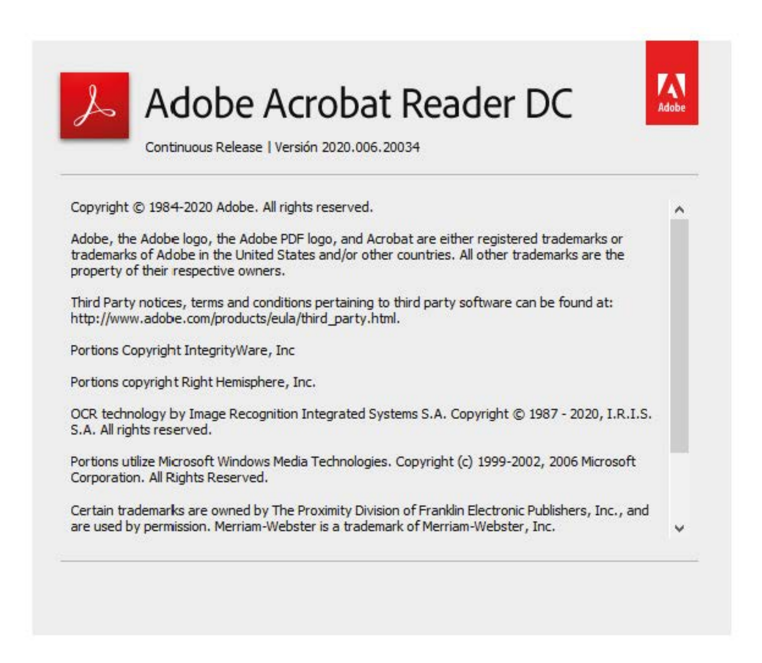
- Se utilizarán los elementos que sirven al documento descrito, para permitir su descarga y lectura, lo cual remite a los programas de cómputo y visualizadores, para su mejor comprensión, como es el caso de los anexos, apéndices, glosarios, etcétera.

Sintaxis

<dc:relation.requires></dc:relation.requires>

Ejemplos

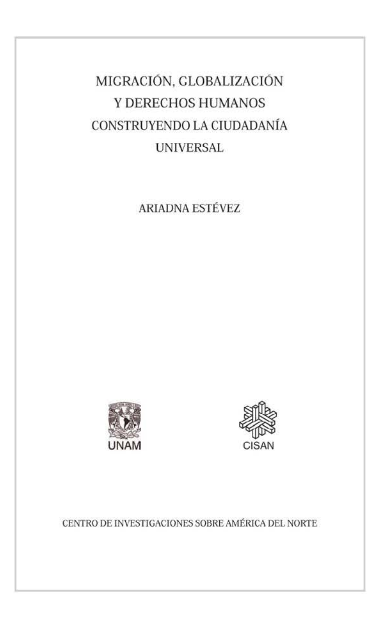
Software
<dc:relation.requires>Adobe Acrobat Reader</dc:relation.requires>



Software Adobe Acrobat

Anexo

<dc:relation.requires>Anexo. Artículos de la Declaración Universal de Derechos Humanos (1948), cuya reinterpretación conforma la propuesta de derechos de la movilidad</dc:relation.requires>



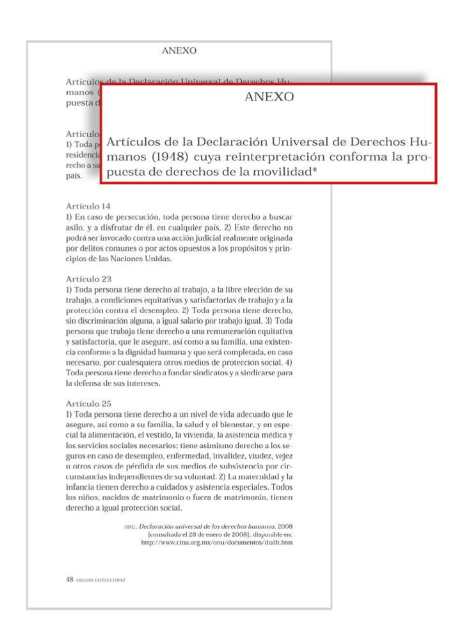
MIGRACIÓN, GLOBALIZACIÓN
Y DERECHOS HUMANOS
CONSTRUYENDO LA CIUDADANÍA
UNIVERSAL

ARIADNA ESTÉVEZ

UNAM

CISAN

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE



ANEXO

ANEXO

Artículos de la Declaración Universal de Derechos Humanos (1948) cuya reinterpretación conforma la propuesta de derechos de la movilidad*

Artículo 14
1) En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país. 2) Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 23
1) Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo. 2) Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual. 3) Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social. 4) Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 25
1) Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad. 2) La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

ONU, *Declaración universal de los derechos humanos*, 2008 [consultada el 28 de enero de 2008], disponible en: http://www.cinu.org.mx/onu/documentos/dudh.htm

48 ARIADNA ESTÉVEZ LÓPEZ

Portada	Anexo

Otro formato

El documento descrito tiene el mismo contenido intelectual del recurso referenciado, pero es presentado en otro soporte (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Este elemento sirve para expresar relaciones entre los recursos para los cuales el formato puede variar.
- Aquí se consideran los documentos que se encuentran en dos o más formatos.
- Elemento repetible según existan variantes distintas al formato en que se presenta el recurso descrito.
- Hasta la fecha, todas las publicaciones del CISAN se encuentran en formato impreso, por lo cual todos los objetos digitales descritos deben hacer referencia a ese formato.

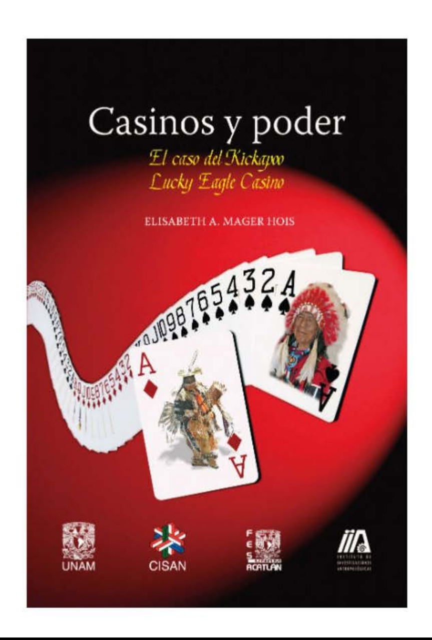
Sintaxis

```
<dc:relation.isFormatOf></dc:relation.isFormatOf>
```

Ejemplos

ePub

<dc:relation.isFormatOf>epub</dc:relation.isFormatOf>





Cubierta	Portada



Casinos y poder. El caso del Kickapoo Lucky Eagle Casino

Elisabeth A. Mager Hois







Publicaciones digitales, página de Publicaciones CISAN

Impreso

<dc:relation.isFormatOf>Impreso</dc:relation.isFormatOf>





Cubierta	Revista en forma impresa

Procedencia

Es el estado de declaración de cambios en la propiedad y custodia del recurso desde su creación, los cuales son significativos para su autenticidad, integridad e interpretación (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

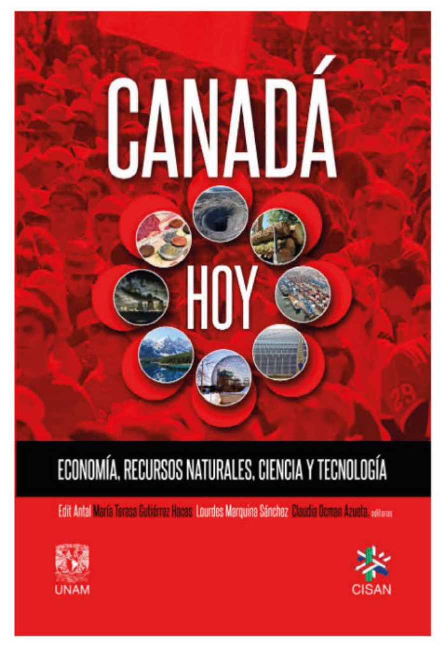
- Las colecciones que integran MiCISAN, Repositorio Institucional, tanto en formato impreso como en digital, se encuentran en resguardo del Centro, como parte de una política integral de control, accesibilidad, preservación y difusión de sus recursos de información.
- Se ha establecido como política que todo recurso que ingrese a MiCISAN, Repositorio Institucional, tenga una leyenda que determine su propiedad y custodia.

Sintaxis

<dc:provenance></dc:provenance>

Ejemplos

<dc:provenance>El documento original impreso/digital se encuentra en resguardo del Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la Universidad Nacional Autónoma de México. Proyecto CISAN, Memoria Institucional</dc:provenance>





Cubierta	Portal MiCISAN

Proyecto

Se le denominará proyecto al documento financiado por un programa, dependencia o institución (OpenAIRE).

Normalización CISAN

- Se utilizará para los casos en que el documento se relacione con un programa, apoyo institucional, financiamiento o patrocinio.
- De expresarse formalmente en el documento, los datos deberán incluirse en este orden:
  - ➔ Persona física u organización que financia el programa.
  - ➔ Nombre específico del programa.
  - ➔ Identificador único del programa; generalmente se le otorga un número de acuerdo con la subvención.
  - ➔ La autoridad responsable, legalmente constituida, encargada del programa.
  - ➔ Nombre del proyecto entre comillas.
  - ➔ Siglas o identificador único del proyecto entre paréntesis.
- Si existe alguna duda al respecto, se recomienda investigar con el autor, editor o autoridad en la materia.

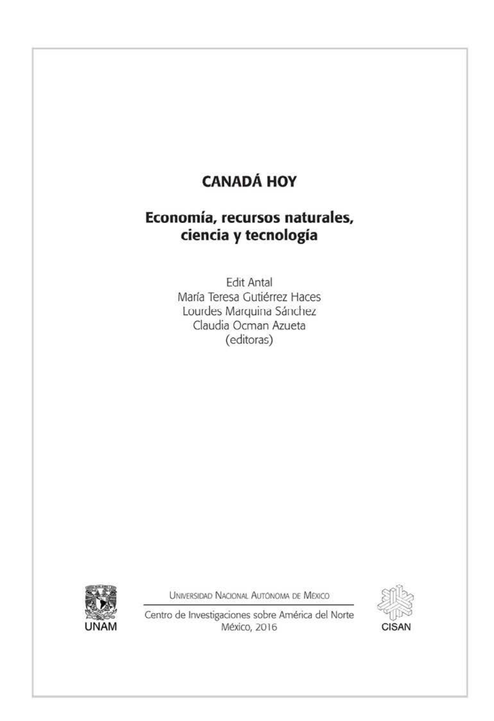
Sintaxis

<dc:relation.projectId> </dc:relation.projectId>

Ejemplo

Proyecto

<dc:relation.projectId>Programa: UNAM-DGAPA-PAPIIT IN301613</dc:relation.projectId>



CANADÁ HOY

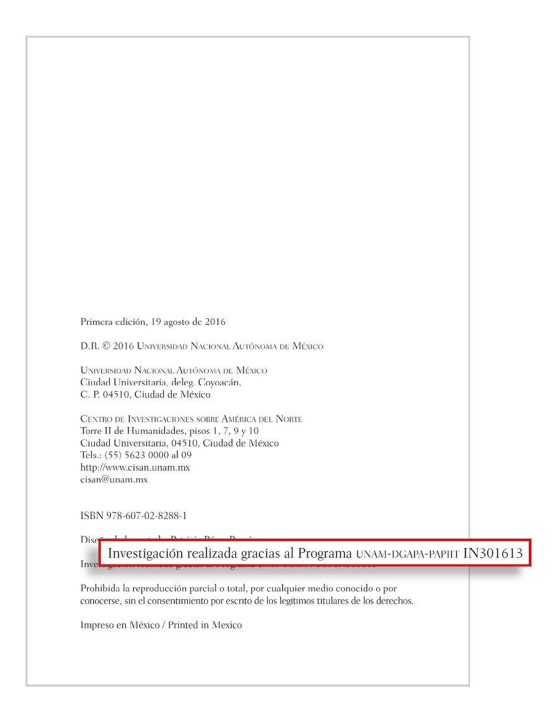
Economía, recursos naturales, ciencia y tecnología

Edit Antal
María Teresa Gutiérrez Haces
Lourdes Marquina Sánchez
Claudia Ocman Azueta
(editoras)

UNAM

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
México, 2016

CISAN



Primera edición, 19 agosto de 2016

D.R. © 2016 Universidad Nacional Autónoma de México

Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, deleg. Coyoacán,
C. P. 04510, Ciudad de México

Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre II de Humanidades, pisos 1, 7, 9 y 10
Ciudad Universitaria, 04510, Ciudad de México
Tels.: (55) 5623 0000 al 09
http://www.cisan.unam.mx
cisan@unam.mx

ISBN 978-607-02-8288-1

Investigación realizada gracias al Programa UNAM-DGAPA-PAPIIT IN301613

Prohibida la reproducción parcial o total, por cualquier medio conocido o por conocerse, sin el consentimiento por escrito de los legítimos titulares de los derechos.

Impreso en México / Printed in Mexico

Portada	Página legal

Fuente

Se refiere al recurso que tuvo a otro como origen, pero cuyo contenido se conserva sin presentar modificaciones, es decir, migra a otro formato diferente.

Normalización CISAN

- El documento actual se puede derivar total o parcialmente de un documento fuente.
- La práctica recomendada es relacionar el recurso mediante una cadena o un número que se rija por un sistema de identificación formal.
- Se utiliza únicamente si el recurso descrito es resultado de la digitalización de impresos. En caso contrario, utilizar el metadato Relation.
- Los primeros números de *Voices of Mexico* y los primeros títulos de libros editados por el CISEUA y el CISAN no nacieron en PDF, por lo que es necesario utilizar para ellos este metadato.

Sintaxis

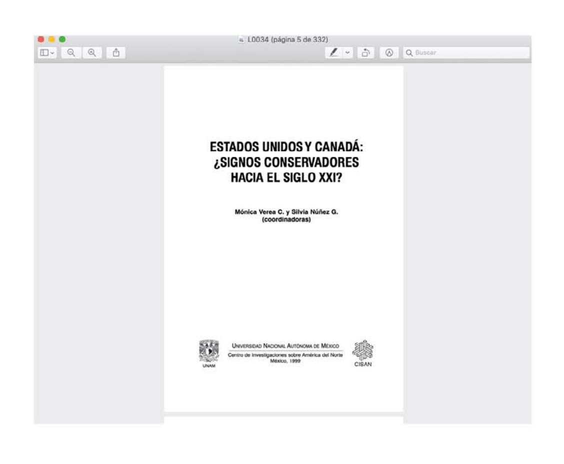
Cuando la fuente es un libro impreso
<dc:source.isbn></dc:source.isbn>

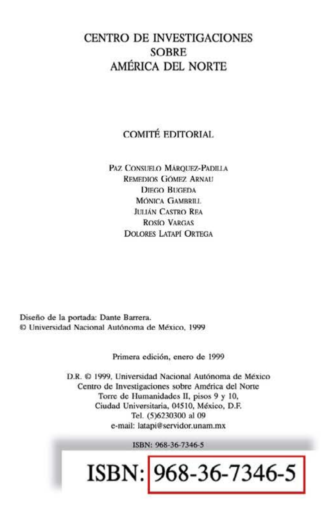
Cuando la fuente es una publicación periódica impresa
<dc:source.issn></dc:source.issn>

Ejemplos

Libro impreso

<dc:source.isbn>968-36-7346-5</dc:source.isbn>





CENTRO DE INVESTIGACIONES
SOBRE
AMÉRICA DEL NORTE

COMITÉ EDITORIAL

Paz Consuelo Márquez-Padilla
Remedios Gómez Arnau
Diego Bugeda
Mónica Gambrill
Julián Castro Rea
Rosío Vargas
Dolores Latapí Ortega

Diseño de la portada: Dante Barrera.
© Universidad Nacional Autónoma de México, 1999

Primera edición, enero de 1999

D.R. © 1999, Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre de Humanidades II, pisos 9 y 10,
Ciudad Universitaria, 04510, México, D.F.
Tel. (5)6230300 al 09
e-mail: latapi@servidor.unam.mx

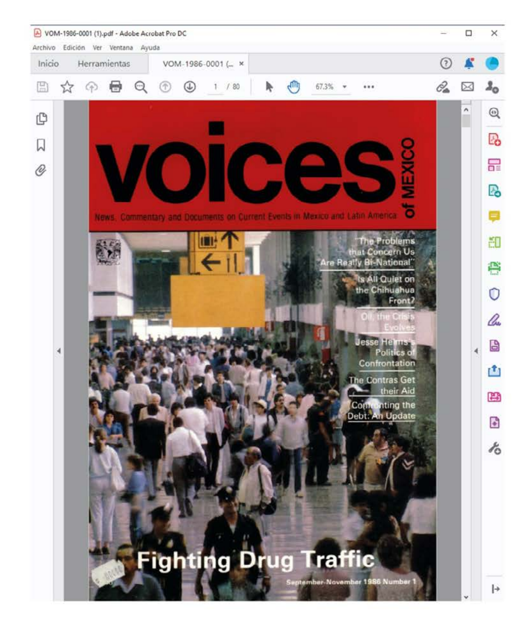
ISBN: 968-36-7346-5

ISBN: 968-36-7346-5

Libro en PDF	Página legal

Revista impresa

<dc:source.issn>0186-9418</dc:source.issn>





ISSN 0186-9418

ISSN 0186-9418

Contents

Cover photo by Rogelio Cuellar

voices

Revista en PDF	Página legal

Serie

Es la subdivisión de una colección editorial, o un conjunto de documentos clasificados y agrupados porque comparten una materia o secuencia (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Varios de los recursos del CISAN forman parte de series o colecciones (cuadernos, documentos, estudios, anuarios, por citar algunos), razón por la cual se ha decidido considerar este elemento.
- Generalmente, el documento expone explícitamente si forma parte de una serie o si se trata de una sola entrega. De existir el caso, se asentará el nombre completo de la serie o colección, separada por dos puntos y, si existe el número del recurso con el que se identifica en toda la colección, se escribirá después de punto y coma.
- En caso de tener dudas al respecto, se recomienda investigar con el autor, editor o autoridad en la materia.

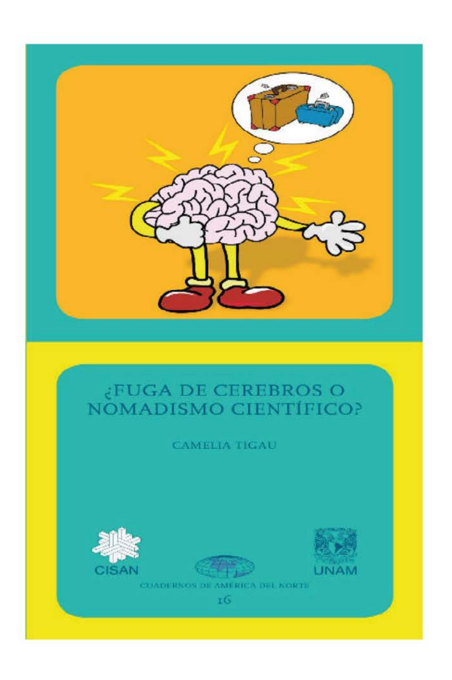
Sintaxis

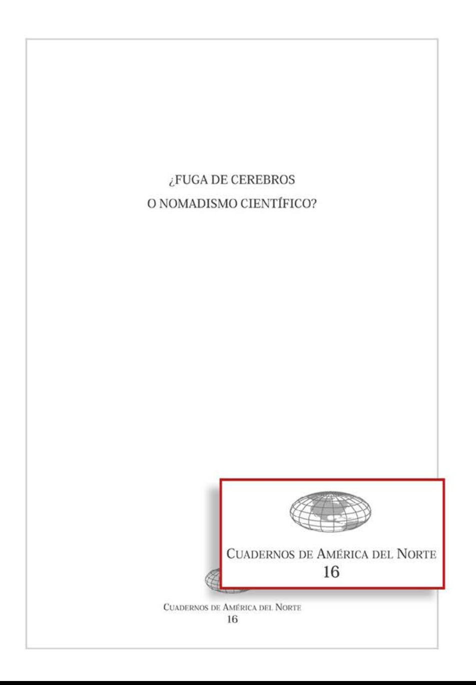
<dc:relation.isPartOfSerie></dc:relation.isPartOfSerie>

Ejemplos

Cuaderno

<dc:relation.isPartOfSerie>Cuadernos de América del Norte<dc:relation.isPartOfSerie>

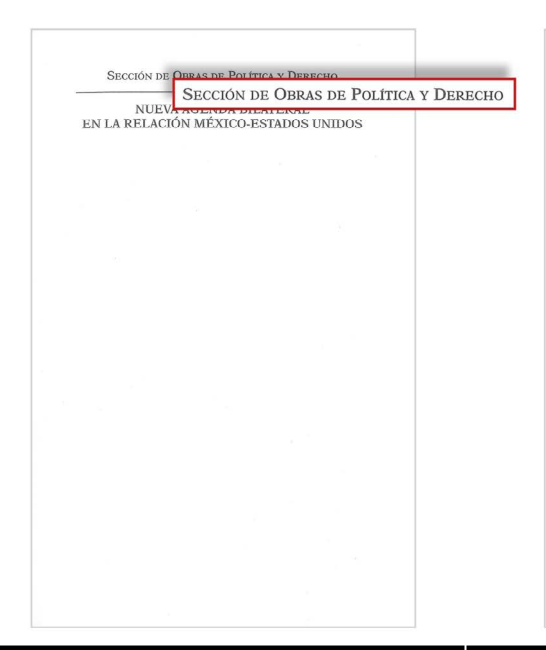


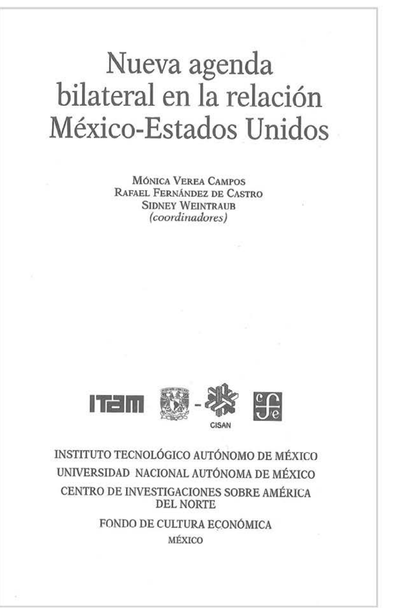


Cubierta	Portada

Libro

<dc:relation.isPartOfSerie>Sección de Obras de Política y Derecho<dc:relation.isPartOfSerie>





Anteportada	Portada

Volumen

Es un número arábigo o romano asignado a una publicación, con el objetivo de tener un control y registro de una serie, colección o publicación periódica. En algunos casos, las colecciones extensas presentan una división física para una mejor presentación del contenido. Cada volumen puede contener elementos de la colección agrupados por periodos o temáticas (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

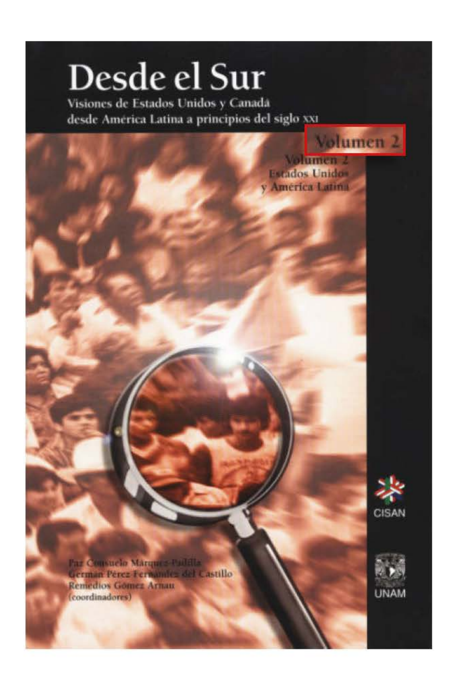
- Las publicaciones del CISAN que pueden estar catalogadas con el metadato Volumen son *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM* y algunos libros.
- Para el caso de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, el volumen será lo que en la revista se registra como “año”.
- Algunos libros tienen el volumen marcado en la portada, en la introducción o en su presentación.

Sintaxis

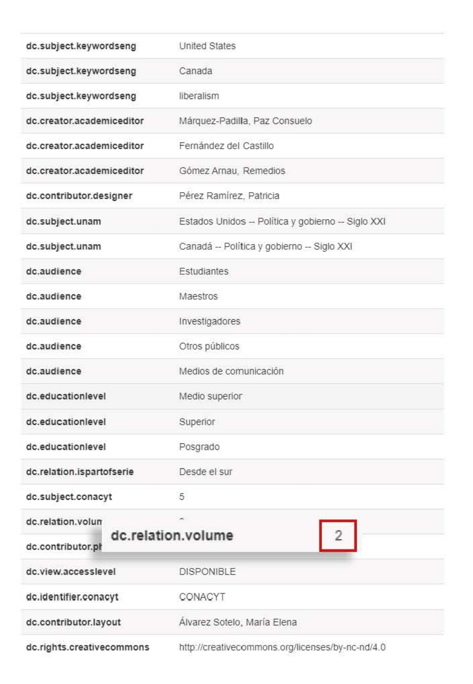
<dc:relation.volume></dc:relation.volume>

Ejemplo

<dc:relation.volume>2</dc:relation.volume>



Cubierta



dc.subject.keywordseng	United States
dc.subject.keywordseng	Canada
dc.subject.keywordseng	liberalism
dc.creator.academiceditor	Márquez-Padilla, Paz Consuelo
dc.creator.academiceditor	Fernández del Castillo
dc.creator.academiceditor	Gómez Arnau, Remedios
dc.contributor.designer	Pérez Ramírez, Patricia
dc.subject.unam	Estados Unidos -- Política y gobierno -- Siglo XXI
dc.subject.unam	Canadá -- Política y gobierno -- Siglo XXI
dc.audience	Estudiantes
dc.audience	Maestros
dc.audience	Investigadores
dc.audience	Otros públicos
dc.audience	Medios de comunicación
dc.educationlevel	Medio superior
dc.educationlevel	Superior
dc.educationlevel	Posgrado
dc.relation.ispartofserie	Desde el sur
dc.subject.conacyt	5
dc.relation.volume	2
dc.contributor.ph	
dc.view.accesslevel	DISPONIBLE
dc.identifier.conacyt	CONACYT
dc.contributor.layout	Álvarez Sotelo, María Elena
dc.rights.creativecommons	http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0

Portal MiCISAN

Número

Es la designación numérica que se da a una obra cuando forma parte de una publicación periódica o seriada (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Las publicaciones del CISAN catalogadas con el metadato Número son *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM, *Voices of Mexico* y Cuadernos de América del Norte.
- Para el caso de *Norteamérica. Revista Académica del* CISAN-UNAM, cada volumen se divide en dos números; esporádicamente incluye números especiales.

Sintaxis

<dc:relation.issue></dc:relation.issue>

Ejemplo

<dc:relation.issue>9</dc:relation.issue>



Cubierta	Portal MiCISAN

Cobertura geográfica

Es el territorio, zona o región correspondiente al contenido intelectual de la obra (Ferreras, 2018).

Normalización CISAN

- En este rubro se incluye una ubicación espacial, un nombre de lugar o coordenadas geográficas (OpenAIRE).
- Por ser un centro multidisciplinario y dedicado al estudio de una región específica, las colecciones especializadas del CISAN se encuentran distribuidas en tres áreas o espacios geográficos fundamentales: Estudios de Estados Unidos, Estudios México-Estados Unidos y Estudios de Canadá (CISAN, 1995: 29).
- En este sentido, los temas o encabezamientos de materia ayudarían a definir este elemento.
- Si se tratara de cualquier otro país o región, se escribirá el nombre completo separado por puntos.
- El elemento es repetible para el caso de estudios comparados, o para codificar varias ubicaciones o periodos.
- De no convenir ninguno de estos ejemplos, se recomienda investigar con el autor, editor o autoridad en la materia.
- De ser necesario, se usará una herramienta de vocabulario controlado, como el Getty Thesaurus of Geographic Names (GRI, 2017) o la norma ISO 3166.

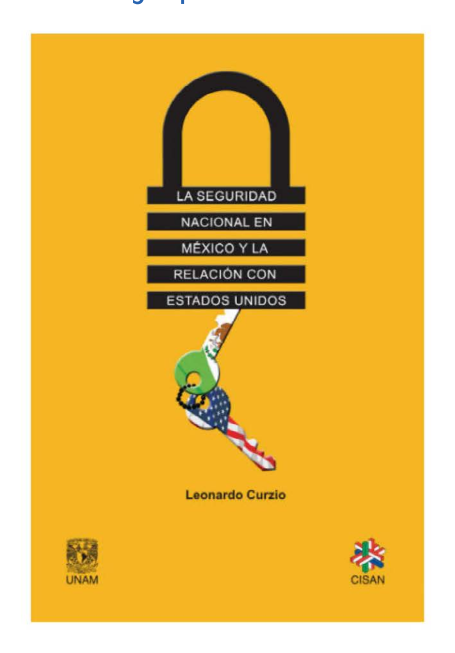
Sintaxis

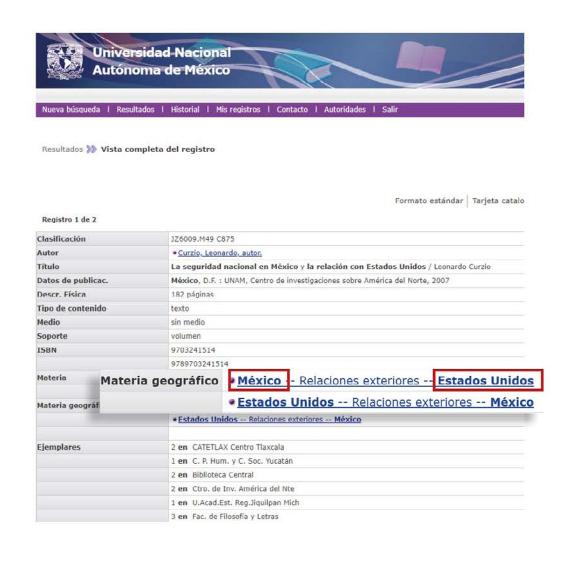
```
<dc:coverage.spatial></dc:coverage.spatial>
```

Ejemplos

Libro A

<dc:coverage.spatial>México</dc:coverage.spatial>
<dc:coverage.spatial>Estados Unidos</dc:coverage.spatial>



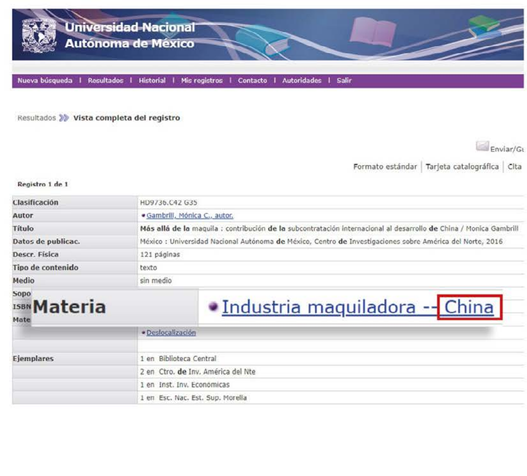


Cubierta	Catálogo general de la UNAM

Libro B

<dc:coverage.spatial>China </dc:coverage.spatial>





Cubierta	Catálogo general de la UNAM

Cobertura temporal

Es la fecha, época o periodo correspondiente al contenido intelectual de la obra (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Para codificar la fecha, se consultará la norma ISO 8601.
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
  - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
  - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
  - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.
- Si es necesario utilizar un intervalo de tiempo, se indicará el nombre del documento seguido de punto y coma, posteriormente se añadirá la palabra "inicio", espacio, el signo de igual, espacio, año en el que comienza el periodo, punto y coma, la palabra "final", espacio, el signo de igual, espacio y año de término del periodo. Por ejemplo, La Gran Depresión; inicio = 1929; final = 1939.
- Para mayor información, consultar Dublin Core o ISO 8601.
- En las publicaciones que no tengan explícitamente señalada la cobertura temporal de su contenido, se usará el nombre común del periodo que abarcan.

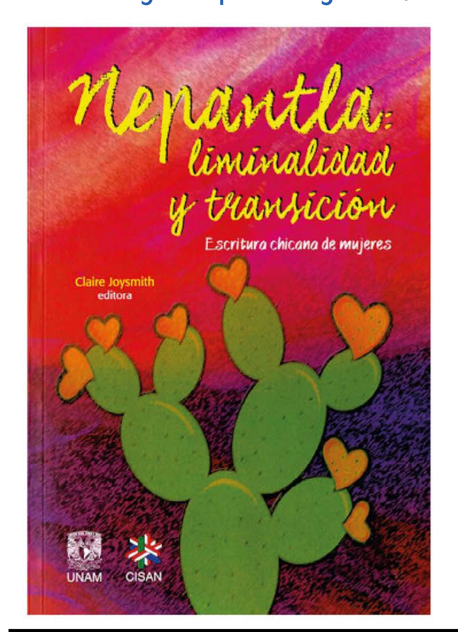
Sintaxis

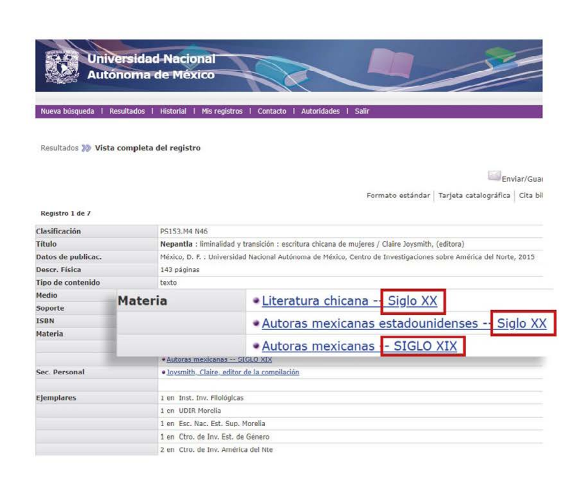
<dc:coverage.temporal></dc:coverage.temporal>

Ejemplos

Libro A

<dc:coverage.temporal>Siglo XIX</dc:coverage.temporal>
<dc:coverage.temporal>Siglo XX</dc:coverage.temporal>

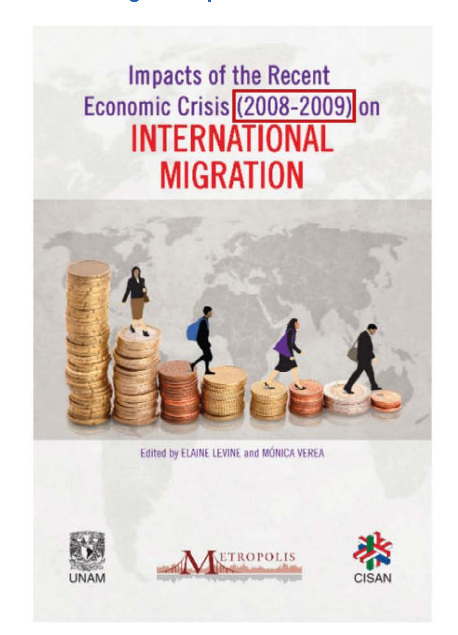


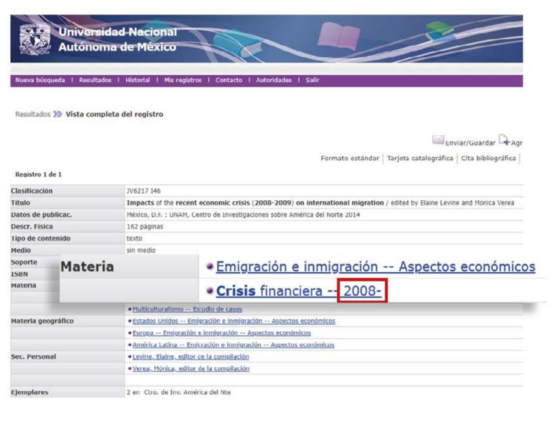


Cubierta	Catálogo general de la UNAM

Libro B

<dc:coverage.temporal>Inicio = 2008; Final = 2009</dc:coverage.temporal>
<dc:coverage.temporal>2008</dc:coverage.temporal>.





Cubierta	Catálogo general de la UNAM

Referencias

Barrueco, J. M. *et al.*, coords.

2017 “Guía para la evaluación de repositorios institucionales de investigación”, en <https://recolecta.fecyt.es/sites/default/files/contenido/documentos/2017GuiaEvaluacionRecolectaFECYT.pdf>.

Boletín unam

2015 “Boletín unam”. Ciudad de México: Dirección General de Comunicación Social, unam, no. 166, 12:45 hrs., 23 de marzo de 2015, en <https://www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin /2015_166.html>

Buonocore, D.

1976 *Diccionario de bibliotecología: términos relativos a la bibliología, bibliografía, tipografía y materias afines*. Buenos Aires: Marymar.

Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión

1996 “Ley Federal del Derecho de Autor (lfda)”. Ciudad de México: *Diario Oficial de la Federación* (dof), 24 de diciembre de 1996, en <http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/122_010720.pdf>.

Centro de Investigaciones sobre América del Norte (cisan)

2017 *Catálogo general (libros agotados cisan)*, en <http://www.cisan.unam.mx/catalogo.php>.

2015 *Centro de Investigaciones sobre América del Norte: 25 años*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, cisan.

2012 “Tercer informe de actividades 2011-2012”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, cisan, en <http:/www.cisan.unam.mx/InformesSN/Informe2011_2012.pdf>.

2011 “Segundo informe de actividades 2010-2011”. Ciudad deMéxico: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, cisan, en <http:/www.cisan.unam.mx/avisos/Informe2011FINAL.pdf>.

2010 “Primer informe de actividades 2009-2010”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, cisan, en <http:/www.cisan.unam.mx/avisos/Informe2010_SN.pdf>.

2006 Center for North American Studies. *Norteamérica hoy: temas relevantes = North America Today: Outstanding Issues*, año 1, número 1 (enero-junio).

2005a “Cuarto informe de actividades: 2001-2005”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, cisan.

2005b “Tercer informe de actividades: 2003-2004”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISAN.
1997 “Informes anuales: 1989-1997”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISAN.
1996 “Informe anual 1995”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISAN.
1995 “Informe anual 1994”. Ciudad de Mexico: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISAN, en <http://ru.micisan.unam.mx/bitstream/handle/123456789/22047/IA-1994-CISAN.pdf>.
1994 “Informe anual 1993”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISAN.

Centro de Investigaciones sobre Estados Unidos de América (CISEUA)
1992 “Informe anual 1991-1992”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISEUA, en <http://ru.micisan.unam.mx/handle/123456789/22045>.
1991 “Informe anual: julio de 1990-julio de 1991”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISEUA.
1990 “Informe anual: julio de 1989-julio de 1990”. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, CISEUA.

Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (Cerlalc)
2013 “Glosario de términos”, en <https://es.scribd.com/document/168878142/Glosario-Edicion>.

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt)
2018 “Área de conocimiento”, en <http://catalogs.repositorionacionalcti.mx/webresources/areacono>.
2017a “Lineamientos específicos para repositorios”, en <https://www.siicyt.gob.mx/index.php/normatividad/2-conacyt/1-programas-vigentes-normatividad/lineamientos/lineamientos-especificos-para-repositorios/4704-lineamientos-especificos-para-repositorios/file>.
2017b “Repositorio nacional: catálogos”, en <http://catalogs.repositorionacionalcti.mx/>.

Dirección General de Bibliotecas (dgb)

2018 "¿Cómo hacer citas y referencias en formato apa?" Ciudad de México: dgb, Universidad Nacional Autónoma de México, en <http://bibliotecas.unam.mx/index.php/desarrollo-de-habilidades-informativas/como-hacer-citas-y-referencias-en-formato-apa>.

2012 "Catálogo de bases de datos". Ciudad de México: dgb, Universidad Nacional Autónoma de México, en <http://oreon.dgbiblio.unam.mx/F/-/?func=find-b-0& local_base=BDE01>.

Dublin Core

2017 "The Metadata: dcmi Metadata Terms", en <http://dublincore.org/documents/dcmi-terms/index.shtml#terms-dateCopyrighted>.

Escamilla González, G.

2003 *Interpretación catalográfica de los libros*, 2ª ed., Ciudad de México: Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Universidad Nacional Autónoma de México.

Ferreras Fernández, T.

2008 "Dublin Core cualificado". Salamanca: Universidad de Salamanca (documento de trabajo), <https://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/56268/1/SABUS_DCC-completo.pdf>.

Getty Research Institute (gri), The

2017 "Getty Thesaurus of Geographic Names", en <https://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/tgn/index.html>.

Instituto Nacional del Derecho de Autor (Indautor)

2019a "¿Qué es el isbn?", en <http://www.indautor.gob.mx/isbn/quees.html>.

2019b "¿Qué es el issn?", en <https://www.indautor.gob.mx/issn/que_es_issn.html>.

International Standard Name Identifier (isni)

2021 <https://isni.org/>.

2020 "How isni Works", en <https://isni.org/page/how-isni-works/>.

International Standard Organization (iso)

2020 <https://www.iso.org/home.html>.

Internet Assigned Numbers Authority (iana)

2018 "Media Types", en <https://www.iana.org/assignments/media-types/media-types.xhtml>.

Kurtz, M.

2010 "Dublin Core, DSpace, and a Brief Analysis of Three University Repositories", *Information Technology and Libraries* 29, no. 1: 40-46, en <https://ejournals.bc.edu/index.php/ital/article/view/3157>.

Lamarca Lapuente, M. J.

2013 "Hipertexto: el nuevo concepto de documento en la cultura de la imagen", en <http://www.hipertexto.info/documentos/dublin_core.htm>.

Lee, D. J. y B. Styvilia

2017 "Practices of Research Data Curation in Institutional Repositories: A Qualitative View from Repository Staff", *Plos One* 12, no. 3, en <http://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0173987>.

Library of Congress

2020 "Library of Congress Classification pdf Files", en <https://www.loc.gov/aba/publications/FreeLCC/freelcc.html>.

2011 "Library of Congress Subject Headings", en <https://id.loc.gov/authorities/subjects.html>.

López Valdés, Mauricio

2009 *Guía de estilo editorial para obras universitarias*. Ciudad de México: Ediciones del Ermitaño.

López Yépez, José

2005 *Diccionario enciclopédico de ciencias de la documentación*. Madrid: Síntesis.

MARTÍNEZ DE SOUSA, JOSÉ

2004 *Diccionario de bibliología y ciencias afines*, 3ª ed. Madrid: Pirámide.

OBSERVATORIO TECNOLÓGICO

2004 "Glosario de términos bibliotecológicos". Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Observatorio Tecnológico, sec. "Cajón de sastre", en <http://recursostic.educacion.es/observatorio/web/eu/cajon-de-sastre/38-cajon-de-sastre/198-glosario-de-terminos-bibliotecologicos>.

OPEN ACCESS INFRASTRUCTURE FOR RESEARCH IN EUROPE (OpenAIRE)

2015a "OpenAIRE Guidelines for Literature Repositories v3", en <https://guidelines.openaire.eu/en/latest/literature/index_guidelines-lit_v3.html>.

2015b "Mexico Adopts OpenAIRE Guidelines for Literature and Data Repositories", en <https://www.openaire.eu/mexico-adopts-openaire-guidelines-for-literature-and-data-repositories>.

OPEN RESEARCHER AND CONTRIBUTOR ID (ORCID)

2012 <https://orcid.org/>.

UNIVERSIDAD DE DEUSTO

2018 "Biblioguías", en <https://biblioguias.biblioteca.deusto.es/WoS>.

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO (UNAM)

2017 "Contrato Colectivo de Trabajo: 2019-2021". Ciudad de México: AAPAUNAM/Universidad Nacional Autónoma de México, en <http://www.aapaunam.mx/assets/cct-aapaunam-2019-2021.pdf>.

2016 "Definición de los DOI. Lineamientos para la definición, asignación y registro de DOI institucional para publicaciones universitarias de la UNAM". Ciudad de México: Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, UNAM.

2014 "Catálogo de autoridades Librunam", en <http://www.unamenlinea.unam.mx/recurso/catalogo-autoridades-librunam-de-la-direccion-general-de-bibliotecas>.

1983 *Estados Unidos: un proyecto de investigación*. Ciudad de México, UNAM.

Anexos

1. Metadatos potencialmente utilizables

Otro colaborador

Es la persona que aporta, junto con otra(s), su trabajo para la realización de una obra; también es aquella cuya función no ha sido reconocida explícitamente, o que se encarga de aspectos que rodean al texto, como la comercialización, la distribución, etcétera.

Sintaxis
<dc:contributor.other></dc:contributor.other>

Es versión previa o hace referencia a versiones previas

"Se refiere a cuando el recurso descrito es versión, edición o adaptación del recurso referenciado. Los cambios en la versión implican cambios sustantivos en el contenido pero no en el formato" (Ferreras, 2008: 32-33).

Sintaxis
<dc:relation.isVersionOf></dc:relation.isVersionOf>

Es versión posterior o hace referencia a versiones posteriores

"El recurso descrito tiene al recurso referenciado como versión, edición o adaptación" (Ferreras, 2008: 33).

Sintaxis
<dc:relation.hasVersion></dc:relation.hasVersion>

Es requerido por

"El recurso descrito es requerido por el recurso referenciado, física o lógicamente. Esta relación se ve más a menudo en las relaciones entre *software*-aplicaciones y documentos" (Ferreras, 2008: 33-34).

Sintaxis

<dc:relation.isRequiredBy></dc:relation.isRequiredBy>

Está citado en

"El recurso descrito ha sido citado o direccionado por el recurso referenciado" (Ferreras, 2008: 34).

Sintaxis

<dc:relation.isReferencedBy></dc:relation.isReferencedBy>

Cita a

Un recurso relacionado al que se hace referencia, se cita o se señala de otra manera por el recurso descrito.

Sintaxis

<dc:relation.references></dc:relation.references>

Tiene formato

"El recurso descrito preexiste al recurso referenciado, es el mismo contenido intelectual presentado en otro formato" (Ferreras, 2008: 35).

Sintaxis

<dc:relation.hasFormat></dc:relation.hasFormat>

Conforme a

En este elemento se hace referencia a un estándar que sea relevante para usar el recurso; podrían ser estándares educativos, de accesibilidad o cualquier otro.

Sintaxis

<dc.relation.conformsTo></dc.relation.conformsTo>

Está basado en

Este elemento se utilizará cuando el contenido sea una expresión de otra obra.

Sintaxis

<dc:relation.isBasedOn></dc:relation.isBasedOn>

Fecha de validez

Se refiere a una fecha determinada, rango de fechas o periodo en que es válido un recurso (Ferreras, 2008: 12).

Sintaxis

<dc:date.Valid></dc:date.Valid>

Fecha de modificación

"Fecha en la cual el recurso fue modificado" (Ferreras, 2008: 12).

Sintaxis

<dc:date.Modified></dc:date.Modified>

Fecha de aceptación

"Fecha de aceptación del recurso (tesis, artículos, etc.) por un organismo o entidad" (Ferreras, 2008: 13).

Sintaxis

<dc:date.Accepted></dc:date.Accepted>

Fecha de presentación

"Fecha de entrega del recurso (tesis, artículos, etc.) a un organismo o entidad" (Ferreras, 2008: 13).

Sintaxis
<dc:date.Submitted></dc:date.Submitted>

Medio

"Se usa generalmente cuando el recurso es de naturaleza física, por ejemplo, una pintura o modelo, cuando el soporte físico o material usado es relevante para el usuario" (Ferreras, 2008: 17).

Sintaxis
<dc:format.Medium></dc:format.Medium>

Mediador

"Una clase de entidad que consigue el acceso al recurso y para la que el recurso está previsto y es útil [...]; son de dos clases: 1) el último beneficiario del recurso [*audience*] y 2) frecuentemente una entidad [o persona] que consigue el acceso al recurso. El elemento mediador representa al segundo de estas dos clases" (Ferreras, 2008: 40-41).

Sintaxis
<dc:mediator></dc:mediator>

Registro de identificadores tipo MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions)

Identificador para el tipo de medio, de acuerdo con sus especificaciones y requerimientos para decodificación o visualización.

Sintaxis
<dc:format.mimeType></dc:format.mimeType>

Patrocinador

Institución, organismo o fundación que proporciona los fondos para la investigación, realización, publicación y difusión de los contenidos.

Sintaxis
<dc.description.Sponsorship></dc.description.Sponsorship>

Fecha de actualización en SWORD (Simple Web-service Offering Repository Deposit)

Fecha en que se realizó la actualización en SWORD.

Sintaxis
<dc:date.Updated></dc:date.Updated>

FUENTE: Elaboración propia con base en Ferreras (2008) e IANA (2018).

2. Vocabulario establecido para el campo Tipo de formato

Tipo	*Subtipo*
Texto	• plain • rich text • enriched • tab-separated-values • html • sgml • xml
Aplicación	• octet-stream • postscript • rtf • applefile • mac-binhex40 • wordperfect5.1 • pdf • vnd.oasis.opendocument.text • zip • macwriteii • ms-word • sgml • ms-excel • ms-powerpoint • ms-project • ms-works • xhtml+xml • xml
Imagen	• jpeg • gif • tiff • png • jpeg2000 • sid
Audio	• wav • mp3 • quicktime
Video	• mpeg1 • mpeg2 • mpeg3 • avi

FUENTE: Barrueco *et. al.*, coords. (2017: 32). "Guía para la evaluación de repositorios institucionales de investigación", en <https://recolecta.fecyt.es/sites/default/files/contenido/documentos/2017GuiaEvaluacionRecolectaFECYT.pdf>.

regresar p. 105

3. Vocabulario establecido para el campo Tipo de publicación

Término	*Descripción*
Article (artículo científico antes de ser publicado, versión del editor)	Un artículo científico (a veces también llamado *paper*) es un trabajo relativamente breve, destinado a la publicación en revistas especializadas. Tiene como objetivo difundir de manera clara y precisa, los resultados de una investigación realizada sobre una área determinada del conocimiento. También busca fomentar el desarrollo de métodos experimentales innovadores. Debe estar cuidadosamente redactado para expresar de un modo claro y sintético lo que se pretende comunicar, y para que incluya las citas y referencias, indispensables para verificar y poder reproducir los resultados originales que se dan a conocer en el mismo.
BachelorThesis (proyecto final de carrera, trabajo final de pregrado)	Son proyectos exigidos al final de ciertas carreras académicas como condición para obtener la titulación. Este proyecto suele tener una duración de alrededor de un año. Con este trabajo se adquiere el título de grado. También denominado tfg.
MasterThesis (tesina, trabajo final de maestría o posgrado)	Es un trabajo de investigación relacionado con los estudios cursados en una maestría. Con este trabajo se adquiere el grado de maestro. También denominado tfm.
DoctoralThesis (tesis doctoral)	Es la tesis de más alto nivel. Es un estudio escrito tras cuatro o cinco años de investigación sobre un tema dado. La tesis doctoral es un trabajo inédito de investigación que permite acceder al grado de doctor.
Book (libro o monografía)	Es un documento que trata un tema en particular. Utiliza diversas fuentes compiladas y procesadas por uno o por varios autores.
BookPart (capítulo o parte de un libro)	Es una de las principales divisiones de una obra escrita de cierta longitud, como un libro.
Review (revisión, evaluación de un libro o artículo)	Es una evaluación de un artículo o de un libro, en la que se analiza el contenido, el estilo y el mérito del autor.

ConferenceObject (publicaciones de conferencias: comunicaciones, ponencias, pósters, etc.)	Se incluyen todo tipo de documentos relacionados con una conferencia. Por ejemplo: comunicaciones a congresos, informes de conferencias, ponencias, trabajos publicados en actas de congresos (*proceedings*), contribuciones a congresos, resúmenes de conferencias (*abstracts of conference papers*), pósters.
Lecture (conferencia académica)	Es una presentación en un acto académico, por ejemplo, una conferencia inaugural.
WorkingPaper (artículo preliminar)	Artículo científico o técnico preliminar, sujeto a la revisión de pares, que ha sido publicado como parte de una serie editada por la institución donde se realizó la investigación; también conocido como documento de investigación. Véase Preprint.
Preprint (artículo científico inédito, versión del autor)	Es la denominación de un artículo o trabajo científico en versión previa a su publicación y antes de la revisión por pares (*peer-review*). A diferencia del *working paper*, este artículo científico o técnico preliminar no se ha publicado en la institución. El *preprint* está destinado a ser publicado en una revista científica o como un capítulo de un libro.
Report (estudio, informe, memoria)	En esta categoría se incluyen informes de comisiones, memorandos, informes de investigación externos, informes internos, informes estadísticos, informes a una agencia de financiación, documentación técnica, entregables de un proyecto, etcétera.
Annotation (nota a un texto de jurisprudencia)	Es una nota a un texto legal.
ContributionToPeriodical (artículo de prensa)	Es un artículo para un periódico, una revista semanal u otra publicación periódica no académica.
Patent (patente)	Es un conjunto de derechos exclusivos concedidos por un Estado al inventor o inventores de un nuevo producto susceptible de ser explotado industrialmente, por un periodo limitado de tiempo a cambio de la divulgación de la invención.
Others (otros)	Otros documentos como datos de investigación no publicados (*non-publication research data*), materiales audiovisuales, animaciones, etcétera.

FUENTE: Barrueco *et. al.*, coords. (2017: 32). "Guía para la evaluación de repositorios institucionales de investigación", en <https://recolecta.fecyt.es/sites/default/files/contenido/documentos/2017GuiaEvaluacionRecolectaFECYT.pdf>.

regresar p. 111

4. Tipos de audiencia

Inglés	*Español*
• Administrators	• Administradores
• Community groups	• Grupos comunitarios
• Counsellors	• Consejeros
• Federal funds recipients and applicants	• Beneficiarios y solicitantes de fondos federales
• Librarians	• Bibliotecarios
• News media	• Medios de comunicación
• Parents and families	• Padres y familias
• Policymakers	• Responsables de las políticas públicas
• Researchers	• Investigadores
• School support staff	• Personal de apoyo escolar
• Student financial aid providers	• Proveedores de ayuda financiera para estudiantes
• Students	• Estudiantes
• Teachers	• Maestros
• Other	• Otros públicos

FUENTE: OpenAIRE (2015a).

regresar p. 133

5. Licencia/Términos de uso

AVISOS

Hecho en México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), 2020.

La presente plataforma digital ha sido creada a instancias de la UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO es administrada por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN), y está apegada a lo dispuesto en el Acuerdo por el que se Establecen los Lineamientos Generales para la Política de Acceso Abierto de la Universidad Nacional Autónoma de México, la Legislación Universitaria, la Ley Federal de Derechos de Autor y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable.

Los documentos contenidos en esta plataforma digital pueden ser reproducidos con fines no lucrativos, siempre y cuando se cite la fuente completa y su dirección electrónica, y no se mutile. De otra forma, requiere permiso previo por escrito de la institución. Asimismo, incorpora contenidos de propiedad intelectual de terceras personas (tales como libros, capítulos de libros, revistas, artículos, materiales audiovisuales, carteles, fotografías, imágenes de otro tipo, escritos y cualquier otra obra protegida por propiedad intelectual), por lo que su uso requiere obtener de sus legítimos titulares (*copyright holders*) las autorizaciones pertinentes; conoce más en los TÉRMINOS DE USO de MiCISAN, Repositorio Institucional del CISAN.

"TÉRMINOS DE USO DE MiCISAN,
REPOSITORIO INSTITUCIONAL DEL CISAN"

Al ingresar, consultar y utilizar los contenidos en este portal de la Universidad Nacional Autónoma de México ("UNAM"), acepta expresamente los siguientes:

Términos de uso de MICISAN, Repositorio Institucional del CISAN

Los presentes "Términos de uso" promueven la consulta de acervos digitales universitarios de carácter público accesibles en línea, con pleno respeto a la legislación aplicable, incluida aquélla en materia de propiedad intelectual:

1. Al ingresar y utilizar este portal digital, cuyo nombre de dominio es <http://ru.micisan.unam.mx>, usted acepta expresamente los términos y las condiciones contenidos en estos "Términos de uso".
2. Usted como "USUARIO" reconoce que los datos contenidos en el presente recurso digital son gratuitos, no discriminatorios, de libre uso, digitales, integrales, primarios, oportunos y permanentes.[1]
3. El "USUARIO" se obliga a no utilizar la información con objeto de engañar o confundir al público variando el sentido original de la misma y su veracidad.
4. El "USUARIO" reconoce que la "UNAM" se inspira en el principio de libertad de cátedra e investigación, acogiendo en su seno, con propósitos exclusivos de docencia e investigación, todas las corrientes del pensamiento y las tendencias de carácter científico y social, por lo que por ningún motivo la información representa una postura oficial de la "UNAM" ni significa que el uso que se haga de ella esté avalado, integrado, patrocinado o apoyado por la fuente de origen.
5. El "USUARIO" se obliga a otorgar los créditos correspondientes a la "UNAM" en su carácter de institución generadora del presente repositorio y a mencionar a la entidad o dependencia universitaria que haya coadyuvado en

1 Para los Términos de uso de MICISAN, Repositorio Institucional del CISAN, UNAM, se entenderá por:

1) Gratuitos: su acceso es sin ánimo de lucro y no genera contraprestación alguna.
2) No discriminatorios: son asequibles y sin restricciones de acceso.
3) De libre uso: requieren citar la fuente de origen como único requisito para ser utilizados libremente.
4) Digitales: son estructurados, total o parcialmente, para ser procesados e interpretados por equipos electrónicos de manera automática.
5) Integrales: contienen, en la medida de lo posible, el tema que describen a detalle y con los metadatos necesarios.
6) Primarios: provienen de la fuente de origen con el máximo nivel de desagregación posible.
7) Oportunos: son actualizados periódicamente, conforme se generen nuevos datos.
8) Permanentes: se conservan en el tiempo, para lo cual las versiones históricas relevantes para uso público se mantendrán disponibles a través de los identificadores institucionales adecuados para tal efecto.

la generación de la información, así como a cualquier tercero que tenga derechos de propiedad intelectual por cualquier contenido albergado en la plataforma digital, precisando la fecha de actualización más reciente conforme al modelo que se describe a continuación:

Para citar el repositorio en su conjunto

UNAM, Nombres/siglas de la entidad o dependencia universitaria que haya coadyuvado en la creación del repositorio; Nombre del repositorio. Lugar de publicación: Editorial. LIGA PERMANENTE DEL REPOSITORIO (dirección electrónica o URI), y la fecha de consulta en formato numérico [AAAA-MM-DD].

Ejemplo

"Fuente: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte; MiCISAN, Repositorio Institucional. Ciudad de México: CISAN, UNAM, <http://ru.micisan.unam.mx>, 2018/02/14.

Para citar un recurso u objeto digital contenido en el repositorio

(NOMBRE DE LA PERSONA FÍSICA O MORAL, TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR O *COPYRIGHT*), "Título". Lugar de publicación: Editorial, Año de publicación (en su caso, Número de la revista), y Páginas. LIGA DE INTERNET DE LOS DATOS CONSULTADOS (*Handle,* identificador único del documento en el repositorio) y la fecha de consulta en formato numérico [AAAA-MM-DD]. Así como cualquier otra especificación técnica que solicite el titular de los derechos de autor o *Copyright holder* (©, ®, ™).

Ejemplo del libro

Gambrill, Monica, *Diez años del TLCAN en México*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte, Instituto de Investigaciones Económicas, Facultad de Economía, 2006, 502 pp., <http://ru.micisan.unam.mx/xmlui/handle/123456789/61>, 2018/02/09.

Ejemplo de artículo

Zepeda, Roberto. "The Role of Workers and Unions in Trump's Rise to the U.S. Presidency", *Voices of Mexico*. Ciudad de México: CISAN, UNAM, 2016 (102),15-18 pp., <http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/19553>, 2018/02/09.

6. Cada "USUARIO" reconoce la eventual inclusión de información y/o contenidos propiedad de terceros dentro de la información que se encuentra en acceso abierto por este medio, por lo que en caso de que requiera utilizar dicha información y/o contenidos deberá buscar forzosamente la autorización directamente con el titular (*Copyright holder*) de los derechos correspondientes, de conformidad con la Ley Federal de Derechos de Autor y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable.

Salvedades

1. La "UNAM" no es ni será responsable por la interpretación y aplicación que el "USUARIO" haga de los resultados obtenidos a través del uso de la información, por lo que cualquier decisión basada en dicha interpretación excluye a la "UNAM" de responsabilidad alguna. Asimismo, la "UNAM" no es ni será responsable de las diferencias obtenidas por precisiones, así como por cambios técnicos que puedan incidir en tales resultados.
2. La presente plataforma digital MiCISAN, Repositorio Institucional, así como todas las reservas, nombres de dominio, logos y marcas universitarias tienen titularidad de la "UNAM" y su utilización le corresponde en exclusiva a la misma. Por consiguiente, queda prohibida su utilización por parte de cualquier tercero que carezca de autorización expresa.
3. La "UNAM" es titular de la información y/o bases de datos que se encuentran en acceso abierto por este medio, las cuales gozan de la protección que conceden las leyes nacionales, así como los convenios y acuerdos internacionales en materia de propiedad intelectual.
4. El uso no autorizado en contravención con estos "Términos de uso" podrá ser sancionado de acuerdo con la legislación universitaria y demás leyes aplicables.

5. La existencia de los presentes “Términos de uso” no excluye la existencia de otras disposiciones o condiciones de acceso a las diversas secciones que componen la plataforma digital MiCISAN, Repositorio Institucional, el respeto a las leyes del país, así como a los tratados internacionales aplicables en la materia.
6. La “UNAM” se reserva el derecho de modificar en cualquier momento los presentes “Términos de uso”.
7. Los presentes “Términos de uso” se rigen por las leyes mexicanas, por lo que cualquier disputa en relación con la interpretación y cumplimiento de las presentes disposiciones, así como para lo no previsto en las mismas, será sustanciada ante la autoridad judicial mexicana, sometiéndose a la jurisdicción de los tribunales federales de la Ciudad de México, y a las disposiciones contenidas en la Ley Federal del Derecho de Autor, en el Código Civil Federal vigente y demás aplicables al caso, renunciando el “USUARIO” expresamente al fuero que por razón de su domicilio presente o futuro pudiera corresponderle.

Información general

La titularidad de MiCISAN, Repositorio Institucional pertenece a la Universidad Nacional Autónoma de México y es administrada por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte; el nombre de dominio, <http://ru.micisan.unam.mx> y todos aquellos medios que sirvan para acceder de forma directa a la plataforma digital oficial son de utilización exclusiva de la “UNAM”.

La información se encuentra reservada para uso exclusivamente docente, académico y de difusión cultural, por lo que está prohibida su reproducción para fines distintos a los mencionados.

regresar p. 162

Este proyecto, con clave 000000000284117,
de la Convocatoria 2016 para desarrollar Repositorios
Institucionales de Acceso Abierto a la Información Científica,
Tecnológica y de Innovación fue apoyado por el Consejo Nacional
de Ciencia y Tecnología (Conacyt). El *Manual* *cisan de metadatos
para la descripción documental* fue producido por el Centro de
Investigaciones sobre América del Norte (cisan) de la unam.
La edición en formato exclusivamente digital se
concluyó en enero de 2021.